



PEGASUS

Car seat / Столче за кола



MANUAL INSTRUCTION ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

GROUP 0+;1;2;3 (0 - 36 kg) ECE R44 / 04

V1.1

CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

EN	Manual Instruction.....	10
BG	Инструкция за употреба.....	16
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	23
PL	Instrukcja użytkownika.....	30
FR	Mode d'emploi	37
IT	Istruzione per l'uso.....	44
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	51
MK	Упатствата за употреба.....	58
RU	Инструкция по эксплуатации.....	65
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	72
TR	Kullanım talimatı.....	78
HU	Használati utasítás.....	85
AL	Insruksion për përdorim.....	92
NL	Gebruikshandleiding.....	99
D	Gebrauchsanweisung.....	106



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako biste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

D-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

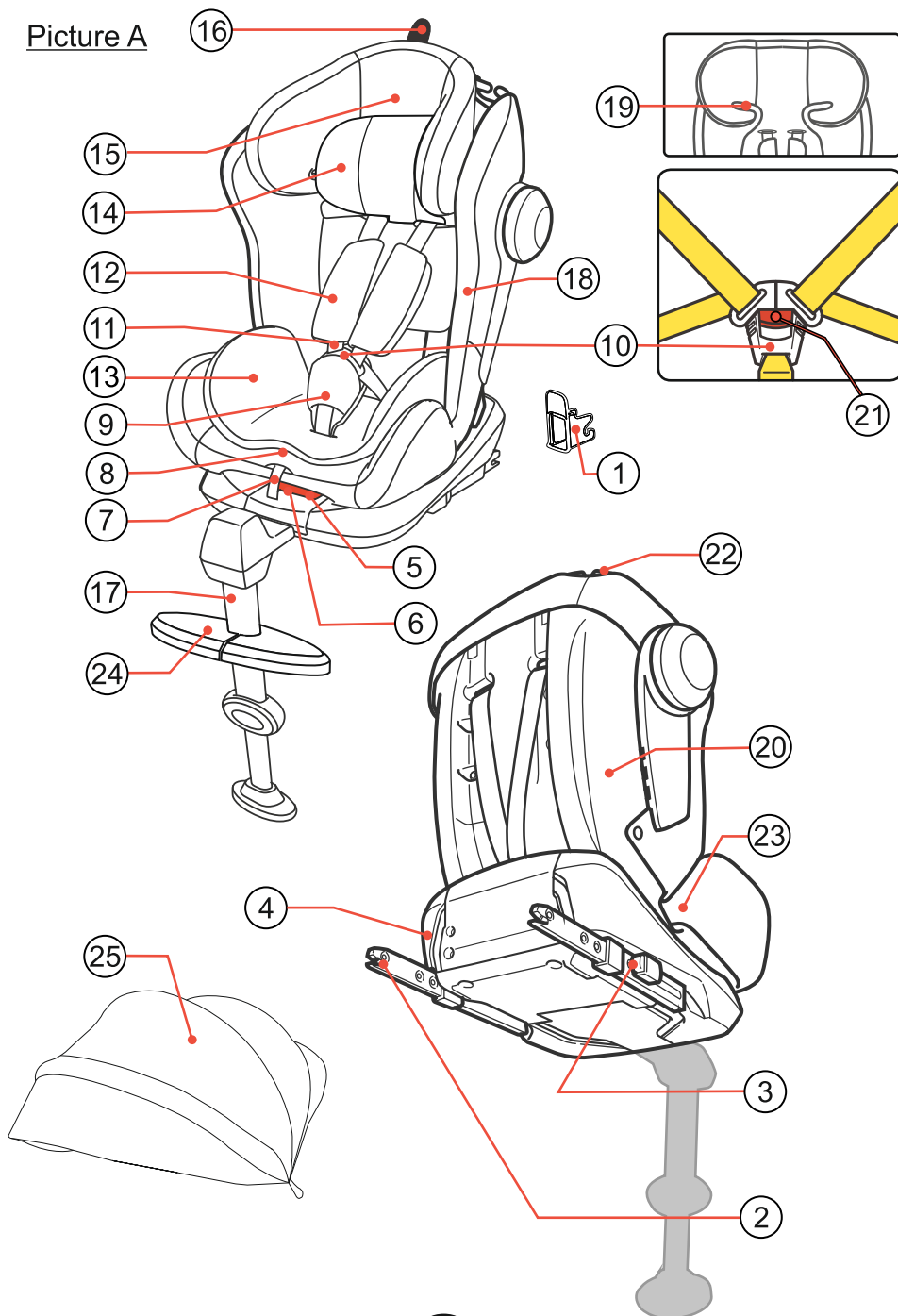
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

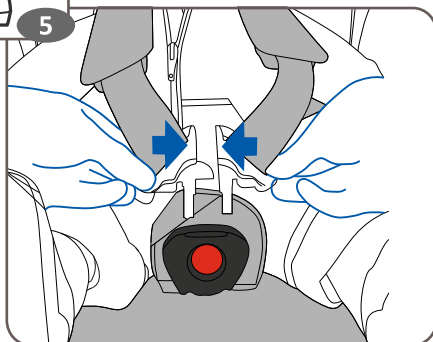
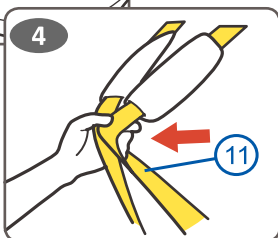
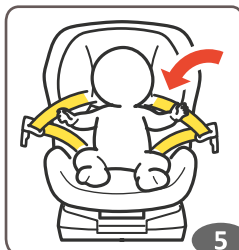
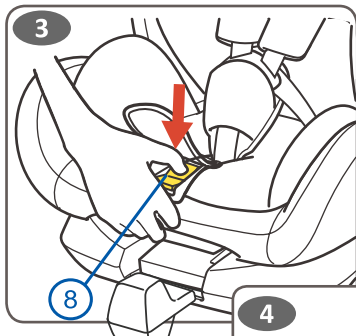
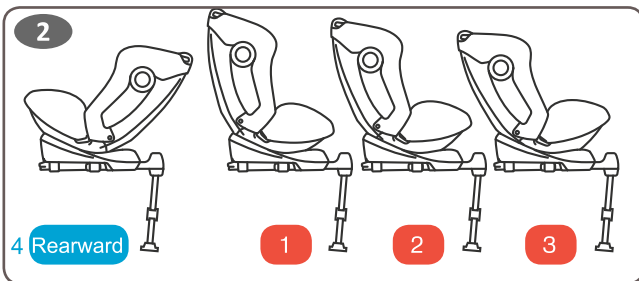
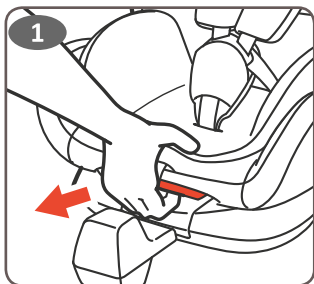
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

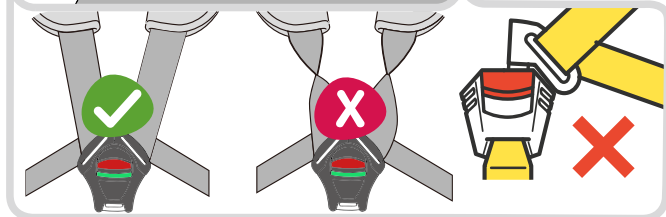
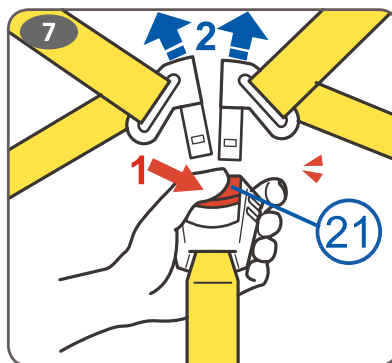
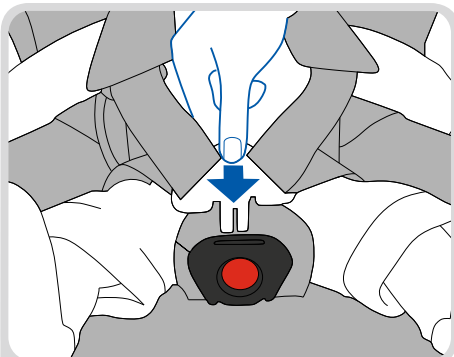
FEATURES/ХАРАКТЕРИСТИКИ

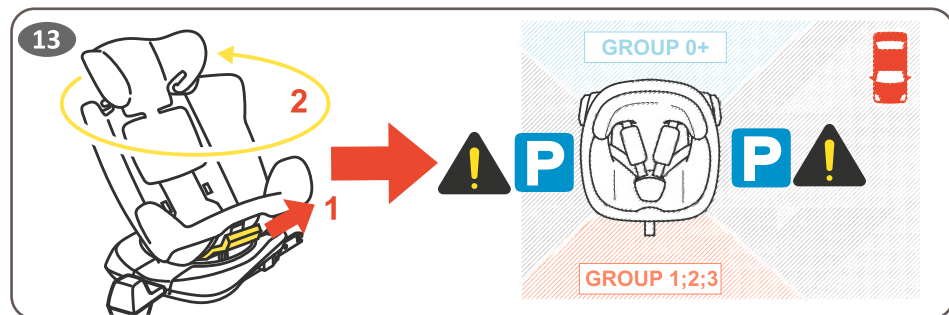
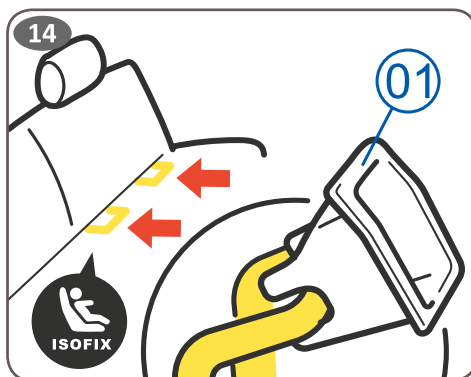
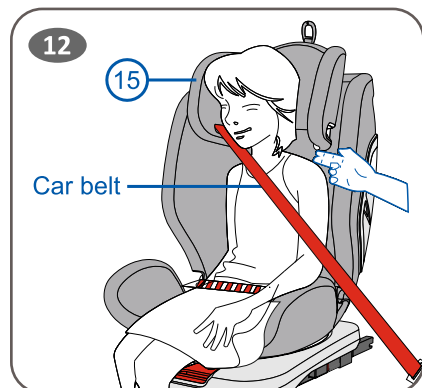
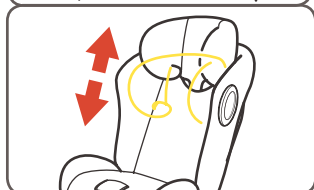
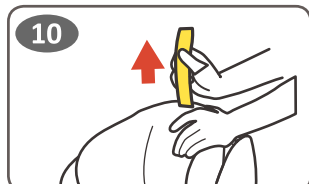
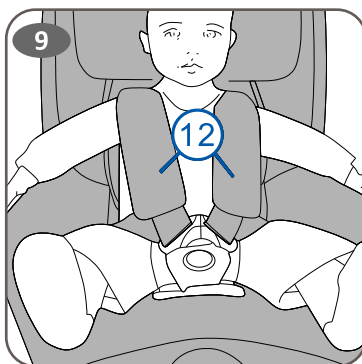
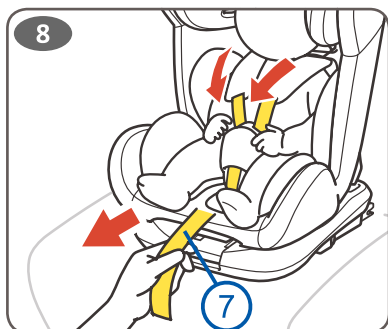
Picture A

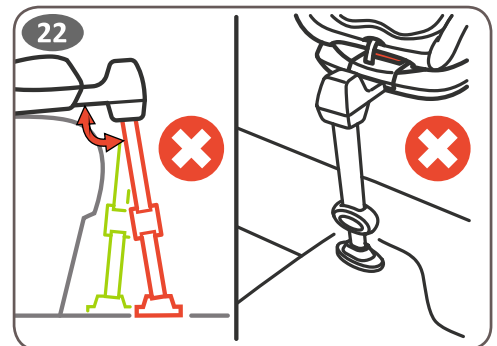
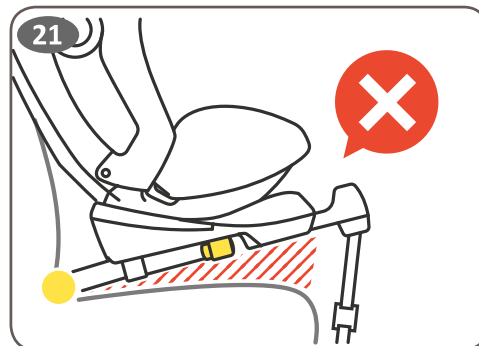
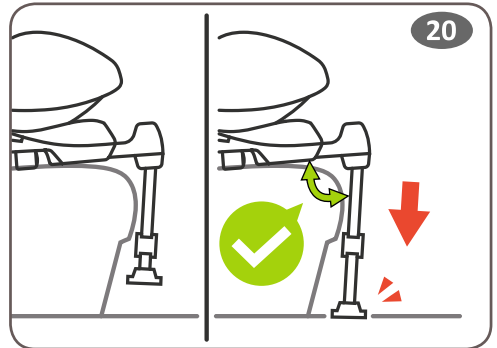
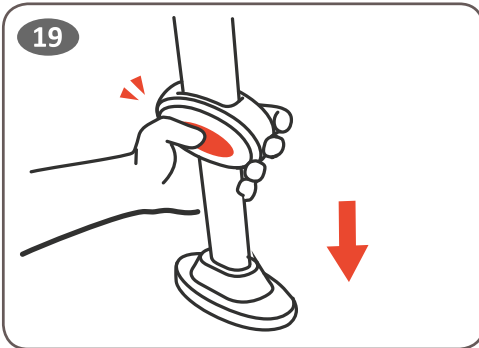
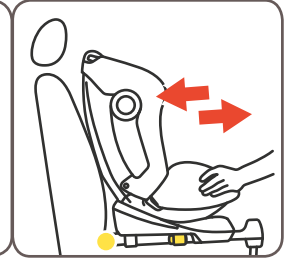
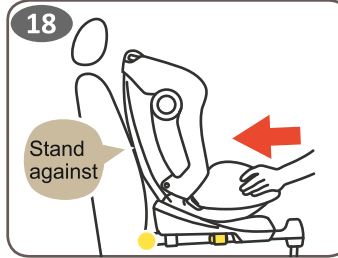
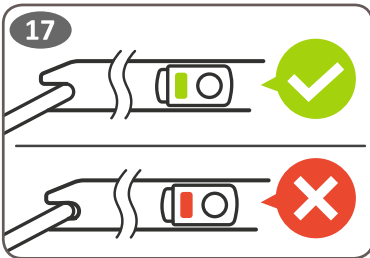
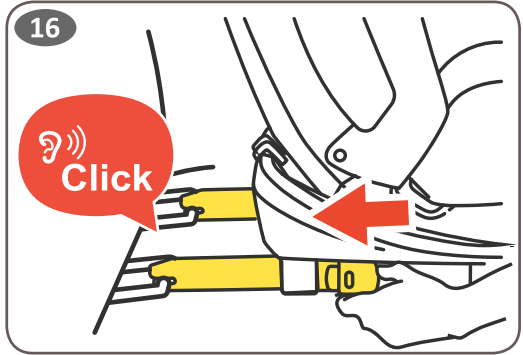
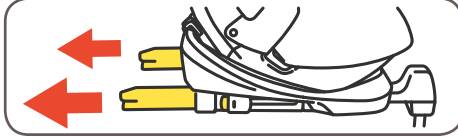
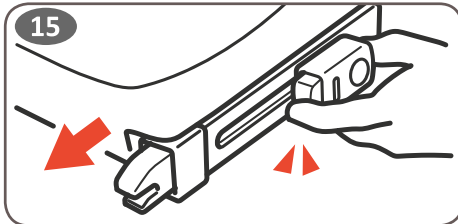


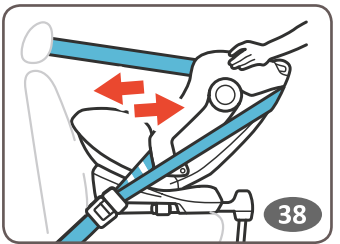
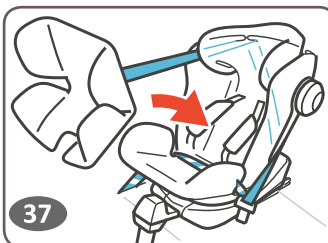
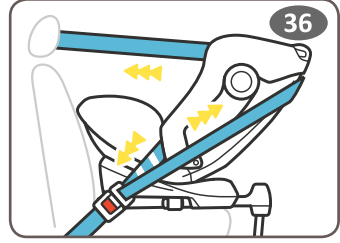
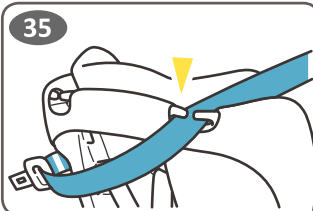
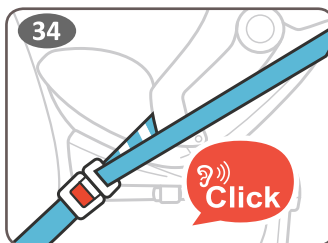
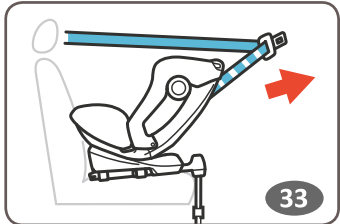
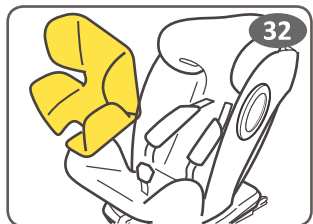
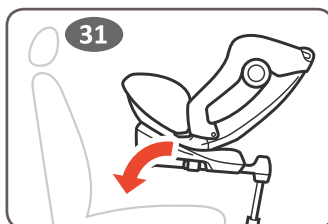
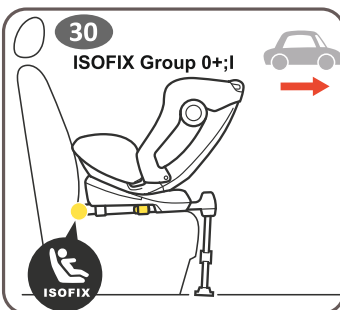
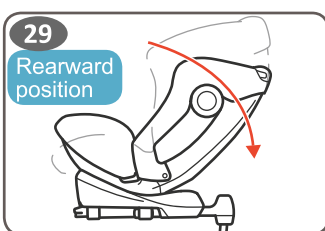
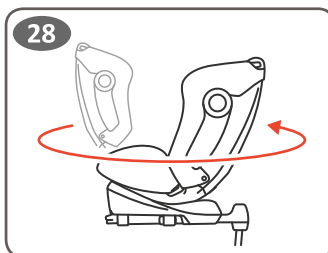
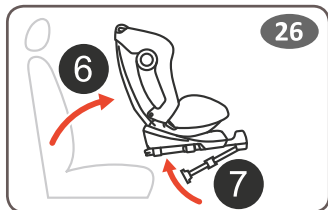
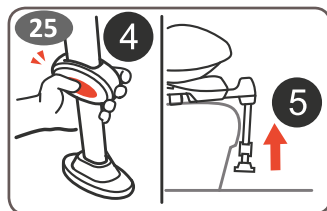
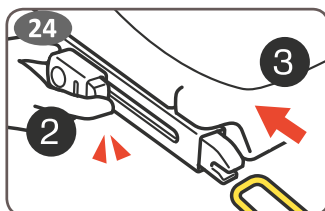
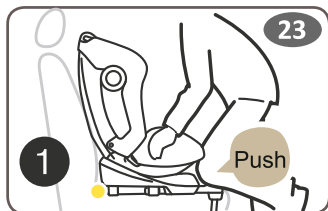


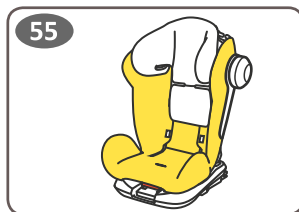
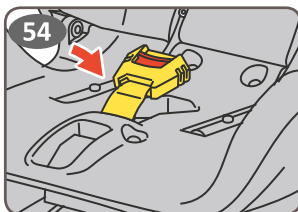
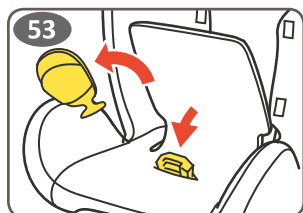
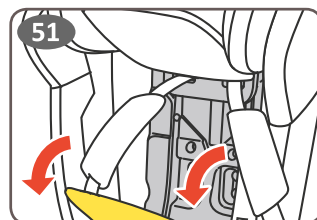
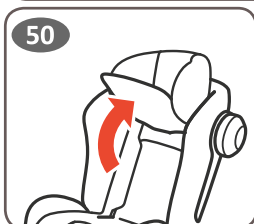
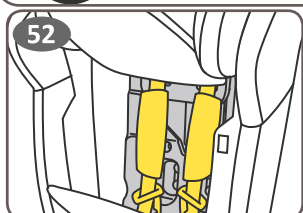
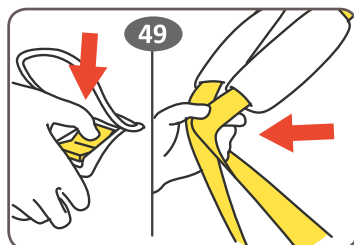
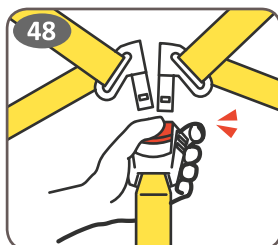
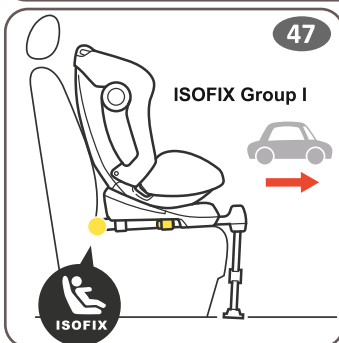
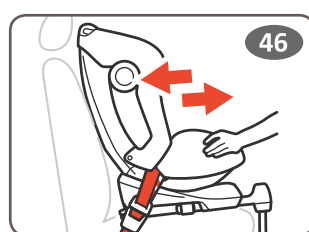
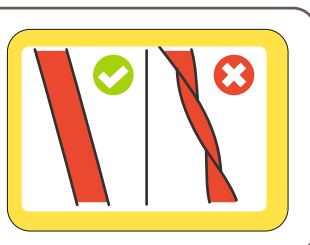
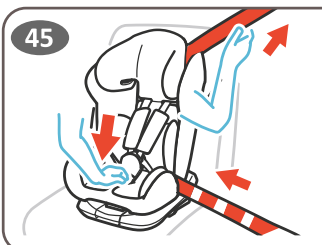
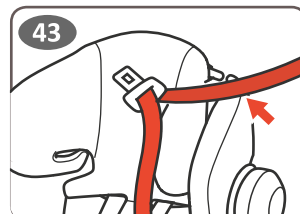
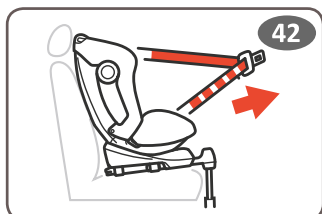
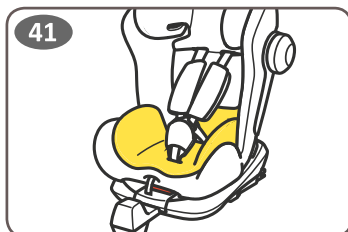
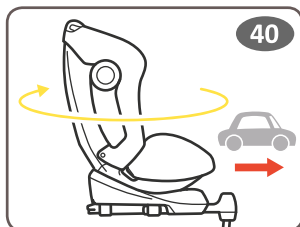
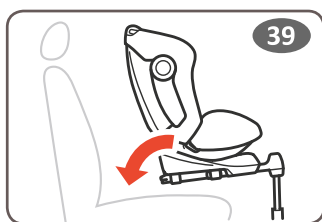
6

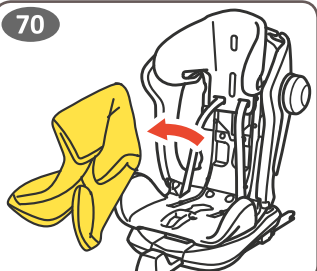
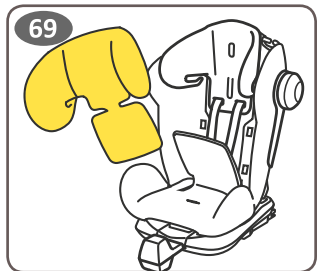
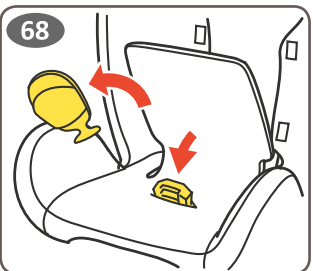
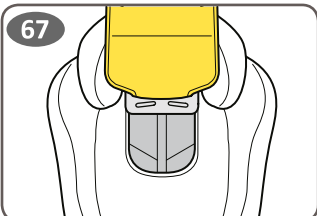
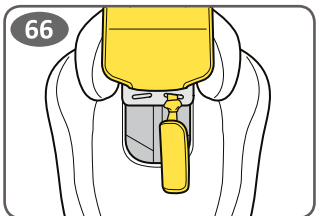
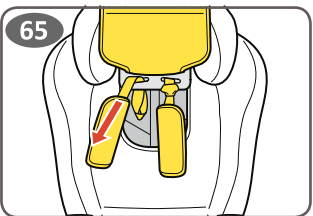
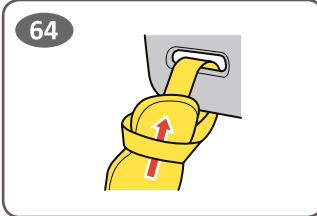
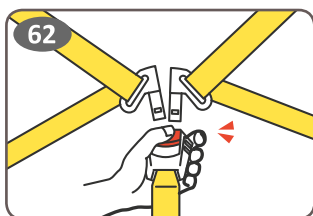
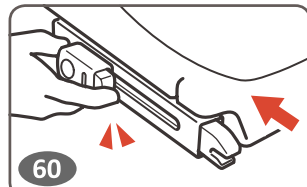
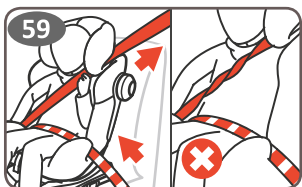
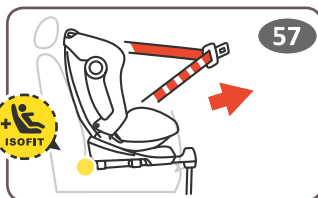
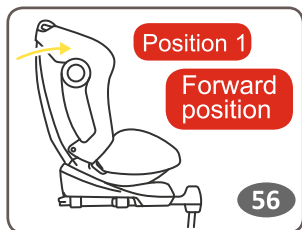












IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

NOTICE

When using as Universal category (Group 0+;1;2;3) please notice below information:

1. This is a 'Universal' child restraint. It is approved to Regulation No 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a 'Universal' child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as 'Universal' under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.
5. Only suitable if the approved vehicles are fitted with lap/3 point/static/with retractor safety belts, approved to UNECE Regulation No 16 or other equivalent standards.

Please read the instructions carefully, because improper installation may cause serious injury, in this case, the manufacturer is not responsible.

This car seat is approved for use with the following types of installation methods:

1. **UNIVERSAL: Group 0+ (0-13kg)** Installation with : Three-point car seat belts + 5-point harness (rear-facing installation)
2. **ISOFIX SEMI-UNIVERSAL: Group 0+;I (0-18kg)** Installation with : ISOFIX + support leg + 5-point harness (rear-facing installation) - ISOFIX size class "D "
- 2.1. **This is an ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM. It is approved to Regulation No.44,04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems**
- 2.2. It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child seat and of the fixture
- 2.3. The mass group and the ISOFIX size class for which this device is intended is: Class "D" for Group 0+;I (0-18 kg) - (rear-facing); and Class "B1" for Group I (9-18kg.) - (forward facing)
3. **UNIVERSAL: Group I (9-18kg)** Installation with : **Three-point car seat belts + 5-point harness** (forward installation)
4. **SEMI-UNIVERSAL: Group I (9-18kg)** Installation with : ISOFIX + support leg + 5-point harness (forward installation) ISOFIX size class "B1"
5. **UNIVERSAL: Group II (15-25kg) Group III (22-36kg)** Installation with : **Three-point car seat belts**(forward installation)
6. **SEMI-UNIVERSAL: Group II (15-25kg), Group III (22-36kg)** Installation with : 3-point seat belt + additional attachment (ISOFIT). (forward installation)

When using as Semi - Universal category (Group 0+;1;2;3) please notice below information:

This child restraint is classified for "Semi - universal "use and it is suitable for fixing into the seat positions of the following cars:

Please check Appendix 1 with list of car suitable for Semi-universal fixing at the end of the instruction.

CAR	FRONT		REAR	
	Outer	Center	Outer	Center
(Model)	Yes / NO	Yes / NO	Yes / NO	Yes / NO

Important safety instructions!

1. WARNING! Keep the child restraint system rear-facing until the child's mass is greater than 9 kg!

2. WARNING! The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.

3. WARNING! All straps holding the restraint to the vehicle should be tight, all straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted!

4. WARNING! The device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.

5. WARNING! Important! Ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.

6. WARNING! It is dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority. Your child is in danger if you don't follow closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.



EXTREMELY DANGEROUS!
Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag.
Death or serious injury can occur.

- 7. WARNING!** Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child!
- 8. WARNING!** Do not leave the child unattended in the safety device!
- 9. WARNING!** Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- 10. WARNING!** Do not use the child restraint system without the cover.
- 11. WARNING!** Do not replace the seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- 12. WARNING!** Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint. Ensure the vehicle seat buckle is not positioned in or in front of the specified (labelled) belt guide of the child restraint system.
- 13. WARNING!** If the child restraint offers an alternative load bearing contact point and you judge, that the use of this alternative route is unsatisfactory, please contact the child restraint manufacturer.
- 14. WARNING!** Install the child restraint in vehicle seating positions categorized as 'Universal' in the vehicle owner's manual, by using the primary belt route.
- 15. WARNING!** Rearward child restraint systems should not be used in seats protected by an airbag.
- 16. WARNING!** If the chair is not provided with a textile cover, keep it away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- 17. WARNING!** Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!
- 18. WARNING!** Before you adjust any movable or adjustable parts of your child seat, you must remove your baby from the child seat.
- 19. WARNING!** Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices.
- 20. WARNING!** Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency. Your child must be taught never to play with the buckle.
- 21. WARNING!** The baby seat must be secured with car safety belt, even when it is not in use. An unsecured seat may injure other passengers in the car in an urgent stop.
- 22. WARNING!** Store this child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it. Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.
- 23. WARNING!** Baby car seat (Model YC05S) was ECE tested and certificated without canopy and footplate. They are provided as additional accessories.
- 24. WARNING!** Contact the child restraint manufacturer if you identify an unsatisfactory position of the adult safety belt buckle relative to the main load bearing contact points on the restraint.
- 25. WARNING!** In case of an ISOFIX child restraint system, please read the car manufacturer's handbook.
- 26. WARNING! Do not leave your child in this safety seat for a long period of time. By long trips make more breaks and take out the child from the safety seat.**

ECE R44/04

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

A - Car safety belt - Diagonal Belt

B - Car safety belt - Lap Belt

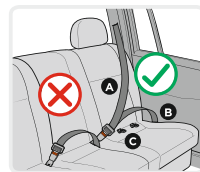
C - ISOFIX Attachments

Your safety seat can be installed with the help of 3-point belt for following groups: **Group 0+ (0-13kg.)** (rear-facing installation) and **Group I;II;III (9-36 kg.)** (forward facing installation)

Your child seat can be installed with ISOFIX anchorages and support leg for **Group 0+;I (0-18kg.)** (rear-facing installation) and **Group I (9-18 kg.)** (forward facing installation)



Possibility to install but the floor on the front of the installation site must be flat and must not be raised, installation position must be equipped with 3-point car seat belt!



CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!

WASHING INSTRUCTIONS

1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner.
2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it.
3. The plastic parts can be cleaned by using a wet cloth. Please, do not use any solvent.

Features

Picture A

1. ISO FIX Guides
2. ISO FIX Connector
3. ISO FIX Release button
4. Base
5. Release handle for rotation of the seat
6. Recline Adjustment Handle
7. Harness Adjustment Strap
8. Adjustment Device
9. Buckle Pads
10. Harness Buckle
11. Harness Strap

12. Shoulder Pads
13. Baby Insert
14. Head Pillow
15. Headrest
16. Headrest Handle
17. Adjustable support leg
18. Cover
19. Shoulder belt guide for Group II; III
20. Shell
21. Release button
22. Guide hook
23. Guide hole
24. Footrest
25. Canopy

1. Adjusting the tilt of the seat

The child seat can be adjusted in 4 positions. (Picture 1; 2) **Recline position "4 - Rearward" for Group 0+; I; Forward facing - Position 1; 2; 3 for Group I and Position 1 for Group II; III**. Pull the positioning handle in the front part under the seat and then push or pull the seat forward or backward. Release the handle to the desired position and press down until you hear a "click". Make sure the seat is locked.

2. Adjusting the length of the belts - for Groups 0+; I

2.1. Slack the belts: Press the button for belts adjusting "8" (Picture 3) and at the same time pull both shoulder straps "11" (Picture 4) **Note: Do not pull the shoulder pads.**

2.2. Tightening the belt: Place your child in the seat, fasten both belts in the buckle in the centre and pull the bar in the middle of the seat. (Picture 8; 9)

3 Fastening the seat belt - for Groups 0+; I

3.1. Combine the two metal pieces at the end of the belt (Picture 5) and place them in the central buckle (Picture 6) until it clicks into place.

3.2. Make sure the belt is locked by pulling the shoulder straps up.

3.3. To release belt, press down the red button "21" on the central buckle. (Picture 7)

4. Removing the upholstery

4.1. Press the red button and disengage the buckle Picture 62. Raise the back cushion under the headrest Picture 63. Pull up to take the shoulder pad out from the opening Picture 64. Pull down to take the shoulder pad out Picture 65; 66; 67. Remove the buckle pad and hide the buckle Picture 68. Remove the headrest cloth cover Picture 69. Remove the cloth cover all the seats Picture 70

4.2. Seat cloth cover mounted: To assemble the soft goods, reverse the steps above.

5. Adjustment of the height of headrest and shoulder belts :

The headrest can be set at 10 different heights .

Adjustment of the height of the shoulder belts is done simultaneously with the adjustment of the height of the headrest. Pull up the adjusting handle (16) Fig.10 move the headrest to the desired position up or down according to the height of your child. Release the handle and you must hear a clicking sound that is signal that the backrest is locked. It is important to make sure the headrest fit properly to head. Pic. 11 **Group 0 +; I:** The correct height of the shoulder belts is attained when the belt disappears into the shell slightly above the shoulder of the child. Make sure that the harness straps fit properly over the shoulders of the child.

Group II; III The head rest of the safety seat should be adjusted to provide about two fingers between the child's shoulder and the lower edge of safety seat head . Picture 12

6. Rotation of the seat - Picture 13

Pull and hold the adjustment handle "1" and rotate the seat "2" to the desired position. Then release the adjustment handle and ensure that the seat is fixed into the desired position by shaking to left and right.

There is a 4 possible positions:

- Rearward position - marked in blue color at Picture 13 - For Group 0+

- Forward position - marked in red color at Picture 13 - For Groups I; II; III

- 2 side positions - marked in gray color at Picture 13 - **ONLY FOR CONVENIENCE** when placing or removing the child from the safety seat! **WARNING!!! CAN ONLY BE USED WHEN THE CAR IS PARKED**

(STOPPED)!!! WARNING!!! AFTER PLACING IN OF THE CHILD, OBLIGATORY ROTATE THE SAFETY SEAT INTO THE NEEDED DIRECTION (FORWARD OR BACKWARD) FOR TRAVELING ACCORDING TO CHILD'S WEIGHT OR AGE !!!

7. Mounting / dismounting and adjustment of the foot rest

Mounting - Connect the two parts of the foot rest to each other around the support leg as the lugs for the fixing bolt must be remaining on the back of the leg. Picture 71

Insert the retaining bolt and tighten it partially so that it engages both parts of the step. Picture 72

The foot rest can be adjusted at 5 positions. Select the desired height and tighten the bolt completely so that it matches one of the 5 holes in the back of the support leg. Picture 73

For dismounting repeat the above steps in reverse order. **WARNING!** When folding the support leg, you **MUST OBLIGATORY** first to dismounting / remove the foot rest!

8. Mounting / dismounting of the canopy

Mounting- Attach the two elastic cords at the ends of the canopy to the two guides for the shoulder strap "19" on the headrest. Picture 74

Disassembly - Release the two elastic cords from the two shoulder belt guides "19" from the headrest. Picture 75

For the protection of all passengers in the vehicle: In the case of an emergency stop or an accident , unsecured persons or objects may cause injury to other passengers. Please always check that :

- The backrests of the vehicle seats are locked. (i.e. that a foldable rear seat bench latch is engaged)
- All heavy or sharp-edged objects in the vehicle (e.g. on the parcel shelf) are secured.
- All persons in the vehicle have their seat belts fastened.
- The child safety seat is always secured when it is in the vehicle , even without transported child.

To protect your vehicle:

Some vehicle seat covers are from sensitive materials (e.g. velour, leather,etc.)and may develop wear marks when child seats are used. This can be avoided, by placing a blanket or towel under the child safety seat.

INSTALLATION OF SEAT WITH ISOFIX and support leg

IMPORTANT: First please check if there are 2 ISOFIX anchorings in the perpendicular intersection of the vehicle seat back and seat cushion,

NOTE: When using the ISOFIX system, the ISOFIX guide sleeves can be inserted into the ISOFIX anchorages on the vehicle. (**Picture 14**) The ISOFIX anchorages on both ends are pushed inward along the guide sleeves.

Step 1. Press the Release button to release the ISOFIX connectors. Then you can hear an audible sound "click" Picture 15 Slide the rails till the longest position .

Step 2 . Place the child seat on the seat of the car. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound "click". Picture 16 Make sure that you have heard a "click" and the ISOFIX latching indication shows GREEN Picture 16;17

Step 3. Push firmly the child seat towards the car seat backrest. Picture 18 During this moving the ISOFIX system will tighten the child seat to the car seat backrest and you will hear a "Click"sound . Ensure that the child seat is firmly pressed to the car seat backrest. Check the ISOFIX release button again and ensure the latching indication shows GREEN. Picture 17

Step 4. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again.

Step 5 . Pres and hold the adjustment button of the support leg (Picture 19). Extend the support leg naturally to the length that can reach the ground, release the adjustment button (Picture 20). Check if the bottom of the safety seat fits into the car seat to ensure that there has no gaps (Picture 21). Support leg angle should not exceed 90° , can not support on the raised ground (Picture 22).

RELEASING OF THE ISOFIX

Prop up and push the safety seat with your knees and hold (Picture 23). Press the release button and pull back to release the ISOFIX connector (Picture 24). Shorten the support leg by pressing the support leg button (Picture 25). Move the safety seat away from the car seat and fold the support leg (Picture 26). Keep the ISOFIX attachment guides and please store it properly (Picture 27). **⚠ WARNING! Any damage on the ISOFIX mechanism due to incorrect release is not object of warranty! Do not force the mechanism if it does not want to release easily! First push the seat inwards !!! Avoid damage to parts !**

INSTALLATION OF SEAT "Group 0+;" / newborn and weighing up to 18 kg. / Attaching of the car seat with ISOFIX and support leg



Step 1. Group 0+: The child seat can be used only in the most backward inclined position. (Picture 2 , Pos.4) Pull the positioning handle and place the child seat in the most backward inclined position (Picture 1;2)

Step 2 . Pull and hold the release handle for rotation of the child seat “5 “ and rotate the seat at 180 ° so that the marking of the seat to match with position the blue position on the base. Picture 2;28;29
Release the handle and ensure that the child seat is fixed.

WARNING ! DO NOT USE THE CHILD SAFETY SEAT ADJUSTED AT 90° OF THE SIDE OF MOVEMENT OF THE CAR !!! THIS CHILD SEAT SHOULD BE USED ONLY AT FOREWARD OR REARWARD SIDE OF THE MOVEMENT OF THE CAR !!!

Step 3 . Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction opposite to the movement! Picture 30 This is the safest position for your child so it is advisable to use it as long as possible! If your car has an air bag on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!

Step 4. Attach the safety seat for the seat of the car as described in paragraph “Installation of seat with ISOFIX and support leg”.

Step 5. Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the centre of the seat to tighten. **Ensure five points buckle is locked** (Picture 5;6;8;9)

INSTALLATION OF SEAT "Group 0+" / newborn and weighing up to 13 kg. / With 3-point seat belt



Please use 3-point safety belts of the car to secure the child seat!

Step 1. Group 0 + The child seat can be used only in the most backward inclined position. (Picture 2) Pull the positioning handle and place the child seat in the most backward inclined position (Picture 1;2;29) **This is the safest position for your child so it is advisable to use it as long as possible.**

Step 2. Pull and hold the release handle for rotation of the child seat “5 “ and rotate the seat at 180 ° so that the marking of the seat to match with the blue position on the base. Picture 13; 28

Step 3 . Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction opposite to the movement. (Picture 31) **If your car has an air bag on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!**

Step 4. Unlock the harness and lift up the inner cushion. Picture 32 Pull out the entire car seat belt (Picture 33). Pass the lap part of the seat belt through the guide holes at the both sides of the safety seat (Picture A position 23) and fasten the clip to the corresponding buckle till click is heard (Picture 34). Check that the belt buckle is locked by pulling the belt.

Step 5. Pass the upper diagonal part of the belt in the belt guide behind the seat back, and pull to fasten the belt. Picture 35;36 Put the inner cushion back. (Picture 37)

Step 6. Make sure that the belt is not twisted and strongly tightened. Make sure the seat is fixed firmly on the car seat. (Picture 38)

Step 7. Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the centre of the seat to tighten. (Picture 5;6;8;9)

INSTALLATION OF SEAT "Group I" / 9 to 18 kg. / With 3 - Point Belt



Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!

Step 1. Place the child seat on the car seat forward-facing and make sure that the back of the child seat is firmly pressed against the car seat backrest. Picture 39 **WARNING ! Make sure that the child seat is correctly adjusted for installation at forward position . If it's needed pull the adjusting handle “5 “ (Picture A) and rotate the seat in forward position Picture 40. WARNING ! DO NOT USE THE CHILD SAFETY SEAT ADJUSTED AT 90° OF THE SIDE OF MOVEMENT OF THE CAR !!! THIS CHILD SEAT SHOULD BE USED ONLY AT FOREWARD OR REARWARD SIDE OF THE MOVEMENT OF THE CAR !!!**

Step 2. Remove all inner pad when the child is one and a half years old. Picture 41 Pull out the entire car seat belt. Picture 42 Pass the diagonal belt between the backrest and headrest through the belt guide and lap belt through the belt guides at the bottom of child's seat as shown at Picture 43;44 **Make sure that the both parts of the car belt are under the harness of the child seat Picture 45 !**

Step 3. Clip the lap belt and diagonal belt into the car buckle until hear a “Click” and then pull them to tighten the child seat. (Picture 44;45) Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes. (Picture 46)

Step 4. Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the centre of the seat to tighten. (Picture 5;6;8;9)

INSTALLATION OF SEAT "Group I" / 9 to 18 kg./ WITH ISOFIX and support leg



Step 1. Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction of movement. Picture 47 **If your car has an air bag** on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!

Step 2. WARNING ! Make sure that the child seat is correctly adjusted for installation at forward position . If it's needed pull the adjusting handle "5 " (Picture A) and rotate the seat in forward position. WARNING ! DO NOT USE THE CHILD SAFETY SEAT ADJUSTED AT 90° OF THE SIDE OF MOVEMENT OF THE CAR !!! THIS CHILD SEAT SHOULD BE USED ONLY AT FOREWARD OR REARWARD SIDE OF THE MOVEMENT OF THE CAR !!!

Step 3. Attach the safety seat for the seat of the car as described in paragraph "Installation of seat with ISOFIX and support leg".

Step 4 . Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the centre of the seat to tighten. (Picture 5;6;8;9)

INSTALLATION OF SEAT "Group II;III" / 15 to 36 kg./ With 3-point seat belt + additional attachment (ISOFIT).



IMPORTANT: When using the seat for group 2;3 15-36 kg. You should remove the buckle pads and baby insert Picture A positions 9;13;14 and to hide the buckle and shoulder belts under the upholstery.

Step 1. Release the 5 point harness of the child seat as pushing the red button of the buckle. Picture 48

Step 2. Loosen the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can. Picture 49 **Note: Do not pull the shoulder pads.**

Step 3. Open the lid in the backrest of the upholstery (Picture 50) and hide the shoulder belts into the opening (Picture 51;52) Close the lid. Hide the buckle under the upholstery into the opening of the seat (Picture 53;54) . Pull the strap in the middle of the seat and hide it back through the opening under the upholstery. The car seat must be looks like picture 55.

Step 4. Adjust the backrest of the safety seat in upright position 1 and in forward-facing. Picture 56
WARNING ! Make sure that the child seat is correctly adjusted for installation at forward position . If it's needed pull the adjusting handle "5 "

(Picture A) and rotate the seat in forward position Picture 56.

Step 5. Install the safety seat on the car seat with ISOFIT attachment (Picture 57) according to paragraph " Installation of seat with ISOFIX and support leg ", and pull the car seat belt out.

Step 6. Place the child into the safety seat. Position the shoulder belt through the hook over the shoulder of the child and lap belt over the seat and lap of the child. Picture 58 Pass the belt through the lower opening into the seat of the safety seat and fasten the clip to corresponding buckle until click is heard.

Picture 58 Check that the belt buckle is locked by pulling the belt. Picture 59

Step 7. Make sure the belt is properly positioned across all guides, not twisted and does not interfere with the child.

INSTALLATION OF SEAT "Group II; III " / 15 to 36 kg./ With 3 - Point Belt



Press the Release buttons and retract the ISOFIX connectors into the seat Picture 60

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat!

Step 1. Group II ; III from 15 to 36 kg. Place the child seat on the seat of the car, it must be oriented in the direction of movement in an upright position 1. Picture 56;61

Step 2. Place the child into the safety seat. Position the shoulder belt through the hook over the shoulder of the child and lap belt over the seat and lap of the child. Picture 58 Pass the belt through the lower opening into the seat of the safety seat and fasten the clip to corresponding buckle until click is heard. Picture 58 Check that the belt buckle is locked by pulling the belt. Picture 59

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИНФОРМАЦИЯ

Когато използвате като категория Universal (Група 0+;1;2; 3), моля, обърнете внимание на следната информация:

1. Това е „универсална“ система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтажа системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-строги от прилаганите за предишни модели, които не са придружени от тази бележка.
4. В случай на съмнение консултирайте се с производителя или търговеца на дребно на системата за обезопасяване на деца.
5. Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с надбедрени/триточкови/статични/с прибиращо устройство обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти.

Моля, прочетете инструкциите внимателно, защото неправилната инсталация може да причини сериозно нараняване, в този случай производителят не носи отговорност.

Тази седалка за кола е одобрена за използване със следните типове инсталационни методи:

1. **УНИВЕРСАЛЕН Клас за използване като Група 0+(0-13кг)** Три-точков колан на колата + 5 точков колан (Инсталиране с лице назад)
 2. **Полу-универсална употреба: Клас за използване като Група 0+;I (0-18 кг)** Инсталиране с : ISOFIX + опорен крак + 5 точков колан (Инсталиране с лице назад) ISOFIX Размер на класа - Клас „D“
 - 2.1. Когато се монтира седалката с ISOFIX закрепване и горната лента, този тип детска предпазна седалка е подходяща за закрепване към седалките на автомобилите, оборудвани със система ISOFIX, които са монтирани в съответствие с ECE R14
 - 2.2. Това е системата за обезопасяване на деца ISOFIX. Тя е одобрена от ECE R44.04 за общо използване в превозни средства с ISOFIX системи за закрепване. В зависимост от категорията на детската седалка и мястото на закрепване на ISOFIX тя ще се монтира на автомобили с точки на закрепване ISOFIX (виж ръководството за моторни превозни средства).
 - 2.3. Масовата група и теглото на ISOFIX, за които е предназначено това устройство, е:
Клас „D“ за група 0+;I (0-18 кг) - (Инсталиране с лице назад) и Клас „B1“ за Група I (9-18 кг)- (Инсталиране с лице напред)
 3. **УНИВЕРСАЛЕН Клас за използване като Група I (9-18 кг)** Инсталиране с : Три-точков колан на колата + 5 точков колан (Инсталиране с лице напред)
 4. **Полу-универсална употреба Група I (9-18 кг)** Инсталиране с : с ISOFIX + опорен крак + 5-точков колан (инсталиране с лице напред) - ISOFIX Клас „B1“
 5. **УНИВЕРСАЛЕН Клас за използване като Група II (15-25 кг) Група III (22-36 кг)** Инсталиране с : Три-точков колан на колата (Инсталиране с лице напред)
 6. **Полу-универсална употреба: Клас за използване като Група II (15-25 кг), Група III (22-36 кг) закрепване на седалката за автомобил с 3-точковия предпазен колан на автомобила + допълнително прикрепяне (ISOFIT).** (Инсталиране с лице напред).
- Когато използвате като полу-универсална категория (Група 0+;1;2;3) моля, обърнете внимание на следната информация:
- Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана за "Полу-универсална" употреба и е подходяща за закрепване в седалките на следните автомобили: Моля, проверете Приложение 1 със списък на автомобила, подходящ за Полу-универсално закрепване в края на инструкцията.

КОЛА	ОТПРЕД		ОТЗАД	
	Отвън	Център	Отвън	Център
(Модел)	ДА / НЕ	ДА / НЕ	ДА / НЕ	ДА / НЕ

Важни инструкции за безопасност!

1. ВНИМАНИЕ! Системата за обезопасяване на деца да се използва само в положение обръната назад, докато теглото на детето не надхвърли 9 кг!



КРАЙНО ОПАСНО!

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!
ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!

- 2. ВНИМАНИЕ!** Твърдите елементи и части от пластмасата на системата за обезопасяване на деца трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заключени от плъзгаща се седалка или врата на превозното средство.
- 3. ВНИМАНИЕ!** Всички ремъци, които закрепват системата за обезопасяване към превозното средство, трябва да бъдат опънати, всички ремъци, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не бива да се допуска усукването на ремъци.
- 4. ВНИМАНИЕ!** Устройството трябва да се смени, когато при произшествие е било обект на силно натоварване.
- 5. ВНИМАНИЕ! Важно!** Използвайте надбедрения ремък ниско долу, така че тазът да е здраво захванат.
- 6. ВНИМАНИЕ!** Опасно е да правите промени или допълнения на устройството без одобрението на органа по одобряването на типа. Съществува опасност при неточно спазване на инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата за обезопасяване на деца.
- 7. ВНИМАНИЕ!** Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!
- 8. ВНИМАНИЕ! !** Не оставяйте детето без наблюдение в обезопасителното устройство!
- 9. ВНИМАНИЕ! !** Закрепвайте надлежно всякакъв багаж или други предмети, които са в състояние да причинят наранявания в случай на сблъсък!
- 10. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте системата за обезопасяване на деца без покритието ѝ!
- 11. ВНИМАНИЕ!** Не заменяйте покритието на седалката с никакво друго освен препоръчаното от производителя, тъй като покритието съставлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!
- 12. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте друга опорна точка на контакт освен описаните в инструкциите и маркираните върху системата за обезопасяване на деца
- 13. ВНИМАНИЕ!** Ако системата за обезопасяване на деца предлага алтернативна опорна точка на контакт и Вие прецените, че използването на този алтернативен маршрут не е задоволително, моля свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца.
- 14. ВНИМАНИЕ!** Монтирайте системата за обезопасяване на деца на местата за сядане в превозното средство, категоризирани като „универсални“ в наръчника на собственика на превозното средство, използвайки първичния маршрут на колана.
- 15. ВНИМАНИЕ!** Обърнатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница!
- 16. ВНИМАНИЕ!** Ако столът за кола не е оборудван с текстилно покритие, дръжте го настрана от слънчевата светлина, тъй като в противен случай може да е твърде горещ за детската кожа!
- 17. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!
- 18. ВНИМАНИЕ!** Преди да регулирате която и да е подвижна или регулируема част на детската седалка, трябва да отстраните детето от детската седалка.
- 19. ВНИМАНИЕ!** Периодично проверявайте коланите за износване, като обърщайте специално внимание на точките за закрепане, на защитите и на регулиращите приспособления!
- 20. ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация. Детето Ви трябва да бъде научено никога да не си играе с катарамата.
- 21. ВНИМАНИЕ!** Детското столче трябва да бъде обезопасено с колана на колата, дори когато не се използва по предназначение. Необезопасената седалка може да нарани другите пътници в колата, в случай на внезапно спиране.
- 22. ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте детското столче на безопасно и недостъпно за деца място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху столчето. Не позволявайте досег на Вашето столче за кола с корозивни вещества като например киселината от батерия.
- 23. ВНИМАНИЕ!** Бебешкото столче за кола (модел YC05S) беше тествано и сертифицирано по ECE, без сенник и поставка за крачета. Те се предоставят като допълнителни аксесоари.
- 24. ВНИМАНИЕ!** Свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца в случай, че забележите неподходящо положение на ключалката на обезопасителния колан за възрастни по отношение на главните опорни точки на контакт на системата за обезопасяване на деца.
- 25. ВНИМАНИЕ!** При система за обезопасяване на деца ISOFIX, моля прочете инструкцията на производителя на автомобила.
- 26. ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето си на тази предпазна седалка за дълъг период от време. По време на дълги пътувания правете повече почивки и изваждайте детето от предпазната седалка.

ECE R44/04

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разреждател.
2. Тапицериата трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицериата да изсъхне по естествен начин.
3. Пластмасовите части могат да се почистват с помощта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

ВИД НА УТВЪРДЕНИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА:

A - Обезопасителен колан на колата - Диагонален колан

B - Обезопасителен колан на колата - Надбедрен колан

C - ISOFIX Прикрепващи точки

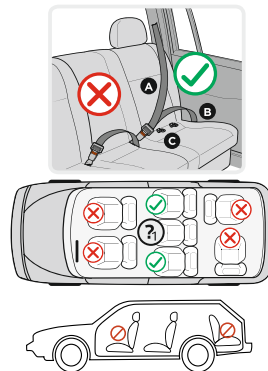
Вашата обезопасителна седалка може да бъде инсталирана с помощта на 3-точков колан за следните групи: **Група 0+ (0-13кг.)** (Инсталация с лице назад - обратно на движението) и

Група I; II; III (9 - 36 кг.) - Инсталация с лице напред по посока на движението. Вашата детска седалка може да бъде монтирана с **ISOFIX закрепвания и опорен крак за Група 0+; I (0-18 кг.)** (Обърната с лице назад) и **Група I (9-18 кг.)** (Инсталация с лице напред)

Възможност за инсталиране, но пода в предната част на мястото за монтаж трябва да е равен и не трябва да е повдигнат, монтажното място трябва да бъде оборудвано с 3-точков колан за кола!



НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ !



Характеристики

Снимка A

1. ISOFIX Водачи
2. Механизми за захващане на система ISOFIX (накрайници)
3. Бутон за освобождаване на ISOFIX системата
4. Основа
5. Освобождаваща дръжка за завъртане на седалката
6. Дръжка за регулиране наклона на седалката
7. Кайшка за регулиране дължината на коланите
8. Регулиращо устройство
9. Омекотител на катарамата
10. Катарам

1. Регулиране наклона на седалката

Детската седалка може да бъде регулирана в 4 позиции. (Фиг. 1;2) **Наклонена позиция „4 - Обратно на движението“ за Група 0+; I; Инсталиране с лице напред - Позиция 1; 2; 3 за група I и Позиция 1 за група II, III.** Издърпайте позициониращата дръжка в предната част под седалката, и след това натиснете или издърпайте седалката напред или назад. Пуснете дръжката в желаната позиция и натиснете надолу докато чуете „клик“. Уверете се, че седалката е застопорена.

2. Настройка дължината на коланите - за Групи 0+; I

2.1. Отпускане на коланите: Натиснете бутона за настройка на коланите „8“ (Снимка 3) и в същото време издърпайте двата раменни колана „ 11 „ (Снимка 4) **Забележка: Не дърпайте омекотителите на коланите .**

2.2. Стягане на коланите: Поставете детето в столчето, закопчейте двата колана в централната катарам и издърпайте лентата по средата на седалката. Снимка 8;9

3. Закопчаване на колана - за Групи 0+; I

3.1. Съединете двата метални елемента на края на колана (Снимка 5) и ги поставете в централната катарамата (Снимка 6) докато се чуе изщракване.

3.2. Проверете дали колана е заключен , като издърпате раменните колани нагоре.

3.3. За да освободите коланите натиснете надолу червения бутон „ 21“ на централната катарам. (Снимка 7)

4. Премахване на тапицериата

4.1. Демонтиране - Натиснете червения бутон и освободете катарамата Снимка 62. Повдигнете задната възглавница под облегалката за глава Снимка 63. Издърпайте нагоре, за да извадите раменната подложка от отвора Снимка 64. Издърпайте надолу, за да извадите раменната подложка Снимка 65; 66; 67. Извадете подложката на катарамата и скрийте катарамата Снимка 68. Отстранете тапицериата на облегалката за глава Снимка 69. Извадете тапицериата на цялата седалка Снимка 70.

4.2. Монтиране на тапицериата : За монтиране на тапицериата, моля повторете стъпките по-горе в обратен ред.

5. Регулиране на облегалката за глава и височината на раменните колани

Облегалката за глава може да бъде регулирана в 10 различни позиции

Регулирането на височината на раменните колани се извършва едновременно с регулирането на височината на облегалката за глава.

11. Колани

12. Омекотител на раменните колани

13. Омекотители за бебето

14. Възглавница за глава

15. Облегалка за глава

16. Дръжка за регулиране на облегалката за глава

17. Регулируем опорен крак

18. Тапицериа

19. Водач за раменния колан за Групи II;III

20. Корпус

21. Освобождаващ бутон

22. Кука водач на колана

23. Отвор за водач на колана

24. Стъпенка

25. Сенник

Издърпайте дръжката за регулиране (16) Фиг.10, придвижете облегалката до желаната позиция нагоре или надолу според височината на вашето дете. Пуснете дръжката и трябва да чуете изщракващ звук , което е сигнал че облегалката е застопорена .

Моля уверете се , че облегалката е поставена правилно около главата на детето. Фиг. 11

Група 0+ ; I : Позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето. Уверете се , че коланите лягат правилно върху рамената на детето.

Група II; III Облегалката за глава на обезопасителната седалка трябва да бъде регулирана така , че да осигури разстояние около 2 пръста между рамото на детето и долния ръб на облегалката за глава .

Снимка 12

6. Завъртане на седалката - Снимка 13

Издърпайте и задръжте регулиращата дръжка „1“ и завъртете седалката“2“ до желаната позиция.

Тогава пуснете регулиращата дръжка и се уверете, че седалката е фиксирана в желаната позиция като я разклатите на ляво и на дясно.

Има 4 възможни позиции:

- Позиция обратно на движението - маркирана в „Син“ цвят на Снимка 13 - За Група 0+
- Позиция напред (по посока на движението) - маркирана в „Червен“ цвят на Снимка 13 - За Групи I;II;III
- 2 странични позиции - маркирани в „Сив“ цвят на Снимка 13 - **САМО ЗА УДОБСТВО** когато поставят

или взимат детето от или в обезопасителната седалка! **ВНИМАНИЕ !!! МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО КОГАТО КОЛАТА Е ПАРКИРАНА (СПРЯНА) !!!**

ВНИМАНИЕ !!! СЛЕД ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТЕТО В ОБЕЗОПАСИТЕЛНАТА СЕДАЛКА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ЗАВЪРТЕТЕ ОБЕЗОПАСИТЕЛНАТА СЕДАЛКА В НЕОБХОДИМАТА ПОСОКА (НАПРЕД ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО ИЛИ НАЗАД - ОБРАТНО НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ) ЗА ПЪТУВАНЕ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ТЕЖЕСТТА ИЛИ ВЪЗРАСТА НА ДЕТЕТО!!!

7. Монтаж / демонтаж и регулиране на стъпенката

Монтиране - Съединете двете части на стъпенката една към друга около опорния крак като ушите за фиксиращия болт трябва да останат от задната страна на крака. Снимка 71

Поставете фиксиращия болт и го завийте частично така ,че да захване и двете части на стъпенката. Снимка 72

Стъпенката може да се регулира в 5 позиции. Изберете желаната височина и завийте докрай болта така, че да съвпадне с един от 5-те отвора в задната страна на опорния крак. Снимка 73

За демонтаж повторете горните стъпки в обратен ред. **ВНИМАНИЕ!** При свиване на опорния крак, **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** първо трябва да демонтирате / премахнете стъпенката !

8. Монтаж / демонтаж на сенника

Монтаж - Прикрепете двата ластика в краищата на сенника към двата водача за раменния колан „19“ на облегалката за глава. Снимка 74

Демонтаж - Освободете двата ластика от двата водача за раменния колан „19“ от облегалката за глава. Снимка 75

За защита на всички пътници в автомобила: В случай на аварийно спиране или инцидент, неосигурените лица или предмети могат да причинят вреда на останалите пътници. Моля, винаги проверявайте, че: - Облегалките на седалките на автомобила са заключени. (Т.е., че сгъваемата облегалка на задната седалка е заключена); - Всички тежки или предмети с остри ръбове в превозното средство (например върху кората на задното стъкло) са осигурени и фиксирани. - Всички лица в превозното средство са със закрепени предпазни колани. - Обезопасителната детска седалка е винаги осигурена и фиксирана когато тя е в превозното средство, дори и без да се транспортира дете.

За защита на вашия автомобил:

Някои тапицерии на автомобилната седалка са от чувствителни материали (например Велур, Кожа и др.) и могат да се появят следи от износване, когато се използва столчето. Това може да се избегне чрез поставяне на одеяло или кърпа под детската обезопасителна седалка.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО С ISOFIX И ОПОРЕН КРАК

ВАЖНО: Първо проверете дали автомобила има 2 ISOFIX метални куки за закрепване в пресечната точка между седалката и облегалката на автомобила под тапицерията.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате системата ISOFIX, направляващите втулки ISOFIX могат да бъдат вкарани в ISOFIX куките на автомобила. (Снимка 14) ISOFIX куките на двата края на столчето преминават през направляващите втулки.

Стъпка 1. Натиснете бутона за освобождаване на ISOFIX системата за да излязат механизмите за захващане докато се чуе „Клик“ Фиг. 15 Плъзнете релсите до най-дългата позиция.

Стъпка 2. Поставете столчето за кола върху седалката на автомобила. Натиснете ISOFIX механизмите за захващане директно върху металните куки на автомобила докато се чуе „Клик“. Снимка 16 Уверете се, че сте чули "кликване" и индикаторът за заключване на ISOFIX показва ЗЕЛЕНО (Снимка 16;17)

Стъпка 3. Натиснете здраво детската седалка към облегалката на автомобилната седалката.

(Снимка 18) По време на това преместване системата ISOFIX ще затегне детската седалка до облегалката на седалката и ще чуете звук "Click". Уверете се, че детската седалка е здраво притисната към облегалката на седалката на автомобила. Проверете отново бутона за освобождаване на ISOFIX и се уверете, че индикацията за заключване показва ЗЕЛЕНО. (Снимка 17)

Стъпка 4. Хванете столчето и проверете дали е закрепено здраво или се клати. Ако столчето се клати и ISOFIX захващащите устройства са изкарани, повторете горните стъпки и инсталирайте отново.

Стъпка 5 . Натиснете и задръжте бутона за регулиране на опорният крак (Снимка 19). Удължете опорния крак естествено (под собствената му тежест) до дължината, която може да достигне земята, освободете бутона за регулиране (Снимка 20). Проверете дали долната част на предпазната седалка се вписва в седалката на автомобила, за да се уверите, че няма пролуки и не е надигната (Снимка 21). Ъгълът на опорния крак не трябва да надвишава 90 °, не може да се поддържа на повдигнати подове (Снимка 22).

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ISOFIX

Подпрете и натиснете предпазната седалка с колене и задръжте (Снимка 23). Натиснете бутона за освобождаване и издърпайте назад, за да освободите ISOFIX конектора (Снимка 24). Скъсете опорния крак, като натиснете бутона за освобождаване на опорния крак (Снимка 25). Преместете предпазната седалка далеч от седалката на автомобила и сгънете опорния крак (Снимка 26). Приберете водачите на ISOFIX за прикачване и ги съхранявайте правилно (Снимка 27). **⚠ ВНИМАНИЕ! Всяка повреда по механизма ISOFIX поради неправилно освобождаване не е обект на гаранция! Не насилвайте механизма, ако не искате да се освободи лесно! Първо натиснете седалката навътре !!! Избягвайте повреди на части!**

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група 0+!"

/ за новородено и с тегло до 18 кг. / С ISOFIX И ОПОРЕН КРАК



Стъпка 1. Група 0+!; Столчето за кола може да се използва **САМО** в най-наклонено назад положение. (Фиг. 2 Позиция 4) Издърпайте позициониращата дръжка и поставете столчето в най-наклонено назад положение. (Фигура 1;2)

Стъпка 2. Дръпнете и задръжте освобождаващата дръжка за завъртане на детската седалка „ 5 „ и завъртете седалката на 180 ° така , че маркировката на седалката да съвпада със синята маркировка на основата . (Снимка 2;28;29) Пуснете дръжката и се уверете , че седалката е застопорена. **ВНИМАНИЕ ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБЕЗОПАСИТЕЛНАТА ДЕТСКА СЕДАЛКА**

НАСТРОЕНА В ПОЗИЦИЯ 90° НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА! ТАЗИ ДЕТСКА СЕДАЛКА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ИЗПОЛЗВАНА САМО В ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО ИЛИ В ПОСОКА ОБРАТНА НА ДВИЖЕНИЕТО НА АВТОМОБИЛА !!!

Стъпка 3. Поставете столчето за кола върху седалката на автомобила, като то трябва да е ориентирано „по посока **ОБРАТНА** на движението!“ Снимка 30 **Това е най-безопасната позиция за вашето дете така, че е препоръчително да я използвате възможно най-дълго! Ако** колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!

Стъпка 4. Закрепете обезопасителната седалка за седалката на автомобила както е описано в параграф „ Инсталиране на седалката с ISOFIX и опорен крак“.

Стъпка 5. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се , че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите, че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Уверете се, че 5 точковата катарама на обезопасителната седалка е закопчана. (Фиг. 5;6;8;9)

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група 0+" / за новородено и с тегло до 13 кг. / С 3 точков колан



Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да закрепите столчето за кола!

Стъпка 1. Група 0 + Столчето за кола може да се използва **САМО** в най-наклонено назад положение. (Фиг. 2) Издърпайте позициониращата дръжка и поставете столчето в най-наклонено назад положение. (Фигура 1;29) **Това е най-безопасната позиция за вашето дете така, че е препоръчително да я използвате възможно най-дълго.**

Стъпка 2. Дръпнете и задръжте освобождаващата дръжка за завъртане на детската седалка „ 5 „ и завъртете седалката на 180 ° така , че маркировката на седалката да съпада със синята маркировка на основата . Снимка 13;28 Пуснете дръжката и се уверете , че седалката е застопорена.

Стъпка 3. Поставете столчето за кола върху седалката на автомобила, като то трябва да е ориентирано „по посока **ОБРАТНА** на движението!“ (Снимка 31) **Ако** колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!

Стъпка 4. Разкопчайте коланите и извадете вътрешната възглавница (Снимка 32). Издърпайте изцяло предпазния колан на автомобила. Снимка 33 Прекарайте коремния колан на автомобила през водещите отвори от двете страни на обезопасителната седалка (Снимка А позиция 23) и закопчайте колана в съответната катарамна на автомобила докато чуете „ Клик“ . (Снимка 34) Проверете дали катарамата на колана е заключена като издърпате колана.

Стъпка 5. Прекарайте горната диагонална част на колана през водача зад гърба на облегалката и издърпайте за да затегнете колана. Фиг. 35;36 Поставете вътрешната възглавница обратно. (Снимка 37)

Стъпка 6. Уверете се , че колана е опънат и не е усукан. Уверете се , че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка. (Снимка 38)

Стъпка 7. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се , че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Фиг. 5;6;8;9)

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група I" / 9 до 18 кг. / С 3 точков колан



Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола.

Стъпка 1. Поставете детската седалка на седалката на автомобила с лице напред и се уверете, че задната част на детската седалка е здраво притисната към облегалката на автомобилната седалка. Снимка 39 **ВНИМАНИЕ ! Уверете се , че детската седалка е правилно настроена за инсталиране в посока на движението. Ако е необходимо издърпайте регулиращата дръжка „ 5 „ (Снимка А) и завъртете седалката в позиция за движение с лице напред . Снимка 40 ВНИМАНИЕ ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБЕЗОПАСИТЕЛНАТА ДЕТСКА СЕДАЛКА НАСТРОЕНА В ПОЗИЦИЯ 90° НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА! ТАЗИ ДЕТСКА СЕДАЛКА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ИЗПОЛЗВАНА САМО В ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО ИЛИ В ПОСОКА ОБРАТНА НА ДВИЖЕНИЕТО НА АВТОМОБИЛА !!!**

Стъпка 2. Премахнете всички вътрешни омекотители и възглавници когато детето е на възраст 1,5 г. Снимка 41 Издърпайте изцяло предпазния колан на автомобила. Снимка 42 Прекарайте диагоналния колан на автомобила между облегалката за гърба и облегалката за глава и през водача за колана на детската седалка и коремния колан през водачите за колана на дъното на детската седалка както е показано на Снимка 43;44 . **Уверете се , че и двете части на колана на автомобила са под колана на детската седалка!** Снимка 45

Стъпка 3. Закопчайте раменния и коремния колан в катарамата (Снимка 44;45). Хванете столчето и проверете дали е закрепено здраво или се клати. (Снимка 46)

Стъпка 4. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се , че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Уверете се , че 5 точковата катарамна на обезопасителната седалка е закопчана. Фиг. 5;6;8;9

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група I" / 9 до 18 кг./ С ISOFIX И ОПОРЕН КРАК



Стъпка 1. Поставете детската седалка върху седалката на колата, тя трябва да бъде ориентирана в посоката на движение на автомобила. Снимка 47 Ако колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!

Стъпка 2. ВНИМАНИЕ ! Уверете се, че детската седалка е правилно настроена за инсталиране в посока на движението. Ако е необходимо издърпайте регулиращата дръжка „ 5 „ (Снимка А) и завъртете седалката в позиция за движение с лице напред .

ВНИМАНИЕ ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБЕЗОПАСИТЕЛНАТА ДЕТСКА СЕДАЛКА НАСТРОЕНА В ПОЗИЦИЯ 90° НА ПОСОКАТА НА ДВИЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА! ТАЗИ ДЕТСКА СЕДАЛКА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ИЗПОЛЗВАНА САМО В ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО ИЛИ В ПОСОКА ОБРАТНА НА ДВИЖЕНИЕТО НА АВТОМОБИЛА !!!

Стъпка 3. Закрепете обезопасителната седалка за седалката на автомобила както е описано в параграф „ Инсталиране на седалката с ISOFIX и опорен крак“.

Стъпка 4. Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се, че коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите, че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете. Уверете се, че 5 точковата катарамата на обезопасителната седалка е закопчана. Фиг. 5;6;8;9



МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група II; III" / 15 до 36 кг./ С 3-точковия предпазен колан на автомобила + допълнително прикрепяне (ISOFIT).

ВАЖНО: При използване на седалката за група 2, 3 15-36 кг. трябва да махнете омекотителя на катарамата и омекотителите за бебето Снимка А позиции 9;13;14 и да скриете катарамата и раменните колани под тапицериата.

Стъпка 1. Освободете 5 точковия колан на детската седалка като натиснете червения бутон на катарамата. Снимка 48

Стъпка 2. Освободете предпазните колани, като натиснете бутона за освобождаване и издърпате раменните колани до колкото е възможно.(Фиг 49) **Забележка: Не дърпайте омекотителите на коланите**

Стъпка 3. Отворете капака на тапицериата в облегалката на седалката (Снимка 50) и скрийте раменните колани в отвора (Снимка 51;52) Затворете отново капака.

Скрийте катарамата под тапицериата в отвора на седалката (Снимка 53;54). Издърпайте каишката в средата на седалката и я скрийте обратно през отвора под тапицериата. Столчето за кола трябва да изглежда като на снимка 55

Стъпка 4. Настройте облегалката на обезопасителната седалка в изправена позиция 1 и с лице напред по посоката на движение на автомобила. Снимка 56 ВНИМАНИЕ ! Уверете се, че детската седалка е правилно настроена за инсталиране в посока на движението. Ако е необходимо издърпайте регулиращата дръжка „ 5 „ (Снимка А) и завъртете седалката в позиция за движение с лице напред . Снимка 56

Стъпка 5. Монтирайте обезопасителната седалка на автомобилната седалка с ISOFIT прикрепящи устройства (Снимка 57) според параграф „Инсталиране на седалката с ISOFIX и опорен крак“ и издърпайте изцяло колана на колата.

Стъпка 6. Поставете детето в столчето. Позиционирайте раменния колан през куката над рамото на детето а колана за скута над столчето и скута на детето. Снимка 58 Прекарайте колана през долния отвор на седалището на столчето и закопчайте колана в катарамата на автомобилната седалка докато чуete „клик“. Фиг. 58 Проверете дали катарамата на колана е заключена като издърпате колана.Фиг. 59

Стъпка 7. Уверете се, че колана е правилно поставен през всички водачи, не е усукан и не пречи на детето.

МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО "Група II; III" / 15 до 36 кг./ С 3 точков колан



Натиснете освобождаващите бутони и приберете захващащите ISOFIX устройства в седалката (Снимка 60). Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола.

Стъпка 1. Поставете столчето върху седалката на автомобила в положение „по посока на движението“ и в изправена позиция 1. (Снимка 56;61)

Стъпка 2. Поставете детето в столчето. Позиционирайте раменния колан през куката над рамото на детето а колана за скута над столчето и скута на детето. (Снимка 58) Прекарайте колана през долния отвор на седалището на столчето и закопчайте колана в катарамата на автомобилната седалка докато чуete „клик“. (Снимка 58) Проверете дали катарамата на колана е заключена като издърпате колана.(Снимка 59)

RO **IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!** **PEGASUS Scaunul auto / Instrucțiuni de utilizare**

INFORMATIE

Cand se utilizeaza ca si categorie Universala (Grupa 0+;1;2;3) va rugam sa luati aminte la urmatoarele informatii:

1. Acesta este un dispozitiv "universal" de tinere a copiilor în siguranță. Este aprobat conform Regulii nr. 44, 04 serii de amendamente, privitoare la utilizările generale în autovehicule, potrivitându-se la majoritatea scaunelor de mașini, însă nu chiar la toate.

2. Amplasarea va fi cea corectă dacă producătorul autovehiculului respectiv a declarat în Manualul de utilizare al acestuia că în el se pot amplasa dispozitive "Universale" de tinere în siguranță a copiilor din aceea grupă de vârstă.

3. Dispozitivul de tinere în siguranță a copiilor a fost clasificat ca fiind "Universal" în condiții mai stricte decât cele aplicabile modelelor anterioare, pentru care nu figura aceasta mențiune.

4. Dacă veți avea dubii, consultați fie producătorul de scaune pentru copii, fie distribuitorul.

5. Scaunul este adecvat doar dacă autovehiculele omologate sunt echipate cu un dispozitiv de tinere a centurii de siguranță în 3 puncte/static/cu retractor, aprobate în conformitate cu Regula nr. 16 a Comisiei Economice pentru Europa a Națiunilor Unite sau cu alte standarde echivalente

Va rugam cititi cu atentie instructiunile, pentru ca o instalare necorespunzatoare a scaunului in masina, poate cauza raniri grave, pentru care producatorul nu este responsabil !

Acest scaun auto este aprobat pentru utilizare cu urmatoarele tipuri de metode de montare:

1. **Clasa UNIVERSALA pentru utilizare ca Grupa 0+ (0-13kg)** Montare cu: Centura de sigurant in trei puncte + centura de sigurant in 5 puncte . (Montare cu fata orientata spre spate.)

2. **ISOFIX Clasa SEMI-UNIVERSALA pentru utilizare ca Grupa 0+;I (0-18kg)** Montare cu: ISOFIX + picior de sprijin + 5 puncte centuri la scaunul de siguranta, ISOFIX Dimensiunea clasei - Clasă „D” (Montare cu fata orientata spre spate.)

2.1. Acesta este sistemul de siguranta ISOFIX pentru copii. Acesta este aprobat de catre ECE R44.04 pentru uz general in autovehiculele cu sisteme de fixare ISOFIX.

2.2. In functie de categoria scaunului pentru copii si locul de fixare ISOFIX, acesta va fi montat pe autovehicule cu puncte de fixare ISOFIX (vezi manualul autovehiculului).

2.3. Grupul de masa si greutatea ISOFIX, pentru care este destinat acest dispozitiv, este:

Grupa 0+;I (0-18kg.) Clasa ISOFIX "D" (Montare cu fata orientata spre spate.) și . **Grupa I (9-18kg)** Clasa ISOFIX "B1" (Montare cu fata orientata inainte)

3. **Clasa UNIVERSALA pentru utilizare ca Grupa I (9-18kg)** Montare cu: Centura de sigurant in trei puncte + centura de sigurant in 5 puncte. (Montare cu fata orientata inainte)

4. **Clasa SEMI-UNIVERSALA pentru utilizare ca Grupa I (9-18kg)** Montare cu: ISOFIX + picior de sprijin + 5 puncte centuri la scaunul de siguranta (Montare cu fata orientata inainte)

5. **Clasa UNIVERSALA pentru utilizare ca Grupa II (15-25kg) Grupa III (22-36kg)** Montare cu: Centura de sigurant in trei puncte (Montare cu fata orientata inainte)

6. **Clasa SEMI-UNIVERSALA pentru utilizare ca grupa : Grupa II (15-25kg) Grupa III (22-36kg)** fixarea scaunului auto cu centura de siguranta in 3 puncte a autovehiculului + fixare suplimentara (ISOFIT). (Montare cu fata orientata inainte)

La utilizarea ca și categorie semi-universală (grup 0+; 1; 2; 3), vă rugăm a acorda atenție următoarelor informații: Acest sistem pentru asigurarea siguranței copiilor este calificat pentru utilizare "Semi-universală", fiind potrivit de fixat pe scaunele următoarelor automobile:

Vă rugăm a verifica Anexa 1 cu lista automobilelor, care sunt potrivite pentru fixarea semi-universală, la capătul instrucțiunii.

Instructiuni importante de siguranta!

1. **AVERTISMENT!** Pozitionati dispozitivul de siguranta pentru copii cu fata catre bancheta pana cand greutatea copilului depaseste 9 kg!

2. **AVERTISMENT!** Componentele tari sau cele din plastic ale dispozitivului de siguranță pentru copii vor trebui montate în așa fel încât în timpul folosirii zilnice a autovehiculului să nu fie înghesuite de scaunele și de portierele care se mișcă mereu.

3. **AVERTISMENT!** Toate centurile care fixeaza dispozitivul de siguranta pentru copii, de vehicul, vor trebui să fie strânse, iar cele care îl țin pe copil vor trebui să se regleze în funcție de corpul său și să nu stea răsucite.

4. **AVERTISMENT!** Acest scaun trebuie inlocuit daca a fost supus unor solicitari violente in urma unui accident.

	MAȘINĂ		FaȚĂ		SPATE	
	În afară		Centru		În afară	
(Model)	DA/ NU	DA/ NU	DA/ NU	DA/ NU	DA/ NU	DA/ NU



EXTREM DE PERICULOS!

NU puneți scaunul pentru copii, în direcția opusă mișcării, pe scaunul din față al mașinii cu airbag! ACEASTĂ POATE DUCE LA MOARTE SAU RĂNIRE SERIOASĂ!

- 5. AVERTISMENT!** Important! Asigurați-vă ca centura pentru talie este reglată jos, pentru ca pelvisul copilului să stea strâns.
- 6. AVERTISMENT!** Este periculos să i se aducă modificări sau adăugiri acestui dispozitiv de siguranță fără aprobare de la autoritatea abilitată în acest sens ! Copilul dvs. este în pericol dacă nu sunt respectate cu strictețe instrucțiunile de instalare recomandate de producător!
- 7. AVERTISMENT!** Respectați cu strictețe instrucțiunile de instalare. Nerespectarea lor poate duce la rănirea copilului!
- 8. AVERTISMENT!** Nu lăsați copilul nesupravegheat în scaun!
- 9. AVERTISMENT!** Orice bagaje sau alte obiecte, care ar putea provoca rănirea, în caz de ciocnire a vehiculului, trebuie bine asigurate!
- 10. AVERTISMENT!** Nu folosiți dispozitivul de siguranță pentru copii fără acoperitoare!
- 11. AVERTISMENT!** Nu înlocuiți acoperitoarea scaunului cu altceva decât cele recomandate de producător, deoarece aceasta constituie o parte integrantă a performanței dispozitivului de siguranță pentru copii!
- 12. AVERTISMENT!** Nu utilizați alte puncte de contact portante, decât cele descrise în instrucțiuni și marcate pe sistemul de reținere a copilului. Asigurați-vă că scaunul copilului nu are catarama vehiculului poziționată în interiorul sau în fața ghidajului de centură specificat (etichetat) al sistemului de fixare a copilului!
- 13. AVERTISMENT!** În cazul în care dispozitivul de siguranță pentru copii oferă alta alternativă ca punct de contact și considerați ca folosirea acestei rute este nesatisfăcătoare, va rugăm să contactați producătorul !
- 14. AVERTISMENT!** Instalați dispozitivul de siguranță pentru copii în pozițiile de ședere a vehiculului clasificate ca "Universal" în manualul de utilizare al autovehiculului, utilizând ruta principală a centurii.
- 15. AVERTISMENT!** Scaunul nu poate fi amplasat invers în locuri protejate de airbag-uri.
- 16. AVERTISMENT!** Dacă scaunul nu este prevăzut cu husa textilă, țineți-l departe de razele soarelui, deoarece poate fi prea fierbinte pentru pielea copilului.
- 17. AVERTISMENT!** Nu folosiți scaunul în casa. Nu este conceput pentru uzul în casa și trebuie folosit doar în mașină!
- 18. AVERTISMENT!** Înainte de a regla orice părți reglabile sau mobile ale scaunului trebuie să scoateți copilul din scaun.
- 19. AVERTISMENT!** Verificați periodic centurile, acordând o atenție specială punctelor de fixare, de protecție și de reglare.
- 20. AVERTISMENT!** Catarama nu trebuie lăsată în poziția parțial închisă și trebuie blocată doar atunci când toate părțile sunt potrivite.
- 21. AVERTISMENT!** Scaunul pentru copii trebuie asigurat cu centurile mașinii chiar și atunci când nu este folosit. Un scaun neasigurat poate cauza rănirea altor pasageri din mașină, în cazul unei opriri bruste.
- 22. AVERTISMENT!** Depozitați scaunul auto într-un loc sigur atunci când nu este utilizat. Evitați punerea unor obiecte grele pe scaun. Nu permiteți ca scaunul pentru copii să intre în contact cu substanțe corozive, de ex. acid de baterie.
- 23. AVERTISMENT!** Scaunul auto pentru bebeluși (model YC05S) este testat și certificat conform ECE, fără parasolar și suport pentru picioare. Ele sunt furnizate ca accesorii suplimentare.
- 24. AVERTISMENT!** Contactați producătorul sistemelor de siguranță pentru copii dacă identificați o poziție nesatisfăcătoare a cataramii centurii de siguranță pentru adulți în raport cu punctele principale de contact ale portbagajului de pe dispozitivul de reținere
- 25. AVERTISMENT!** În cazul sistemului ISOFIX, va rugăm să citiți manualul de utilizare al mașinii.
- 26. AVERTISMENT!** Nu lăsați copilul în scaunul pentru copii pentru o perioadă prea lungă. La călătoriile mai îndelungate faceți mai multe pauze și scoateți copilul din scaunul de siguranță.

ECE R44/04

TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SĂ DETINETI ÎN AUTOVEHICUL:

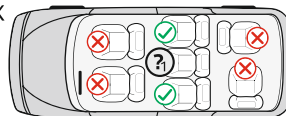
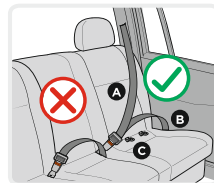
- A** – Centura de siguranță a mașinii – Centură pe diagonală
- B** - Centura de siguranță a mașinii – Centura deasupra coapselor
- C** - ISOFIX Puncte de fixare

Scaunul dvs. de siguranță poate fi instalat cu ajutorul unei curele cu fixare în 3 puncte pentru următoarele grupuri: Grupul 0+ (0-13 kg.) (Instalare cu fața orientată spre înapoi – în direcția opusă direcției de deplasare) și Grupul I; II; III (9 - 36 kg.) – Instalare cu fața orientată în direcția deplasării. Căruciorul dvs. pentru copii ar putea fi montat cu fixare ISOFIX și piciorul de sprijin pentru Grupul 0+; I (0-18 kg.) (Cu fața orientată în direcția opusă direcției de deplasare) și Grupul I (9-18 kg.) (Instalare cu fața orientată în direcția deplasării).



Posibilitate de instalare, dar pardoseaua în zona frontală a locului de montare trebuie să fie egală, să nu fie ridicată, locul de montare trebuie să fie echipat cu centură pentru mașină cu 3 puncte !

NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA ÎN 2 PUNCTE !



INSTRUCȚIUNI DE SPALARE

1. Scaunul auto poate fi curățat cu apă caldă și săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, precum materiale abrazive sau diluanți.
2. Husa trebuie spălată manual la o temperatură maximă de 30°C. Nu se recomandă uscarea în uscător de rufe. Lăsați husa să se usuce în mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curățate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizați materiale abrazive.

Caracteristici

Poza A

- | | |
|---|--|
| 1. Ghidaje ISOFIX | 11. Centuri / curele |
| 2. Mecanisme pentru prinderea sistemului ISOFIX (adaptatoare) | 12. Perinătă moale la centurile pentru umeri |
| 3. Buton pentru eliberarea sistemului ISOFIX | 13. Perinătă din material moale pentru nou născut |
| 4. Baza | 14. Perinătă pentru cap |
| 5. Maner de eliberare pentru rotirea scaunului | 15. Tetiera |
| 6. Maner pentru reglarea poziției de înclinare a scaunului | 16. Maner pentru reglare tetiera |
| 7. Curea pentru reglarea lungimii centurilor | 17. Picior de sprijin reglabil |
| 8. Dispozitiv de reglare | 18. Tapițerie |
| 9. Perinătă moale la catarama | 19. Ghidaj la centurile pentru umeri - Pentru Grupurile II;III |
| 10. Catarama | 20. Carcasa |
| | 21. Buton de eliberare |
| | 22. Cărlig de ghidare la centura |
| | 23. Orificiu pentru ghidaj centura |
| | 24. Suport picioare |
| | 25. Parasolar |

1. Reglarea înclinării scaunului

Scaunul pentru copii poate fi reglat în 4 poziții. (Figura 1;2) **Poziție înclinată „4 – Fața orientată în direcția opusă direcției de deplasare” pentru Grupul 0+; I; Montare cu fața orientată înainte - Poziția 1; 2; 3 pentru Grupa I și Poziția 1 pentru grupa II; III.** Trageți manerul de poziționare aflat în partea din față sub scaun, după care apăsați sau trageți scaunul în față sau în spate. Eliberați manerul în poziția dorită și apăsați în jos până când veți auzi „click”. Asigurați-vă că scaunul este fixat.

2. Ajustarea lungimii curelelor - Pentru Grupurile 0;I

2.1. Destinderea curelelor: Apăsați butonul pentru ajustarea curelelor „8” (Figura 3) și în același timp trageți cele două curele pentru umeri „11”. (Figura 4) **Mentiuine:** Nu trageți de perinățele din material moale aflate pe centuri.

2.2. Strângerea curelelor: Poziționați copilul în scaunul, fixați cele două curele de catarama centrală și trageți de banda aflată în mijlocul sezutului. (Figura 8;9)

3. Fixarea curelei - Pentru Grupurile 0;I

3.1. Conectați cele două elemente de metal aflate la capatul curelei (Figura 5) și amplasați în catarama centrală (Figura 6) până când se va auzi click.

3.2. Verificați dacă cureaua este blocată, prin tragerea curelelor pentru umeri în sus.

3.3. Pentru a elibera curelele apăsați în jos butonul „21” roșu aflat pe catarama centrală. (Figura 7)

4. Demon / Îndepărtarea tapițeriei

4.1. Demontare – Apăsați butonul roșu și eliberați catarama Imagine 62. Ridicați perna de spate de sub suportul de cap Imagine 63. Trageți în sus pentru a scoate suportul de umăr din orificiul Imagine 64. Trageți în jos pentru a scoate suportul de umăr Imaginile 65; 66; 67. Scoateți și ascundeți catarama Imagine 68. Îndepărtați tapițeria suportului de cap Imagine 69. Scoateți tapițeria întreagă a scaunului Imagine 70.

4.2. Montarea tapițeriei: Pentru a monta tapițeria, vă rugăm să repetați pașurile menționate mai sus în succesiune inversă.

5. Reglarea tetierei și a înălțimii centurilor de umăr:

Tetiera poate fi reglată în 10 poziții diferite. Reglarea înălțimii centurilor de umăr este realizată simultan cu reglarea înălțimii tetierei.

Trageți mânerul de reglare (16) Fig.10 , deplasați spătarul în poziția dorită în sus sau în jos în funcție de înălțimea copilului vostru. Eliberați mânerul, trebuie să auziți un sunet de încleștare, care arată blocarea tetierei . Vă rugăm să vă asigurați că tetiera este poziționată corect în jurul capului copilului. Fig. 11 **Pentru Grupa 0 +; I :** Poziția centurilor trebuie să fie la nivelul sau puțin peste umerele copilului. Asigurați-vă că centurile sunt corect poziționate pe umerele copilului.

Grupa II; III Tetiera scaunului de siguranță trebuie să fie reglat astfel încât să asigure o distanță de aproximativ 2 degete între umărul copilului și marginea inferioară a tetierei. Figura 12

6. Rotirea scaunului - Imagine 13

Trageți și țineți mânerul de reglare „1”, rotiți scaunul „2” în poziția dorită. Eliberați mânerul de reglare, asigurați-vă că scaunul este bine fixat în poziția dorită, prin tragerea acestuia în stâng și în dreapta.

Sunt posibile 4 poziții:

- Poziția orientată în direcția opusă direcției de deplasare – marcată în culoare „Albastră” în Imaginea 13 – pentru Grupul 0+

- Poziția cu fața înainte (orientată în direcția deplasării) - marcată în culoare „Roșie” în Imaginea 13 – pentru Grupurile I;II;III

- 2 poziții laterale – marcate în culoare "Gri" în Imaginea 13 - DOAR PENTRU CONFORT când așezați sau scoateți copilul din scaunul auto de siguranță ! **ATENȚIE !!! SE POATE FOLOSI DOAR CÂND MAȘINA ESTE PARCATĂ (OPRITĂ) !!!**

ATENȚIE !!! DUPĂ AȘEZAREA COPILULUI ÎN SCAUNUL AUTO DE SIGURANȚĂ, ÎN MOD OBLIGATORIU SCAUNUL TREBUIE ROTIT ÎN DIRECȚIA NECESARĂ (CU FAȚA ORIENTATĂ DIRECȚIEI DE DEPLASARE SAU ÎNAPOI – CU FAȚA ORIENTATĂ ÎN DIRECȚIA OPUSĂ DIRECȚIEI DE DEPLASARE) DEPLASĂRII, ÎN FUNCȚIE DE GREUTATEA SAU DE VÂRSTA COPILULUI !!!

7. Montare / demontare și reglarea suportului de picioare

Montare – Conectați ambele piese ale suportului de picioare în jurul piciorului de sprijin, urechile șurubului de fixare trebuie să rămână în spatele piciorului. Imagine 71 Așezați șurubul de fixare, înșurubați-l în așa fel încât a prinde ambele piese ale suportului de picioare. Imagine 72

Suportul de picioare se poate regla în 5 poziții. Selectați înălțimea dorită și înșurubați șurubul până la capăt pentru a coincide cu unul din cele 5 orificii de pe spatele piciorului de sprijin. Imagine 73

Pentru demontare repetați pașurile menționate mai sus în succesiune inversă. **ATENȚIE ! La plierea piciorului de sprijin, ÎN MOD OBLIGATORIU trebuie să demontați/ îndepărtați suportul de picioare !**

8. Montarea / demontarea parasolarului

Montare – Atașați cele două elastice de pe capetele parasolarului la ghidajul centurii de umăr „19” de pe suportul de cap. Imagine 74

Demontare – Eliberați cele două elastice ale centurii de umăr „19” de la suportul de cap. Imagine 75

Pentru protecția tuturor pasagerilor în autovehicul: În cazul unei franări de urgență sau accident, persoanele sau obiectele neasigurate pot provoca daune celorlalți pasageri. Va rugăm verificați întotdeauna, dacă:- Tetierele la scaunele auto sunt blocate. (și anume dacă tetiera pliantă la scaunul din spate este blocată);- Toate obiectele grele sau cele cu margini ascuțite aflate în autovehicul (de exemplu pe polita aflată la luneta din spate) sunt asigurate și fixate.- Toate persoanele aflate în autovehicul poartă centuri de siguranță.- Scaunul de siguranță pentru copil este întotdeauna asigurat și fixat atunci când se află în autovehicul, chiar dacă copilul nu este prezent.

Pentru protecția autovehiculului dvs.

Unele tapiterii la scaunele auto sunt produse din materiale sensibile (de exemplu Velur, Piele și altele) și pot apărea urme de uzură, atunci când se utilizează scaunul. Acest lucru poate fi evitat prin amplasarea unei pături sau a prosopului sub scaunul de siguranță al copilului.

MONTAREA SCAUNULUI CU ISOFIX și PICIORUL DE SPRIJIN

IMPORTANT: Mai întâi verificați dacă automobilul este dotat cu 2 cârlige metalice ISOFIX pentru fixarea în punctul de intersecție între scaunul și spătarul automobilului de sub tapiterie.

MENTIUNI: Atunci când folosiți sistemul ISOFIX, bucele de ghidare ISOFIX pot fi introduse în carligele ISOFIX ale autovehiculului. (Figura 14) Carligele ISOFIX pe ambele capete ale scaunului trec prin bucele de ghidare.

Pasul 1. Apasați butonul de eliberare al sistemului ISOFIX pentru a ieși mecanismele de fixare până se va auzi "Click". (Figura 15) Glisați sinele până la poziția cea mai lungă

Pasul 2. Așezați scaunul auto de siguranță pe scaunul automobilului. Apasați mecanismele de fixare ISOFIX direct peste carligele de metal auto până se va auzi "Click" Fig. 16 Asigurați-vă că ați auzit "click" și indicatorul de blocare ISOFIX indică culoarea VERDE Figura 16;17

Pasul 3. Apasați foarte bine scaunul pentru copii de spatarul scaunului autovehiculului. Figura 18 În timpul acestei operațiuni sistemul ISOFIX va strange scaunul pentru copii de spatarul scaunului autovehiculului și veți auzi un sunet "Click". Asigurați-vă ca scaunul pentru copii este foarte bine strans de spatarul scaunului autovehiculului. Verificați din nou butonul pentru eliberare ISOFIX și asigurați-vă ca indicația pentru blocare arată VERDE. Figura 17

Pasul 4. Prindeți scaunul și verificați dacă este fixat bine sau dacă nu se clatina. Dacă scaunul se clatina și dispozitivele de fixare ISOFIX sunt scoase, repetați pașurile de mai sus și montați din nou.

Pasul 5. Apăsați și țineți apăsat butonul pentru reglarea piciorului de sprijin (Imagine 19). Prolungați piciorul de sprijin în mod natural (sub acțiunii proprii sale greutate) până la lungimea, care îi permite a ajunge la pământ, eliberați butonul de reglare (Imagine 20). Verificați dacă partea inferioară a scaunului auto de siguranță se încadrează în scaunul automobilului, pentru a vă asigura că nu sunt prezente spații goale și nu este ridicat în sus (Imagine 21). Unghiul piciorului de sprijin nu trebuie să depășească 90 °, acesta nu poate fi sprijinit pe pardoseli ridicate (Imagine 22).

ELIBERARE ISOFIX

Sprrijiniți și apăsați scaunul auto cu genunchi și țineți apăsat (Imagine 23). Apăsați butonul de eliberare și trageți în spate, pentru a elibera conectroul ISOFIX (Imagine 24). Prescurtați piciorul de sprijin prin apăsarea butonului de eliberare a piciorului de sprijin (Imagine 25). Mutați scaunul auto departe de scaunul automobilului, pliați piciorul de sprijin (Imagine 26). Pliați ghidajele ISOFIX de fixare, depozitați-le în mod corespunzător (Imagine 27). **⚠️ ATENȚIE ! Orice defectare a mecanismului ISOFIX din cauza eliberării incorecte nu este acoperită de garanția ! Nu forțați mecanismul dacă nu se poate elibera cu ușurință ! Mai întâi împingeți scaunul spre interior !!! Evitați defectarea pieselor !**

MONTAREA SCAUNULUI "Grupa 0+;I" /pentru nou nascuti si greutate pana la 18 kg/ CU ISOFIX ȘI PICIOR DE SPRIJIN



Pasul 1. Pentru Grupa 0+ Scaunul auto poate fi folosit **NUMAI** în poziție maxim înclinată în spate. (Figura 2 **Poziție 4**) Trageți manerul de poziționare și poziționați scaunul în poziție maxim înclinată în spate. (Figura 1;2)

Pasul 2 . Trageți și mențineți manerul de eliberare pentru rotirea scaunului pentru copii "5" și rotiți scaunul la 180° astfel încât marcajul de pe scaun să se potrivească cu marcajul albastru aflat la baza acestuia. Figura 2;28;29 Eliberați manerul și asigurați-vă ca scaunul este blocat.

AVERTISMENT! NU UTILIZAȚI SCAUNUL DE SIGURANȚA PENTRU COPII SETAT ÎN POZIȚIE 90° ÎN DIRECȚIA DE DEPLASARE A AUTOVEHICULULUI! ACEST SCAUN PENTRU COPII TREBUIE SĂ FIE UTILIZAT NUMAI ÎN DIRECȚIA DE DEPLASARE SAU ÎN DIRECȚIA INVERSA DE DEPLASARE A AUTOVEHICULULUI!!!

Pasul 3. Amplașați scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat în poziție inversă sensului de mers! (Figura 30) Aceasta este cea mai sigură poziție pentru copilul dumneavoastră, asadar vă recomandăm să o utilizați posibil cât mai mult timp! În cazul în care autovehiculul dumneavoastră are în dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie să fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

Pasul 4. Fixați scaunul auto de siguranță la scaunul automobilului în modul descris în paragraful „Instalarea scaunului cu ISOFIX și picior de sprijin”.

Pasul 5. Așezați copilul în scaunul auto. Verificați înălțimea curelelor pentru umeri. Asigurați-vă ca curelele nu sunt răsucite sau împletite undeva. Fixați curelele de siguranță ale copilului asigurându-vă că sunt bine poziționate și trageți de curea aflată în centrul scaunului pentru a le strânge. **Asigurați-vă că catarama cu 5 puncte la scaunul de siguranță este încuiată.** (Figura 5;6;8;9)

MONTAREA SCAUNULUI "Grupa 0+" /pentru nou nascuti si greutate pana la 13 kg/ Cu centura de siguranta in trei puncte + centuri la scaunul de siguranta



Vă rugăm să folosiți centura de siguranță cu prindere în 3 puncte, pentru a fixa scaunul auto!

Pasul 1. Pentru Grupa 0 + Scaunul auto poate fi folosit **NUMAI** în poziție maxim înclinată în spate. (Figura 2) Trageți manerul de poziționare și poziționați scaunul în poziție maxim înclinată în spate. (Figura 1;2;29) **Aceasta este cea mai sigură poziție pentru copilul dumneavoastră, asadar vă recomandăm să o utilizați posibil cât mai mult timp.**

Pasul 2.Trageți și mențineți manerul de eliberare pentru rotirea scaunului pentru copii "5" și rotiți scaunul la 180 ° în așa fel încât marcarea scaunului să coincidă cu marcarea albastră de pe suport. Imagine 13;28 Eliberați manerul și asigurați-vă ca scaunul este blocat.

Pasul 3. Amplașați scaunul auto pe scaunul pentru pasageri, unde acesta trebuie orientat în poziție inversă sensului de mers! (Figura 31) În cazul în care autovehiculul dumneavoastră are în dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie să fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

Pasul 4. Deblocați hamul și ridicați perna interioară. (Figura 32) Trageți pe deplin centura de siguranță a automobilului. Figura 33 Treceți curea abdominală a autovehiculului prin orificiile de ghidare aflate pe ambele părți ale scaunului de siguranță (Figura A poziția 23) și fixați centura în catarama corespunzătoare auto până când veți auzi "click". (Figura 34) Verificați dacă catarama centurii este fixată bine prin tragerea centurii.

Pasul 5. Treceți partea diagonală superioară a centurii în ghidajul centurii în spatele scaunului și trageți pentru a fixa centura. Fig. 35;36 Puneți înapoi perna interioară (Figura 37)

Pasul 6. Asigurați-vă că centura este încordată și nu este răsucită. Asigurați-vă că scaunul auto este fixat în mod stabil de scaunul pentru pasageri. (Figura 38)

Pasul 7. Așezați copilul în scaunul auto. Verificați înălțimea curelelor pentru umeri. Asigurați-vă că curelele nu sunt răsucite sau împletite undeva. Fixați curelele de siguranță ale copilului asigurându-vă că sunt bine poziționate și trageți de curea aflată în centrul scaunului pentru a le strânge. (Figura 5;6;8;9)

**MONTAREA SCAUNULUI "Grupa I" /de la 9 pana la 18 kg/
Cu centura de sigurant in trei puncte + centuri la scaunul de siguranta**



Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Pasul 1. Pozitionati scaunul pentru copii pe scaunul autovehiculului cu fata orientata inainte si asigurati-va ca partea din spate a scaunului pentru copii este bine pozitionata de spatarul scaunului autovehiculului.

(Figura 39) **AVERTISMENT!** Asigurati-va ca scaunul pentru copii este corect setat pentru montare in directia de deplasare. Daca este necesar, trageți mânerul de reglare "5" (Imagine A) și rotiți scaunul într-o poziție orientată spre înainte. (Figura 40) **AVERTISMENT! NU UTILIZATI SCAUNUL DE SIGURANTA PENTRU COPII SETAT IN POZITIE 90° IN DIRECTIA DE DEPLASARE A AUTOVEHICULULUI! ACEST SCAUN PENTRU COPII TREBUIE SA FIE UTILIZAT NUMAI IN DIRECTIA DE DEPLASARE SAU IN DIRECTIA INVERSA DE DEPLASARE A AUTOVEHICULULUI!!!**

Pasul 2. Îndepărtați toate amortizoarele interne și pernele dacă copilul este în vârstă de 1,5 ani. Imagine 41

Trageți pe deplin centura de siguranță a automobilului. Figura 42 Treceti centura diagonală a autovehiculului între spatarul pentru spate și tetiera pentru cap la scaunul pentru copii iar prin ghidajul centurii și centura abdominală prin ghidajele centurii aflate în partea inferioară a scaunului pentru copii, așa cum este arătat în figura 43;44 Asigurați-va ca ambele părți ale curelei auto se afla sub cureaua scaunului pentru copii! Fig. 45

Pasul 3. Fixati centura pentru umar si centura abdominala in catarama autovehiculului, pana cand vati auzi "click" dupa care trageți pentru a se strange scaunul pentru copii (Figura 44;45) Prindeți scaunul și verificați dacă este fixat bine sau dacă nu se clatina. (Figura 46)

Pasul 4. Asezati copilul in scaunul auto. Verificati inaltimea curelelor pentru umeri. Asigurați-va ca curelele nu sunt rascucite sau impletite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-va ca sunt bine pozitionate și trageți de cureaua aflată în centrul scaunului pentru a le strange. **Asigurați-va ca catarama cu 5 puncte la scaunul de siguranta este incuiata.** (Figura 5;6;8;9) **AVERTISMENT:** Va rugam asigurați-va ca scaunul nu este rascuit si este fixat bine de carcasa scaunului.

**MONTAREA SCAUNULUI "Grupa I /de la 9 pana la 18 kg/
CU ISOFIX ȘI PICIOR DE SPRIJIN**



Pasul 1. Asezati scaunul pentru copii pe scaunul autovehiculului, acesta trebuie sa fie orientata in directia de deplasare a autovehiculului. (Figura 47)

In cazul in care autovehiculul dumneavoastra are in dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie sa fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

Pasul 2. AVERTISMENT! Asigurați-va ca scaunul pentru copii este corect setat pentru montare in directia de deplasare. Daca este necesar, trageți mânerul de reglare "5" (Imagine A) și rotiți scaunul într-o poziție orientată spre înainte.

AVERTISMENT! NU UTILIZATI SCAUNUL DE SIGURANTA PENTRU COPII SETAT IN POZITIE 90° IN DIRECTIA DE DEPLASARE A AUTOVEHICULULUI! ACEST SCAUN PENTRU COPII TREBUIE SA FIE UTILIZAT NUMAI IN DIRECTIA DE DEPLASARE SAU IN DIRECTIA INVERSA DE DEPLASARE A AUTOVEHICULULUI!!!

Pasul 3. Fixați scaunul auto de siguranță la scaunul automobilului în modul descris în paragraful „Instalarea scaunului cu ISOFIX și picior de sprijin”.

Pasul 4. Asezati copilul in scaunul auto. Verificati inaltimea curelelor pentru umeri. Asigurați-va ca curelele nu sunt rascucite sau impletite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-va ca sunt bine pozitionate și trageți de cureaua aflată în centrul scaunului pentru a le strange. **Asigurați-va ca catarama cu 5 puncte la scaunul de siguranta este incuiata.** (Figura 5;6;8;9) **AVERTISMENT:** Va rugam asigurați-va ca scaunul nu este rascuit si este fixat bine de carcasa scaunului.

**MONTAREA SCAUNULUI "Grupa II; III" /de la 15 pana la 36 kg/
Cu centura de siguranta in 3 puncte a autovehiculului + fixare suplimentara (ISOFIT)**



AVERTISMENT: La utilizarea scaunului pentru grupa 2, 3 15-36 kg. trebuie sa inlaturati perinuta, bretelele perinita moale la catarama si perinita din material moale pentru nou nascut Figura A pozitii 9;13;14 si ascundeti catarama si centurile pentru umeri sub tapiterie.

Pasul 1. Eliberati centura cu 5 puncte la scaunul pentru copii prin apasarea butonului rosu aflat pe catarama. Figura 48

Pasul 2. Eliberati centurile de siguranta apasand butonul de eliberare si tragand centurile pentru umeri posibil cat mai mult. (Fig.49) **Mentiune:** Nu trageți de perinitele din material moale aflate pe centuri

Pasul 3. Deschideti capacul tapiteriei din spatarul scaunului (Figura 50) si ascundeti curelele de umar in orificiu (Figura 51;52) Inchideti din nou capacul. Ascundeti catarama sub tapiterie in orificiul scaunului. (Figura 53;54) Trageți cureaua spre mijlocul scaunului si ascundeti inapoi prin orificiul aflat sub tapiterie. Scaunul auto trebuie să aștepte ca imaginea 55

Pasul 4. Reglați spătarul scaunului auto de siguranță în poziție verticală 1 și cu fața orientată direcției de deplasare a automobilului. Imagine 56 AVERTISMENT! Asigurați-va ca scaunul pentru copii este corect setat pentru montare in directia de deplasare. Daca este necesar, trageți mânerul de reglare "5" (Imagine A) și rotiți scaunul într-o poziție orientată spre înainte. (Figura 56)

Pasul 5. Montați scaunul auto de siguranță pe scaunul automobilului cu dispozitivele de fixare ISOFIT (Imagine 57) conform paragrafului „Instalarea scaunului cu ISOFIX și picior de sprijin” și trageți complet centura automobilului.

Pasul 6. Așezați copilul in scaun. Poziționați centura de umăr peste cârligul peste umărul copilului ar centura transversala deasupra scaunului si poalele copilului. Figura 58 Treceti centura prin orificiul inferior al sezutului scaunului si fixati centura in catarama scaunului auto pana cand veti auzi "click". Figura 58

Verificati daca catarama centurii este fixata bine prin tragerea centurii. Figura 59

Pasul 7. Asigurați-va ca cureaua este corect amplasata prin toate ghidajele, nu este rasucit si nu deranjeaza copilul.

**MONTAREA SCAUNULUI "Grupa II; III" /de la 15 pana la 36 kg/
Cu centura de siguranta cu prindere in 3 puncte**



Apasati butoanele de eliberare si glisati dispozitivele de prindere ISOFIX in scaun Figura 41

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Pasul 1. Pentru Grupa II ; III de la 15 pana la 36 kg. Așezați scaunul auto de siguranță pe scaunul automobilului în poziție „cu fața orientată spre direcția de deplasare” și în poziție everticală 1. Figura 56;61

Pasul 2. Așezați copilul in scaun. Poziționați centura de umăr peste cârligul peste umărul copilului iar centura transversala deasupra scaunului si poalele copilului. Figura 58 Treceti centura prin orificiul inferior al sezutului scaunului si fixati centura in catarama scaunului auto pana cand veti auzi "click". Figura 58 Verificati daca catarama centurii este fixata bine prin tragerea centurii. Figura 59

WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWĄŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

INFORMACJA PEGASUS Krzesiśko samochodowe / Instrukcja użytkownika

Używając wg kategorii Uniwersalnej (grupa 0+;1;2; 3), należy zwrócić uwagę na poniższe informacje:

1. Jest to „Uniwersalne” ograniczenie dotyczące fotelików dziecięcych, zgodnie z Przepisem ECE (Europejska Komisja Gospodarcza ONZ) 44.04 dotyczącym ogólnego użytkowania fotelików w pojazdach. Foteliki tego typu pasują do większości siedzeń samochodowych.

2. Odpowiedni montaż fotelika w samochodzie możliwy jest, jeśli producent samochodu zadeklarował w instrukcji obsługi pojazdu, że pojazd jest przystosowany do „Uniwersalnych” ograniczeń dotyczących fotelików dziecięcych tej grupy.

3. Ograniczenie to funkcjonuje jako „Uniwersalne” na surowszych warunkach niż te zastosowane wobec wcześniej-szych modeli, które nie posiadały tej adnotacji.

4. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem albo sprzedawcą detalicznym.

5. Fotelik tego typu nadaje się tylko do pojazdu wyposażonego w pasy bezpieczeństwa z 3-punktową blokadą i 3-punktowym elementem zwijającym, co jest zgodne z Przepisem UN/ECE nr 16 lub innymi równoznacznymi standardami

Prosimy uważnie przeczytać instrukcję, ponieważ niewłaściwy montaż może spowodować poważne obrażenia, za co producent nie ponosi odpowiedzialności!

Ten fotelik samochodowy jest zatwierdzony do użytku z następującymi typami metod instalacyjnych:

1. **Klasa UNIWERSALNA do użytku, jako Grupa 0+ (0-13kg)** Montaż za pomocą: trzy-punktowego pasa samochodu + 5-punktowego pasa (Montaż tyłem do kierunku jazdy)

2. **ISOFIX PÓŁ – UNIWERSALNY klasa do użytku, jako Grupa 0+;I (0-18kg)** Montaż za pomocą: ISOFIX + noga wspierająca + 5-punktowego pasa bezpieczeństwa siedzenia (Montaż tyłem do kierunku jazdy) ISOFIX Wielkość klasy- Klas „D”

2.1. Jest to system zapewnienia bezpieczeństwa dzieci ISOFIX. Zatwierdzona przez ECE R44.04 do użytku ogólnego w pojazdach z systemami mocowań ISOFIX.

2.2. W zależności od kategorii fotelika i punktu zamocowania ISOFIX będzie montowany w pojazdach z punktami mocowania ISOFIX (sprawdź w instrukcji pojazdów).

2.3. Grupa masowa ISOFIX i wagi, dla których przeznaczone jest to urządzenie to: Grupa 0+;I (0 - 18 kg) - (Montaż tyłem do kierunku jazdy) klasy ISOFIX klasy D; Grupa I (9-18kg.) (Montaż przodem do kierunku jazdy) ISOFIX Wielkość klasy- Klas „B1”

3. **Klasa UNIWERSALNA do użytku, jako Grupa I (9-18kg)** Montaż za pomocą: trzy-punktowego pasa samochodu + 5-punktowego pasa. (Montaż przodem do kierunku jazdy)

4. **PÓŁ – UNIWERSALNY klasa do użytku, jako Grupa I (9-18kg)** Montaż za pomocą: ISOFIX + noga wspierająca + 5-punktowego pasa bezpieczeństwa siedzenia (Montaż przodem do kierunku jazdy).

5. **Klasa UNIWERSALNA do użytku, jako Grupa II (15-25kg) Grupa III (22-36kg)** Montaż za pomocą: trzy-punktowego pasa samochodu (Montaż przodem do kierunku jazdy)

6. **PÓŁ – UNIWERSALNY klasa do użytku, jako Grupa II (15-25kg), Grupa III (22-36kg)** montaż na siedzeniu samochodu 3-punktowym pasem bezpieczeństwa samochodu + dodatkowe zaczepienie (ISOFIT) (Montaż przodem do kierunku jazdy)

Kiedy się używa jako kategoria pół-universalna (Grupa 0+;1;2;3), proszę zwrócić uwagę na następującą informację: Ten system zapewnienia dzieciom bezpieczeństwa jest zakwalifikowany dla Pół-universального użytkowania i jest odpowiednie do zamocowania na siedzeniach następujących samochodów:

Proszę sprawdzić Załącznik 1 ze spisem samochodów, odpowiednich do Pół-universального zamocowania na końcu instrukcji.

Samochód (Model)	Z PRZODU		Z TYŁU	
	NA ZEWNĄTRZ	W ŚRODKU	NA ZEWNĄTRZ	W ŚRODKU
	TAK / NIE	TAK / NIE	TAK / NIE	TAK / NIE

Ważne instrukcję dotyczące bezpieczeństwa!

1. **OSTRZEŻENIE!** Montuj fotelik samochodowy tyłem do kierunku jazdy, dopóki masa dziecka nie przekroczy 9 kg!



SKRAJNIE NIEBEZPIECZNIE! Nie umieszczaj fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu z poduszką powietrzną. Może nastąpić śmierć lub poważne obrażenia.

2. OSTRZEŻENIE! Sztywne elementy i plastikowe

części fotelika samochodowego muszą być tak umieszczone i zainstalowane, aby podczas codziennego użytkowania pojazdu nie zostały uwięzione przez ruchome siedzenie lub w drzwiach pojazdu.

3. OSTRZEŻENIE! Wszystkie pasy przytrzymujące zamontowany fotelik samochodowy w pojeździe powinny być napięte, wszystkie pasy przytrzymujące dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka. Pasy nie powinny być skręcone.

4. OSTRZEŻENIE! Fotelik samochodowy należy wymienić, gdy uległo gwałtownemu naprężeniu/uszkodzeniu w wypadku.

5. OSTRZEŻENIE! Ważne! Upewnij się, że pas biodrowy jest noszony nisko, tak aby miednica była mocno osadzona.

6. OSTRZEŻENIE! Dokonywanie zmian lub uzupełnień w foteliku samochodowym bez zgody organu udzielającego homologacji jest niebezpieczne. Twoje dziecko jest w niebezpieczeństwie, jeśli nie będziesz ściśle przestrzegać instrukcji montażu dostarczonej przez producenta urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

7. OSTRZEŻENIE! Postępuj zgodnie z instrukcją montażu. Jakakolwiek awaria może spowodować obrażenia dziecka!

8. OSTRZEŻENIE! Nie zostawiaj dziecka bez opieki w foteliku samochodowym!

9. OSTRZEŻENIE! Każdy bagaż lub inne przedmioty mogące spowodować obrażenia w razie zderzenia należy odpowiednio zabezpieczyć.

10. OSTRZEŻENIE! Nie używaj fotelika samochodowego bez pokrycia.

11. OSTRZEŻENIE! Nie należy wymieniać pokrowca na siedzenia inne niż zalecane przez producenta, ponieważ osłona stanowi integralną część właściwości fotelika.

12. OSTRZEŻENIE! Po zainstalowaniu fotelika i przypięciu dziecka pasem upewnij się, że klamra pasa znajduje się we właściwej pozycji, co gwarantuje bezpieczne zamocowanie. Klamra powinna się znajdować obok dolnej prowadnicy pasa.

13. OSTRZEŻENIE! Jeżeli klamra jest wciągnięta w poprzek dolnej prowadnicy pasa i do środka fotelika, to należy wybrać inne miejsce montażu fotelika w samochodzie, wcześniej skontaktuj się z producentem.

14. OSTRZEŻENIE! Zamontuj fotelik samochodowy dla dzieci w miejscach siedzących pojazdu zaklasyfikowanych jako „Uniwersalne” w instrukcji obsługi pojazdu, używając podstawowej prowadnicy pasa.

15. OSTRZEŻENIE! Nie należy stosować fotelików samochodowych dla dzieci tyłem do kierunku jazdy na siedzeniach chronionych poduszką powietrzną.

16. OSTRZEŻENIE! Jeśli fotelik samochodowy nie jest wyposażony w tekstylną osłonę, trzymaj je z dala od światła słonecznego, w przeciwnym razie może być zbyt gorące dla skóry dziecka.

17. OSTRZEŻENIE! Nie używaj fotelika samochodowego w domu. Nie jest przeznaczony do użytku domowego i powinien być używany tylko w pojeździe!

18. OSTRZEŻENIE! Przed wyregulowaniem ruchomych lub regulowanych części fotelika dziecięcego należy wyjąć dziecko z fotelika.

19. OSTRZEŻENIE! Okresowo sprawdzaj zużycie pasów, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania, zabezpieczenia i urządzenia regulacyjne.

20. OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiaj klamry w pozycji częściowo zamkniętej i blokuj tylko wtedy, gdy wszystkie części są załączone. W sytuacji awaryjnej musi istnieć możliwość natychmiastowego zwolnienia dziecka z ograniczenia pasami. Twoje dziecko musi być nauczone, aby nigdy nie bawić się klamrą.

21. OSTRZEŻENIE! Fotelik dziecięcy musi być zabezpieczony pasem bezpieczeństwa samochodowego, nawet jeśli nie jest używany.

Niezabezpieczony fotelik samochodowy może zranić innych pasażerów w samochodzie przy nagłym hamowaniu.

22. OSTRZEŻENIE! Przechowuj fotelik dziecięcy w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używany. Unikaj umieszczania na nim ciężkich przedmiotów. Nie pozwól, aby fotelik dziecięcy miał kontakt z substancjami powodującymi korozję, np. kwas akumulatorowy.

23. OSTRZEŻENIE! Fotelik dziecięcy (model YC05S) został przetestowany i certyfikowany zgodnie z ECE, bez osłony przeciwsłonecznej i podnóżka. Są one dostępne jako dodatkowe akcesoria.

24. OSTRZEŻENIE! Skontaktuj się z producentem fotelika samochodowego dla dzieci, jeśli stwierdzisz, że klamra pasa bezpieczeństwa w pojeździe jest niezadowolająca w stosunku do głównych punktów styku nośnego fotelika samochodowego.

25. OSTRZEŻENIE! W przypadku fotelika samochodowego wyposażonego w system ISOFIX należy zapoznać się z podręcznikiem producenta samochodu.

26. OSTRZEŻENIE! Nie pozostawiać dziecka na tym siedzeniu przez długi czas. Podczas długich podróży należy robić przerwy i wyjmować dziecko z fotelika bezpieczeństwa.

ECE R44/04

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

1. Krzesiło samochodowe może być czyszczone ciepłą wodą i mydłem. Nie korzystać ze zbyt mocnych preparatów do czyszczenia, takich jak środki ścierne lub rozpuszczalniki.

2. Tapicerkę należy prać ręcznie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie wkładać do suszarki. Pozostawić, aby wyschła w sposób naturalny.

3. Części plastikowe mogą być czyszczone za pomocą wilgotnej ściereki. Nie korzystać z materiałów ściernych.

RODZAJ ZATWIERDZONYCH PASKÓW, JAKIE NALEŻY MIEĆ W SAMOCHODZIE

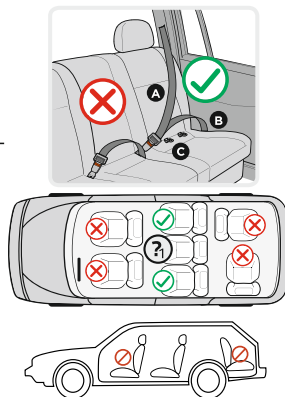
- A** - Samochodowy pas bezpieczeństwa - ukośny pas
- B** - Samochodowy pas bezpieczeństwa – pas biodrowy
- C** - ISOFIX Punkty zakotwiczenia

Fotelik można zamontować za pomocą 3-punktowego pasa dla następujących grup: **Grupa 0+ (0–13 kg.)** (Instalacja skierowana do tyłu– tyłem do kierunku ruchu) i **Grupa I; II; III (9 - 36 kg.)** - Instalacja skierowana przodem do kierunku ruchu. Fotelik dziecięcy można zamontować za pomocą mocowań ISOFIX i nogi wspierającej dla **Grupy 0+; I (0–18 kg.)** (Skierowany do tyłu) i **Grupa I (9–18 kg.)** (Instalacja skierowana do przodu)



Możliwość montażu, ale podłoga w przedniej części miejsca do instalacji musi być płaska i nie podniesiona, miejsce instalacji musi być wyposażone w 3-punktowy pas samochodowy!

NIE MOŻNA KORZYSTAĆ NA SIEDZENIACH Z 2-PUNKTOWYCH PASÓW !



Charakterystyki Zdjęcie A

1. Prowadnice ISOFIX
2. Mechanizmy do przymocowania systemu ISOFIX (końcówki)
3. Przycisk do uwolnienia systemu ISOFIX
4. Podstawa
5. Zwalniający uchwyt do obracania siedzenia
6. Uchwyt do regulacji pochylenia siedzenia
7. Pasek do regulacji długości pasów
8. Urządzenie regulujące
9. Zmiękcacz klamry
10. Klamra
11. Pasy

12. Zmiękczacze pasów naramiennych
13. Zmiękczacze dla dziecka
14. Poduszka na głowę
15. Oparcie na głowę
16. Uchwyt do regulacji oparcia na głowę
17. Regulowana noga wspierająca
18. Tapicerka
19. Przesuwacz do pasa ramiennego dla Grupy II; III
20. Korpus
21. Zwalniający przycisk
22. Haczyk przesuwacz do pasa
23. Otwór 24na przesuwacz pasa
24. Stopień
25. Osłona przeciwsłoneczna

1. Regulacja pochylenia siedzenia

Krzeszko dziecięce może być uregulowane w 4 pozycjach. (Zdjęcie 1;2) **Pozycja nachylona „4 – Tyłem do kierunku ruchu” dla Grupy 0+;I; Montaż przodem do kierunku jazdy - Pozycja 1; 2; 3 dla Grupy I i Pozycja 1 dla Grupy II, III.** Wyciągnąć uchwyt pozycjonujący w przedniej części pod siedzeniem i potem nacisnąć lub pociągnąć siedzenie do przodu lub do tyłu. Opuścić uchwyt do odpowiedniej pozycji i wcisnąć na dół dopóki nie będzie słyszał zatrask. Upewnić się, że siedzenie jest zastopowane.

2. Ustawienie długości pasów - dla Grupy 0+; I

- 2.1. Rozluźnienie pasów: Wcisnąć przycisk do ustawienia pasów „8” (Zdjęcie 3) i w tym samym czasie wyciągnąć obydwa paski naramienne „11”. (Zdjęcie 4) **Uwaga:** Nie ciągnąć zmiękczacie na pasach !
- 2.2. Zaciąganie pasów: Postawić dziecko do krzeszka, zapiąć obydwa pasy do klamry centralnej i wyciągnąć taśmę po środku siedzenia. (Zdjęcie 8;9)

3. Zapinanie paska - dla Grupy 0+; I

- 3.1. Połączyć obydwa metalowe elementy na końcu paska (Zdjęcie 5) I wstawić je do centralnej klamry (Zdjęcie 6) dopóki nie będzie słyszał zatrask.
- 3.2. Sprawdzić czy pasek jest zapięty , pociągając paski naramienne do góry.
- 3.3. Aby uwolnić paski należy przycisnąć na dół czerwony przycisk „21” klamry centralnej. (Zdjęcie 7)

4. Demontaż/ usunięcie tapicerki

- 4.1. **Demontaż** - Naciśnij czerwony przycisk i zwolnij klamrę Zdjęcie 62. Podnieś tylną poduszkę pod zagłówkiem Zdjęcie 63. Pociągnij w górę, aby wyjąć podkładkę naramienną z otworu Zdjęcie 64. Pociągnij w dół, aby wyjąć podkładkę naramienną Zdjęcie 65; 66; 67. Zdejmij podkładkę klamry i schowaj klamrę Zdjęcie 68. Zdejmij tapicerkę zagłówka Zdjęcie 69. Zdejmij tapicerkę z całego siedzenia Zdjęcie 70.

- 4.2. **Instalowanie tapicerki:** Aby zainstalować tapicerkę, powtórz powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

5. Regulacja oparcia dla głowy i wysokości pasów ramiennych:

Oparcie na głowę może być regulowane w 10 różnych pozycjach . Regulacja wysokości pasów ramiennych się wykonuje jednocześnie z regulacją wysokości oparcia dla głowy. Wyciągnij uchwyt regulacyjny (16) Rys.10, przesun oparcie do żądanej pozycji w górę albo na dół w zależności od wysokości waszego dziecka. Zwolnij uchwyt i usłyszysz kliknięcie, które sygnalizuje, że oparcie jest zablokowane. Prosimy się upewnić , że oparcie jest ustawione prawidłowo dookoła głowy dziecka. Rys. 11

Dla **Group 0+**; I Pozycja pasów powinna być na poziomie lub trochę powyżej ramion dziecka. Upewnić się, że pasy układają się prawidłowo na ramionach dziecka.

Dla **Group II; III** Zagłówek bezpiecznego fotelika powinien być tak wyregulowany, aby zapewnić odległość około dwóch palców między ramieniem dziecka a dolną krawędzią zagłówka. Zdjęcie 12

6. Obracanie fotelika - Zdjęcie 13

Pociągnij i przytrzymaj uchwyt regulacyjny „1” i obróć fotelik „2” do żądanej pozycji. Następnie zwolnij uchwyt regulacyjny i upewnij się, że fotelik jest unieruchomiony w żądanej pozycji, potrząsając nim w lewo i prawo. Istnieją 4 możliwe pozycje:

- Pozycja tyłem do kierunku ruchu - oznaczona kolorem „Niebieskim” na Zdjęciu 13 - Dla grupy 0+
- Pozycja do przodu (przodem do kierunku jazdy) - zaznaczone na „Czerwono” na Zdjęciu 13 - Dla grup I, II, III
- 2 pozycje boczne - oznaczone kolorem „Szarym” na Zdjęciu 13 - **TYLKO DLA KOMFORTU** podczas umieszczania na nim lub zdejmowania dziecka z fotelika! **UWAGA !!! MOŻNA UŻYWAĆ TYLKO GDY SAMOCHÓD JEST ZAPARKOWANY (ZATRZYMANY) !!!**

UWAGA !!! PO UMIESZCZENIU DZIECKA W FOTELIKU, OBOWIĄZKOWO OBRÓĆ FOTELIK W WYMAGANYM KIERUNKU (PRZODEM DO KIERUNKU RUCHU LUB DO TYŁU – TYŁEM DO KIERUNKU RUCHU) PODRÓŻY W ZALEŻNOŚCI OD WAGI LUB WIEKU DZIECKA !!!

7. Montaż / demontaż i regulacja stopnia

Montaż - Połącz dwie części stopnia ze sobą wokół nogi wspierającej za pomocą występów śruby blokującej z tyłu nogi. Zdjęcie 71

Włóż śrubę mocującą i dokręć ją częściowo, aby zaczęła o obie części stopnia. Zdjęcie 72

Stopień można regulować w 5 pozycjach. Wybierz żądaną wysokość i dokręć śrubę tak, aby pokrywała się z jednym z 5 otworów z tyłu nogi wspierającej. Zdjęcie 73

Aby zdemontować, powtórz powyższe kroki w odwrotnej kolejności. **UWAGA! Przy skrócaniu nogi wspierającej, MUSISZ najpierw zdemontować / usunąć stopień!**

8. Montaż / demontaż osłony przeciwsłonecznej

Montaż - Zamocuj dwie gumki na końcach osłony przeciwsłonecznej do dwóch prowadnic paska naramiennego „19” na zagłówku. Zdjęcie 74

Demontaż - Zwolnij dwie gumki z dwóch prowadnic paska naramiennego „19” z zagłówka. Zdjęcie 75

Dla bezpieczeństwa wszystkich pasażerów w samochodzie: W przypadku awaryjnego zatrzymania się lub wypadku niezabezpieczone osoby i przedmioty mogą uszkodzić innych pasażerów. Prosimy zawsze sprawdzać czy: - Oparcia na siedzenia samochodu są zapięte. (czyli., że składane oparcie tylnego siedzenia jest zapięte); - Wszystkie ciężkie lub kanciaste przedmioty w pojeździe (na przykład na oparciu tylnej szyby) powinny być zabezpieczone i przymocowane. - Wszystkie osoby w pojeździe powinny być z zapiętymi pasami zabezpieczającymi. - Zabezpieczające siedzenie dziecięce zawsze powinno być zabezpieczone i przymocowane, nawet wtedy, kiedy nie przewożono dziecka w nim.

Dla bezpieczeństwa samochodu:

Niektóre tapicerki siedzeń samochodowych są wykonane z delikatnych materiałów (na przykład zamsz, skóra i inne.) i mogą się pojawiać ślady zużycia przy korzystaniu z krzeselka. Tego można uniknąć poprzez położenie koca lub ręcznika pod dziecięcym krzeselkiem samochodowym.

MONTAŻ FOTELIKA Z ISOFIX I NOGĄ WSPIERAJĄCĄ

WAŻNE: Najpierw sprawdź, czy pojazd ma 2 metalowe haczyki ISOFIX do zamocowania w punkcie przecięcia między siedzeniem i oparciem pojazdu pod tapicerką.

UWAGA: Przy korzystaniu z systemu ISOFIX, prowadzące tuleje ISOFIX mogą być wprowadzone do ISOFIX haczyków samochodu. (Zdjęcie 14) ISOFIX haczyki na dwóch końcach krzeselka przechodzą przez kierujące tuleje.

Krok 1. Wcisnąć przycisk do uwolnienia systemu ISOFIX, żeby wyszły mechanizmy do przymocowania dopóki nie będzie słychać zatrask. Rys. 14 Przesunąć prowadnice od najdłuższej pozycji.

Krok 2. Umieścić fotelik samochodowy na siedzeniu samochodu. Przycisnąć ISOFIX mechanizmy do przymocowania bezpośrednio do metalowych haczyków samochodu dopóki nie będzie słychać zatrask. Rys. 16 Upewnić się, że słyszeliście zatrask i że czujnik zamknięcia ISOFIX pokazuje ZIELONY Zdjęcie 16;17

Krok 3. Przycisnąć mocno krzeselko dziecięce do oparcia siedzenia samochodowego. (Zdjęcie 18) W trakcie tego przesunięcia system ISOFIX przymocuje krzeselko dziecięce do oparcia siedzenia i będzie słychać dźwięk "Click". Należy się upewnić, że krzeselko jest mocno przypięte do siedzenia samochodu. Sprawdzić ponownie przycisk zwalniania ISOFIX i upewnić się, że indykacja na zamknięcie pokazuje ZIELONY. Zdjęcie 17

Krok 4. Sprawdzić czy krzeselko jest dobrze przymocowane i czy się nie buja. Jeśli krzeselko się buja i ISOFIX urządzenia są na zewnątrz należy powtórzyć wszystkie kroki i przymocować ponownie.

Krok 5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji nogi wspierającej (Zdjęcie 19). Naturalnie rozciągnij nogę wspierającą (pod własnym ciężarem) do długości, którą może osiągnąć do ziemi, zwolnij przycisk regulacji (Zdjęcie 20). Sprawdź, czy dolna część fotelika bezpieczeństwa pasuje do siedzenia samochodowego, aby upewnić się, że nie ma żadnych szczelin i że nie jest on podniesiony (Zdjęcie 21). Kąt nogi wspierającej nie może przekraczać 90 °, nie można jej podparć na podłogach podniesionych (Zdjęcie 22).

ZWOLNIENIE ISOFIX

Podeprzyj i wciśnij fotelik kolanami i przytrzymaj (Zdjęcie 23). Naciśnij przycisk zwalnający i pociągnij, aby zwolnić złącze ISOFIX (Zdjęcie 24). Skróć nogę wspierającą, naciskając przycisk zwalnający nogę wspierającą (zdjęcie 25). Odsuń fotelik bezpieczeństwa od siedzenia samochodu i złóż nogę wspierającą (zdjęcie 26). Schowaj prowadnice ISOFIX do zamocowania i przechowuj je prawidłowo (Zdjęcie 27).

⚠️ UWAGA! Wszelkie uszkodzenia mechanizmu ISOFIX z powodu nieprawidłowego zwolnienia nie są objęte gwarancją! Nie forsuj mechanizmu, jeśli nie chce się łatwo zwolnić! Najpierw pchnij siedzenie do wewnątrz !!! Unikaj uszkodzenia części!



MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa 0+;I" /dla noworodków i dzieci do 18 kg./ Z ISOFIX I NOGĄ WSPIERAJĄCĄ + pasów bezpieczeństwa siedzenia

Krok 1. Dla Grupa 0+;I Krzeselko samochodowe można używać **TYLKO** w pozycji nachylonej do tyłu. (Zdjęcie 2 **Pozycja 4**) Wyciągnąć uchwyt pozycjonujący i ustawić krzeselko w pozycji nachylonej do tyłu. (Zdjęcie 1;2)

Krok 2. Pociągnąć i przytrzymać uchwyt zwalnający do obracania fotelika dziecięcego "5" i obrócić siedzenie o 180 °, aby oznaczenie fotela pasowało do niebieskiego oznaczenia na podstawie. Rysunek 2;28;29 Zwolnić uchwyt i upewnić się, że siedzenie jest zablokowane.

OSTRZEŻENIE! NIE UŻYWAĆ BEZPIECZNEGO FOTELIKA DZIECIĘCEGO USTAWIONEGO W POZYCJI 90° DO KIERUNKU RUCHU POJAZDU! TEN FOTELIK DZIECIĘCY MUSI BYĆ UŻYWANY WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z KIERUNKIEM RUCHU LUB Z PRZECIWNYM KIERUNKIEM DO RUCHU POJAZDU !!!

Krok 3. Postawić krzeselko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku odwrotnym do kierunku ruchu! (Zdjęcie 30) To jest najbardziej bezpieczna pozycja dla dziecka tak że zalecane jest korzystać z niej możliwie jak najdłużej !!! Jeśli samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne na siedzeniach dla pasażerów, z krzeselka należy korzystać tylko na tylnych siedzeniach samochodu!

Krok 4. Przymocuj fotelik do siedzenia samochodowego zgodnie z opisem w rozdziale „Instalowanie fotelika z ISOFIX i nogą wspierającą”.

Krok 5. Wsadzić dziecko do krzeselka. Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się, że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się, że są dobrze założone i wyciągnąć tasiemkę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć. **Upewnić się, że 5-punktowa klamra fotelika jest zapięta.** Zdjęcie 5;6;8;9

MONTAŻ KRZESEŁKA "Grupa 0+" /dla noworodków i dzieci do 13 kg./ / 3-PUNKTOWYCH PASOW/



Prosimy korzystać z 3-punktowych pasów zabezpieczających samochodu, żeby przymocować krzeselko do samochodu!

Krok 1. Dla Grupa 0 + Krzeselko samochodowe można używać **TYLKO** w pozycji nachylonej do tyłu. (Zdjęcie 2) Wyciągnąć uchwyt pozycjonujący i ustawić krzeselko w pozycji nachylonej do tyłu. (Zdjęcie 1;2;29) **To jest najbardziej bezpieczna pozycja dla dziecka tak że zalecane jest korzystać z niej możliwie jak najdłużej.**

Krok 2. Pociągnąć i przytrzymać uchwyt zwalnający do obracania fotelika dziecięcego "5" i obrócić fotelik o 180 stopni tak, aby oznakowanie fotelika pasowało do niebieskiego oznaczenia na podstawie. Rys. 13;28. Zwolnić uchwyt i upewnić się, że siedzenie jest zablokowane.

Krok 3. Postawić krzeselko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku odwrotnym do kierunku ruchu. (Zdjęcie 31) **Jeśli** samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne na siedzeniach dla pasażerów, z krzeselka należy korzystać tylko na tylnych siedzeniach samochodu!

Krok 4. Odblokuj pas bezpieczeństwa i podnieś wewnętrzną poduszkę. Zdjęcie 32 Wyciągnij cały pas bezpieczeństwa. Zdjęcie 33 Przesunąć pasek samochodu przez prowadnicę z dwóch stron krzeselka zabezpieczającego (Zdjęcie A pozycja 23) i zapiąć pasek do odpowiedniej klamry samochodu dopóki nie będzie słychać „Kliknięcie”. (Zdjęcie 34) Sprawdzić czy klamra paska jest zapięta poprzez pociągnięcie pasa.

Krok 5. Przełóż górną ukośną część paska w prowadnicy pasa za oparciem siedzenia i pociągnij, aby zapiąć pasek. Zdjęcie 35;36 Załóż z powrotem wewnętrzną poduszkę. (Zdjęcie 37)

Krok 6. Upewnić się, że pasek jest napięty i nie jest przekręcony .Upewnić się, że krzeselko jest przymocowane stabilnie na siedzeniu samochodowym. (Zdjęcie 38)

Krok 7. Wsadzić dziecko do krzeselka. Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się, że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się, że są dobrze założone i wyciągnąć tasiemkę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć. Zdjęcie 5;6;8;9

MONTAŻ KRZESEŁKA
“Grupa I” /od 9 do 18kg./ 3-PUNKTOWYCH PASÓW



Prosimy korzystać z 3-punktowych pasów zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzeselko do samochodu!

Krok 1. Postawić krzeselko dziecięce na siedzeniu samochodowym twarzą do przodu i upewnić się, że tylna część krzeselka dziecięcego jest mocno przyciśnięta do oparcia siedzenia samochodowego. Zdjęcie 39
UWAGA! Upewnić się, że fotelik dziecięcy jest prawidłowo ustawiony do montażu przodem do kierunku ruchu pojazdu. Jeżeli jest to konieczne wyciągnąć uchwyt „5” (rysunek A) i obrócić fotelik w pozycji do przodu. (Zdjęcie 40) OSTRZEŻENIE ! NIE UŻYWAĆ BEZPIECZNEGO FOTELIKA DZIECIĘCEGO USTAWIONEGO W POZYCJI 90° DO KIERUNKU RUCHU POJAZDU! TEN FOTELIK DZIECIĘCY MUSI BYĆ UŻYWANY WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z KIERUNKIEM RUCHU LUB Z PRZECIWNYM KIERUNKIEM DO RUCHU POJAZDU !!!

Krok 2. Usunąć wszystkie wewnętrzne miękkie części i poduszki, gdy dziecko ma 1,5 roku. Zdjęcie 41. Wyciągnąć cały pas bezpieczeństwa. Zdjęcie 42. Przełożyć ukośny pas samochodu między oparciem a zagłówkiem fotelika dziecięcego i przez prowadnicę paska i pas brzuszny przez prowadnicę pasa bezpieczeństwa u dołu fotelika dziecięcego, jak pokazano na rysunku 43;44 **Upewnić się, że obydwie części paska samochodu znajdują się pod siedzeniem krzeselka dziecięcego Zdjęcie 45!**

Krok 3. Zapiąć ramienny i krzyżowy pas do klamry samochodu, dopóki nie będzie słychać zatrzask i potem pociągnąć, żeby przypięły krzeselko dziecięce. (Zdjęcie 44;45) Sprawdzić czy krzeselko jest dobrze przymocowane i czy się nie buja. Jeśli krzeselko się buja i ISOFIX urządzenia są na zewnątrz należy powtórzyć wszystkie kroki i przymocować ponownie. Zdjęcie 46

Krok 4. Wsadzić dziecko do krzeselka. Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się, że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się, że są dobrze założone i wyciągnąć taśmę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć. **Upewnić się, że 5-punktowa klamra fotelika jest zapięta.** Zdjęcie 5;6;8;9

MONTAŻ KRZESEŁKA “Grupa I” /od 9 do 18 kg./
Z ISOFIX I NOGĄ WSPIERAJĄCĄ + pasów bezpieczeństwa siedzenia



Krok 1. Umieścić fotelik dziecięcy na siedzeniu samochodu, fotelik powinien być ustawiony w kierunku ruchu pojazdu. (Zdjęcie 47) **Jeśli** samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne na siedzeniach dla pasażerów, z krzeselka należy korzystać tylko na tylnych siedzeniach samochodu!

Krok 2. OSTRZEŻENIE! Upewnić się, że fotelik dziecięcy jest prawidłowo ustawiony do montażu przodem do kierunku ruchu pojazdu. Jeżeli jest to konieczne wyciągnąć uchwyt „5” (rysunek A) i obrócić fotelik w pozycji do przodu.

OSTRZEŻENIE ! NIE UŻYWAĆ BEZPIECZNEGO FOTELIKA DZIECIĘCEGO USTAWIONEGO W POZYCJI 90° DO KIERUNKU RUCHU POJAZDU! TEN FOTELIK DZIECIĘCY MUSI BYĆ UŻYWANY WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z KIERUNKIEM RUCHU LUB Z PRZECIWNYM KIERUNKIEM DO RUCHU POJAZDU !!!

Krok 3. Przymocuj fotelik do siedzenia samochodowego zgodnie z opisem w rozdziale „Instalowanie fotelika z ISOFIX i nogą wspierającą”.

Krok 4. Wsadzić dziecko do krzeselka. Sprawdzić wysokość pasków naramiennych. Upewnić się, że paski nie są przekręcone lub zaczepione gdzieś. Zapiąć paski na dziecku, upewniając się, że są dobrze założone i wyciągnąć taśmę w centrum siedzenia, żeby je zaciągnąć. **Upewnić się, że 5-punktowa klamra fotelika jest zapięta.** Zdjęcie 5;6;8;9

**MONTAŻ KRZESEŁKA “Grupa II; III” /od 15 do 36 kg./
montaż na siedzeniu samochodu 3-punktowym pasem bezpieczeństwa
samochodu + dodatkowe zaczepienie (ISOFIT)**



UWAGA: Przy korzystaniu z siedzenia dla grupy 2, 3 15-36 kg należy usunąć poduszkę i i podkładkę między nogami Zdjęcie A pozycje 9;13;14 i schować klamrę i paski ramienne pod tapicerką.

Krok 1. Zwolnić 5-punktowy pas fotelika dziecięcego naciskając czerwony przycisk klamry. Zdjęcie 48

Krok 2. Uwolnić pasy zabezpieczające poprzez wciśnięcie przycisku do uwalniania i przeciągnąć pasy ramienne o ile to jest możliwe. (Rys 49) **Uwaga:** Nie ciągnąć zmiękczać na pasach!

Krok 3. Unieść tapicerkę oparcia siedzenia (zdjęcie 50) i ukryć pasy barkowe w otworze (zdjęcie 51;52) Zamknąć pokrycie. Schować klamrę pod tapicerką w otworze siedzenia . (Zdjęcie 53;54) Wyciągnąć pas pośrodku siedzenia i schować z powrotem pod tapicerką. Fotelik samochodowy musi wyglądać jak na zdjęciu 48

Krok 4. Ustaw oparcie fotelika w pozycji pionowej 1 i skieruj je przodem do kierunku jazdy. Zdjęcie 56

UWAGA! Upewnić się, że fotelik dziecięcy jest prawidłowo ustawiony do montażu przodem do kierunku ruchu pojazdu. Jeżeli jest to konieczne wyciągnąć uchwyt „5” (rysunek A) i obrócić fotelik w pozycji do przodu. (Zdjęcie 40)

Krok 5. Zamontuj fotelik dziecięcy na siedzeniu samochodu z zaczepami ISOFIT (zdjęcie 57) zgodnie z akapitem „Instalowanie fotelika z ISOFIX i nogą wspierającą” i całkowicie wyciągnij pas samochodowy.

Krok 6. Wsadzić dziecko do krzeselka. Ustawić pasek przez ramię haku dziecka, a pasek na biodra ponad krzeselkiem i biodrami dziecka. Zdjęcie 58 Przesunąć pasek przez otwór z dołu siedzenia i zapiąć pasek do klamry siedzenia samochodowego, dopóki nie będzie słychać zatrzaśk. Rys. 58 Sprawdzić czy klamra paska jest zapięta poprzez pociągnięcie pasa. Zdjęcie 59

Krok 7. Upewnić się, że pasek jest prawidłowo ustawiony przez wszystkie przesuwacze, że nie został nigdzie przekręcony i że nie przeszkadza dziecku.

MONTAŻ KRZESEŁKA

“Grupa II ; III ” /od 15 do 36 kg./ 3-PUNKTOWYCH PASOW



Przycisnąć zwalniające przyciski i schować mocujące Isofix mechanizmy do siedzenia Zdjęcie 60 Prosimy korzystać z 3-punktowych pasków zabezpieczających samochodu, żeby zapewnić bezpieczeństwo dziecka i przymocować krzeselko samochodowe.

Krok 1. Dla Grupy II ; III od 15 do 36kg. Ustaw fotelik na siedzeniu samochodu w pozycji „ w kierunku jazdy” i w pozycji pionowej 1. Postawić krzeselko samochodowe na siedzenie samochodu w kierunku ruchu w wyprostowanej pozycji. Zdjęcie 56;61

Krok 2. Wsadzić dziecko do krzeselka. Ustawić pasek przez ramię haku dziecka (lecz z dala od jego szyji), a pasek na biodra ponad krzeselkiem i biodrami dziecka. Zdjęcie 58 Przesunąć pasek przez otwór z dołu siedzenia i zapiąć pasek do klamry siedzenia samochodowego, dopóki nie będzie słychać zatrzaśk. Zdjęcie 58 Sprawdzić czy klamra paska jest zapięta poprzez pociągnięcie pasa. Zdjęcie 50;51

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE ! PEGASUS Siège auto / Mode d'emploi

INFORMACJA

Lors de l'utilisation en tant que catégorie universelle (groupe 0+;1;2; 3), veuillez noter les informations ci-dessous :

1. Ceci est un siège auto pour enfant «universel». Il est approuvé dans le règlement no 44, série 04 d'amendements, pour une utilisation générale dans les véhicules et convient à la plupart des sièges d'auto, mais pas à tous.
2. Un ajustement correct est probable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule était capable d'accepter un siège auto pour enfants «universel» pour ce groupe d'âge.
3. Ce siège auto pour enfants a été classé dans la catégorie "Universel" dans des conditions plus strictes que celles appliquées aux modèles antérieurs ne portant pas cet avis.
4. En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du siège auto pour enfants.
5. Convient uniquement si les véhicules approuvés sont équipés de ceintures de sécurité ventrales / à 3 points / statiques / avec enrouleur, homologuées conformément au règlement no 16 de la CEE-ONU ou à d'autres normes équivalentes. »

Veuillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte peut causer des blessures graves. Dans ce cas, le fabricant n'est pas responsable.

Ce siège a été approuvé à être utilisé avec les types suivants de méthodes d'installation :

1. **Classe UNIVERSELLE d'utilisation – Groupe 0+ (0-13kg)** Installation en utilisant : **Ceinture de sécurité 3 points +** ceintures du siège de sécurité. (Installation face vers l'arrière)
 2. **ISOFIX Classe SEMI-UNIVERSELLE d'utilisation: Groupe 0+;I (0-18kg)** Installation en utilisant : ISOFIX + jambe de force + ceintures du siège de sécurité ISOFIX type de classe - Classe „D“ (Installation face vers l'arrière)
 - 2.1. C'est le système de sécurité des enfants ISOFIX. Il a été approuvé pour utilisation commune dans les véhicules équipés du système de fixation ISOFIX.
 - 2.2. En fonction de la catégorie du siège auto et le lieu de fixation d'ISOFIX, il est installé aux automobiles disposant de points de fixation ISOFIX (à consulter le manuel des véhicules).
 - 2.3. Le groupe commun et le poids d'ISOFIX, pour lesquels est destiné cet appareil, sont : Groupe 0+;I (0-18 kg.) (Installation face vers l'arrière) ISOFIX classe D ; Groupe I (9-18kg) (Installation face à la route) ISOFIX type de classe - Classe „B1“
 3. **Classe UNIVERSELLE d'utilisation – Groupe I (9-18kg)** Installation en utilisant : **Ceinture de sécurité 3 points +** ceintures du siège de sécurité (Installation face à la route)
 4. **Classe SEMI-UNIVERSELLE d'utilisation: Groupe I (9-18kg)** fixation du siège auto grâce à la ISOFIX + jambe de force + ceintures du siège de sécurité. (Installation face à la route)
 5. **Classe UNIVERSELLE d'utilisation – Groupe II (15-25kg) Groupe III (22-36kg)**
Installation en utilisant : **Ceinture de sécurité 3 points** (Installation face à la route)
 6. **Classe SEMI-UNIVERSELLE d'utilisation: Groupe II (15-25kg), Groupe III (22-36kg)** fixation du siège auto grâce à la ceinture de sécurité 3 points + fixation supplémentaire (ISOFIT) (Installation face à la route)
- Lors de l'utilisation de la catégorie semi-universelle (Groupe 0+; 1; 2; 3), veuillez faire attention à l'information suivante : Ce système de sécurité des enfants a été étalonné pour une utilisation "Semi-universelle" et il est convenable pour être fixé aux sièges des véhicules suivants : Veuillez vérifier l'Annexe 1 à la liste du véhicule, convenable pour une fixation Semi-universelle à la fin de l'instruction.**

VÉHICULE	FRONTAL	ARRIÈRE
	A l'extérieur Centre	A l'extérieur Centre
(Modèle)	☹/NON	☹/NON



EXTREMEMENT DANGEREUX! Ne placez pas le siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant avec airbag. La mort ou une blessure grave peut se produire.

Au sens de déplacement de l'auto ou inversement!

1. **AVERTISSEMENT!** Gardez le siège auto pour enfants tourné vers l'arrière jusqu'à ce que la masse de l'enfant dépasse 9 kg!
2. **AVERTISSEMENT!** Les éléments rigides et les parties en plastique du siège auto pour enfants doivent être placés et installés de telle sorte qu'ils ne puissent pas, au cours de l'utilisation quotidienne du véhicule, se coincer dans un siège amovible ou dans une porte du véhicule.
3. **AVERTISSEMENT!** Toutes les sangles qui retiennent le siège auto au véhicule doivent être serrées. Toutes les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées à son corps. Les sangles ne doivent pas être tordues.
4. **AVERTISSEMENT!** L'appareil doit être changé lorsqu'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident.

5. AVERTISSEMENT! Important! Assurez-vous que la sangle sous-abdominale est utilisée très bas pour que le bassin soit fermement engagé.

6. AVERTISSEMENT! Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au siège sans l'approbation de l'autorité d'homologation de type. Votre enfant est en danger si vous ne suivez pas attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège auto pour enfant.

7. AVERTISSEMENT! Suivez attentivement les instructions d'installation. Un échec peut causer des blessures à l'enfant!

8. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas l'enfant sans surveillance dans le siège auto !

9. AVERTISSEMENT! Tout bagage ou autre objet susceptible de causer des blessures en cas de collision doit être correctement sécurisé.

10. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto pour enfants sans la housse.

11. AVERTISSEMENT! Ne remplacez pas la housse du siège par une autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante de la performance du système de retenue.

12. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués dans le siège auto pour enfants. Assurez-vous que la boucle du siège du véhicule ne se trouve pas devant ni devant le guide-ceinture spécifié (étiqueté) du siège auto pour enfants.

13. AVERTISSEMENT! Si le siège auto pour enfants offre un point de contact porteur alternatif et que vous jugez que l'utilisation de cette voie de remplacement n'est pas satisfaisante, veuillez contacter le fabricant du siège auto pour enfants.

14. AVERTISSEMENT! Installez le siège auto pour enfants aux places assises du véhicule classées dans la catégorie «Universel» dans le manuel du propriétaire du véhicule, en utilisant le chemin de ceinture principal.

15. AVERTISSEMENT! Les systèmes de retenue pour enfants arrière ne doivent pas être utilisés dans des sièges protégés par un airbag.

16. AVERTISSEMENT! Si la chaise n'est pas munie d'une housse en tissu, tenez-la à l'écart du soleil, sinon elle risque d'être trop chaude pour la peau de l'enfant.

17. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le siège auto dans la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule!

18. AVERTISSEMENT! Avant de régler des pièces mobiles ou réglables de votre siège auto, vous devez retirer votre bébé du siège auto.

19. AVERTISSEMENT! Vérifiez périodiquement l'usure des courroies, en accordant une attention particulière aux points d'attache, aux protections et aux dispositifs de réglage.

20. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas la boucle en position partiellement fermée et elle ne doit se verrouiller que lorsque toutes les pièces sont en prise. Il doit être possible de libérer l'enfant du siège auto immédiatement en cas d'urgence. Il faut apprendre à votre enfant à ne jamais jouer avec la boucle.

21. AVERTISSEMENT! Le siège bébé doit être attaché avec la ceinture de sécurité du véhicule, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non sécurisé peut blesser d'autres passagers dans la voiture lors d'un arrêt urgent.

22. AVERTISSEMENT! Rangez ce siège enfant dans un endroit sûr lorsque vous ne l'utilisez pas. Évitez de placer des objets lourds dessus. Ne laissez pas votre siège enfant entrer en contact avec des substances corrosives, par ex. l'acide de la batterie.

23. AVERTISSEMENT! Le siège auto bébé (modèle YC05S) a été testé et certifié selon la norme ECE, sans pare soleil ni repose-pied. Ils sont disponibles comme accessoires supplémentaires.

24. AVERTISSEMENT! Contactez le fabricant du dispositif de retenue pour enfants si vous identifiez une position non satisfaisante de la boucle de la ceinture de sécurité pour adulte par rapport aux principaux points de contact porteurs sur le dispositif de retenue.

25. AVERTISSEMENT! En cas de système de retenue pour enfants ISOFIX, veuillez lire le manuel du fabricant de la voiture

26. AVERTISSEMENT! Ne laissez pas l'enfant dans le siège pour une période plus longue. Pour des voyages plus longs, faites plusieurs pauses et sortez l'enfant du siège auto.

ECE R44/04

TYPE DE CEINTURES AGRÉÉES QUE VOUS DEVEZ AVOIR DANS LA VOITURE

A – Ceinture de sécurité du véhicule – ceinture diagonale

B – Ceinture de sécurité du véhicule – ceinture sous-abdominale

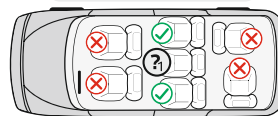
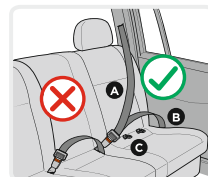
C – ISOFIX points de fixation

Votre siège de sécurité peut être installé à l'aide d'un harnais 3 points pour les groupes suivants : **Groupe 0+ (0-13 kg.)** (Installation face à l'arrière - vers l'arrière) et **Groupe I; II; III (9 - 36 kg.)** - Installation orientée vers l'avant dans le sens de la circulation. Votre siège enfant peut être monté avec des attaches ISOFIX et une jambe de force pour le groupe **0+; I (0-18 kg.)** (Orienté vers l'arrière) et **Groupe I (9-18 kg.)** (Installation orientée vers l'avant)



Option d'installation, mais le sol devant le lieu d'installation doit être plat et non surélevé, le lieu d'installation doit être équipé d'un harnais de sécurité à 3 points pour une voiture !

NE PAS UTILISER SUR DES SIÈGES AVEC DES CEINTURES A 2 POINTS DE FIXATION!



INSTRUCTIONS DE LAVAGE

1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs, tels les abrasifs ou les dissolvants.
2. La housse du siège doit être lavée à la main à une température maximale de 30 ° C. Ne pas la mettre dans le sèche-linge. Laissez-la sécher naturellement.
3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits abrasifs.

Caractéristiques Photo A

- | | |
|--|---|
| 1. ISOFIX Conducteurs | 12. Assouplissant des harnais de sécurité |
| 2. Mécanismes de fixation du système ISOFIX (ajutages) | 13. Assouplissants bébé |
| 3. Bouton de déverrouillage du système ISOFIX | 14. Coussin-tête |
| 4. Base | 15. Appui-tête |
| 5. Poignée de relâchement à tourner le siège | 16. Poignet de réglage de l'appui-tête |
| 6. Poignet de réglage de l'inclination du siège | 17. Jambe de force réglable |
| 7. Laisse de réglage de la longueur des ceintures | 18. Tapisserie |
| 8. Dispositif de réglage | 19. Guide harnais Pour le Groupes II;III |
| 9. Assouplissant fermoir | 20. Corps |
| 10. Boucle | 21. Bouton de relâchement |
| 11. Ceintures | 22. Crochet guide ceinture |
| | 23. Ouverture pour le guide ceinture |
| | 24. Repose pied |
| | 25. Pare-soleil |

1. Réglage de l'inclination du siège

Le siège enfant peut être réglé en 4 positions. (Photo 1;2) **Position inclinée "4 – Sens arrière de la circulation" pour le Groupe 0+;I; Installation face à la route - Position 1; 2; 3 pour le Groupe I et Position 1 pour le Groupe II, III** Retirez la poignée de position dans la face avant au-dessus du siège et après apprêtez ou retirez le siège en avant ou en arrière. Laissez la poignée dans la position désirée et apprêtez vers jusqu'à ce que vous faites entendre un « click ». Assurez – vous que le siège est verrouillé.

2. Réglage de la longueur des ceintures Pour le Groupes 0+;I

- 2.1. Relâcher les ceintures: Apprêtez le bouton de réglage des ceintures „8" (Photo 3) et en même temps retirez les deux harnais "11". (Photo 4) **Observation:** Ne tirez pas les assouplissants ceintures.
- 2.2. Attacher les ceintures: Placez l'enfant au siège, accrochez les deux ceintures dans la boucle centrale et retirez la sangle au centre du siège. (Photo 8;9)

3. Accrochage de la ceinture Pour le Groupes 0+;I

- 3.1. Joignez les deux éléments métalliques à la fin de la ceinture (Photo 5) et mettez-les dans la boucle centrale (Photo 6) jusqu'à ce qu'il se fasse entendre un click.
- 3.2. Vérifiez si la ceinture est fermée en tirant les harnais vers le haut.
- 3.3. Pour les ceintures libres, apprêtez vers le bas le bouton rouge "21 " de la boucle centrale. (Photo 7)

4. Démontage / retrait du rembourrage

- 4.1. **Démontage** - Appuyez sur le bouton rouge et relâchez la boucle Photo 62. Soulevez le coussin arrière sous l'appui-tête Photo 63. Tirez vers le haut pour retirer l'appui-épaules du trou Photo 64. Tirez vers le bas pour retirer l'appui-épaules Photo 65; 66; 67. Retirez la base de la boucle et cachez la boucle Photo 68. Retirez le rembourrage de l'appui-tête Photo 69. Retirez le rembourrage de l'ensemble du siège Photo 70.
- 4.2. **Installation du rembourrage** : pour installer le rembourrage, veuillez répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

5. Réglage de l'appui-tête et de la hauteur des ceintures au niveau des épaules :

L'appui-tête peut être réglé en 10 positions différentes Le réglage de la hauteur des ceintures au niveau des épaules est effectué en même temps que le réglage de la hauteur de l'appui-tête.

Tirez le levier de réglage (16) Fig10 , placez le dos du siège à la position désirée en haut ou en bas selon la taille de votre enfant. Relâchez le levier et vous devez entendre un click qui signale que le dos du siège est fixé. S'il vous plaît, assurez-vous que l'appui-tête est placée d'une manière correcte autour de la tête enfant. Fig. 11

Pour le Groupe 0+; I: La position des harnais doit être au niveau de ou un peu au-dessus des épaules enfant. Assurez-vous que les harnais s'allongent correctement sur les épaules enfant.

Pour le Groupe II ; III L'appui-tête du siège de sécurité doit être réglé de manière qu'elle assure une distance d'environ 2 doigts entre l'épaule de l'enfant et le bord inférieur de l'appui-tête. Photo 12.

6. Rotation du siège - Photo 13

Tirez et maintenez la poignée de réglage "1" et tournez le siège "2" dans la position souhaitée. Relâchez ensuite la poignée de réglage et assurez-vous que le siège est fixé dans la position souhaitée en le secouant à gauche et à droite.

Il y a 4 positions possibles :

- Position opposée à la circulation - marquée en couleur "bleue" sur la photo 13 - pour le groupe 0+
- Position vers l'avant (dans le sens de circulation) - marquée en "rouge" sur la photo 13 - pour les groupes I;II;III

- 2 positions latérales - marquées en "gris" sur la photo 13 - **POUR PLUS DE CONFORT UNIQUEMENT** lorsque vous placez ou sortez l'enfant de ou dans le siège auto ! **ATTENTION !!! NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE QUAND LA VOITURE EST STATIONNÉE (ARRÊTÉE) !!!**
ATTENTION !!! APRÈS AVOIR PLACÉ L'ENFANT, TOUJOURS TOURNER LE SIÈGE AUTO DANS LA DIRECTION REQUISE (SENS DE CIRCULATION OU EN ARRIÈRE) DE LA CIRCULATION EN FONCTION DU POIDS ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT !!!

7. Montage / démontage et réglage du repose pieds.

Montage - Connectez les deux parties du repose pieds l'une à l'autre autour de la jambe de force de manière que les pattes pour le boulon de fixation restent derrière la jambe. Photo 71

Insérez le boulon de fixation et serrez-le partiellement afin qu'il engage les deux parties du repose pieds. Photo 72

Le repose pieds être réglé en 5 positions. Sélectionnez la hauteur souhaitée et serrez le boulon de sorte qu'il coïncide avec l'un des 5 trous à l'arrière de la jambe de force. Photo 73

Pour démonter, répétez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. **ATTENTION ! Lorsque vous pliez la jambe de force, vous DEVEZ d'abord retirer / enlever le repose pieds !**

8. Montage/démontage du pare-soleil

Montage - Fixez les deux élastiques aux extrémités du pare-soleil aux deux guides de la bandoulière "19" de l'appui-tête. Photo 74

Démontage - Détacher les deux élastiques des deux guides de la bandoulière "19" de l'appui-tête. Photo 75

Pour la protection de tous les passagers dans l'auto: En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les personnes ou les objets pas protégés peuvent causer de dommage aux autres passagers. S'il vous plaît, vérifiez toujours que: - Les appuis-sièges auto sont verrouillés. (c'est-à-dire, que le dossier rabattable du siège arrière soit verrouillé); - Tous les objets lourds ou ceux qui ont des bords coupant dans l'auto (par exemple sur l'aboyer de la lunette arrière) doivent être protégés et fixés.

- Toutes les personnes qui se trouvent dans l'auto ont des ceintures de sécurité attachées.

- Le siège de sécurité enfant est toujours assuré et fixé quand il est dans l'auto, même sans qu'un enfant soit transporté.

Pour la protection de votre automobile:

Quelques tapisseries du siège de l'automobile sont faites par des matériaux sensibles (par exemple Velours, Cuir, etc.) et c'est possible qu'il ait de traces d'usure, quand le siège soit utilisé. Cela peut être évité en y plaçant une couverture ou un tissu au-dessous du siège sécurité enfant.

MONTAGE DU SIÈGE AUTO AVEC ISOFIX et JAMBE DE FORCE

IMPORTANT : Contrôlez d'abord si le véhicule dispose de 2 crochets métalliques ISOFIX à fixer à l'intersection entre le siège et l'appui du véhicule sous le rembourrage.

REMARQUE: Lorsque vous utilisez le système ISOFIX, les douilles de guidage ISOFIX peuvent être insérées dans les crochets ISOFIX de la voiture. (Photo 14) Les crochets ISOFIX sur les deux extrémités du siège auto passent à travers les douilles de guidage.

Pas 1. Appuyez le bouton pour déverrouillage du système d'ISOFIX afin de sortir les mécanismes de fixation jusqu'à ce qu'on entende un « Click » Fig. 15 Faites glisser les rails dans la position la plus longue.

Pas 2. Placez le siège auto sur le siège de la voiture. Appuyez les mécanismes de fixation ISOFIX directement sur les crochets métalliques de l'automobile jusqu'à ce qu'entende un « Click ». Fig. 16 Assurez-vous d'entendre un clic et l'indicateur de verrouillage ISOFIX affiche GREEN Photo 16;17

Pas 3. Poussez fermement le siège auto pour enfant contre le dossier du siège du véhicule. Photo 18 Pendant ce déplacement, le système ISOFIX va serrer le siège auto pour enfant contre le dossier du siège du véhicule et vous allez entendre le son "Click". Assurez-vous que le siège auto pour enfant est fermement appuyé contre le dossier du véhicule. Vérifiez à nouveau le bouton de déverrouillage ISOFIX et assurez-vous que l'indicateur de verrouillage est vert. Photo 17

Pas 4. Prenez le siège et vérifiez si celui-ci est fixé solidement ou il oscille. En cas d'osciller et si les dispositifs de fixation ISOFIX résultent sortis, répétez les pas ci-dessus et installez de nouveau.

Pas 5. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réglage de la jambe de force (Photo 19). Dépliez la jambe de force naturellement (sous son propre poids) jusqu'à la longueur pouvant atteindre le sol, relâchez le bouton de réglage (photo 20). Vérifiez que la partie inférieure du siège de sécurité s'insère dans le siège de la voiture pour vous assurer qu'il n'y a pas d'espace et qu'il n'est pas relevé (Photo 21). L'angle de la jambe de force ne doit pas dépasser 90 °, il ne peut pas être supporté sur des sols surélevés (Photo 22).

DÉVERROUILLAGE D'ISOFIX

Fixez et appuyez sur le siège avec vos genoux et maintenez (Photo 23). Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez vers l'arrière pour libérer le connecteur ISOFIX (Photo 24). Pliez la jambe de force en appuyant sur le bouton de libération de la jambe de force (Photo 25). Éloignez le siège de sécurité du siège de la voiture et repliez la jambe de force (Photo 26). Enlevez les guides de fixation ISOFIX et stockez-les correctement (Photo 27). **⚠ ATTENTION ! Tout dommage au mécanisme ISOFIX dû à une libération incorrecte n'est pas couvert par la garantie ! Ne forcez pas le mécanisme s'il ne peut pas être débloqué facilement ! Poussez d'abord le siège vers l'intérieur !!! Évitez d'endommager les pièces!**

INSTALLATION DU SIÈGE "Group 0+;I / pour un nouveau né et au poids de jusqu'à 18 kg./ MONTAGE DU SIÈGE AUTO AVEC ISOFIX et JAMBE DE FORCE
+ ceintures du siège de sécurité



IPas 1. Pour le group 0+;I: Le siège auto ne peut être utilisé que dans la position plus inclinée en arrière. (Photo 2 **Position 4**) Tirez la poignée de position et placez le siège dans la position plus inclinée en arrière. (Photo 1;2)

Pas 2. Tirez et retenez la poignée de relâchement à tourner le siège auto „ 5 „, et tournez le siège à 180 ° de manière que le marquage du siège corresponde au marquage bleu sur la base. Photo 2;28;29

Lâchez la poignée et assurez-vous que le siège auto est fixé. **AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE AUTO EN POSITION FIXÉE À 90° FACE À LA ROUTE ! CE SIÈGE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE DANS LA DIRECTION FACE À LA ROUTE OU DANS UNE DIRECTION FACE EN ARRIÈRE !!!**

Pas 3. Placez le siège auto sur le siège de l'auto, le dit siège doit être orienté au sens contraire de la marche! (Photo 30.) C'est la position plus sûre pour votre enfant de telle manière qu'il est recommandé que vous l'utilisiez le plus longtemps possible! Si votre auto a un airbag aux places destinées aux passagers, le siège auto ne doit être utilisé que sur les places arrière de l'auto!

Pas 4. Fixez le siège de sécurité au siège de la voiture comme décrit dans la section « Installation du siège avec ISOFIX et la jambe de force ».

Pas 5. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter. **Assurez-vous que la boucle de ceinture 5 points du siège de sécurité est fermée.** (Photo 5;6;8;9)

INSTALLATION DU SIÈGE "Group 0+
/ pour un nouveau né et au poids de jusqu'à 13 kg./
Installation en utilisant :AVEC 3 POINTS CEINTURE



Veillez utiliser la ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour fixer le siège auto!

Pas 1. Pour le group 0 + Le siège auto ne peut être utilisé que dans la position plus inclinée en arrière. (Photo 2) Tirez la poignée de position et placez le siège dans la position plus inclinée en arrière. (Photo 1;2;29) **C'est la position plus sûre pour votre enfant de telle manière qu'il est recommandé que vous l'utilisiez le plus longtemps possible.**

Pas 2. Tirez et retenez la poignée de relâchement à tourner le siège auto „ 5 „, et tournez le siège à 180 ° de manière que le marquage du siège corresponde à la marque bleue sur la base. (Photo 13;28) Lâchez la poignée et assurez-vous que le siège auto est fixé.

Pas 3. Placez le siège auto sur le siège de l'auto, le dit siège doit être orienté au sens contraire de la marche. (Photo 31) Si votre auto a un airbag aux places destinées aux passagers, le siège auto ne doit être utilisé que sur les places arrière de l'auto!

Pas 4. Déverrouillez la ceinture de sécurité et soulevez le coussin intérieur. (Image 32) Retirez toute la longueur de la ceinture de sécurité de la voiture. (Photo 33) Passez la ceinture inférieure du véhicule dans les trous des deux côtés du siège auto de sécurité (Photo A position 23) et fixez la ceinture dans la boucle correspondante du véhicule jusqu'à ce que vous entendiez un clic. (Photo 34) Vérifiez si le boucle de la ceinture est fermé en tirant la ceinture.

Pas 5. Faites passer la part supérieure diagonale de la ceinture à travers le guide derrière le dos du dossier et tirez pour serrer la ceinture. Fig. 35;36 Remettez le coussin intérieur. (Image 37)

Pas 6. Assurez-vous que la ceinture est tendue et celle-ci n'est pas tordeuse. Assurez-vous que le siège est fixé d'une façon stable sur la place auto. (Image 38)

Pas 7. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter. (Photo 5;6;8;9)

INSTALLATION DU SIÈGE "Group I" /de 9 à 18 kg./ AVEC 3 POINTS CEINTURE



Veillez utiliser les ceinture de sécurité de 3 points de l'auto pour assure la sécurité de l'enfant et pour fixer le siège auto!

Pas 1. Placez le siège auto pour enfant sur le siège du véhicule, face à la route et assurez-vous que l'arrière du siège auto pour enfant est fermement appuyé contre le dossier du siège du véhicule. (Photo 39)

**AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE AUTO EN POSITION FIXÉE À 90° FACE À LA ROUTE !
CE SIÈGE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE DANS LA DIRECTION FACE À LA ROUTE OU DANS UNE
DIRECTION FACE EN ARRIÈRE !!!**

ATTENTION ! Assurez-vous que le siège auto est correctement réglé pour être installé dans la direction de mouvement. S'il est nécessaire, tirez la poignée de régulation „ 5 „ (Photo A) et tournez le siège en position tournée dans la direction face au mouvement.

Pas 2. Retirez tous les adoucisseurs et appuis internes lorsque l'enfant a 1,5 ans Photo 41 Retirez toute la longueur de la ceinture de sécurité de la voiture. (Photo 36) Passez la ceinture diagonale de l'automobile entre le dos du siège et l'appui-tête du siège et à travers le guide de ceinture et la ceinture ventrale par les conducteurs au fond du siège auto, comme montré sur les photos 43;44 **Assurez-vous que les deux parties de la ceinture du véhicule sont sous la ceinture de sécurité du siège auto pour enfant Photo 45!**

Pas 3. Attachez la ceinture de l'épaule et la ceinture abdominale dans la boucle de la voiture jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis tirez-les pour serrer le siège auto pour enfant. (Photo 44;45) Prenez le siège et vérifiez si celui-ci est fixé solidement ou il oscille. En cas d'osciller et si les dispositifs de fixation ISOFIX résultent sortis, répétez les pas ci-dessus et installez de nouveau.

Pas 4. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter. **Assurez-vous que la boucle de ceinture 5 points du siège de sécurité est fermé.** (Photo 5;6;8;9)

MONTAGE DU SIÈGE AUTO "Groupe I" /de 9 à 18 kg./ MONTAGE DU SIÈGE AUTO AVEC ISOFIX et JAMBE DE FORCE + ceintures du siège de sécurité



Pas 1. Placez la siège auto sur le siège de l'automobile, elle doit être orientée en position du mouvement de l'automobile. (Photo 47) Si votre auto a un airbag aux places destinées aux passagers, le siège auto ne doit être utilisé que sur les places arrière de l'auto!

Pas 2. AVERTISSEMENT! Assurez-vous que le siège auto est correctement réglé pour être installé dans la direction de mouvement. S'il est nécessaire, tirez la poignée de régulation „ 5 „ (Photo A) et tournez le siège en position tournée dans la direction face au mouvement.

**AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE AUTO EN POSITION FIXÉE À 90° FACE À LA ROUTE !
CE SIÈGE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE DANS LA DIRECTION FACE À LA ROUTE OU DANS UNE
DIRECTION FACE EN ARRIÈRE !!!**

Pas 3. Fixez le siège de sécurité au siège de la voiture comme décrit dans la section « Installation du siège avec ISOFIX et la jambe de force ».

Pas 4. Placez l'enfant sur le siège. Vérifiez l'hauteur des harnais : Assurez-vous que les harnais ne sont pas tordeuses dans quelque point. Accrochez les ceintures de l'enfant, en vous assurant que celles-ci sont bien mises et tirez la bride au centre du siège pour les appreter. **Assurez-vous que la boucle de ceinture 5 points du siège de sécurité est fermé.** (Photo 5;6;8;9)

MONTAGE DU SIEGE AUTO "Groupe II; III" /de 15 à 36 kg./ fixation du siège auto grâce à la ceinture de sécurité 3 points + fixation supplémentaire (ISOFIT)



IMPORTANT: Lorsque vous utilisez le siège auto pour enfant pour les groupes 2 et 3, de 15 à 36 kg. vous devriez enlever l'oreiller et les protections d'entrejambe. Photo A positions 9;13;14 et cachez la boucle et les ceintures des épaules sous la tapisserie.

Pas 1. Relâchez la ceinture 5 points du siège en appuyant sur le bouton rouge de la boucle. Photo 48

Pas 2. Déverrouillez les ceintures de sécurité, en apprêtant le bouton de déverrouillage et en tirant les harnais épaules autant que possible. (Photo. 49) **Observation:** Ne tirez pas les assouplissants ceintures.

Pas 3. Ouvrez le couvercle de la tapisserie sur le dos du siège (Photo 50) et cachez les ceintures des épaules dans le trou (Photo 51;52). Fermez de nouveau le couvercle.

Cachez la boucle sous la tapisserie dans l'ouverture du siège. (Photo 53;54). Tirez la sangle au centre du siège et cachez-la à travers le trou sous la tapisserie. Le siège d'auto doit ressembler à l'image 55.

Pas 4. Réglez l'appui-dos du siège de sécurité en position verticale 1 et face vers l'avant dans le sens de circulation du véhicule. Photo 56 **ATTENTION !** Assurez-vous que le siège auto est correctement réglé pour être installé dans la direction de mouvement. S'il est nécessaire, tirez la poignée de régulation „ 5 „ (Photo A) et tournez le siège en position tournée dans la direction face au mouvement.

Pas 5. Installez le siège de sécurité au siège de la voiture avec les systèmes de fixation ISOFIT (Photo 57) conformément au paragraphe « Installation du siège avec ISOFIX et la jambe de force » et tirez complètement la ceinture de sécurité du véhicule.

Pas 6. Placez l'enfant sur le siège. Placez la ceinture d'épaule à travers le crochet sur l'épaule de l'enfant, et le ceinture bras au-dessus du siège et le giron de l'enfant. Photo 58 Faites passer la ceinture par l'ouverture inférieure du siège et accrochez la ceinture au boucle de la place véhicule jusqu'à ce que vous entendez un "click". Photo 58 Vérifiez si la boucle de la ceinture est fermé en tirant la ceinture. Photo 59

Pas 7. Assurez-vous que la ceinture est correctement positionné pour toutes les ouvertures, n'est pas tordue et ne gêne pas l'enfant.

MONTAGE DU SIEGE AUTO

"Groupe II; III" /de 15 à 36 kg./ AVEC 3 POINTS CEINTURE



Appuyez sur les boutons de dégagement et rangez les dispositifs de verrouillage ISOFIX dans le siège Photo 60

Merci d'utiliser les ceintures de sécurité à 3 points de fixation de la voiture pour assurer la sécurité de l'enfant et fixer le rehausseur.

Pas 1. Pour le group II; III de 15 à 36 kg. Placez le siège sur le siège de la voiture dans la position « sens de la circulation » et en position verticale 1. (Photo 56;61)

Pas 2. Placez l'enfant sur le siège. Placez la ceinture d'épaule à travers le crochet sur l'épaule de l'enfant, et le ceinture bras au-dessus du siège et le giron de l'enfant. (Photo 58) Faites passer la ceinture par l'ouverture inférieure du siège et accrochez la ceinture au boucle de la place véhicule jusqu'à ce que vous entendez un "click". (Photo 58) Vérifiez si la boucle de la ceinture est fermé en tirant la ceinture. (Photo 59)

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

PEGASUS Seggiolino auto / Istruzione per l'uso

NOTIZIA

Quando utilizzato come categoria universale (Gruppo 0+;1;2;3) si prega di tenere a mente le seguenti informazioni:

1. Questo è un dispositivo per bambini "universale". E' approvato dalla Regulation No 44, 04 series of amendments, per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte, ma non tutti, dei sedili auto.
2. Un adattamento corretto è probabile se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel libretto che l'auto è adatta a un seggiolino per bambini "universale" per questo gruppo di età.
3. Questo dispositivo per bambini è stato classificato come "universale" sotto condizioni ben più severe rispetto a quelle applicate a modelli precedenti che non riportano questa indicazione.
4. In caso di dubbi, si consulti il produttore del dispositivo o il venditore.
5. Adatto solo se i veicoli approvati sono dotati di cintura di sicurezza con lap/a 3 punti/statica/ con retractor, approvata da UN/ECE Regulation No 16 o altri standard equivalenti.

Si prega di leggere le istruzioni attentamente, poiché un'errata installazione potrebbe causare gravi danni. In tal caso, il produttore non è da considerarsi responsabile.

Questo seggiolino auto è approvato per l'uso con i seguenti tipi di metodi di installazione:

1. **UNIVERSALE Classe da utilizzare come Gruppo 0+ (0-13kg)** Installazione con: la cintura di sicurezza a 3 punti dell'auto + le cinture del seggiolino (Installazione in senso contrario della marcia)
 2. **ISOFIX SEMI-UNIVERSALE Classe da utilizzare come Gruppo 0+;I (0-18kg)** Installazione con: ISOFIX + piede di supporto + le cinture del seggiolino (Installazione in senso contrario della marcia) ISOFIX Misura della classe - Classe „D“
 - 2.1. Questo è il sistema di sicurezza per bambini ISOFIX. È omologato da ECE R44.04 per l'uso generale su veicoli con sistemi di fissaggio ISOFIX.
 - 2.2. In funzione della categoria del seggiolino e del posto del fissaggio di ISOFIX, il seggiolino può essere montato su veicoli con punti di attacco ISOFIX (vedi il manuale del veicolo a motore).
 - 2.3. Il gruppo di massa e il peso di ISOFIX per i quali è predisposto tale dispositivo è: Gruppo 0+;I (0-18kg.) (Installazione in senso contrario della marcia) ISOFIX classe D; Gruppo I (9-18kg) (Installazione in senso della marcia) ISOFIX Misura della classe - Classe „B1“
 3. **UNIVERSALE Classe da utilizzare come Gruppo I (9-18kg)** Installazione con: la cintura di sicurezza a 3 punti dell'auto + le cinture del seggiolino. (Installazione in senso della marcia)
 4. **SEMI-UNIVERSALE Classe da utilizzare come Gruppo I (9-18kg)** Installazione con: ISOFIX + piede di supporto + le cinture del seggiolino (Installazione in senso della marcia)
 5. **UNIVERSALE Classe da utilizzare come Gruppo II (15-25kg) Gruppo III (22-36kg)** Installazione con: la cintura di sicurezza a 3 punti dell'auto (Installazione in senso della marcia)
 6. **SEMI-UNIVERSALE Classe da utilizzare come Gruppo II (15-25kg), Gruppo III (22-36kg)** montaggio del seggiolino con la cintura di sicurezza a 3 punti dell'auto + un fissaggio aggiuntivo (ISOFIT) (Installazione in senso della marcia)
- Quando si utilizza come la categoria semi-universale (gruppo 0+; 1; 2; 3), per favore prestare attenzione alle informazioni seguenti:**

Questo sistema di sicurezza per i bambini è qualificato per uso semi-universale ed è adatto per il fissaggio ai sedili delle seguenti autovetture:

Per favore, consultare l'Allegato 1

con l'elenco delle autovetture adatte al fissaggio semi-universale alla fine delle istruzioni.

AUTOVETTURA	AVANTI		DIETRO	
	Fuori	Centro	Fuori	Centro
(Modello)	SI / NO	SI / NO	SI / NO	SI / NO

Importanti istruzioni di sicurezza!

1. **ATTENZIONE!** Posizionare il seggiolino in posizione rivolta verso dietro finché il peso del bambino non arriva ai 9 kg!
2. **ATTENZIONE!** Le parti rigide e in plastica del dispositivo devono essere posizionate e installate in modo tale da non rischiare di incastrarsi in un sedile mobile o in uno sportello del veicolo durante l'utilizzo quotidiano.
3. **ATTENZIONE!** Tutte le cinture che tengono il dispositivo fisso al veicolo devono essere strette e adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere incrociate!



ESTREMAMENTE PERICOLOSO!

Non posizionare il seggiolino per bambini orientato all'indietro sul sedile anteriore con airbag. La morte o gravi lesioni possono verificarsi.

- 4. ATTENZIONE!** Il dispositivo deve essere sostituito se soggetto a forti impatti a seguito di incidente.
- 5. ATTENZIONE! IMPORTANTE!** Assicurarsi che ogni laccio basso è agganciato, in modo tale da mantenere bene l'anca del bambino!
- 6. ATTENZIONE!** E' pericolosa qualunque modifica o aggiunta al dispositivo senza l'approvazione del Type Approval Authority. Il tuo bambino è in pericolo se non segui attentamente le istruzioni di installazione indicate dal produttore!
- 7. ATTENZIONE!** Segui attentamente le istruzioni per l'installazione. Altrimenti potrebbe risultare pericoloso per il bambino!
- 8. ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino nel dispositivo senza sorveglianza!
- 9. ATTENZIONE!** Ogni bagaglio o altro oggetto che potrebbe causare danni in caso di incidente deve essere accuratamente bloccato !
- 10. ATTENZIONE!** Non usare il dispositivo senza copertura !
- 11. ATTENZIONE!** Non rimpiazzare la copertura del sedile con una diversa da quella raccomandata dal produttore, poichè essa influisce direttamente sul funzionamento del dispositivo!
- 12. ATTENZIONE!** Non usare altri punti di supporto del peso rispetto a quelli descritti nelle istruzioni o segnalati sul prodotto. Assicurarsi che il gancio del sedile del veicolo non sia posizionato su o di fronte la guida della cintura del seggiolino!
- 13. ATTENZIONE!** Se il dispositivo offre un punto di supporto del peso alternativo che sembra non funzioni come dovrebbe, si prega di contattare il produttore!
- 14. ATTENZIONE!** Installare il prodotto in posizione indicata come "universale" sul manuale del veicolo, utilizzando la cintura!
- 15. ATTENZIONE!** I dispositivi di sicurezza per bambini non devono essere usati su sedili protetti da airbag!.
- 16. ATTENZIONE!** Se la seduta non prevede una copertura in tessuto, evitare l'esposizione diretta ai raggi solari per evitare che diventi troppo calda per il bambino!
- 17. ATTENZIONE!** Non utilizzare il seggiolino in casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere usato solo in auto!
- 18. ATTENZIONE!** Togliere il bambino dal seggiolino prima di aggiustare qualunque parte rimovibile o regolabile.
- 19. ATTENZIONE!** Controllare periodicamente le cinture, ponendo particolare attenzione ai punti di allaccio, alle protezioni e alle parti regolabili.
- 20. ATTENZIONE!** Non chiudere solo parzialmente i ganci e blocca solo quando tutte le parti del sediolino sono posizionate. Deve essere possibile rimuovere immediatamente il bambino dal dispositivo in caso di emergenza. Insegna al bambino a non giocare mai con il gancio di sicurezza.
- 21. ATTENZIONE!** Il sediolino deve essere bloccato con una cintura di sicurezza, anche quando non viene utilizzato. Se non bloccato potrebbe ferire altri passeggeri in macchina in caso di brusca frenata.
- 22. ATTENZIONE!** Quando non utilizzato, conservare il prodotto in un posto sicuro. Evitare di poggiarvi sopra prodotti pesanti. Non far entrare il seggiolino in contatto con sostanze corrosive come acido di batteria.
- 23. ATTENZIONE!** Il seggiolino per auto (modello YC05S) è stato collaudato e certificato a norma di ECE, senza parasole e poggiatesta. Gli ultimi vengono forniti come accessori complementari.
- 24. ATTENZIONE!** Contattare il produttore nel caso in cui la posizione del gancio della cintura dell'auto non sia adatta in relazione al punto di supporto del peso del seggiolino.
- 25. ATTENZIONE!** Leggere il manuale dell'auto nel caso di seggiolino ISOFIX per bambini.
- 26. ATTENZIONE! Non lasciare il bambino su questo seggiolino per lungo periodo di tempo. Per viaggi lunghi fare più pause e prendere il bambino dal seggiolino di sicurezza.**

ECE R44/04

TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NEL AUTOMOBILE

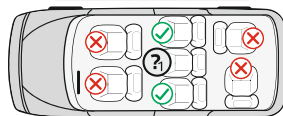
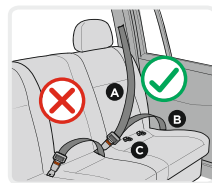
- A** - Cintura di sicurezza dell'auto - Cintura diagonale
- B** - Cintura di sicurezza dell'auto - Cintura addominale
- C** - ISOFIX Punti di fissaggio.

Il vostro seggiolino può essere installato utilizzando una cintura a 3 punti per i seguenti gruppi: **Gruppo 0+ (0-13 kg.)** (Installazione in senso contrario della marcia) e **Gruppo I; II; III (9 - 36 kg.)** - Installazione rivolta in avanti in senso della marcia. Il seggiolino può essere montato con elementi di fissaggio ISOFIX e un piede di supporto per il Gruppo 0+; I (0-18 kg.) (Installazione in senso contrario della marcia) e Gruppo I (9 - 18 kg.) (Installazione in senso della marcia)



Possibilità di installazione, ma il pavimento nella parte frontale del posto di montaggio deve essere piano e non rialzato, il posto di montaggio deve essere dotato di una cintura di sicurezza a 3 punti per l'auto!

NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!



ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi, come abrasivi o solventi.
2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

Caratteristiche

Foto A

1. Guide ISOFIX
2. Meccanismo di fissaggio del sistema ISOFIX (fibbie)
3. Pulsante di sbloccaggio del sistema ISOFIX
4. Base
5. Maniglia che rilascia il seggiolino per essere girato
6. Manopola di regolazione dell'inclinazione del seggiolino
7. Cinturino di regolazione della lunghezza delle cinture
8. Dispositivo di regolazione
9. Imbottitura della fibbia passagambe

10. Fibbia
11. Cinture
12. Imbottitura delle cinture per le spalle
13. Imbottiture per il neonato
14. Cuscino per la testa
15. Poggiatesta
16. Manopola di regolazione del poggiatesta
17. Piede di supporto regolabile
18. Rivestimento
19. Guida delle cinture per le spalle per i Gruppi II, III
20. Guscio
21. Pulsante di rilascio
22. Aggancio guida della cintura
23. Foro per la guida della cintura
24. Poggiapiedi
25. Parasole

1. Regolazione della reclinazione del seggiolino

Il seggiolino può essere regolato in 4 posizioni. (Foto 1;2) **Posizione inclinata "4 - Senso contrario di marcia" per il Gruppo 0+;** **Installazione in senso della marcia - Posizione 1; 2; 3 per il Gruppo I e Posizione 1 per Gruppo II; III** . Tirare la leva di posizionamento nella parte anteriore sotto il seggiolino e quindi premere o tirare il seggiolino in avanti o indietro. Lasciare la leva nella posizione desiderata e premere verso il basso fino al sentire un "click". Assicurarsi che il seggiolino sia bloccato.

2. Regolazione della lunghezza delle cinture per i Gruppi II, III

- 2.1. Come allentare delle cinture: Premere il pulsante di regolazione delle cinture "8" (Foto 3) e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle "11 " . (Foto 4) **Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.
- 2.2. Come stringere le cinture: Mettere il bambino nel seggiolino, chiudere le due cinture nella fibbia centrale e tirare il cinturino a metà del seggiolino. (Foto 8;9)

3. Blocco della cintura per i Gruppi II, III

- 3.1. Unire i due elementi metallici alla fine della cintura (Foto 5) e metterli nella fibbia centrale (Foto 6) fino al sentire di uno click.
- 3.2. Controllare se la cintura sia bloccata tirando le cinture per le spalle verso l'alto.
- 3.3. Per sbloccare le cinture premere il pulsante rosso "21 " della fibbia centrale. (Foto 7)

4. Smontaggio / rimozione del rivestimento

4.1. Smontaggio: Premere il pulsante rosso e rilasciare la fibbia Foto 62. Sollevare il cuscino posteriore sotto il poggiatesta Foto 63. Sollevare per rimuovere la parte per le spalle dall'apertura Foto 64. Tirare verso il basso per rimuovere la parte per le spalle Foto 65; 66; 67. Rimuovere il supporto della fibbia e nascondere la fibbia Foto 68. Togliere il rivestimento del poggiatesta Foto 69. Rimuovere il rivestimento dell'intero seggiolino Foto 70.

4.2. Montaggio del rivestimento: Per installare il rivestimento, ripetere i passi precedenti in ordine inverso.

5. La regolazione dell'appoggio per la testa e dell'altezza della tracolla:

Il poggiatesta può essere regolato in 10 diverse posizioni .

La regolazione dell'altezza della tracolla si effettua contemporaneamente alla regolazione dell'altezza dell'appoggio per la testa. Tirare la leva di regolazione (16) Fig.10 , spostare lo schienale nella posizione desiderata verso l'alto o verso il basso in funzione all'altezza del vostro bambino. Rilasciare la leva e dovete sentire un clic che è indicazione che lo schienale è bloccato.

Si prega di controllare se il poggiatesta sia messa in modo corretto attorno alla testa del bambino. Fig. 11 **Per I Gruppo 0+; I:** La posizione delle cinture deve essere al livello o un po' sopra le spalle del bambino. Assicurarsi che le cinture si appoggino bene sulle spalle del bambino.

Per I Gruppo II, III: Il poggiatesta del seggiolino deve essere regolato in modo da garantire una distanza di circa due dita tra la spalla del bambino ed il bordo inferiore del poggiatesta. Foto 12

6. Rotazione del seggiolino - Foto 13

Tirare e tenere la maniglia di regolazione "1" e ruotare il seggiolino "2" nella posizione desiderata. Quindi rilasciare la maniglia di regolazione e assicurarsi che il seggiolino sia fissato nella posizione desiderata scuotendolo a sinistra e a destra.

Ci sono 4 posizioni disponibili:

- Posizione opposta alla marcia - contrassegnata nel colore "Blu" alla Foto 13 - Per il gruppo 0+
- Posizione in avanti (nel senso di marcia) - contrassegnata in "Rosso" alla Foto 13 - Per i gruppi I, II, III
- 2 posizioni laterali - contrassegnate in "Grigio" alla Foto 13 - **SOLO PER FACILITARE** le azioni per la presa e la messa del bambino dal o nel seggiolino di sicurezza! **ATTENZIONE!!! PUÒ ESSERE UTILIZZATO SOLO SE L'AUTO È PARCHEGGIATA (FERMATA) !!!**

ATTENZIONE!!! DOPO IL POSIZIONAMENTO DEL BAMBINO NEL SEGGIOLINO RUOTARE SEMPRE IL SEGGIOLINO NELLA DIREZIONE RICHIESTA (IN AVANTI NEL SENSO DI MARCIA O INDIETRO NEL SENSO CONTRARIO DI MARCIA) PER IL TRASPORTO IN FUNZIONE DEL PESO E O DELL'ETÀ DEL BAMBINO!!!

7. Montaggio / smontaggio e regolazione del poggiatesta

Montaggio: collegare le due parti del poggiatesta all'una all'altra attorno al piede di supporto prestando attenzione che le alette del bullone di fissaggio devono rimanere sul retro del piede. Foto 71

Inserire il bullone di fissaggio e serrarlo parzialmente in modo che si agganci a entrambe le parti del poggiatesta. Foto 72

Il poggiatesta può essere regolato in 5 posizioni. Selezionare l'altezza desiderata e serrare completamente il bullone in modo che corrisponda a uno dei 5 fori nella parte posteriore del piede di supporto. Foto 73

Per lo smontaggio ripetere i passi di cui sopra in ordine inverso. **ATTENZIONE! Quando si piega il piede di supporto, È INDISPENSABILE che prima sia smontato / rimosso il poggiatesta!**

8. Montaggio / smontaggio del parasole

Montaggio - Attaccare i due nastri elastici alle estremità del parasole alle due guide per la tracolla "19" sul poggiatesta. Foto 74

Smontaggio - Rilasciare i due nastri elastici dalle due guide per la tracolla "19" dal poggiatesta. Foto 75

Per la protezione di tutti i passeggeri nel veicolo: In caso di fermata d'emergenza o incidente le persone o gli oggetti non in sicurezza possono causare dei danni agli altri passeggeri. Si prega di controllare sempre se:

- Gli schienali dei sedili dell'auto siano bloccati. (Cioè che lo schienale piegabile del sedile posteriore sia bloccato);
 - Tutti gli oggetti pesanti con dei bordi aguzzi nel veicolo (per esempio, sulla cappelliera copribaula) siano in sicurezza e fissati.
 - Tutte le persone nel veicolo siano con cinture di sicurezza fissate.
- Il seggiolino sia sempre in sicurezza e fissato qualora si trovi nel veicolo anche senza trasportarci un bambino.

Per la protezione della vostra macchina:

Alcuni rivestimenti dei sedili auto sono fatti di materie sensibili (per esempio Velour, Pelle ecc.) e possono apparire dei segni di usura all' utilizzo del seggiolino. Ciò può essere evitato mettendo una coperta o un panno sotto il seggiolino di sicurezza.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO CON ISOFIX E PIEDE DI SUPPORTO

IMPORTANTE: Prima verificare che il veicolo abbia 2 ganci in metallo ISOFIX per il fissaggio all'intersezione tra il sedile e la parte posteriore del veicolo sotto il rivestimento.

NOTA: Quando usate il sistema ISOFIX, le guide del dispositivo ISOFIX possono essere inserite nei ganci ISOFIX dell'auto. (Foto 14) I ganci ISOFIX su entrambi i lati del seggiolino passano attraverso i ganci dell'auto.

Passo 1. Premete il pulsante di sbloccaggio del sistema ISOFIX per far uscire i meccanismi di aggancio fino al sentire di un "Click" Fig. 15 Scivolare le rotaie nella posizione più lunga.

Passo 2. Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto. Premere i meccanismi di aggancio ISOFIX direttamente sui ganci metallici della macchina fino al sentire di un "Click". Fig. 16 Assicuratevi di sentire uno click e l'indicatore ISOFIX deve mostrare GREEN Fotografia 16;17

Passo 3. Spingete fermamente il seggiolino auto contro lo schienale del posto del veicolo. (Foto 18) Durante questo spostamento, il sistema ISOFIX sta per afferrare il seggiolino auto contro lo schienale del posto del veicolo e si deve sentire chiaramente uno click. Assicuratevi che il seggiolino auto è fermamente appoggiato contro lo schienale del posto del veicolo. Verificate di nuovo il pulsante ISOFIX per essere sicuri che l'indicatore sia verde. Fotografia 17

Passo 4. Prendere il seggiolino e controllare se sia ben fissato o barcolla. Se il seggiolino barcolla e i dispositivi di aggancio ISOFIX sono usciti, ripetere i passi di sopra e installarlo di nuovo. (Foto 18)

Passo 5. Premere e tenere premuto il pulsante di regolazione del piede di supporto (Foto 19). Estendere il piede di supporto in modo naturale (sotto il suo proprio peso) fino alla lunghezza che può raggiungere il pavimento, rilasciare il pulsante di regolazione (Foto 20). Verificare che la parte inferiore del seggiolino di sicurezza si inserisca nel sedile dell'auto per assicurarsi che non vi siano spazi vuoti e che non sia sollevato (Foto 21). L'angolo del piede di supporto non deve superare 90°, non può essere supportato su pavimenti sopraelevati (Foto 22).

RILASCIO DAL SISTEMA ISOFIX

Appoggiare e premere il seggiolino con le ginocchia e tenerlo (Foto 23). Premere il pulsante di rilascio e tirare indietro per rilasciare il connettore ISOFIX (Foto 24). Accorciare la lunghezza del piede di supporto premendo il pulsante per rilascio del piede di supporto (Foto 25). Allontanare il seggiolino di sicurezza dal sedile dell'auto e piegare il piede di supporto (Foto 26). Prendere le guide ISOFIX per il collegamento e conservarle correttamente (Foto 27). **⚠ ATTENZIONE! Eventuali danni al meccanismo ISOFIX dovuti a rilascio errato sono esclusi dalla garanzia! Non forzare il meccanismo nel caso in cui lo stesso non si rilasci facilmente! Prima spingere il seggiolino verso l'interno!!! Evitare danni alle parti!**

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

“Gruppo 0 +;I” /per neonato e bambino con peso fino a 18 kg./

Installazione con: ISOFIX E PIEDE DI SUPPORTO, + le cinture del seggiolino



Passo 1. Per il Gruppo 0+;I : Il seggiolino può essere usato **SOLAMENTE** nella posizione più reclinata indietro. (Foto 2 **Posizione 4**) Tirare la leva di posizionamento e mettere Il seggiolino nella posizione più reclinata indietro. (Foto 1;2)

Passo 2. Tirare e tenere la maniglia di rilascio per girare il seggiolino “5” e ruotare il seggiolino a 180° in modo che la marcatura del seggiolino corrisponda al segno blu sulla base. Foto 2;28;29
Rilasciare la maniglia e assicurarsi che il seggiolino sia bloccato.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO PER BAMBINI DI SICUREZZA IN POSIZIONE A 90° AL SENSO DI MARCIA DELL'AUTO! QUESTO SEGGIOLINO DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO NEL SENSO DI MARCIA O NEL SENSO CONTRARIO DI MARCIA DELL'AUTO!!!

Passo 3. Mettere Il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione fronte marcia !!! (Foto 30) Questa è la posizione più sicura per il vostro bambino ed si raccomanda di usarla al più lungo possibile!!!

Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!

Passo 4. Fissare il seggiolino di sicurezza sul sedile dell'auto come descritto nel paragrafo “Installazione del seggiolino con ISOFIX e piede di supporto”.

Passo 5. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle. **Assicurarsi che la fibbia a 5 punti del seggiolino sia chiusa.** Fig. 5;6;8;9

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

“Gruppo 0+” /per neonato e bambino con peso fino a 13 kg./

Installazione con la cintura di sicurezza a 3 punti



Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per fissare il seggiolino nella macchina!

Passo 1. Per il Gruppo 0 + Il seggiolino può essere usato **SOLAMENTE** nella posizione più reclinata indietro. (Foto 2) Tirare la leva di posizionamento e mettere Il seggiolino nella posizione più reclinata indietro. (Foto 1;2;29) Questa è la posizione più sicura per il vostro bambino ed si raccomanda di usarla al più lungo possibile.

Passo 2. Tirare e tenere la maniglia di rilascio per girare il seggiolino “5” e ruotare il seggiolino a 180° in modo che la marcatura del seggiolino corrisponda al segno blu sulla base. Foto 13;28 Rilasciare la maniglia e assicurarsi che il seggiolino sia bloccato.

Passo 3. Mettere Il seggiolino sul sedile dell'auto in direzione fronte marcia. (Foto 31) Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!

Passo 4. Sbloccare la cintura di sicurezza e sollevare il cuscino interno. Immagine 32 Tirare completamente la cintura di sicurezza dell'autovettura (Foto 33)Passate la cintura inferiore del veicolo nei buchi su entrambi i lati del seggiolino auto (la fotografia A posizione 23) e fissate la cintura nella fibbia corrispondente del veicolo per sentire un click. (Foto 34) Controllare se la fibbia della cintura sia bloccata tirando la cintura.

Passo 5. Passare la parte diagonale superiore della cintura nella guida della cintura dietro lo schienale e tirare per allacciare la cintura. Fig. 35;36 Riposizionare il cuscino interno. (Immagine 37)

Passo 6. Assicurarsi che la cintura sia tesa e che non sia ritorta. Assicurarsi che Il seggiolino sia stabilmente fissato sul sedile dell'auto. (Immagine 38)

Passo 7. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle. Fig.5;6;8;9

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO "Gruppo I" /da 9 a 18kg./ CON LA CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI



Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per garantire la sicurezza del bambino e per fissare il seggiolino nella macchina!

Passo 1. Mettete il seggiolino auto sul posto del veicolo, faccia alla strada ed assicuratevi che il dorso del seggiolino auto è fermamente appoggiato contro lo schienale del posto del veicolo. (Fotografia 39)

ATTENZIONE! Assicurarsi che il seggiolino per bambini sia posizionato in modo corretto nella direzione di marcia. Se è necessario, tirare la maniglia di regolazione "5" (Foto A) e ruotare il seggiolino nella direzione di marcia con la faccia in avanti. (Foto 40) **ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO PER BAMBINI DI SICUREZZA IN POSIZIONE A 90° AL SENSO DI MARCIA DELL'AUTO! QUESTO SEGGIOLINO DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO NEL SENSO DI MARCIA O NEL SENSO CONTRARIO DI MARCIA DELL'AUTO!!!**

Passo 2. Rimuovere tutti gli elementi ammorbidenti e i cuscini interni quando il bambino ha 1,5 anni. Foto 41 Tirare completamente la cintura di sicurezza dell'autovettura (Foto 42) Far passare la cintura diagonale dell'auto tra il schienale e il poggiatesta del seggiolino e attraverso la guida della cinghia, e la cintura addominale attraverso le guide della cintura sul fondo del seggiolino, come illustrato nelle foto 43;44 Assicuratevi che entrambe le parti della cintura del veicolo sono sotto la cintura di sicurezza del seggiolino auto! (Foto 45)

Passo 3. Fissate la cintura per le spalle e la cintura addominale nella fibbia dell'auto, dovete sentire uno click, poi tiratele per afferrare il seggiolino auto. (figura 44;45) Prendere il seggiolino e controllare se sia ben fissato o barcolla. Se il seggiolino barcolla e i dispositivi di agganciamento ISOFIX sono usciti, ripetere i passi di sopra e installarlo di nuovo.

Passo 4. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle. **Assicurarsi che la fibbia a 5 punti del seggiolino sia chiusa.** Fig. 5;6;8;9

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO "Gruppo I , , /da 9 a 18 kg./ Installazione con: ISOFIX E PIEDE DI SUPPORTO, + le cinture del seggiolino



Passo 1. Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto, questo deve essere orientato nella direzione di marcia dell'auto. (Foto 47) Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!

Passo 2. ATTENZIONE! Assicurarsi che il seggiolino per bambini sia posizionato in modo corretto nella direzione di marcia. Se è necessario, tirare la maniglia di regolazione "5" (Foto A) e ruotare il seggiolino nella direzione di marcia con la faccia in avanti.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO PER BAMBINI DI SICUREZZA IN POSIZIONE A 90° AL SENSO DI MARCIA DELL'AUTO! QUESTO SEGGIOLINO DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO NEL SENSO DI MARCIA O NEL SENSO CONTRARIO DI MARCIA DELL'AUTO!!!

Passo 3. Fissare il seggiolino di sicurezza sul sedile dell'auto come descritto nel paragrafo "Installazione del seggiolino con ISOFIX e piede di supporto".

Passo 4. Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistemate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle. **Assicurarsi che la fibbia a 5 punti del seggiolino sia chiusa.** Fig. 5;6;8;9

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO “Gruppo II; III „ /da 15 a 36 kg./
Montaggio del seggiolino con la cintura di sicurezza a 3 punti dell'auto
+ un fissaggio aggiuntivo (ISOFIT)



IMPORTANTE: Quando usate il seggiolino auto per i gruppi 2 e 3, da 15 a 36 kg dovete portare via il cuscino e la protezione di gamba. Fotografia A posizioni 9;13;14 e nascondete la fibbia e le cinture per le spalle sotto la tappezzeria.

Passo 1. Rilasciare la cintura di sicurezza a 5 punti del seggiolino premendo il pulsante rosso sulla fibbia. Foto 48

Passo 2. Sbloccare le cinture di sicurezza premendo il pulsante di sbloccaggio quindi tirare le cinture per le spalle al più lontano possibile.(Fig. 49) **Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.

Passo 3. Aprire il coperchio nel rivestimento dello schienale (Foto 50) e posizionare le cinture nell'apertura (Foto 51;52). Chiudere il coperchio. Nascondete la fibbia sotto la tappezzeria, nell'apertura della sedia del veicolo. (Foto 53;54). Tirate la cinghia del centro della sedia e nascondetela attraverso il buco della tappezzeria. Il seggiolino auto deve essere simile all'immagine 55

Passo 4. Regolare lo schienale del seggiolino di sicurezza in posizione verticale 1 e rivolto in avanti nella direzione di marcia. Foto 56 **ATTENZIONE! Assicurarsi che il seggiolino per bambini sia posizionato in modo corretto nella direzione di marcia. Se è necessario, tirare la maniglia di regolazione “5” (Foto A) e ruotare il seggiolino nella direzione di marcia con la faccia in avanti. (Foto 56)**

Passo 5. Installare il seggiolino di sicurezza sul sedile dell'auto con attacchi ISOFIT (Foto 57) come previsto nel paragrafo “Installazione del sedile con ISOFIX e piede di supporto” ed estrarre completamente la cintura di sicurezza.

Passo 6. Mettere il bambino nel seggiolino. Posizionare la tracolla attraverso il gancio sopra la spalla del bambino, invece la parte inferiore della cintura sopra il seggiolino e sopra il grembo del bambino. Fig. 58 Infilare la cintura nel foro inferiore del sedile del seggiolino e bloccare la cintura nella fibbia del sedile dell'auto fino al sentire di un “click”. Fig. 58 Controllare se la fibbia della cintura sia bloccata tirando la cintura. Fig. 59

Passo 7. Assicuratevi che la cinghia è correttamente posizionata in tutte le aperture, non è torta e non ostruisce il bambino.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

“Gruppo II; III „ /da 15 a 36 kg./ CON LA CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI



Premete sui pulsanti e mettete i dispositivi di ISOFIX nella sedia, vedi la (Foto.60).

Grazie di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti di fissazione dell'automobile per garantire la sicurezza del bambino e fissare il seggiolino auto senza schienale, come rialzi.

Passo 1. Per il Gruppo II; III da 15 a 36kg. Posizionare il seggiolino sul sedile dell'autovettura in posizione “direzione della marcia” ed in posizione retta 1. (Foto. 56;61)

Passo 2. Mettere il bambino nel seggiolino. Posizionare la tracolla attraverso il gancio sopra la spalla del bambino, invece la parte inferiore della cintura sopra il seggiolino e sopra il grembo del bambino. (Foto 58) Infilare la cintura nel foro inferiore del sedile del seggiolino e bloccare la cintura nella fibbia del sedile dell'auto fino al sentire di un “click”. (Foto 58) Controllare se la fibbia della cintura sia bloccata tirando la cintura. (Foto 59)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ! PEGASUS

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Κάθισμα αυτοκινήτου / Instrukcja użytkownika

Όταν χρησιμοποιείτε ως κατηγορία ΓΕΝΙΚΗ (Ομάδα 0+, 1, 2, 3)

1. Πρόκειται για ένα γενικό σύστημα συγκράτησης για παιδιά. Έχει εγκριθεί με τον κανονισμό αριθ 44, 04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι όλα, τα καθίσματα του αυτοκινήτου.

2. Η σωστή τοποθέτηση είναι πιθανή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι ικανό να δέχεται ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών «Γενικό» για αυτήν την ηλικιακή ομάδα.

3. Αυτό το σύστημα συγκράτησης για παιδιά έχει ταξινομηθεί ως «γενικό» υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενα σχέδια που δεν έχουν την παρούσα ειδοποίηση.

4. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

5. Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εφοδιασμένα με ζώνες ασφαλείας τύπου lap / 3 σημείων / στατικών / συσπειρωτών, εγκεκριμένες σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 16 της ΟΕΕ / HE ή με άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες, καθώς η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, σε αυτήν την περίπτωση ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου έχει εγκριθεί για χρήση με τους ακόλουθους τύπους μεθόδων εγκατάστασης:

1. ENIAΙΑ κατηγορία για χρήση ως Ομάδα 0+ (0-13kg) Εγκατάσταση με: Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου (Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα πίσω)

2. ISOFIX HMI ENIAΙΑ κατηγορία για χρήση ως Ομάδα 0+;I (0-18kg) Εγκατάσταση με: ISOFIX + πόδι στήριξης + ζώνες του καθίσματος ασφαλείας αυτοκινήτου (Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα πίσω) ISOFIX Διαστάσεις της κλάσης - Κλάση „D“

2.1. Αυτό είναι το σύστημα συγκράτησης για παιδιά ISOFIX. Έχει εγκριθεί από το ECE R44.04 για γενική χρήση σε οχήματα με συστήματα στήριξης ISOFIX.

2.2. Ανάλογα με την κατηγορία του παιδικού καθίσματος και το σημείο στήριξης ISOFIX, αυτό θα τοποθετηθεί σε οχήματα με σημεία (βλ. το εγχειρίδιο μηχανοκίνητων οχημάτων).

2.3. Η ομάδα μαζας και το βάρος του ISOFIX, για τα οποία προορίζεται αυτή η συσκευή είναι:

Ομάδα 0+;I (0 - 18 κιλών) (Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα πίσω) κατηγορίας ISOFIX κλάσης D; Ομάδα I (9 - 18 κιλών) (Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα εμπρός.) ISOFIX Διαστάσεις της κλάσης - Κλάση „B1“

3. ENIAΙΑ κατηγορία για χρήση ως Ομάδα I (9-18kg) Εγκατάσταση με: Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου + ζώνες του καθίσματος ασφαλείας αυτοκινήτου (Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα εμπρός.)

4. HMI ENIAΙΑ κατηγορία για χρήση ως Ομάδα I (9-18kg) Εγκατάσταση με: ISOFIX + πόδι στήριξης.

5. ENIAΙΑ κατηγορία για χρήση ως Ομάδα II (15-25kg) Ομάδα III (22-36kg) Εγκατάσταση με: Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου (Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα εμπρός.)

6. HMI ENIAΙΑ κατηγορία για χρήση ως Ομάδα II (15-25kg), Ομάδα III (22-36kg) Εγκατάσταση με: τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου με την ζώνη ασφαλείας 3 σημείων + πρόσθετο εξάρτημα (ISOFIT). (Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα εμπρός.)

Όταν χρησιμοποιείτε την ημι-γενική κατηγορία (ομάδα 0+; 1; 2; 3), παρακαλούμε προσέξτε τις παρακάτω πληροφορίες:

Το σύστημα αυτό ασφαλείας για παιδιά είναι πιστοποιημένο για την "ημι-γενική" χρήση και είναι κατάλληλο για τη συναρμολόγηση σε καθίσματα των ακόλουθων αυτοκινήτων:

Σας παρακαλούμε να ελέξετε το Παράρτημα 1 με τον κατάλογο των οχημάτων που είναι κατάλληλα για ημι-γενική συνάρτηση στο τέλος της οδηγίας.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών προς τα πίσω έως ότου το βάρος του παιδιού υπερβεί τα 9 kg!

2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα δικάμπα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη ενός συστήματος συγκράτησης για παιδιά πρέπει να βρίσκονται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε να μην είναι υπεύθυνα, κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος, να παγιδευτούν από ένα κινητό κάθισμα ή από μια πόρτα του οχήματος.

3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτοί, όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμολώνονται στο σώμα του παιδιού. Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι στριμωγμένοι.



ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!

Να μην χρησιμοποιείται σε επιβατικά καθίσματα, τα οποία είναι εξοπλισμένα με αερόσακου! Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός μπορεί να συμβεί.

- 4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευή πρέπει να αλλάξει όταν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ένα ατύχημα.
- 5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σημαντικό!** Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας του ποδιού είναι φθαρμένος, έτσι ώστε η λέκάνη να είναι σταθερά συνδεδεμένη.
- 6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Είναι επικίνδυνο να γίνουν οποιεσδήποτε αλλαγές ή προσθήκες στη συσκευή χωρίς την έγκριση της Αρχής Έγκρισης Τύπου. Το παιδί σας κινδυνεύει εάν δεν ακολουθήσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- 7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η αποτυχία μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στο παιδί!
- 8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση στη συσκευή ασφαλείας!
- 9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όλες οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης πρέπει να εξασφαλίζονται επαρκώς.
- 10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς το κάλυμμα.
- 11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αντικαθιστάτε το κάλυμμα του καθίσματος με άλλο εκτός από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης συγκράτησης.
- 12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία επαφής που φέρουν φορτία διαφορετικά από εκείνα που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης και σημειώνονται στο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη του καθίσματος δεν είναι τοποθετημένη μέσα ή μπροστά από τον καθορισμένο οδηγό ιμάντα του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- 13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν το σύστημα συγκράτησης παιδιών προσφέρει εναλλακτικό σημείο επαφής με φορτίο και κρίνετε ότι η χρήση αυτής της εναλλακτικής διαδρομής δεν είναι ικανοποιητική, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- 14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στις θέσεις καθισμάτων του οχήματος κατηγοριοποιημένες ως «Universal» στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη του οχήματος, χρησιμοποιώντας τη βασική διαδρομή του ιμάντα.
- 15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών προς τα πίσω δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε καθίσματα προστατευμένα από αερόσακο.
- 16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν η καρέκλα δεν διαθέτει κλωστοϋφαντουργικό κάλυμμα, κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να είναι πολύ καυτό για το δέρμα του παιδιού.
- 17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα του αυτοκινήτου στο στίπτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο όχημα!
- 18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν ρυθμίσετε οποιαδήποτε κινητά ή ρυθμιζόμενα μέρη του παιδικού σας καθίσματος, πρέπει να αφαιρέσετε το μωρό σας από το παιδικό κάθισμα.
- 19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ελέγχετε περιοδικά τους ιμάντες για φθορά, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στερήωσης, τις προσαρτήσεις και τις διατάξεις ρύθμισης.
- 20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε την πόρπη σε μερικώς κλειστή θέση και πρέπει να κλειδώνει μόνο όταν όλα τα μέρη είναι εμπλεκόμενα. Πρέπει να είναι δυνατή η άμεση απελευθέρωση του παιδιού από το σύστημα συγκράτησης αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Το παιδί σας πρέπει να δίδασκεται ποτέ να παίζει με την πόρπη.
- 21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κάθισμα του μωρού πρέπει να ασφαλιζεται με ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες στο αυτοκίνητο σε επείγουσα στάση.
- 22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποθηκεύστε αυτό το παιδικό κάθισμα σε ασφαλές μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω του. Μην αφήνετε το παιδικό κάθισμα σας να έρχεται σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες, π.χ. οξύ μπαταρίας.
- 23. Προσοχή!** Το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου (τύπος YC05S) υποβλήθηκε σε τεστ και πιστοποιήθηκε σύμφωνα με ECE, χωρίς σκίαστρο και βάση για τα πόδια. Τα ίδια παρέχονται ως συμπληρωματικά εξαρτήματα.
- 24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών εάν εντοπίσετε μια μη ικανοποιητική θέση της πόρπης ζώνης ασφαλείας των ενηλίκων σε σχέση με τα κύρια σημεία επαφής που φέρουν φορτίο στο σύστημα συγκράτησης.
- 25. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σε περίπτωση συστήματος συγκράτησης παιδιών ISOFIX, διαβάστε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή του αυτοκινήτου.
- 26. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας σε αυτό το κάθισμα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε μακρινά ταξίδια, κάντε περισσότερα διαλείμματα και βγάζετε το παιδί από το κάθισμα ασφαλείας.

ECE R44/04

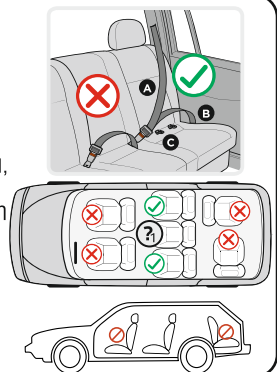
ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

- A** - Ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου - Διαγώνιος ιμάντας ;
- B** - Ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου - ζώνη υπογαστρίου
- C** - ISOFIX Σημεία σταθεροποίησης

Το δικό σας κάθισμα ασφαλείας μπορεί να εγκατασταθεί με την βοήθεια ζώνης 3 σημείων για τις ακόλουθες ομάδες: Ομάδα 0+ (0-13 κιλά) (Εγκατάσταση με πρόσωπο προς τα πίσω – αντίστροφα της κατεύθυνσης της κίνησης) και Ομάδα I, II, III (9 - 36 κιλά) – Εγκατάσταση με το πρόσωπο μπροστά στην κατεύθυνση της κίνησης. Το δικό σας παιδικό κάθισμα μπορεί να συναρμολογηθεί με ISOFIX στήριξη και πόδι στήριξης για την Ομάδα 0+, I (0-18 κιλά) (Γυρισμένο με το πρόσωπο προς τα πίσω) και Ομάδα I (9-18 κιλά) (Εγκατάσταση με το πρόσωπο μπροστά)

Δυνατότητα εγκατάστασης, όμως το πάτωμα, στο πρόσθιο μέρος του σημείου συναρμολόγησης πρέπει να είναι ίσιο και δεν πρέπει να έχει ύψος, το σημείο συναρμολόγησης πρέπει να είναι εξοπλισμένο με ζώνη αυτοκινήτου 3 σημείων.

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!



Χαρακτηριστικά

Φωτογραφία Α

1. Οδηγοί ISOFIX
2. Μηχανισμοί στήριξης του συστήματος ISOFIX (άκρες)
3. Πλήκτρο απελευθέρωσης του συστήματος ISOFIX
4. Βάση
5. Λαβή αποδεσμεύσης για την περιστροφή του παιδικού καθίσματος
6. Λαβή ρύθμισης της κλίσης του καθίσματος
7. Λουρί ρύθμισης του μήκους των ζωνών
8. Συσκευή ρύθμισης
9. Εξάρτημα απαλότητας του κουμπώματος
10. Κούμπωμα

11. Ζώνες
12. Εξάρτημα απαλότητας των ζωνών των ώμων
13. Εξάρτηματα απαλότητας για το μωρό
14. Μαξιλάρι κεφαλιού
15. Στήριγμα κεφαλιού
16. Λαβή για ρύθμιση του στηρίγματος κεφαλιού
17. Ρυθμιζόμενο πόδι στήριξης
18. Επένδυση
19. Οδηγός για την ζώνη των ώμων Για Ομάδες II, III
20. Σώμα
21. Κουμπί απελευθέρωσης
22. Γάντζος - οδηγός της ζώνης
23. Άνοιγμα για τον οδηγό της ζώνης
24. Βάση
25. Σκίαστρο

1. Ρύθμιση της κλίσης του καθίσματος

Το παιδικό κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 θέσεις. (Φωτογραφία 1;2). **Επικλινής θέσης „4 – Αντίστροφα της κίνησης“ για την Ομάδα 0+;!** **Εγκατάσταση με το πρόσωπο προς τα εμπρός - Θέση 1, 2, 3 για την Ομάδα I και Θέση 1 για την Ομάδα II - III** . Τραβήξτε το χερούλι τοποθέτησης στο πρόσθιο μέρος κάτω από το κάθισμα και στη συνέχεια πατήστε ή τραβήξτε το κάθισμα μπροστά ή πίσω. Αφήστε το χερούλι στην επιθυμητή θέση και πατήστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε «κλικ». Βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε.

2. Ρύθμιση του μήκους των ζωνών Για Ομάδες 0+;!

2.1. Χαλαρώστε τις ζώνες: Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «8» (Φωτογραφία 3) και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους "11" . (Φωτογραφία 4) Παρατήρηση: Μη τραβάτε το εξάρτημα απαλότητας των ζωνών .

2.2. Σφίξιμο των ζωνών: Βάλτε το παιδί στην καρέκλα, κουμπώστε τις δύο ζώνες στο κεντρικό κλιπς και τραβήξτε την ταινία από τη μέση του καθίσματος. (Φωτογραφία 8;9)

3.Κούμπωμα της ζώνης Για Ομάδες 0+;!

3.1. Συνδέστε τα μεταλλικά στοιχεία στην άκρη της ζώνης (Φωτογραφία 5) και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλιπς (Φωτογραφία 6) μέχρι να ακούσετε κλικ.

3.2. Ελέγξτε εάν η ζώνη κουμπώθηκε, όπως τραβήξτε τις ζώνες για τους ώμους προς τα επάνω.

3.3. Για να απελευθερώσετε τις ζώνες πατήστε προς τα κάτω το κόκκινο κουμπί "21" του κεντρικού κλιπς. (Φωτογραφία 7)

4. Αποσυναρμολόγηση / Αφαίρεση της ταπεσαρίας

4.1. Αποσυναρμολόγηση - Πατήστε το κόκκινο κουμπί και απελευθερώστε την πόρπη - Φωτογραφία 62. Σηκώστε το πίσω μαξιλάρι κάτω από την βάση κεφαλιού Φωτογραφία 63. Τραβήξτε προς τα επάνω, για να αφαιρέσετε το υπόστρωμα ώμου από την οπή Φωτογραφία 64. Τραβήξτε προς τα κάτω για να βγάλετε το υπόστρωμα ώμου Φωτογραφία 65, 66, 67. Βγάλτε το υπόστρωμα της πόρπης και κρύψτε την πόρπη Φωτογραφία 68. Αφαιρέστε την επένδυση της βάσης κεφαλιού Φωτογραφία 69. Βγάλτε την επένδυση όλου του καθίσματος Φωτογραφία 70.

4.2. Τοποθέτηση της ταπεσαρίας: Συναρμολόγηση της ταπεσαρίας: Για να συναρμολογήσετε την ταπεσαρία, παρακαλώ επαναλάβετε τα βήματα παραπάνω στην αντίστροφη σειρά.

5. Ρύθμιση του προσκέφαλου και του ύψους των ζωνών ώμου:

Το στηρίγμα κεφαλιού μπορεί να ρυθμιστεί σε 10 διαφορετικές θέσεις . Η ρύθμιση του ύψους των ζωνών ώμου γίνεται ταυτόχρονα με τη ρύθμιση του ύψους του προσκεφάλου. Τραβήξτε προς τα έξω τη λαβή ρύθμισης (16) Σχ. 10 , μετακινήστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση προς τα πάνω ή προς τα κάτω ανάλογα με το ύψος του παιδιού σας. Απελευθερώστε τη λαβή και πρέπει να ακούσετε έναν ήχο κλικ που σηματοδοτεί ότι η πλάτη του καθίσματος είναι κλειδωμένη. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε, ότι το στηρίγμα τοποθετήθηκε σωστά γύρω από το κεφάλι του παιδιού. Εικόνα 11.

Ομάδα 0+ I : Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο ή λίγο πιο επάνω από τους ώμους του παιδιού. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες εφάπτονται σωστά στους ώμους του παιδιού.

Ομάδα II; III : Το προσκέφαλο του καθίσματος ασφαλείας πρέπει να έχει ρυθμιστεί έτσι ώστε να παρέχει απόσταση περίπου δύο δακτύλων μεταξύ του ώμου του παιδιού και του κάτω άκρου του προσκεφάλου. Εικόνα 12

6. Γύρισμα του καθίσματος - Φωτογραφία 13

Τραβήξτε και κρατήστε την χειρολαβή ρύθμισης «1» και γυρίστε το κάθισμα «2» στην επιθυμητή θέση. Τότε αφήστε την χειρολαβή ρύθμισης και βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε στην επιθυμητή θέση όπως ανακινήσετε αριστερά και δεξιά.

Υπάρχουν 4 δυνατές θέσεις:

- Θέση αντίστροφη της κίνησης – σημειώθηκε σε „Μπλε“ χρώμα στην Φωτογραφία 13 – Για την Ομάδα 0+

- Θέση μπροστά (στην κατεύθυνση της κίνησης) – σημειώθηκε με „Κόκκινο“ χρώμα στην Φωτογραφία 13 – Για ομάδες I, II, III

- 2 πλάγιες θέσεις – σημειωμένες με χρώμα «Γκρι» στην Φωτογραφία 13 – **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΕΣΗ** όταν μπορείτε να τοποθετείτε ή να παίρνετε το παιδί στο ή από το κάθισμα ασφαλείας! **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΕΝΟ (ΣΤΑΘΜΕΥΜΕΝΟ) !!!**
ΠΡΟΣΟΧΗ!!! ΑΦΟΥ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ (ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ Ή ΠΙΣΩ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΑ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ) ΓΙΑ ΤΑ ΞΕΔΙΑ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ!!!

7. Συναρμολόγηση / αποσυναρμολόγηση και ρύθμιση της βάσης για τα πόδια

Συναρμολόγηση – Ενώστε τα δύο μέρη της βάσης για τα πόδια μαζί γύρω από το πόδι στήριξης όπως τα αυτιά για το μπουλόνι σταθεροποίησης πρέπει να είναι από την πίσω πλευρά της βάσης για τα πόδια.

Φωτογραφία 71.

Τοποθετήστε το μπουλόνι σταθεροποίησης και γυρίστε το τμηματικά με τρόπο, που να πιάσει τα δύο μέρη της βάσης για τα πόδια. Φωτογραφία 72.

Η βάση για τα πόδια μπορεί να ρυθμίζεται σε 5 θέσεις. Επιλέξτε το επιθυμητό ύψος και σφίξτε μέχρι τέλος το μπουλόνι, με τρόπο που να έρθει σε μια από τις 5 οπές στην πίσω πλευρά του ποδιού στήριξης. Εικόνα 73.

Για αποσυναρμολόγηση επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα στην αντίστροφη σειρά! **ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση που μαζεύετε το πόδι στήριξης, ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ πρώτα πρέπει να αποσυναρμολογήσετε / να αφαιρέσετε την βάση για τα πόδια !**

8. Συναρμολόγηση / αποσυναρμολόγηση του σκίαστρου

Συναρμολόγηση – Στηρίξτε τα δύο λάστιχα στις άκρες του σκίαστρου στους δύο οδηγούς για την ζώνη των ώμων «19» της βάσης κεφαλιού. Φωτογραφία 74.

Αποσυναρμολόγηση – Απελευθερώστε τα δύο λάστιχα από τους δύο οδηγούς για την ζώνη των ώμων «19» από την βάση κεφαλιού. Φωτογραφία 75.

Για την προστασία όλων των επιβατών στο αυτοκίνητο: Σε περίπτωση ακινητοποίησης λόγω δυσλειτουργίας ή ατυχήματος, τα πρόσωπα ή τα αντικείμενα τα οποία δεν ασφαλίστηκαν μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στους υπόλοιπους επιβάτες. Παρακαλούμε πάντα να ελέγχετε, ότι:

- Οι πλάτες των καθισμάτων του αυτοκινήτου στερεώθηκαν (δηλαδή, ότι η πτυσσόμενη πλάτη του πίσω καθίσματος στερεώθηκε); - Όλα τα βαριά αντικείμενα και αιχμηρές γωνίες στο μεταφορικό μέσο (π.χ. πάνω στον φλοιό του οπίσθιου κρύσταλλου) ασφαλίστηκαν και σταθεροποιήθηκαν. - Όλα τα πρόσωπα στο μεταφορικό μέσω έχουν κουμπωμένες ζώνες ασφαλείας. - Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας είναι πάντα ασφαλισμένο και στερεωμένο όταν το ίδιο κάθισμα βρίσκεται στο μεταφορικό όχημα, έστω και χωρίς να μεταφέρεται κάποιο παιδί.

Για την προστασία του αυτοκινήτου σας:

Μερικές επενδύσεις του καθίσματος του αυτοκινήτου είναι κατασκευασμένες από ευαίσθητα υλικά (π.χ. βελούδο, δέρμα κ.α.) και μπορούν να εμφανιστούν ίχνη φθοράς, σε περίπτωση που η καρέκλα χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί μέσω τοποθέτησης κουβέρτας ή πετσέτας κάτω από το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ISOFIX και ΠΟΔΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρώτα ελέγξτε εάν το αυτοκίνητο έχει 2 ISOFIX μεταλλικούς γάντζους στήριξης στο σημείο ένωσης μεταξύ του καθίσματος και της πλάτης του αυτοκινήτου κάτω από την ταπετσαρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα ISOFIX, οι μπάρες σύνδεσης ISOFIX μπορούν να εισαχθούν στους ISOFIX γάντζους του αυτοκινήτου. Εικόνα 14 Οι ISOFIX γάντζοι στα δύο άκρα του καθίσματος πρέπει να περαστούν στις μπάρες σύνδεσης.

Βήμα 1. Πατήστε το πλήκτρο απελευθέρωσης του ISOFIX συστήματος για να βγουν οι μηχανισμοί στήριγματος μέχρι να ακούσετε «Κλικ» Εικόνα 15 Ολισθαίνετε τις ράβδους μέχρι την πιο μακρινή θέση. Φωτογραφία 14

Βήμα 2. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Πατήστε τους ISOFIX μηχανισμούς στήριγματος άμεσα πάνω στους μεταλλικούς γάντζους του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε «Κλικ». Εικόνα 16 Βεβαιωθείτε, ότι ακούσατε κλικ και η ένδειξη ασφάλισης του ISOFIX δείχνει ΠΡΑΣΙΝΟ. Φωτογραφία 16;17

Βήμα 3. Πατήστε σταθερά το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Εικόνα 18 Κατά την διάρκεια αυτής της μετακίνησης το σύστημα ISOFIX θα σφίξει το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του καθίσματος και ακούσατε τον ήχο "Click". Βεβαιωθείτε, ότι το παιδικό κάθισμα έσφιξε σταθερά στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Ελέγξτε ξανά το κουμπί απασφάλισης του ISOFIX και βεβαιωθείτε, ότι η ένδειξη ασφάλισης δείχνει ΠΡΑΣΙΝΟ. Φωτογραφία 17

Βήμα 4. Πιάστε την καρέκλα και ελέγξτε εάν στηρίχθηκε σταθερά και ή εάν κουνιέται. Σε περίπτωση που η καρέκλα κουνιέται και οι μηχανισμοί ISOFIX είναι βγαλμένοι, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε ξανά.

Βήμα 5 . Πατήστε και κρατήστε το κουμπί ρύθμισης του ποδιού στήριξης (Φωτογραφία 19). Επιμηκύνετε το πόδι στήριξης φυσικά (χρησιμοποιώντας το δικό του βάρος) μέχρι το μήκος, το οποίο μπορεί να φτάσει το έδαφος, απελευθερώστε το κουμπί ρύθμισης (Φωτογραφία 20). Ελέγξτε εάν το κάτω μέρος του καθίσματος ασφαλείας εφάπτεται στο κάθισμα του αυτοκινήτου, για να βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν κενά και ότι δεν είναι υψωμένο (Φωτογραφία 21). Η γωνία του ποδιού στήριξης δεν πρέπει να είναι πάνω από 90 °, δεν μπορεί να διατηρείται σε υψωμένα πατώματα (Φωτογραφία 22).

ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ISOFIXA

ISOFIXΑκουμπήστε και πατήστε το κάθισμα ασφαλείας με τα γόνατα και κρατήστε (Φωτογραφία 23). Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και τραβήξτε προς τα πίσω, για να απελευθερώσετε το ISOFIX εξάρτημα σύνδεσης (Φωτογραφία 24). Βραχύνετε το πόδι στήριξης, πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης του ποδιού στήριξης (Φωτογραφία 25). Μεταφέρετε το κάθισμα ασφαλείας μακριά από το κάθισμα του αυτοκινήτου και μαζέψτε το πόδι στήριξης (Φωτογραφία 26). Μαζέψτε τους οδηγούς ISOFIX για στήριξη και διατηρήστε τους σωστά (Φωτογραφία 27). **⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κάθε βλάβη του μηχανισμού ISOFIX λόγω λανθασμένης απελευθέρωσης δεν είναι αντικείμενο εγγύησης. Μην πατάτε τον μηχανισμό εάν δεν απελευθερωθεί εύκολα. Πρώτα πατήστε το κάθισμα προς τα μέσα!!! Αποφεύγετε βλάβες εξαρτημάτων!**

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «ομάδα 0+; I» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 18 κιλά/ Εγκατάσταση με: ISOFIX ΚΑΙ ΠΟΔΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ



Βήμα 1. Για την Ομάδα 0+;I (0-18 κιλά): η καρέκλα αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί ΜΟΝΟ στην πιο πλάγια προς τα πίσω θέση. (Φωτογραφία 2 θέση 4) Τραβήξτε το χερούλι τοποθέτησης και τοποθετήστε την καρέκλα στην πιο πλάγια προς τα πίσω θέση. Εικόνα 1;2

Βήμα 2. Τραβήξτε και κρατήστε πατημένη την λαβή αποδεσμεύσης για την περιστροφή του παιδικού καθίσματος „ 5 „ και γυρίστε το κάθισμα κατά 180 μοίρες έτσι ώστε η σήμανση του καθίσματος να ταιριάζει με την μπλε σήμανση της βάσης. Εικόνα 2;28;29

Αφήστε τη λαβή και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι κλειδωμένο.

ΠΡΟΣΟΧΗ ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΟ ΣΕ ΘΕΣΗ 90° ΜΟΙΡΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ! ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ Η' ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ!!!

Βήμα 3. Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου, όπως η καρέκλα πρέπει να είναι γυρισμένη σε κατεύθυνση αντίστροφα της κίνησης! Εικόνα 30 Αυτή είναι η πιο ασφαλής θέση για το παιδί σας έτσι ώστε συνιστούμε να την χρησιμοποιείτε όσο είναι δυνατόν για μακρύτερο χρονικό διάστημα! Σε περίπτωση που το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου.

Βήμα 4. Στηρίξτε το κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα αυτοκινήτου όπως αναφέρεται στην παράγραφο «Εγκατάσταση του καθίσματος με ISOFIX και πόδι στήριξης».

Βήμα 5. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε. **Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη 5 σημείων του καθίσματος ασφαλείας είναι κλειδωμένη.** Εικόνα 5;6;8;9

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

«ομάδα 0+» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 13 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ



Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου !

Βήμα 1. Για την Ομάδα 0 + η καρέκλα αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί ΜΟΝΟ στην πιο πλάγια προς τα πίσω θέση. (Φωτογραφία 2) Τραβήξτε το χερούλι τοποθέτησης και τοποθετήστε την καρέκλα στην πιο πλάγια προς τα πίσω θέση. Εικόνα 1;2;29 Αυτή είναι η πιο ασφαλής θέση για το παιδί σας έτσι ώστε συνιστούμε να την χρησιμοποιείτε όσο είναι δυνατόν για μακρύτερο χρονικό διάστημα.

Βήμα 2. Τραβήξτε και κρατήστε πατημένη την λαβή αποδεσμεύσης για την περιστροφή του παιδικού καθίσματος „ 5 „ και περιστρέψτε το κάθισμα 180 °, έτσι ώστε η ευθυγράμμιση του καθίσματος να συμπίπτει με το μπλε σημάδι στη βάση. Εικόνα 13;28

Βήμα 3. Τοποθετήστε την καρέκλα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου, όπως η καρέκλα πρέπει να είναι γυρισμένη σε κατεύθυνση αντίστροφα της κίνησης. (Εικόνα 31) Σε περίπτωση που το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου.

Βήμα 4. Ξεκλειδώστε τη ζώνη ασφαλείας και σηκώστε το εσωτερικό μαξιλάρι. Εικόνα 32 Τραβήξτε έξω ολόκληρη τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου. (Εικόνα 33) Περάστε την ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου από τους οδηγούς από τις δύο πλευρές του προστατευτικού καθίσματος (Φωτογραφία Α, θέση 23) και κουμπώστε την ζώνη στην ανάλογη πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 34 Ελέγξτε εάν το κλιπς της ζώνης κουμπώθηκε τραβώντας την ζώνη.

Βήμα 5. Περάστε το πάνω διαγώνιο μέρος της ζώνης μέσω τους οδηγούς πίσω από την πίσω πλευρά της πλάτης και τραβήξτε για να σφίξετε την ζώνη. Εικόνα 35;36 Βάλτε πίσω το εσωτερικό μαξιλάρι. (Εικόνα 37)

Βήμα 6. Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη τεντώθηκε και δεν τυλίχθηκε. (Εικόνα 38)

Βήμα 7. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε. Εικόνα 5;6;8;9

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «Ομάδα Ι» /από 9 έως 18 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ



Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στηρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου !

Βήμα 1. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου με το μέτωπο μπροστά και βεβαιωθείτε, ότι το πίσω μέρος του παιδικού καθίσματος σταθεροποιήθηκε σταθερά στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Εικόνα 39 **ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα έχει ρυθμιστεί σωστά για την τοποθέτηση προς την κατεύθυνση οδήγησης. Εάν είναι απαραίτητο, τραβήξτε προς τα έξω τη λαβή ρύθμισης "5" (εικόνα Α) και γυρίστε το κάθισμα στην κατεύθυνση προς τα εμπρός. (Εικόνα 40) ΠΡΟΣΟΧΗ ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΟ ΣΕ ΘΕΣΗ 90° ΜΟΙΡΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ! ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ Η' ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ!!!**

Βήμα 2. Αφαιρέστε όλα τα εσωτερικά μαλακά σημεία και μαξιλάρια όταν το παιδί είναι σε ηλικία 1,5 ετών Φωτογραφία 41 Τραβήξτε έξω ολόκληρη τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου. Εικόνα 42 Περάστε τη διαγώνια ζώνη του αυτοκινήτου μέσα από το στήριγμα πλάτης και το στήριγμα προσκέφαλο του παιδικού καθίσματος και μέσω του οδηγού ζώνης και την κοιλιακή ζώνη μέσα από τους οδηγούς της ζώνης ασφαλείας στο κάτω μέρος του παιδικού καθίσματος όπως φαίνεται στην εικόνα 43;44. Βεβαιωθείτε, ότι και τα δύο μέρη της ζώνης του αυτοκινήτου είναι κάτω από την ζώνη του παιδικού καθίσματος. Εικόνα 45

Βήμα 3. Κλείστε την ζώνη ώμων και την ζώνη μέσης στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε «κλικ» και στην συνέχεια τραβήξτε την για να σφίξετε το παιδικό κάθισμα. (Φωτογραφία 44;45) Πιάστε την καρέκλα και ελέγξτε εάν στηρίχθηκε σταθερά και ή εάν κουνιέται. Σε περίπτωση που η καρέκλα κουνιέται και οι μηχανισμοί ISOFIX είναι βγαλμένοι, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε ξανά. Εικόνα 46

Βήμα 4. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε. **Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη 5 σημείων του καθίσματος ασφαλείας είναι κλειδωμένη.** Εικόνα 5;6;8;9

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

«Ομάδα Ι» /από 9 έως 18 κιλά/ Εγκατάσταση με: ISOFIX ΚΑΙ ΠΟΔΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ



Βήμα 1. Βάλτε το παιδικό κάθισμα πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου, θα πρέπει να είναι προσανατολισμένο προς την κατεύθυνση οδήγησης του αυτοκινήτου. Εικόνα 47 Σε περίπτωση που το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου.

Βήμα 2. ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα έχει ρυθμιστεί σωστά για την τοποθέτηση προς την κατεύθυνση οδήγησης. Εάν είναι απαραίτητο, τραβήξτε προς τα έξω τη λαβή ρύθμισης "5" (εικόνα Α) και γυρίστε το κάθισμα στην κατεύθυνση προς τα εμπρός. **ΠΡΟΣΟΧΗ ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΟ ΣΕ ΘΕΣΗ 90° ΜΟΙΡΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ! ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ Η' ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ!!!**

Βήμα 3. Στηρίξτε το κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα αυτοκινήτου όπως αναφέρεται στην παράγραφο «Εγκατάσταση του καθίσματος με ISOFIX και πόδι στηρίξης».

Βήμα 4. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγξτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε. **Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη 5 σημείων του καθίσματος ασφαλείας είναι κλειδωμένη.** Εικόνα 5;6;8;9

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

“Ομάδα II; III” /από 15 έως 36 κιλά/ Εγκατάσταση με: τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου με την ζώνη ασφαλείας 3 σημείων + πρόσθετο εξάρτημα (ISOFIT).



ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση χρήσης του καθίσματος από ομάδες 2, 3 15-36 κιλών πρέπει να αφαιρέσετε το μαξιλάρι και το μαξιλαράκι καβάλου Φωτογραφία Α, θέσεις 9;13;14 και να καλύψετε την πόρπη και τις ζώνες ώμων κάτω από την επένδυση.

Βήμα 1. Απελευθερώστε τη ζώνη ασφαλείας 5 σημείων του παιδικού καθίσματος αφού πατήσετε το κόκκινο κουμπί της πόρπης. Εικόνα 48

Βήμα 2. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας, όπως πατήσετε το πλήκτρο για ξεκούμπωμα και τραβήξτε τις ζώνες των ώμων όσο είναι δυνατόν. (Εικόνα 49) Παρατήρηση: Μη τραβάτε το εξάρτημα απαλότητας των ζωνών.

Βήμα 3. Ανοίξτε το κάλυμμα της ταπεσαρίας του καθίσματος στην πλάτη του καθίσματος (Εικόνα 50) και κρύψτε τους ιμάντες ώμου στο άνοιγμα (Εικόνα 51;52). Κλείστε ξανά το κάλυμμα.

Καλύψτε την πόρπη κάτω από την επένδυση στην οπή του καθίσματος Εικόνα 53;54. Τραβήξτε το λουρί στη μέση του καθίσματος και καλύψτε πίσω στις οπές κάτω από την επένδυση. Το κάθισμα του αυτοκινήτου πρέπει να μοιάζει με την εικόνα 55.

Βήμα 4. Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος ασφαλείας σε όρθια θέση 1 και με το πρόσωπο μπροστά στην κατεύθυνση της κίνησης του αυτοκινήτου. Φωτογραφία 56. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα έχει ρυθμιστεί σωστά για την τοποθέτηση προς την κατεύθυνση οδήγησης. Εάν είναι απαραίτητο, τραβήξτε προς τα έξω τη λαβή ρύθμισης "5" (εικόνα Α) και γυρίστε το κάθισμα στην κατεύθυνση προς τα εμπρός. (Εικόνα 56) .

Βήμα 5. Συναρμολογήστε το κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα του αυτοκινήτου με ISOFIT εξαρτήματα στήριξης (Φωτογραφία 57) σύμφωνα με την παράγραφο «Στήριξη του καθίσματος με ISOFIX και πόδι στήριξης» και τραβήξτε εξ ολοκλήρου την ζώνη του αυτοκινήτου.

Βήμα 6. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Τοποθετήστε τη ζώνη ώμου κατά μήκος του αγκίστρου πάνω από τον ώμο του παιδιού (μακριά όμως από το λαιμό του), ενώ την ζώνη για τους μηρούς πάνω από την καρέκλα και τους μηρούς του παιδιού. Εικόνα 58 Περάστε την ζώνη από το κάτω άνοιγμα της βάσης της καρέκλας και κουμπώστε την ζώνη στο κλιπς του καθίσματος του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 58 Ελέγξτε εάν το κλιπς της ζώνης κουμπώθηκε τραβώντας την ζώνη. Εικόνα 59

Βήμα 7. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι σωστά τοποθετημένη μέσα από όλους τους οδηγούς, δεν έχει συστραφεί και δεν εμποδίζει το παιδί.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

“Ομάδα II; III” /από 15 έως 36 κιλά/ ΜΕ ΖΩΝΗ



Πατήστε τα κουμπιά απασφάλισης και μαζέψτε τους μηχανισμούς στερέωσης Isofix στο κάθισμα Εικόνα 60 Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας 3 σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού και να στερεώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

Βήμα 1. Για την ομάδα II;III' από 15 έως 36 κιλά. Τοποθετήστε το κάθισμα πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου σε θέση «σε κατεύθυνση της κίνησης» και σε όρθια θέση 1. Εικόνα 56;61

Βήμα 2. Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Τοποθετήστε τη ζώνη ώμου κατά μήκος του αγκίστρου πάνω από τον ώμο του παιδιού, ενώ την ζώνη για τους μηρούς πάνω από την καρέκλα και τους μηρούς του παιδιού.

Εικόνα 58 Περάστε την ζώνη από το κάτω άνοιγμα της βάσης της καρέκλας και κουμπώστε την ζώνη στο κλιπς του καθίσματος του αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε κλικ. Εικόνα 58 Ελέγξτε εάν το κλιπς της ζώνης κουμπώθηκε τραβώντας την ζώνη. Εικόνα 59

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικά.

2. Η ταπεσαρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζετε στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπεσαρία να στεγνώσει φυσικά.

3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

PEGASUS Детско седиште / Упатствата за употреба

ИНФОРМАЦИИ

Кога користите категорија Universal (група 0+, 1, 2, 3), ве молиме забележете ги следните информации:

1. Тоа е "универзален" сигурносниот уред за деца. Тоа е одобрен во согласност со Правило №44, за општа употреба во возила и е погоден за повеќето, но не за сите седишта во автомобили.
2. Ставањето е правилно, ако производителот на возилото пријавил во Прирачникот за користење на возилото, дека во возилото може да се ставаат "универзални" сигурносни уреди за деца од оваа возрастна група.
3. Овој сигурносниот уред за деца е класифицирана како "универзален" при построги услови во споредба со применетите во претходните конструкции, на кои нема оваа забелешка.
4. Ако имате сомнежи, разговарајте со производителот на сигурносниот уред за деца или со продавачот.
5. Седиштето егодно само за возила опремени со статични 3-точка или со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка. Одобрени од UN/ECEP № 16 или други еквивалентни стандарди.

Ве молиме прочитајте ги упатствата внимателно, бидејќи неправилна инсталација може да предизвика сериозни повреди, во овој случај, производителот не носи одговорност.

Оваа столче е одобрена за употреба со следниве типови методи на инсталација:

1. Универзален Класа за употреба како Група 0+ (0-13 кг) Инсталирање со: 3-точка сигурносен појас на автомобилот + ремени на сигурносниот седиште (Задна инсталација)
2. ISOFIX Полу-универзално Класа за употреба како Група 0+; I (0-18 кг) Инсталирање со: ISOFIX + Нога за поддршка + 5-точка ремени на сигурносниот седиште (Задна инсталација) Големината на класата ISOFIX - „D“.

2.1. Ова е систем за врзување на деца Isfix. Таа е одобрена од ECE R44.04 за општа употреба во возила со ISOFIX системи за врзување.

2.2. Во зависност од категоријата на детското седиште и местото на прицврстување на ISOFIX таа ќе се качи на автомобили со точки на прицврстување ISOFIX (види го упатството за моторни возила).

2.3. Масовната група и тежината на ISOFIX за кои е наменет овој уред е: Група 0+; I (0-18кг.) (Задна инсталација) ISOFIX класа D ; Група I (9-18 кг)- (Инсталација со лице-напред) Големината на класата ISOFIX - „B1“

3. Универзален Класа за употреба како Група I (9-18 кг) Инсталирање со: 3-точка сигурносен појас на автомобилот + ремени на сигурносниот седиште (Инсталација со лице-напред)

4. Полу-универзално Класа за употреба како Група I (9-18 кг) Инсталирање со: Инсталирање со: ISOFIX + Нога за поддршка + 5-точка ремени на сигурносниот седиште. (Инсталација со лице-напред)

5. Универзален Класа за употреба како Група II (15-25 кг) Група III (22-36 кг) Инсталирање со: 3-точка сигурносен појас на автомобилот (Инсталација со лице-напред)

6. Полу-универзално Класа за употреба како Група II (15-25 кг), Група III (22-36 кг) прицврстување на седиштето за автомобил со 3-точка сигурносен појас на автомобилот + дополнително прицврстување (ISOFIT). (Инсталација со лице-напред)

Кога користите како полу-универзална категорија (група 0+; 1; 2; 3), ве молиме забележете ги следните информации: Овој систем за врзување на деца е калибриран за "полу-универзална" употреба и е погоден за

прицврстување на седиштата на следните возила:

Проверете го Додатокот 1

со листа на возила погодни за

полу-универзална прицврстување на крајот од инструкцијата.

КОЛА (Модел)	Прво		Заден	
	Надвор	Центар	Надвор	Центар
	ДА / НЕ	ДА / НЕ	ДА / НЕ	ДА / НЕ

Важни безбедносни инструкции!

ВНИМАНИЕ! Соодветни само ако одобрените возила се опремени со повлекувајќи сигурносните појаси за 3-точка, одобрени во согласност со Правило №16 на ИКЕ при ОН или други еквивалентни стандарди.

ВНИМАНИЕ! Цврстите елементи или пластичните делови на сигурносниот уред за деца треба да се сместат и монтираат така што при секојдневното користење на возилото да не се зафат од подвижните седишта или вратите на возилото.



КРАЈНО ОПАСНО!

Не ставајте детско седиште свртено наназад на предното седиште со воздушно перниче. Може да настане смрт или сериозна повреда.

ВНИМАНИЕ! Сите ремени кои прицврстуваат столче треба да се стегнати, а ремените корито задржат детето да се регулирани кон неговото тело и да не се извртени.

ВНИМАНИЕ! Уредот треба да се замени, ако е било подложено на значително оптоварување при несреќа.

ВНИМАНИЕ! Да се обезбеди дека појас за над бедрото е поставен ниско, и карлицата да е стегната поврзана!

ВНИМАНИЕ! Опасно е да се прават измени или да се дополнува сигурносниот уред без одобрение на надлежниот орган!

ВНИМАНИЕ! Следете ги упатствата за монтирање. Непридржувањето кон нив може да доведе до повреда на детето!

ВНИМАНИЕ! Не оставајте детето без надзор во сигурносниот уред!

ВНИМАНИЕ! Секако багаж или други предмети кои можат да предизвикаат повреда во случај на судир треба да се соодветно прицврстени!

ВНИМАНИЕ! Сигурносниот уред за деца не треба да се користи без футрола!

ВНИМАНИЕ! Торбичка за грб не смее да се заменува со друг освен со препорачани од производителот, бидејќи претставува интегрален дел од системот за обезбедување на деца!

ВНИМАНИЕ! Седиштето може да биде монтирано само во патнички седишта со 3-точков систем со ремените. Не користете други точки за прицврстување на ременот, освен оние опишани во упатството и означени на сигурносниот систем. Осигурете се дека токи на автомобилскиот појас не се сместени во или пред одреден појас на сигурносниот систем.

ВНИМАНИЕ! Столче не може да се користи свртено напред пред тежината на детето да е надвишило 9 кг!

ВНИМАНИЕ! Системите за обезбедување на деца свртени наназад системи не треба да се користат на места за седење заштитени од воздушно перниче.

ВНИМАНИЕ! Внатрешноста на автомобилот може да биде многу жешка, кога е изложена на директна сончева светлина. Затоа, препорачливо е детското столче да се покрива, кога не се користи. Тоа спречува загревање на тапацирот и компонентите, и особено оние прицврстени на детското столче, како и изгорувањето на детето!

ВНИМАНИЕ! Не користете столче за колата во домот. Тоа не е дизајнирано за домашна употреба и треба да се користи само во возилото!

ВНИМАНИЕ! Пред да ја наместите некој подвижен дел или дел за регулација на детското седиште, треба да извадите вашето дете од детското столче!

ВНИМАНИЕ! Повремено проверувајте ремените за абеење, како обрнете посебно внимание на точките на котвите, на заштитите и додатоци за регулација.

ВНИМАНИЕ! Не оставајте токи делумно затворена, таа треба да биде заклучена кога сите делови се ангажирани. Веднаш треба да можете да извадите детето од седиштето во случај на итна ситуација.

ВНИМАНИЕ! Вашето дете мора да се научи никогаш да не си игра со бравата.

Седиштето за бебе за автомобил (модел YC05S) беше тестирано и сертифицирано според ECE, без крошна и потпирач за подножје. Тие се достапни како дополнителни додатоци.

ВНИМАНИЕ! Чувајте детското столче на безбедно и достапно за деца место кога не се користи.

Избегнувајте да ставате тешки предмети на столицата. Не дозволувајте допир на вашето столче со корозивни материи како што киселината од батерија.

ВНИМАНИЕ! Поради безбедносни причини, сигурносниот детско седиште треба да е монтиран (фиксна; прицврстена) во автомобилот дури и ако не поставувате детето во седиштето.

ВНИМАНИЕ! Не го оставајте вашето дете на ова место долго време. За подолги патувања, направете повеќе паузи и отстранете го детето од безбедносното седиште.

ECE R44/04

ВИД НА РЕМЕНИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ, КОИ ТРЕБА ДА ИМАТЕ ВО АВТОМОБИЛ

A - Појас за во автомобил - Дијагонален појас

B - Појас за во автомобил - појас

C - Приложувачки точки на ISOFIX

Вашето безбедносно седиште може да се инсталира со помош на појас од 3 точки за следните групи: Група 0+ (0-13 кг.) (Инсталирање свртена наназад - наназад) и Група I; II; III (9 - 36 кг.) - Инсталирација која е свртена напред во правец на патување. Седиштето на вашето дете може да биде поставено со прицврстувачи ISOFIX и нога за поддршка за Група 0+; Јас (0-18 кг.) (Соочувајќи се наназад) и Група I (9-18 кг.) (Инсталирација свртена напред)

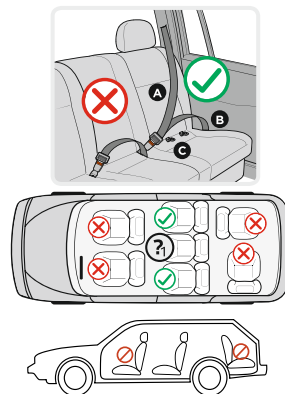


Можност за инсталација, но подот пред местото на

инсталацијата мора да биде рамен и да не е подигнат,

местото за инсталација мора да биде опремено со автомобил од 3 точки.

НЕ МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИ НА СЕДИШТА СО РЕМЕНИ СО 2-точков системот!



Карактеристики

Слика А

1. Возачи на ISOFIX
2. Механизми за стегање на систем ISOFIX (приклучоци)
3. Копче за ослободување на ISOFIX системот
4. Основа
5. Отпуштање на рачката за вртење на седиштето
6. Рачка за регулирање на навалувањето на седиштата
7. Каиш за регулирање должината на ремените
8. Уред за регулирање
9. Омекнувач на токи
10. Токи
11. Ремени
12. Омекнувач за рамените ремени
13. Омекнувач за бебето
14. Перница за глава
15. Потпирач за глава
16. Рачка за потпирачи за глава
17. Прилагодлива нога за поддршка
18. Тапацира
19. Водилка за рамениот појас за групите II, III
20. Кукиште
21. Копчето за ослободување
22. Кука водич на ременот
23. Отвор за водач на ременот
24. Чекор
25. Крошна

1. Местење на навалувањето на седиштето

Детското седиште може да биде регулирано во 4 позиции. (Слика 1;2) **Наклонета позиција „4 - Назад на сообраќај“** за Група 0+;I; **Инсталација со лице-напред - Позиција 1; 2; 3** за Група I и **Позиција 1 за Група II; III** . Повлечете ручка за позиционирање во предниот дел под седиштето, а потоа притиснете или повлечете го седиштето напред или назад. Отпуштете ја рачката во саканата положба и притиснете надолу додека не слушнете "клик". Осигурете се дека седиштето е прицврстено.

2. Поставување должината на ремените за Групите 0+;I

2.1. Отпуштање на ремените: Притиснете го копчето за поставување на ремените "8" (Слика 3) и во исто време се повлечат двата краја на рамените ремени „ 11" . (Слика 4) **Забелешка:** Не влечете омекнувач на ремените „13".

2.2. Стегање на ремените: Ставете детето во столче, заглавите двата ремени во централната тока и повлечете лентата по средината на седиштето. (Слика 8;9)

3. Заклучување на ременот за Групите 0+;I

3.1. Спојте два метални елементи на крајот на ременот (Слика 5) и ставете ги во централната тока (Слика 6) додека се не чуе "клик".

3.2. Проверете дали ременот е заклучен со повлекување на рамените ремени нагоре.

3.3. За да го ослободите ременот, притиснете надолу црвеното копче „ 21" на централната тока. (Слика 7)

4. Расклопување / отстранување на тапацир

4.1. Расклопување - Притиснете го црвеното копче и ослободете ја бравата Фотографија 62. Подигнете ја задната перница под потпирачот за глава Фото 63. Повлечете го за да ја извадите рампа на рамото од дупката Слика 64. Повлечете го за да ја отстраните рампа на рамото Слика 65; 66; 67. Извадете ја рамката на бравата и скријте ја токата Слика 68. Отстранете го тапацирот на потпирачот за глава Слика 69. Отстранете го тапацирот на целото седиште Слика 70.

4.2. Инсталирање на тапацир: За да го инсталирате тапацирот, повторете ги горенаведените чекори во обратен редослед.

5. Усогласување на потпирачот за глава и висината на ремен за рамото:

Потпирачот за глава може да биде регулиран во 10 различни позиции.

Прилагодувањето на висината на ремените за рамо се врши истовремено со прилагодување на висината на наклонот за глава.

Извлечете ја рачката за прилагодување (16) Слика 10 , поместете го потпирачот за грб во саканата положба нагоре или надолу според висината на вашето дете. Ослободете ја рачката и мора да слушнете звук на кликање што сигнализира дека потпирачот за грб е заклучен.

Ве молиме, осигурајте дека потпирачот е правилно вметнат околу главата на детето. Сл. 11

Група 0+ ; I : Ставот на ремените треба да биде на ниво или малку над рамениците на детето.

Осигурете дека ремените легнуваат правилно врз рамената на детето.

Група II; III : Потпирачот за глава на сигурносниот седиште треба да биде регулирана така што да обезбеди растојание од околу 2 прста помеѓу рамото на детето и долниот раб на потпирачите за глава. Фото 12

6. Вртење на седиштето - Слика 13

Повлечете ја и држете ја рачката за прилагодување "1" и свртете го седиштето "2" на саканата позиција. Потоа, ослободете ја рачката за прилагодување и проверете дали седиштето е фиксирано во саканата положба тресејќи го налево и надесно.

Постојат 4 можни позиции:

- Позиција спротивна на движењето - обележана во „Сина“ боја на Фото 13 - За Група 0+
- Позиција напред (во насока на патување) - означена со „Црвена“ на Фото 13 - За групите I, II, III
- 2 странични позиции - означени во „Сиво“ на Слика 13 - **САМО ЗА УДОБСТВО** кога го ставате или одведувате детето од или во безбедносно седиште! **ВНИМАНИЕ !!! МОЖЕ ДА СЕ КОРИСТИТЕ САМО КАКО КАКОВОТО Е ПАРКИРАНА (СТОПА) !!!**

ВНИМАНИЕ !!! ПО СЛЕДУВАЊЕ НА ДЕЦАТА ВО ОГРАНИЧУВАЊЕ, СЕКОГАШ ВКЛУЧЕТЕ ОГРАНИЧУВАЊЕ ВО ПОТРЕБНАТА НАСОКА (НАПРЕД НАСОКА НА ПАТУВАЊЕ ИЛИ НАНАЗАД - НАЗАД КОН ПРАВЕЦОТ НА ДВИЖЕЊЕ) ПАТУВАЕ ВО ЗАВИСНОСТ ОД ТЕЖИНАТА ИЛИ ВОЗРАСТА ДЕЦА !!!

7. Монтирање / расклопување и прилагодување на чекорот

Монтирање - Поврзете ги двата дела од чекорот едни на други околу потпорната нога со држачите за заклучување на задниот дел од ногата. Слика 71

Вметнете ја завртката за прицврстување и затегнете ја делумно, така што ќе ги заглави двата дела на чекорот. Слика 72

Чекорот може да се прилагоди на 5 позиции. Изберете ја саканата висина и затегнете го завртката така што ќе се совпадне со една од 5-те дупки во задниот дел на ногата за поддршка. Слика 73

За расклопување, повторете ги горенаведените чекори во обратен редослед. **ВНИМАНИЕ! Кога ја стиснувате ногата за поддршка, прво МОРА да го отстраните / отстраните чекорот!**

8. Монтирање / расклопување на крошна

Монтирање - Прицврстете ги двете гумени ленти на краевите на крошна на двата упатства за лента за рамо „19“ на потпирачот за глава.

Расклопување - Ослободете ги двата гумени ленти од двата рачни упатства „19“ од потпирачот за глава. Слика 75

За заштита на сите патници во возилото: Во случај на принудно запирање или инцидент, не осигурените лица или предмети може да предизвикаат штета на останатите патници. Ве молиме секогаш проверувајте дека: - Потпирачите за грб на автомобилот се заклучени. (Односно дека е заклучен потпирачот за грб што се склопува); - Сите тешки или предмети со остри рабови во возилото (на пример врз кората на задното стакло) се обезбедени и фиксни. - Сите лица во возилото се со прицврстени безбедносни ремени. - Сигурносното детско седиште е секогаш обезбедено и фиксно кога таа е во возилото, дури и без да се транспортира дете.

За заштита на вашиот автомобил:

Некои тапацири на автомобилското седиште се чувствителни материјали (на пример велур, кожа и др.) и може да се појават траги од абеење, кога се користи столче. Ова може да се избегне со ставање на ќебе или крпа под детското сигурносното седиште.

УПАТСТВА ЗА ПЕРЕЊЕ

1. Столче може да се чисти со млака вода и сапун. Не употребувајте агресивни средства за чистење, како абразиви или разредувач.
2. Тапацира треба да се пере на рака при максимална температура од 30 ° C. Не го ставајте во печка. Оставете тапацирот да се исуши на природен начин.
3. Пластичните делови може да се исчистат со помош на влажна крпа. Не користете абразиви.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО СО ИСОФИКС И НОГА ЗА ПОДДРШКА

ВАЖНО: Прво проверете дали возилото има 2 метални куки ISOFIX за прицврстување на пресекоот помеѓу седиштето и задниот дел на возилото под тапацирот.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога користите системот ISOFIX, водилките чаури ISOFIX можат да бидат вметнати во ISOFIX куките на возилото. (Слика 14) ISOFIX куките на двата краја на столче поминуваат низ водилките чаури.

Чекор 1. Притиснете го копчето за ослободување на ISOFIX системот за да излезат механизмите за стегање, додека се чуе "Клик" Сл. 15 Лизнете ги шините до најдолгата положба.

Чекор 2. Ставете го седиштето на автомобилот на седиштето на автомобилот. Притиснете ISOFIX механизмите за фаќање директно врз металните куки на автомобилот додека се чуе "Клик".

Сл.16Бидете сигурни дека ќе слушнете клик и индикаторот за заклучување на ISOFIX покажува **ЗЕЛЕНО** Слика 16;17

Чекор 3. Турнете го детското седиште цврсто врз потпирачот за грб на седиштето на автомобилот. (Слика 18) За време на ова преместување системот ISOFIX ќе ги заостри детското седиште до потпирачот на седиштето и ќе слушнете звук "Клик". Осигурете се дека детското седиште е цврсто притиснато кон потпирачот на седиштето на возилото. Повторно проверете го копчето за ослободување ISOFIX и уверете се дека индикаторот за заклучување покажува **ЗЕЛЕНО**. Слика 17

Чекор 4. Фатете столче и проверете дали е прицврстена цврсто или се клати. Ако столче се клати и уреди за стегање ISOFIX се искарани, повторете горните Стапки и повторно ја поставете. (Слика 18)

Чекор 5. Притиснете и задржете го копчето за прилагодување на ногата за поддршка (Слика 19). Продолжете ја потпорната нога природно (под сопствена тежина) до должината што може да стигне до земјата, ослободете го копчето за прилагодување (слика 20). Проверете дали долниот дел од безбедносното седиште се вклопува во седиштето на автомобилот за да бидете сигурни дека нема празнини и не е подигнато (слика 21). Аголот на потпорната нога не смее да надминува 90 °, не може да се поддржува на подигнати подови (Сл. 22).

ОСВОБАЖДАЊЕ НА ISOFIX

Поддржете и притиснете го безбедносното седиште со колена и држете (слика 23). Притиснете го копчето за ослободување и повлечете се за да го ослободите конекторот ISOFIX (Слика 24). Скратете ја ногата за поддршка со притискање на копчето за ослободување на потпорната нога (слика 25).

Повлечете го безбедносното седиште подалеку од седиштето на автомобилот и преклопете ја ногата за поддршка (Слика 26). Земете ги ISO ISOX упатствата за приврзаност и чувајте ги правилно (Слика 27).

⚠ ВНИМАНИЕ! Секое оштетување на механизмот ISOFIX поради неправилно ослободување не е опфатено со гаранцијата! Не го присилувајте механизмот ако не сака лесно да се ослободи! Прво притиснете го седиштето навнатре !!! Избегнувајте оштетување на делови!

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО "Група 0+;I" / за новороденче и со тежина до 18 кг. / Инсталирање со: ISOFIX И НОГА ЗА ПОДДРШКА + ремени на сигурносниот седиште

Чекор 1. За Група 0+;I: Столче може да се користи само во навалена положба.

(Слика 2 **позиција 4**) Повлечете рачката за позиционирање и ставете столче во навалена положба. (Слика 1;2)



Чекор 2. Повлечете и држете ја рачката за ослободување за вртење на детското седиште "5" и свртете седиштето на 180 ° така дека означувањето на седаклата да се совпаѓа со сината означување на основата. Слика 2;28;29 Пуштете ја рачката и уверете се дека седиштето е прицврстен.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ КОРИСТЕТЕ сигурносниот детски седиште на позиција 90° НА насока на движење на возилото! ОВАА Детскиот безбедносен систем треба да се користи само во насока на движење или во спротивната насока на движењето НА ВОЗИЛОТО !!!

Чекор 3. Ставете столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во спротивна насока на движењето! (Слика 30) Ова е безбедна позиција за вашето дете, така што е препорачливо да го користите можно најдолго!!! Ако автомобилот има воздушно перниче на седиштата за патници, тоа столче треба да се користи само на задните седишта на автомобилот!

Чекор 4. Закачете го безбедносното седиште на седиштето на автомобилот, како што е опишано во делот "Инсталирање на седиштето со ISOFIX и нога за поддршка".

Чекор 5. Ставете детето во столче. Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлечете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете. **Осигурете се дека 5 бодување тока на сигурносниот седиште е наместен.** Сл. 5;6;8;9

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕТО "Група 0+" /за новороденче и со тежина до 13 кг./ Инсталирање со: СО РЕМЕН СО 3-СТЕПЕНИ+ ремени на сигурносниот седиште

Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-степен, за да го закачите столче за автомобил!



Чекор 1. За Група 0 Столче може да се користи само во навалена положба. (Слика 2) Повлечете рачката за позиционирање и ставете столче во навалена положба. (Слика 1;2;29) Ова е безбедна позиција за вашето дете, така што е препорачливо да го користите можно најдолго.

Чекор 2. Повлечете и држете ја рачката за ослободување за вртење на детското седиште "5" и свртете седиштето на 180 ° така дека означувањето на седаклата да се совпаѓа со сината означување на основата. Слика 13;28 Отпуштете го копчето и проверете дали седиштето е заклучено.

Чекор 3. Ставете столче врз седиштето на возилото, како тоа треба да е ориентирано во спротивна насока на движењето! Сл. 31 Ако автомобилот има воздушно перниче на седиштата за патници, тоа столче треба да се користи само на задните седишта на автомобилот!

Чекор 4. Отклучете го безбедносниот ремен и подигнете ја внатрешната перница. Слика 32 Извлекете го целиот безбедносен ремен. Слика 33 Протнете стомакот појас на автомобилот во водечките отвори од двете страни на сигурносниот седиште (Слика А позиција 23) и закопчајте ременот во соодветната тока на автомобилот додека не слушнете "Клик". Слика 34 Проверете дали токи на ременот е заклучена со повлекување на ременот.

Чекор 5. Протнете горниот дијагонална дел на ременот во водача зад грбот на потпирачот и повлечете за да затегнете ременот. Сл. 29;30 Вратете ја внатрешната перница. (Слика 31)

Чекор 6. Осигурајте се дека ременот е рипсен и не е превртен . (Слика 32)

Чекор 7. Ставете детето во столче. Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлекете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете. Сл. 4;5;6;7;8;9

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ Група I" /од 9 до 18кг./ СО РЕМЕН СО 3-СТЕПЕНИ



Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-степен, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче за автомобил!

Чекор 1. Ставете детското седиште на седиштето на возилото со лице напред и бидете сигурни дека задниот дел на детското седиште е цврсто притисната кон потпирачот на автомобилската седиште. (Слика 39) **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Осигурете се дека детското седиште е правилно поставена за инсталирање во насока на движењето. Ако е потребно, повлечете ја рачката за регулирање "5" (Фото А) и свртете седиштето во позиција за движение (со лице) напред. Слика 40 . **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ КОРИСТЕТЕ сигурносниот детски седишта на позиција 90° НА насока на движење на возилото! ОВАА Детскиот безбедносен систем треба да се користи само во насока на движење или во спротивната насока на движењето НА ВОЗИЛОТО !!!**

Чекор 2. Отстранете ги сите внатрешни омекнувачи и перници кога детето има 1,5 години. Слика 41 Извлекете го целиот безбедносен ремен. Слика 36 Поминуваат заштитниот ремен напалу на автомобилот меѓу потпирачот за грб и потпирачите за глава на детското седиште и преку водичот за ремени и стомакот ремен преку возачите за ременот на дното на детската седалка како што е прикажано на Слика 43;44 **Осигурајте се дека двата дела на ременот на возилото се под ремен за деца Слика 45!**

Чекор 3. Заглавете рамената и стомакот појас во токи на автомобилот, додека не слушнете "клик" и потоа повлечете го, за да ги заостри детското седиште. (Слика 44;45) Фатете столче и проверете дали е прицврстена цврсто или се клати. Ако столче се клати и уреди за стегање ISOFIT се искарани, повторете горните Стапкаи и повторно ја поставете. (Слика 46)

Чекор 4. Ставете детето во столче. Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлекете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете. **Осигурете се дека 5 бодување тока на сигурносниот седиште е наместен.** Сл. 5;6;8;9

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ "Група I" /од 9 до 18 кг./

Инсталирање со:ISOFIX И НОГА ЗА ПОДДРШКА + ремени на сигурносниот седиште



Чекор 1. Ставете детското седиште на столче, таа треба да биде ориентирана во насоката на движење на возилото. (Слика 47) Ако автомобилот има воздушно пернице на седиштата за патници, тоа столче треба да се користи само на задните седишта на автомобилот!

Чекор 2. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Осигурете се дека детското седиште е правилно поставена за инсталирање во насока на движењето. Ако е потребно, повлечете ја рачката за регулирање "5" (Фото А) и свртете седиштето во позиција за движение (со лице) напред. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ КОРИСТЕТЕ сигурносниот детски седишта на позиција 90° НА насока на движење на возилото! ОВАА Детскиот безбедносен систем треба да се користи само во насока на движење или во спротивната насока на движењето НА ВОЗИЛОТО !!!**

Чекор 3. Закачете го безбедносното седиште на седиштето на автомобилот, како што е опишано во делот "Инсталирање на седиштето со ISOFIX и нога за поддршка".

Чекор 4. Ставете детето во столче. Проверете висината на ремени за рамената. Осигурете се дека ремените не се извртени или закачени некаде. Врзете ремените на детето, како бидете сигурни дека се добро поставени и извлекете врвка во центарот на седиштето за да ги затегнете. **Осигурете се дека 5 бодување тока на сигурносниот седиште е наместен.** Сл. 5;6;8;9

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ "Група II; III " /од 15 до 36 кг./ со 3-точка сигурносен појас на автомобилот + дополнително прицврстувајте (ISOFIT).



ВАЖНО: При користење на седиштето за група 2, 3 15-36 кг. треба да ја извадите перницата и подлогата за препоните Слика А позиции 9;13;14 и да се скрие тока и рамото ремени под тапацирот.

Чекор 1. Ослободете 5 точка темперамент на детското седиште како притиснете го црвеното копче на закачалката. Слика 48

Чекор 2. Ослободете ремените со притискање на копчето за ослободување и повлечете рамените ремени до колку што е можно. (Сл. 49) **Забелешка:** Не влечете омекнувач на ремените

Чекор 3. Отворете го капакот на тапацирот во потпирачот на седиштето (Фото 50) и скријте рамото ремени во отворот (Слика 51;52) Затворете го капакот. Скријте токи под тапацирот во отворот на седиштето (Слика 53;54) Повлечете врвка во средината на седиштето и ја скријте назад низ отворот под тапацирот. Седиштето на автомобилот мора да биде на Слика 55

Чекор 4. Прилагодете го потпирачот за грб на безбедносното седиште во исправена положба 1 и свртете се напред во правец на патување. Слика 56 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Осигурете се дека детското седиште е правилно поставена за инсталирање во насока на движењето. Ако е потребно, повлечете ја рачката за регулирање "5" (Фото А) и свртете седиштето во позиција за движение (со лице) напред. Слика 56 .**

Чекор 5. Инсталирајте го безбедносното седиште на безбедносното седиште со прицврстувачи ISOFIT (Слика 57) според ставот „Инсталирање на седиштето со ISOFIX и нога за потпирање“ и извлечете го безбедносниот ремен во целост.

Чекор 6. Вметнете детето во столче. Позиционирајте рамената ремен преку кука над рамото на детето а ременот за скутот над столче и скутот на детето. (Слика 58) Протнете ременот во долниот отвор на седиштето на столче и заглавете ременот во токата на автомобилското седиште додека не слушнете "клик" . (Сл. 58) Проверете дали токи на ременот е заклучена со повлекување на ременот. (Слика 59)

Чекор 7. Осигурујте се дека ременот е правилно поставен во сите водачи и не е завртен и не пречи на детето.

МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ

"Група II; III " /од 15 до 36 кг./ СО РЕМЕН СО 3-СТЕПЕНИ



Притиснете го копчето за ослободување и приберете зафатот ISOFIX уреди во седиштето Слика 41 Ве молиме користете сигурносни ремени на автомобилот со 3-точки, за да се гарантира безбедноста на детето и да го закачите столче.

Чекор 1. За Група II; III од 15 до 36кг. Ставете го седиштето на седиштето на автомобилот во позиција "за насока на патување" и во исправена положба 1. Слика 56;61

Чекор 2. Вметнете детето во столче. Позиционирајте рамената ремен преку кука над рамото на детето а ременот за скутот над столче и скутот на детето. Слика 58 Протнете ременот во долниот отвор на седиштето на столче и заглавете ременот во токата на автомобилското седиште додека не слушнете "клик" . Слика 58 Проверете дали токи на ременот е заклучена со повлекување на ременот. Слика 59

ИНФОРМАЦИЯ

При использовании в качестве универсальной категории (группа 0+;1;2; 3), пожалуйста, обратите внимание на следующую информацию:

1. Это универсальное детское удерживающее устройство, утверждено на основании Правил № 44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех автомобильных сидений.
2. Правильная посадка возможна, если изготовитель транспортного средства заявил в руководстве по транспортному средству, что транспортное средство может принять универсальное детское удерживающее устройство для этой возрастной группы.
3. Это детское удерживающее устройство было классифицировано как «Универсальное» в более жестких условиях, чем те, которые применялись к более ранним конструкциям, которые не несут это уведомление.
4. В случае сомнений проконсультируйтесь либо с производителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.
5. Подходит только в том случае, если утвержденные транспортные средства оснащены кольцевыми / трехточечными / статичными / ремнями безопасности втягивающего устройства, утвержденными в соответствии с Правилами № 16 ЕЭК ООН или другими эквивалентными стандартами.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию, потому что неправильная установка может привести к серьезным травмам, в этом случае производитель не несет ответственности.

Данное автокресло одобрено для использования нижеследующих методов установок:

1. **УНИВЕРСАЛЬНАЯ Категория использования как Группа 0+ (0-13кг)** Установка при помощи: Трехточечного автомобильного ремня (Установка лицом назад)
2. **ISOFIX ПОЛУУНИВЕРСАЛЬНАЯ Категория использования как Группа 0+;I (0-18кг)** Установка при помощи: ISOFIX + опорная ножка + ремни удерживающего кресла (Установка лицом назад) ISOFIX Размер класса - Класс "D"
- 2.1. Это система обеспечения безопасности детей ISOFIX. Она одобрена ECE R44.04 для общего пользования в транспортных средствах с ISOFIX-системами крепления.
- 2.2. В зависимости от категории детского кресла и места крепления ISOFIX оно устанавливается на автомобиле с точками крепления ISOFIX (см. руководство для транспортных средств).
- 2.3. Массовая группа и вес ISOFIX, для которых предназначено данное устройство: Группа 0+;I (0-18 кг) (Установка лицом назад) ISOFIX категория D ; Группа I (9-18кг) (Установка лицом вперед) ISOFIX Размер класса - Класс "B1"
3. **УНИВЕРСАЛЬНАЯ Категория использования как Группа I (9-18кг)** Установка при помощи: Трехточечного автомобильного ремня + ремни удерживающего кресла (Установка лицом вперед)
4. **ПОЛУУНИВЕРСАЛЬНАЯ Категория использования как Группа I (9-18кг)** Установка при помощи: ISOFIX + опорная ножка + ремни удерживающего кресла (Установка лицом вперед)
5. **УНИВЕРСАЛЬНАЯ Категория использования как Группа II (15-25кг) Группа III (22-36кг)** Установка при помощи: Трехточечного автомобильного ремня (Установка лицом вперед)
6. **ПОЛУУНИВЕРСАЛЬНАЯ Категория использования как Группа II (15-25кг), Группа III (22-36кг)** крепление к автомобильному сиденью 3-точечным ремнем безопасности автомобиля + дополнительное крепление (ISOFIT). (Установка лицом вперед)

- При использовании в качестве полууниверсальной категории (группа 0+; 1; 2; 3) просьба обратить внимание на следующую информацию: Данная детская удерживающая система квалифицирована для
- | | АВТОМОБИЛЬ | СПЕРЕДИ | СЗАДИ |
|-------------------------------------|------------|---------------|---------------|
| «Полууниверсальной» | | | |
| применения и подходит для крепления | | Снаружи Центр | Снаружи Центр |
| на сиденьях следующих автомобилей: | (Модель) | ДА / НЕТ | ДА / НЕТ |
| Просьба проверить Приложение 1 с | | ДА / НЕТ | ДА / НЕТ |

перечнем автомобилей, подходящих для полууниверсального крепления в конце инструкции.

Важные инструкции по безопасности!

1. ВНИМАНИЕ! Держите детскую удерживающую систему обратной стороной, пока масса ребенка не превысит 9 кг!

2. ВНИМАНИЕ! Жесткие предметы и пластиковые детали детского удерживающего устройства

должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при повседневном использовании транспортного средства они не могли быть захвачены подвижным сиденьем или дверью транспортного средства.

3. ВНИМАНИЕ! Все ремни, удерживающие удерживающее устройство на транспортном средстве, должны быть затянуты, все ремни, удерживающие ребенка, должны быть плотно прижаты к телу ребенка. Ремни не должны быть скручены.

4. ВНИМАНИЕ! Устройство следует заменить, если оно подверглось сильным повреждениям в результате несчастного случая.

5. ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что любой ремень надет низко, чтобы таз плотно зафиксировался.

6. ВНИМАНИЕ! Опасно вносить какие-либо изменения или дополнения в устройство без разрешения органа по официальному утверждению типа. Ваш ребенок находится в опасности, если вы не будете строго следовать инструкциям по установке, предоставленным производителем детского удерживающего устройства.

7. ВНИМАНИЕ! Внимательно следуйте инструкциям по установке. Отказ может привести к травме ребенка!

8. ВНИМАНИЕ! Не оставляйте ребенка без присмотра в защитном устройстве!

9. ВНИМАНИЕ! Любой багаж или другие предметы, которые могут привести к травмам в случае столкновения, должны быть надежно закреплены.

10. ВНИМАНИЕ! Не используйте детскую удерживающую систему в автомобилях без крышки.

11. ВНИМАНИЕ! Не заменяйте чехлы на сиденья на чехлы, отличающиеся от тех, которые рекомендованы производителем, так как чехлы являются неотъемлемой частью эффективности удерживающего устройства.

12. ВНИМАНИЕ! Не используйте какие-либо несущие точки контакта, кроме тех, которые описаны в инструкциях и отмечены в детском удерживающем устройстве. Убедитесь, что пряжка сиденья автомобиля не находится внутри или перед указанной (маркированной) направляющей ремня детской удерживающей системы.

13. ВНИМАНИЕ! Если детское удерживающее устройство предлагает альтернативную несущую контактную точку, и вы считаете, что использование этого альтернативного маршрута неудовлетворительно, обратитесь к производителю детского удерживающего устройства.

14. ВНИМАНИЕ! Установите детское удерживающее устройство в сидячих местах транспортного средства, которые в руководстве по эксплуатации автомобиля классифицированы как «Универсальные», с использованием маршрута основного ремня.

15. ВНИМАНИЕ! Задние детские удерживающие системы не должны использоваться в сиденьях, защищенных подушкой безопасности.

16. ВНИМАНИЕ! Если стул не снабжен текстильным чехлом, держите его подальше от солнечных лучей, иначе он может быть слишком горячим для кожи ребенка.

17. ВНИМАНИЕ! Не используйте автокресло в доме. Он не предназначен для домашнего использования и должен использоваться только в автомобиле!

18. ВНИМАНИЕ! Перед тем, как отрегулировать любые подвижные или регулируемые детали вашего детского сиденья, вы должны вынуть ребенка из детского кресла.

19. ВНИМАНИЕ! Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие устройства.

20. ВНИМАНИЕ! Не оставляйте пряжку в частично закрытом положении, и она должна блокироваться только тогда, когда все детали зафиксированы. Должна быть обеспечена возможность немедленного освобождения ребенка от удерживающего устройства. Ваш ребенок не должен играть с ремнями.

21. ВНИМАНИЕ! Детское кресло должно быть закреплено автомобильным ремнем безопасности, даже если оно не используется. Необеспеченное место может привести к травме других пассажиров в автомобиле при срочной остановке.

22. ВНИМАНИЕ! Храните это детское кресло в безопасном месте, когда оно не используется. Не кладите на него тяжелые предметы. Не допускайте контакта вашего детского кресла с едкими веществами, например, аккумуляторная кислота.

23. ВНИМАНИЕ! Автокресло для младенцев (модель YC05S) протестировано и сертифицировано по стандарту ECE, без тента и подножки. Эти аксессуары предоставляются как дополнительные.

24. ВНИМАНИЕ! Обратитесь к производителю детского удерживающего устройства, если вы обнаружили неудовлетворительное положение пряжки ремня безопасности для взрослых относительно основных контактных точек, несущих нагрузку, на удерживающем устройстве.

25. ВНИМАНИЕ! В случае использования детской удерживающей системы ISOFIX, пожалуйста, прочитайте руководство производителя автомобиля.

26. ВНИМАНИЕ! Не оставляйте ребенка в этом кресле на долгий период времени. При длительных поездках больше останавливайтесь для отдыха и вынимайте ребенка из удерживающего кресла.



КРАЙНЕ ОПАСНО!

НЕЛЬЗЯ МОНТИРОВАТЬ ДЕТСКИЙ АВТОСТОЛ, обращенный назад, на переднее сиденье автомобиля, перед которым есть воздушная подушка! ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ!

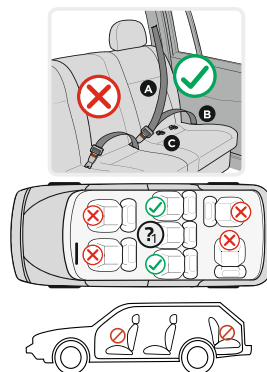
ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.

- А** – Ремень безопасности автомобиля - Диагональный ремень
В – Ремень безопасности автомобиля – Надбедренный ремень
С - ISOFIX Точки крепления

Удерживающее кресло может быть установлено при помощи 3-точечного ремня для следующих групп: Группа 0+ (0-13кг) (Установка лицом назад – против хода движения) и Группы I; II; III (9 - 36 кг) – Установка лицом вперед по ходу движения. Детское кресло может быть установлено при помощи крепления ISOFIX и опорной ножки для Группы 0+; I (0-18 кг) (Повернуто лицом назад) и Группы I (9-18 кг) (Установка лицом вперед)

? Возможность установки, но пол в передней части места монтажа должен быть ровным и не приподнятым, монтажное место должно быть оснащено 3-точечным автомобильным ремнем!

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!



Характеристики Фото А

- ISOFIX Направляющие
- Механизмы крепления системы ISOFIX (наконечники)
- Кнопка освобождения системы ISOFIX
- Основание
- Освобождающая рукоятка для поворота кресла
- Ручка регулировки наклона сиденья
- Ремешок для регулировки длины ремней
- Регулирующее устройство
- Смягчающая подкладка под пряжку
- Пряжка
- Ремни
- Смягчающие подкладки плечевых ремней
- Регулирование наклона сиденья
- Смягчающие подкладки для ребенка
- Подушка для головы
- Подголовник
- Ручка регулировки подголовника
- Регулируемая опорная ножка
- Обивка
- Направляющая плечевого ремня для Групп II;III
- Корпус
- Кнопка освобождения
- Крючок-направляющая ремня
- Прорезь для направляющей ремня
- Подножка
- Козырек

Детское автокресло может быть установлено в 4 положениях. (Фото 1;2) **Наклонное положение «4 – Против хода движения» для Группы 0+;I; Установка лицом вперед - Положение 1; 2; 3 для Группы I и Позиция 1 для Группы II; III.** Потяните регулирующую ручку в передней части под сиденьем и после этого нажмите или вытяните сиденье вперед или назад. Отпустите ручку в желаемое положение и нажмите вниз, пока не услышите характерный щелчок. Убедитесь, что сиденье надежно заблокировано.

2. Настройка длины ремней для Групп 0+;I

- Ослабление ремней: Нажмите кнопку настройки ремней «8» (Фото 3) и в это же время потяните оба плечевых ремня „ 11” . (Фото 4) **Примечание:** Не снимайте смягчающие подкладки с ремней .
- Натяжение ремней: Посадите ребенка в автокресло, пристегните оба ремня к центральной пряжке и вытяните лямку посередине сиденья. (Фото 8;9)

3. Пристегивание ремня для Групп 0+;I

- Соедините два металлических элемента на конце ремня (Фото 5) и вставьте их в центральную пряжку (Фото 6), пока не раздастся щелчок.
- Чтобы проверить застегнут ли ремень, потяните плечевые ремни вверх.
- Чтобы ослабить ремни, нажмите вниз красную кнопку „21” центральной пряжки. (Фото 7)

4.Демонтаж / снятие обивки

4.1. Демонтаж – Нажмите на красную кнопку и освободите пряжку. Фото 62. Приподнимите заднюю подушку под подголовником. Фото 63. Потяните вверх, чтобы извлечь плечевую накладку из отверстия. Фото 64. Потяните вниз, чтобы извлечь плечевую накладку. Фото 65; 66; 67. Извлеките накладку пряжки и спрячьте пряжку. Фото 68. Снимите обивку подголовника. Фото 69. Снимите обивку всего сиденья. Фото 70.

4.2. Установка обивки: Для установки обивки необходимо повторить вышеуказанные действия в обратном порядке.

5. Регулировка подголовника и высоты плечевых ремней:

Подголовник может регулироваться в 10 разных положениях.
 Регулировка высоты плечевых ремней производится одновременно с регулировкой высоты подголовника. Вытяните ручку для регулировки (16) Рис. 10 , переместите спинку до желаемого положения вверх или вниз в зависимости от роста ребенка. Отпустите ручку, после чего Вы должны услышать щелчок, являющийся сигналом, что спинка зафиксирована.

Пожалуйста, убедитесь, что подголовник правильно установлен вокруг головы ребенка. Рис. 11

Для Групп 0+; 1 : Ремни должны находиться на уровне или немного выше плеч ребенка. Убедитесь, что ремни правильно расположены на плечах ребенка.

Для Группы II; III Подголовник удерживающего кресла должен быть отрегулирован так, чтобы обеспечить расстояние приблизительно в 2 пальца между плечом ребенка и нижним краем подголовника. Фото 12

6. Поворот кресла - Фото 13

Вытяните и удерживайте регулировочную ручку «1», поверните сиденье «2» до желаемого положения. Затем отпустите регулировочную ручку и убедитесь, что кресло зафиксировано в желанном положении, наклонив влево и вправо.

Имеются 4 положения:

- Положение против хода движения - обозначено «Голубым» цветом на Фото 13 - Для Группы 0+
- Положение вперед (по ходу движения) - обозначено «Красным» цветом на Фото 13 - Для Групп I; II; III
- 2 боковых положения – обозначены «Серым» цветом на Фото 13 – **ТОЛЬКО В ЦЕЛЯХ УДОБСТВА**, когда Вы помещаете или вынимаете ребенка из удерживающего кресла! **ВНИМАНИЕ!!! МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ТОГДА, КОГДА АВТОМОБИЛЬ ПРИПАРКОВАН (ОСТАНОВЛЕН)!** **ВНИМАНИЕ!!! ПОСЛЕ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕБЕНКА В УДЕРЖИВАЮЩЕМ КРЕСЛЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОВЕРНИТЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ КРЕСЛО В НУЖНОМ НАПРАВЛЕНИИ (ВПЕРЕД ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ ИЛИ НАЗАД – ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ) В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВЕСА ИЛИ ВОЗРАСТА РЕБЕНКА!!!**

7. Монтаж / демонтаж и регулировка подножки

Монтаж - Соедините обе части подножки одну с другой вокруг опорной ножки так, чтобы ушки фиксирующего болта остались с задней стороны ножки. Фото 71

Установите фиксирующий болт и закрутите его частично так, чтобы захватить обе части подножки. Фото 72

Подножку можно регулировать в 5 положениях. Выберите желаемую высоту и закрутите до конца болт так, чтобы он совпал с одним из 5 отверстий с задней стороны опорной ножки. Фото 73

Для демонтажа повторите вышеуказанные действия в обратном порядке. **ВНИМАНИЕ! При сложении опорной ножки ОБЯЗАТЕЛЬНО сначала необходимо демонтировать/снять подножку!**

8. Монтаж / демонтаж козырька

Монтаж - Прикрепите обе резинки в концах козырька к двум направляющим плечевого ремня «19» подголовника. Фото 74

Демонтаж – Снимите обе резинки с двух направляющих плечевого ремня «19» подголовника. Фото 75

Для защиты всех пассажиров в автомобиле: В случае аварийной остановки или происшествия, не подстрахованные лица или предметы могут причинить вред остальным пассажирам. Просьба всегда проверять, что: - Спинки сидений автомобиля заблокированы (т.е., что складная спинка заднего сиденья заблокирована); - Все тяжелые или острые предметы в транспортном средстве (например, на полке под задним стеклом) подстрахованы и фиксированы; - Все лица в транспортном средстве пристегнуты ремнями безопасности.

- Детское сиденье безопасности всегда подстраховано и фиксировано, когда оно находится в транспортном средстве, даже если ребенок не перевозится.

Для защиты Вашего автомобиля:

Некоторые виды обивки автомобильного сиденья изготовлены из чувствительных материалов (например, велюр, кожа и пр.) и могут появиться следы износа при использовании креслом. Этого можно избежать, если поместить одеяло или кусок ткани под детское сиденье безопасности.

УСТАНОВКА КРЕСЛА ПРИ ПОМОЩИ ISOFIX И ОПОРНОЙ НОЖКИ

ВАЖНО: Сначала проверьте имеет ли автомобиль 2 металлических крючка ISOFIX для крепления в точке пересечения между сиденьем и спинкой автомобиля под обивкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда Вы используете систему ISOFIX, направляющие втулки ISOFIX могут быть вставлены в крючки ISOFIX автомобиля. Фото 14 ISOFIX крючки на двух концах кресла проходят через направляющие втулки.

Шаг 1. Нажмите на кнопку освобождения системы ISOFIX для выхода механизмов крепления, пока не услышите щелчок. Рис. 15 Переместите рельсы до самой длинной позиции.

Шаг 2. Установите автокресло на сиденье автомобиля. Нажмите ISOFIX механизмы крепления непосредственно на металлические крючки автомобиля, пока не услышите щелчок. Рис. 16 Убедитесь, что раздался щелчок и индикатор блокировки ISOFIX окрашен в ЗЕЛЕНЫЙ цвет. Фото 16;17

Шаг 3. Надавите сильно на детское кресло к спинке автомобильного сиденья. (Фото 18) Во время этого перемещения система ISOFIX затянёт детское кресло к спинке сиденья и раздастся щелчок. Убедитесь, что детское кресло крепко прижато к спинке автомобильного сиденья. Снова проверьте кнопку освобождения ISOFIX и убедитесь, что индикация блокировки ЗЕЛЕНОГО цвета. Фото 17

Шаг 4. Проверьте, хорошо ли закреплено автокресло. Если оно шатается и крепления ISOFIX извлечены, то повторите вышеуказанные шаги и проведите установку опять.

Шаг 5. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки опорной ножки (Фото 19). Удлините опорную ножку естественным путем (под ее собственной тяжестью) до длины, которая может достичь земли, освободите кнопку регулировки (Фото 20). Проверьте подходит ли нижняя часть удерживающего кресла сиденью автомобиля и убедитесь, что нет промежутков и оно не приподнято (Фото 21). Угол опорной ножки не должен превышать 90°, не поддерживается на приподнятых напольных поверхностях (Фото 22).

СНЯТИЕ ISOFIX

Подоприйте, нажмите на удерживающее кресло коленями и поддерживайте (Фото 23). Нажмите на кнопку освобождения и потяните назад, чтобы освободить разъем ISOFIX (Фото 24). Укоротите опорную ножку, нажимая на кнопку освобождения опорной ножки (Фото 25). Переместите удерживающее кресло подальше от автомобильного сиденья и сложите опорную ножку (Фото 26). Уберите направляющие ISOFIX для крепления и правильно сохраняйте (Фото 27). **⚠ ВНИМАНИЕ! Любое повреждение механизма ISOFIX по причине неправильного снятия не является объектом гарантии! Не надавливайте на механизм, если он трудно снимается! Сначала сдвиньте сиденье внутрь! Избегайте поломок частей!**

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа 0+!» /для новорожденных и весом до 18кг/ Установка при помощи: ISOFIX И ОПОРНОЙ НОЖКИ + ремни удерживающего кресла

Шаг 1. Для Группы 0+! : Автокресло можно использовать **ТОЛЬКО** в самом наклоненном назад положении. (Фото 2 позиция 4) Вытяните регулирующую ручку и установите автокресло в самом наклоненном назад положение. (Фото 1;2)

Шаг 2. Потяните и удерживайте освобождающую рукоятку для поворота детского кресла «5», поверните сиденье на 180° так, чтобы маркировка сиденья совпала с голубой маркировкой на основании. Фото 2;28;29. Отпустите рукоятку и убедитесь, что сиденье застопорилось.

ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО В ПОЛОЖЕНИИ 90° ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ! ДАННОЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТОЛЬКО ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ ИЛИ ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ!

Шаг 3. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть направлено против хода движения. (Фото 30) Это самая безопасная позиция для вашего ребенка, поэтому **рекомендуется использовать ее как можно дольше.** Если в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!

Шаг 4. Закрепите удерживающее кресло к автомобильному сиденью, как описано в пункте «Установка кресла при помощи ISOFIX и опорной ножки».

Шаг 5. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть. **Убедитесь, что 5-точечная пряжка удерживающего кресла застегнута.** Рис. 5;6;8;9

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа 0+» /для новорожденных и весом до 13кг/ Установка при помощи: 3 ТОЧЕЧНЫЕ РЕМНЯ

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!

Шаг 1. Для Группы 0 + Автокресло можно использовать **ТОЛЬКО** в самом наклоненном назад положении. (Фото 2) Вытяните регулирующую ручку и установите автокресло в самом наклоненном назад положение. (Фото 1;2;29) **Это самая безопасная позиция для вашего ребенка, поэтому рекомендуется использовать ее как можно дольше.**

Шаг 2. Потяните и удерживайте освобождающую рукоятку для поворота детского кресла «5» и поверните кресло на 180 ° так, чтобы маркировка на кресле совпала с голубой маркировкой на основании. Фото 13;28 Отпустите кнопку и убедитесь, что кресло застопорилось.

Шаг 3. Установите автокресло на автомобильное сиденье, оно должно быть направлено против хода движения. (Фото 31) Если в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!

Шаг 4. Разблокируйте ремень безопасности и поднимите внутреннюю подушку. Фото 32 Вытяните полностью ремень безопасности автомобиля. (Фото 33) Пропустите поясной ремень автомобиля через направляющие отверстия с двух сторон удерживающего кресла (Фото А, позиция 23) и застегните ремень в соответствующую пряжку автомобиля, пока не услышите щелчок. Фото 34 Проверьте блокировку пряжки ремня, потянув ремень.

Шаг 5. Пропустите верхнюю диагональную часть ремня через голубые направляющие сзади спинки и потяните, чтобы затянуть ремень. Рис. 35;36 Положите обратно внутреннюю подушку. (Фото 37)

Шаг 6. Убедитесь, что ремень натянут и не перекручен. Убедитесь, что автокресло стабильно прикреплено к автомобильному сиденью. (Фото 38)

Шаг 7. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть. Рис. 5;6;8;9

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

«Группа I» /от 9 до 18кг/ ПРИ ПОМОЩИ 3 ТОЧЕЧНЫЕ РЕМНЯ



Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!

Шаг 1. Поставьте детское кресло на автомобильное сиденье лицом вперед и убедитесь, что задняя часть детского кресла крепко прижата к спинке автомобильного сиденья. (Фото 39) **ВНИМАНИЕ!**

Убедитесь, что детское кресло правильно отрегулировано для установки по ходу движения. Если необходимо, вытяните рукоятку регулировки «5» (Фото А) и поверните кресло в положение для движения лицом вперед. (Фото 40) **ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО В ПОЛОЖЕНИИ 90° ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ! ДАННОЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТОЛЬКО ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ ИЛИ ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ!**

Шаг 2. Снимите все внутренние смягчающие накладки и подушки, если ребенок в возрасте 1,5 г. (Фото 41.) Вытяните полностью ремень безопасности автомобиля. (Фото 42) Пропустите диагональный ремень автомобиля между спинкой и подголовником детского кресла и через направляющую ремня и поясной ремень через направляющие ремня на дне детского кресла, как показано на Фото 43;44.

Убедитесь, что обе части автомобильного ремня находятся под ремнем детского кресла Фото 45!

Шаг 3. Застегните плечевой и поясной ремни в пряжку автомобиля, пока не услышите щелчок, после этого потяните, чтобы затянуть детское кресло. (Фото 44;45) Проверьте, хорошо ли закреплено автокресло. Если оно шатается и крепления ISOFIX извлечены, то повторите вышеуказанные шаги и проведите установку опять. (Фото 46)

Шаг 4. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть. **Убедитесь, что 5-точечная пряжка удерживающего кресла застегнута.** Рис. 5;6;8;9

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа I» /от 9 до 18 кг/

Установка при помощи: ISOFIX и ОПОРНОЙ НОЖКИ + ремни удерживающего кресла



Шаг 1. Установите детское кресло на автомобильное сиденье, оно должно быть ориентировано по ходу движения автомобиля. (Фото 47) Если в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!

Шаг 2. ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что детское кресло правильно отрегулировано для установки по ходу движения. Если необходимо, вытяните рукоятку регулировки «5» (Фото А) и поверните кресло в положение для движения лицом вперед. (Фото 40)

ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО В ПОЛОЖЕНИИ 90° ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ! ДАННОЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТОЛЬКО ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ ИЛИ ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ!

Шаг 3. Закрепите удерживающее кресло к автомобильному сиденью, как описано в пункте «Установка кресла при помощи ISOFIX и опорной ножки».

Шаг 4. Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застряли. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуть. **Убедитесь, что 5-точечная пряжка удерживающего кресла застегнута.** Рис. 5;6;8;9

**УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА «Группа II; III» /от 15 до 36 кг/
Крепление к автомобильному сиденью 3-точечным ремнем безопасности
автомобиля + дополнительное крепление (ISOFIT).**



ВАЖНО: При использовании кресла для группы 2, 3 15-36 кг нужно снять подушку и паховую накладку, Фото А, позиции 9;13;14, и спрятать пряжку и плечевые ремни под обивку.

Шаг 1. Освободите 5-точечный ремень детского кресла, нажимая на красную кнопку пряжки. Фото 48
Шаг 2. Освободите ремни безопасности, нажав на кнопку освобождения и вытянув плечевые ремни до упора. (Рис. 49) **Примечание:** Не снимайте смягчающие подкладки с ремней.

Шаг 3. Откройте крышку обивки в спинке кресла (Фото 50), спрячьте плечевые ремни в отверстие (Фото 51;52). Закройте крышку опять. Спрячьте пряжку под обивку, в отверстие на сиденье. (Фото 53;54) Вытяните ремешок на середину сиденья и спрячьте его в отверстие под обивкой.

Автокресло должно быть похоже на рисунок 55

Шаг 4. Отрегулируйте спинку удерживающего кресла в вертикальном положении 1 и лицом вперед по ходу движения автомобиля. Фото 56 **ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что детское кресло правильно отрегулировано для установки по ходу движения. Если необходимо, вытяните рукоятку регулировки «5» (Фото А) и поверните кресло в положение для движения лицом вперед. (Фото 56)**

Шаг 5. Установите удерживающее кресло на автомобильное сиденье при помощи устройств крепления ISOFIX (Фото 57) в соответствии с пунктом «Установка кресла при помощи ISOFIX и опорной ножки» и полностью вытяните ремень автомобиля.

Шаг 6. Посадите ребенка в автокресло. Установите плечевой ремень через крюк через плечо ребенка, а поясной ремень над автокреслом и коленями ребенка. (Фото 58) Пропустите ремень через нижнее отверстие на сиденье автокресла и застегните ремень в пряжку автомобильного сиденья, пока не услышите щелчок. Рис. 58 Проверьте блокировку пряжки ремня, потянув ремень. (Фото 59)

Шаг 7. Убедитесь, что ремень правильно установлен через все направляющие элементы, не перекручен и не мешает ребенку.

**УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА
«Группа II; III » /от 15 до 36 кг/ ПРИ ПОМОЩИ 3 ТОЧЕЧНЫЕ РЕМНЯ**



Нажмите на кнопки освобождения и уберите устройства крепления Isofix в сиденье. (Фото 41)

Просьба использовать 3-точечные ремни безопасности автомобиля для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла.

Шаг 1. Для Группы II; III от 15 до 36 кг. Установите кресло на автомобильное сиденье в положении «по ходу движения» и в вертикальном положении 1. (Фото 56;61)

Шаг 2. Посадите ребенка в автокресло. Установите плечевой ремень через крюк через плечо ребенка, а поясной ремень над автокреслом и коленями ребенка. (Фото 58) Пропустите ремень через нижнее отверстие на сиденье автокресла и застегните ремень в пряжку автомобильного сиденья, пока не услышите щелчок. (Фото 58) Проверьте блокировку пряжки ремня, потянув ремень. (Фото 59)

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.

2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.

3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

INFORMACIJE **PEGASUS** Sedište automobil / Uputstvo za upotrebu
Kada se sedište koristi kao univerzalna kategorija (Grupa 0+;1;2; 3), molimo da u nastavku pročitate sledeće informacije:

1. Ovo je „univerzalno“ sedište za decu. Odobreno je prema Pravilniku br. 44, 04 amandmana, za opštu upotrebu u vozilima i odgovara većini, ali ne svim, sedištima automobila.
2. Ispravno korišćenje samo u vozilima gde je proizvođač vozila u priručniku o vozilu naveo da je u vozilu moguće korišćenje ovog tipa „univerzalno“ dečje sedište – u ovim kategorijama.
3. Ovaj sistem za vezivanje dece u sedištu je klasifikovan kao "univerzalni" pod strožijim uslovima od onih koji su se primenjivali na ranije dizajne koji ne nose ovu vrstu obaveštenja.
4. Ako ste u nedoumici, konsultujte se sa proizvođačem ili prodavcem.
5. Sedište se koristi ako su vozila opremljena / 3- tačke vezivanje / statičkim / sigurnosni pojasevi sa automatskim zatezačima, odobrenim prema Pravilniku UN / ECE br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.

Pažljivo pročitajte uputstvo, jer nepravilna montaža može izazvati ozbiljne povrede, u ovom slučaju proizvođač nije odgovoran.

Ovo sedište je odobreno za upotrebu sa sledećim vrstama instalacionih metoda:

1. **UNIVERZALNA** Klasa za upotrebu kao Grupa 0+ (0-13kg) Instalacija sa: Trotočkovnim remenom sa sigurnosnim + sigurnosni pojas u pet tačaka (Postavljanje sa položajem lica unazad)
2. **ISOFIX POLU-UNIVERZALNA** Klasa za upotrebu kao Grupa 0+;I (0-18kg) Instalacija sa: ISOFIX + potporna noga + sigurnosni pojas u pet tačaka (Postavljanje sa položajem lica unazad) ISOFIX Veličina klase - klasa "D"

2.1. Ovo je sistem za zadržavanje dece ISOFIX. On je odobren od strane ECE R44.04 za opštu upotrebu u vozilima sa ISOFIX sistemom za pričvršćivanje.

2.2. U zavisnosti od kategorije dečijeg sedišta i mesta vezivanja ISOFIX će se montirati na vozila sa ISOFIX sidrišta bodova (vidi priručnik za motorna vozila).

2.3. Raspon težine i mase uređaja ISOFIX, za koje je namenjeno korišćenje ovog uređaja je:

Group 0+;I (0-18 kg.) (Postavljanje sa položajem lica unazad) ISOFIX klase D; Grupa I (9-18kg)

Postavljanje sa položajem lica unapred) ISOFIX Veličina klase - klasa "B1"

3. **UNIVERZALNA** Klasa za upotrebu kao Grupa I (9-18kg) Instalacija sa: Trotočkovnim remenom sa sigurnosnim + sigurnosni pojas u pet tačaka (Postavljanje sa položajem lica unapred)

4. **POLU-UNIVERZALNA** Klasa za upotrebu kao Grupa I (9-18kg) Instalacija sa: ISOFIX + potporna noga + sigurnosni pojas u pet tačaka (Postavljanje sa položajem lica unapred)

5. **UNIVERZALNA** Klasa za upotrebu kao Grupa II (15-25kg) Grupa II (22-36kg) Instalacija sa: Trotočkovnim remenom sa sigurnosnim (Postavljanje sa položajem lica unapred)

6. **POLU-UNIVERZALNA** Klasa za upotrebu kao Grupa II (15-25kg), Grupa III (22-36kg) pričvršćivanje sedišta za vozilo sa pojasom sa 3-tačaka zaštite i dodatno pričvršćivanje (ISOFIT) (Postavljanje sa položajem lica unapred)

Ovo ograničenje je klasifikovano za upotrebu

kod dece za "Polu-univerzalni" upotrebu

za Grupe 0+,1, 2, 3 (0-36 kg)

	Auto	Prvo		Zadnje	
		Napolju	Centar	Napolju	Centar
(Model)	DA/ NE	DA/ NE	DA/ NE	DA/ NE	DA/ NE

I pogodan je za montažu u sedištima ovih automobila: Molimo vas da proverite Dodatak 1 sa spiskom automobile, kod kojih je pogodan za upotrebu sa polu-univerzalnim priključkom na kraju nastavka.

Važna sigurnosna uputstva!

1. **UPOZORENJE!** Držite dete u sedištu okrenutim unazad sve dok masa deteta ne bude veća od 9 kg!
2. **UPOZORENJE!** Kruti predmeti i plastični delovi sistema za vezivanje dece moraju biti postavljeni i tako da se ne mogu, tokom svakodnevnog upotrebe vozila, zaglaviti na pokretnom sedištu ili na vratima vozila.
3. **UPOZORENJE!** Sve trake koje zadržavaju/osiguravaju sedišta za vozilo moraju biti zategnute, sve trake koje zadržavaju/osiguravaju dete treba da budu prilagođene telu deteta. Trake ne bi trebale biti uvijene.
4. **UPOZORENJE!** Sedište treba promeniti ako je bilo izložen auto- nesreći.
5. **UPOZORENJE!** Važno! Uverite kako su postavljeni donji kaisevi, tako da je karlica čvrsto zategnuta!



VELIKA OPASNOST! NEMOJTE POSTAVLJATI dečje sedište u položaj okrenut pozadi na sedišta sa vazdušnim jastukom! OVO MOŽE DOVESTI DO SMRTI ILI OZBILJNOG POVREĐIVANJA!

6. UPOZORENJE! Opasno je vršiti bilo kakve izmene ili dopune sedišta bez odobrenja od strane organa koje vrsi homologaciju sedišta. Vaše dete je u opasnosti ako ne sledite uputstvo za montažu koje je osigurao proizvođač!

7. UPOZORENJE! Pažljivo pratite uputstva za instalaciju. Loše postavljeno sedište može da dovede do povrede deteta!

8. UPOZORENJE! Ne ostavljajte dete bez nadzora u sedištu!

9. UPOZORENJE! Svaki prtljag ili drugi predmeti koji mogu prouzrokovati povrede u slučaju sudara, moraju biti propisno osigurani!

10. UPOZORENJE! Nemojte koristiti bezbednosni sistem za dete bez sigurnosnog tekstila sedista, materijala!

11. UPOZORENJE! Materijal/tekstil sedišta nemojte zamenjivati bilo kojim drugim od onog koji je preporučio proizvođač, jer materijal čini integralni deo performansi sistema za zadržavanje!

12. UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte nijednu kontaktnu tačku koja nije opisana u uputstvu i označena u dečijem sedištu. Proverite da li je kopča sedišta vozila postavljena na ili ispred navedene (označene) vođice za pojas dečijeg bezbednosnog sistema vezivanja.

13. UPOZORENJE! Ako bezbednosni sistem/vezivanje za decu ima alternativnu kontaktnu tačku i ako smatrate da je korišćenje ovog alternativnog puta nezadovoljavajuće, molimo vas da kontaktirate proizvođača ovog autosedišta za dete!

14. UPOZORENJE! Postavite autosedište za dete u položajima za sedenje vozila koji su u priručniku vlasnika vozila kategorisani kao „univerzalni“, koristeći primarni pravac kaiša.

15. UPOZORENJE! Autosedište u poziciji unazad ne bi trebalo da se koristi na sedištima koja su zaštićena vazдушnim jastukom!

16. UPOZORENJE! Ako stolica nije opremljena tekstilnom presvlakom, držite je podalje od sunčeve svetlosti, inače može biti previše vruće za kožu deteta!

17. UPOZORENJE! Ne koristite auto sedište u kući. Nije dizajnirano za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u vozilu!

18. UPOZORENJE! Pre nego što podesite bilo koji pokretni ili podesivi deo vašeg dečijeg sedišta, morate da uklonite bebu/dete sa sedišta.

19. UPOZORENJE! Povremeno proveravajte pojaseve zbog habanja, posebno vodeći računa o tačkama pričvršćivanja, zaštite i regulacionih uređaja.

20. UPOZORENJE! Ne ostavljajte kopču u delimično zatvorenom položaju, ona mora da se zaključa samo kada su svi delovi povezani. U hitnim slučajevima mora se omogućiti da se dete hitno oslobodi od kaiševa. Vaše dete mora biti naučeno da se ne igra sa kopčom.

21. UPOZORENJE! Dečija sedalica mora biti osigurana sigurnosnim pojasom za automobil, čak i kada se ne koristi. Neosigurano sedište može da povredi druge putnike u automobilu u naglom zaustavljanju.

22. UPOZORENJE! Čuvajte ovo dečije sedište na sigurnom mestu kada ga ne koristite. Izbegavajte postavljanje teških predmeta na njega. Ne dozvolite da vaše dečije sedište dođe u kontakt sa korozivnim supstancama.

23. UPOZORENJE! Dečije sedište za automobil (model YC05S) testirano je i sertifikovano u skladu sa ECE, bez nadstrešnice i postavke za noge. Dostupne su kao dodatna oprema.

24. UPOZORENJE! Obratite se proizvođaču autosedišta za dete ako utvrdite nezadovoljavajući položaj kopče sigurnosnog pojasa automobila u odnosu na kontaktne tačke glavnog nosača na sistemu za vezivanje.

25. UPOZORENJE! U slučaju ISOFIX bezbednosnog sistema za decu, pročitajte priručnik proizvođača automobila.

26. UPOZORENJE! Ne ostavljajte svoje dete na ovom mestu dugo vremena! Na dugim putovanjima češće odmarajte i vadite dete iz sedišta!

ECE R44/04

VRSTA ODOBRENIH POJASEVA KOJE TREBATE IMATI U KOLIMA !

A - pojas za automobil - dijagonalni remen

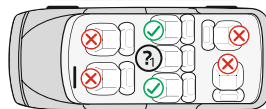
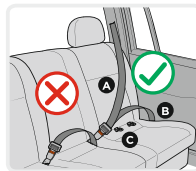
B - pojas za automobil - remen kaiša

C - ISOFIXS priključne tačke

Vaše sigurnosno sedište se može montirati pomoću pojasa u 3 tačke za sledeće grupe: Grupa 0+ (0-13 kg.) (Instalacija sa licem okrenutim unazad – suprotno pravcu kretanja) i grupa I; II; III (9 - 36 kg.) - Instalacija okrenuta prema napred u smeru vožnje. Dečije sedište se može montirati sa ISOFIXS kopčama i potpornom nogom za grupe 0+; I (0-18 kg.) (Okrenut prema nazad) i grupa I (9-18 kg.) (Montaža okrenuta unapred)

? Mogućnost montiranja, ali pod ispred mesta ugradnje mora biti ravan i da nije podignut, mesto ugradnje mora biti opremljeno automobilskim pojasom u 3 tačke!

NE MOŽE SE KORISTITI ZA SEDIŠTA SA0POJASEVIMA SA 2 STEPENA!



Karakteristike

Slika A

1. ISOFIKS vođice
2. Mehanizmi za stezanje sistema ISOFIKS (priključci)
3. Dugme za otpuštanje sistema ISOFIKS
4. Osnova
5. Otpuštanje ručice za okretanje sedišta
6. Ručica za podešavanje nagiba sedišta
7. Traka za podešavanje dužine pojaseva
8. Uređaj za podešavanje
9. Umekšivač kopče
10. Kopča
11. Trake

12. Umekšivač za rameni pojas
13. Umekšivači za bebu
14. Jastuk za glavu
15. Naslon za glavu
16. Ručica za podešavanje naslona za glavu
17. Podesiva noga za nošenje
18. Presvlaka
19. Vođice za rameni pojas za grupe II, III
20. Kućište
21. Dugme za otpuštanje
22. Kuka vođica za pojas
23. Otvor za pojas
24. Korak
25. Nadstrešnica

1. Podešavanje naslona sedišta

Sedište za dete se može podesiti u 4 pozicije. (Slika 1;2) **Nagnuta pozicija „4 – suprotno kretanju u saobraćaju“ za Grupu 0+;I; Postavljanje sa položajem lica unapred- Pozicija 1, 2, 3 za Grupu I i Pozicija 1 za Grupu II, III .** Povucite ručicu za pozicioniranje ispod prednjeg sedišta, a zatim pritisnite ili povucite sedište napred ili nazad. Pustite ručicu u željenoj poziciji i pritisnite dok ne čujete "klik". Uverite se da je sedište zaključano.

2. Podesite dužinu pojasa za grupe 0+;I

2.1. Oslobađanje pojaseva: Natisnite dugme za podešavanje pojaseva "8" (Slika 3) i istovremeno povucite obaa ramena pojasa "11". (Slika 4) **Napomena:** Ne vucite pojas za umekšivač !

2.2. Zatezanja pojaseva: Postavite dete na sedište, pričvrstite oba pojasa u centralnoj kopči i povucite traku po sredini sedišta. (Slika 8;9)

3. Zakopčavanje pojaseva za grupe 0+;I

2.1. Spojiti dva metalna dela na kraju pojasa (Slika 5) i postavite ih u centralnu kopču (Slika 6) dok ne legne na svoje mesto.

2.2. Proverite da li je pojas zaključan povlačenjem naramenice gore.

2.3. Za otpokčavanje pojasa, pritisnite na dole crveno dugme "21" na centralnoj kopči. (Slika 7)

4. Demontaža / uklanjanje presvlake

4.1. Demontaža - Pritisnite crveno dugme i otpustite kopču. Slika 62. Podignite zadnji jastuk ispod naslona za glavu. Slika 63. Povucite prema gore da biste uklonili jastučić za ramena iz otvora. Slika 64. Povucite prema dole da biste uklonili jastučić za rame. Slika 65; 66; 67. Uklonite kopču sa kopče i sakrijte kopču. Slika 68. Uklonite presvlaku naslona za glavu Slika 69. Uklonite presvlake sa čitavog sedišta.

4.2. Postavljanje presvlake: Da biste postavili presvlaku, ponovite gornje korake obrnutim redosledom.

5. Podešavanje naslona za glavu i visine ramenskog pojasa:

Naslon za glavu se može podesiti u 10 različitih pozicija .

Podešavanje visine kaiševa za osnovu se vrši istovremeno sa podešavanjem visine naslona za glavu.

Izvucite polugu za podešavanje (16) Sl.10 , pomerite naslon u željenu poziciju nagore ili nadole prema visini deteta. Otpustite ručicu i morate čuti zvuk klipa koji signalizira da je naslon za sedenje zaključan.

Uverite se da je naslon pravilno postavljen oko glave deteta. Sl. 11

Grupa 0+; I: Položaj pojasa treba da bude na ili nešto iznad ramena deteta. Uverite se da pojasevi leže pravilno iznad ramena deteta.

Grupa II; III: Naslon za glavu sedišta treba prilagoditi tako da obezbedi na udaljenosti od oko dva prsta između ramena deteta i donje ivice naslona za glavu. Slika 12

6. Zakretanje sedišta - Slika 13

Povucite i držite ručicu za podešavanje „1“ i okrenite sedište „2“ u željeni položaj. Zatim otpustite ručicu za podešavanje i osigurajte da je sedište fiksirano u željenom položaju potresući ga levo i desno.

Moguće su 4 pozicije:

- Pozicija suprotna pokretu - obeležena je "plavom" bojom fotografije 13 - za grupu 0+
- Pozicija unapred (u smeru vožnje) - označeno crvenim slovima na slici 13 - za grupe I, II, III
- 2 bočna položaja - označena s "Siva" na Slici 13 - **SAMO ZA UDOBNOŠT** prilikom postavljanja ili odvođenja deteta sa ili u bezbednosnom sedištu!

PAŽNJA !!! MOŽE SE SAMO KORISTITI KADA JE AUTO PARKIRAN (ZAUSTAVLJEN) !!!

PAŽNJA !!! NAKON POSTAVLJANJA DECE U SIGURNOSNO SEDIŠTE, OBAVEZNO OKRENUTI

SIGURNOSNO SEDIŠTE U ŽELJENOM SMERU (UNAPRED U PRAVCU KRETANJA VOZILA ILI UNAZAD – SUPROTNO PRAVCU KRETANJA VOZILA) ZA PUTOVANJE, U ZAVISNOSTI OD TEŽINE ILI STAROSTI DETETE!!!

7. Montaža / demontaža i podešavanje stepenika

Montaža - Spojite dva dela stepenika jedan uz drugi oko potporne noge pomoću nosača za pričvršni vijak koji su ostali na zadnjoj strani nogu. Slika 71

Umetnite pričvršni vijak i delomično ga zategnite tako da zahvati oba dela koraka. Slika 72

Korak se može podesiti u 5 položaja. Izaberite željenu visinu i vijak potpuno zategnite tako da se podudara sa jednim od 5 rupa na zadnjem delu potporne noge. Slika 73

Za demontažu ponovite gore navedene korake obrnutim redosledom. **PAŽNJA! Kada stisnete potpurnu nogu, MORATE prvo da uklonite / uklonite korak!**

8. Montaža / demontaža nadstrešnice

Instalacija - Pričvrstite dve gumene trake na krajevima nadstrešnice na dva vodilica za naramenicu "19" na naslonu za glavu.

Demontaža - otpustite dve gumene trake sa dve vodilice za rame "19" sa naslona za glavu.

Da biste zaštitili sve putnike u automobilu: U slučaju naglog kočenja ili nezgode, neosigurana lica ili predmeti mogu prouzrokovati povrede drugim putnicima. Molimo Vas da uvek proverite da li su:

- Nasloni na sedištima zaključani. (Tj, da je zaključan savitljiv naslon na zadnjem sedištu);
- Svi teški ili oštri predmeti u vozilu (npr. na okviru zadnjeg stakla) obezbeđeni fiksirano.
- Sve osobe u vozilu imaju pričvršćene svoje pojaseve.
- Zaštitno dečije sedište je uvek osigurano i fiksirano kada se nalazi u vozilu, čak i kada se dete ne prevozi.

Da biste zaštitili svoj automobil:

Neke presvlake auto sedišta su osetljive materijale (kao što je antilopa, koža, itd) i mogu se pojaviti znaci habanja kada koristite sedišta. To se može izbeći postavljanjem čebeta ili peškira ispod dečjeg sedišta.

UPUTSTVO ZA PRANJE

1. Sedište automobil može se čistiti toplom vodom i sapunom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje kao što su abrazioni materijali ili razređivači.

2. Presvlaka se treba oprati ručno na maksimalnoj temperaturi od 30° C. Nemojte ga staviti u peć. Ostaviti da se presvlake da se prirodno osuši.

3. Plastični delovi se mogu čistiti vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazione materijale.

UGRADNJA SEDIŠTA SA ISOFIKS-om I POTPORNOM NOGOM

VAŽNO: Prvo proverite da li vozilo ima 2 metalne kuke za pričvršćivanje ISOFIKS na preseku između sedišta i zadnjeg dela vozila ispod presvlake.

NAPOMENA: Kada koristite ISOFIX sistem, ISOFIX vodilice mogu biti ubačene u ISOFIX kuke vozila. (Slika 14) Kuke ISOFIX na oba kraja sedišta prolaze kroz vodene rukavice.

Korak 1. Pritisnite dugme za otpuštanje sistema ISOFIX da izađu mehanizmi za zahvatanje, sve dok ne "klikne" Sl. 15 Podignite šine na najdužu poziciju.

Korak 2. Postavite auto sedišta na auto sedišta. Pritisnite mehanizme ISOFIX za direktno hvatanje metalne kuke na automobilu, sve dok ne "klikne". Sl. 16 Uverite se da čujete klik i indikator zaključavanja ISOFIX pokazuje ZELENO Slika 16; 17

Korak 3. Gurnite dečje sedište čvrsto na naslon sedišta. Slika 18 Tokom ovog pomaka, ISOFIKS sistem će zategnuti dečje sedište na naslonu sedišta i čuti zvuk "Klik". Uverite se da je dečje sedište čvrsto pritisnuto prema sedištu sedišta vozila. Ponovo proverite taster za otpuštanje ISOFIX-a i proverite da li indikator zaključavanja prikazuje ZELENO. Slika 17

Korak 4. Držite sedišta i proverite da li je bezbedno montirano ili se klata. Ako se klata sedišta i ISOFIX uređaji za zahvatanje su izbačeni, ponovite gore navedene korake i ponovo ga postaviti.

Korak 5. Pritisnite i držite dugme za podešavanje nogu za podršku (Slika 19). Podesite potpurnu nogu prirodnim putem (pod sopstvenom težinom) do dužine koja može doseći tlo, otpustite dugme za podešavanje (Slika 20). Proverite da li se donji deo sigurnosnog sedišta uklapa u auto sedišta kako biste bili sigurni da nema praznina i da nije podignuto (slika 21). Ugao potporne noge ne sme biti veći od 90°, ne može se poduprijeti na podignutim podovima (Slika 22).

OSLOBADANJE ISOFIKS-a

Poduprite i pritisnite glavu sa kolenima i držite (slika 23). Pritisnite dugme za otpuštanje i povucite se nazad da biste oslobodili ISOFIKS konektor (slika 24). Skratite potpurnu nogu pritiskom na dugme da biste oslobodili potpurnu nogu (Slika 25). Odmaknite sigurnosno sedište od auto sedišta i preklopite potpurnu nogu (slika 26). Podignite ISOFIKS vodilice za prilog i pravilno ih čuvajte (slika 27). **⚠ PAŽNJA! Jamstvo ne pokriva oštećenja na ISOFIKS mehanizmu usled nepravilnog oslobađanja! Ne forsirajte mehanizam ako se ne želi lako otpustiti! Prvo gurnite sedišta prema unutra !!! Izbegavajte oštećenja delova!**

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa 0+;I" /za novorođenče i težine do 18 kg./

Instalacija sa: ISOFIX + potpornom nogom + pojasevima



Korak 1. Grupa 0+;I: Dečije sedište za automobil može da se koristi SAMO u položaju koji je pod najvećim nagibom. (Slika 2 **poziciju „4“**) Povucite ručicu za pozicioniranje i ubacite polugu u položaju koji je pod najvećim nagibom. (Slika 1;2)

Korak 2. Povuci i držati ručicu za otpuštanje za rotiranje sedište za dete "5" i okrenite sedište 180 °, tako da se oznaka na sedištu poklapa sa plavom oznakom na osnovi. Slika 2;28;29 Otpustite ručicu i osigurati da je sedište zaključano. **UPOZORENJE! NE KORISTITE PODEŠAVANJA ZA BEZBEDNOST DECE U POZICIJI 90° STEPENI U SMERU VOŽNJE! OVO SEDIŠTE ZA DETE TREBA DA SE KORISTI SAMO U PRAVCU KRETANJA ILI U SUPROTNOM SMERU OD SMERA VOŽNJE !!!**

Korak 3. Postavite sedište za automobil na sedište automobila, i ono mora biti okrenuto u pravcu kretanja! (Slika 30) Ovo je najsigurnije mesto za vaše dete, tako da je preporučljivo da ga koristite što je duže moguće! Ako vaš automobil ima vazdušni jastuk na mestu suvozača, sedište za kola treba da se koristi samo u zadnjem delu kola!

Korak 4. Pričvrstite sigurnosno sedište na auto sedište kao što je opisano u odeljku "Instaliranje sedišta sa ISOFIXS i potpornom nogom".

Korak 5. Postavite dete u sedište. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete. **Uverite se da je 5-točkovna kopča sigurnosnog sedišta pričvršćena.** (Slika 5;6;8;9)

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa 0+ " /za novorođenče i težine do 13 kg./

Instalacija sa: SA POJASEM



Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedište za automobil!

Korak 1. Grupa 0+ Dečije sedište za automobil može da se koristi SAMO u položaju koji je pod najvećim nagibom. (Slika 2) Povucite ručicu za pozicioniranje i ubacite polugu u položaju koji je pod najvećim nagibom. (Slika 1;2;29) **Ovo je najsigurnije mesto za vaše dete, tako da je preporučljivo da ga koristite što je duže moguće.**

Korak 2. Povuci i držati ručicu za otpuštanje za rotiranje sedište za dete "5" i okrenite sedište za 180° tako da se oznaka na sedištu poklapa sa oznakom na osnovi na koju se to sedište montrira. Slika 13;28 Otpustite ručicu i osigurati da je sedište zaključano.

Korak 3. Postavite sedište za automobil na sedište automobila, i ono mora biti okrenuto u pravcu kretanja. (Slika 31) Ako vaš automobil ima vazdušni jastuk na mestu suvozača, sedište za kola treba da se koristi samo u zadnjem delu kola!

Korak 4. Otključajte sigurnosni pojas i podignite unutrašnji jastuk. Slika 32 Izvucite ceo sigurnosni pojas. Slika 33. Provucite pojas za pojas vozača kroz rupe na obe strane sigurnosnog sedišta (Slika A položaj 23) i pričvrstite pojas u odgovarajuću kopču vozila dok ne čujete klik. (Slika 34) Proverite da li je kopča pojasa zaključana povlačenjem pojasa.

Korak 5. Provucite gornji dijagonalni dio pojasa u vodiču pojasa iza naslona sedjela i povucite ga da zategnuli pojas. Slika 35;36 Vratite unutrašnji jastuk. (Slika 37)

Korak 6. Proverite da li je pojas zategnut i postavljen bez uplitanja. (Slika 38)

Korak 7. Postavite dete u sedište. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete. (Slika 5;6;8;9)

UGRADNJA SEDIŠTA

"Grupa I" /9 do 18 kg./ SA POJASEM



Molimo koristite sigurnosni sistem pojaseva sa 3-stepena u automobilima da bi se osigurala bezbednost deteta i da se pričvrsti sedište za automobil!

Korak 1. Postavite dečje sedište na sedište suvozača i proverite da li je zadnje sedište za decu čvrsto pritiskano naslonom sedišta na sedištu automobila. (Slika 39) **UPOZORENJE! Uverite se da je dečje sedište pravilno postavljeno za ugradnju u smeru putovanja. Ako je potrebno, povucite ručicu za podešavanje "5" (Slika A) i okrenite sedište u položaj za kretanje ka napred.**(Slika 40) **UPOZORENJE! NE KORISTITE PODEŠAVANJA ZA BEZBEDNOST DECE U POZICIJI 90 STEPENI U SMERU VOŽNJE! OVO SEDIŠTE ZA DETE TREBA DA SE KORISTI SAMO U PRAVCU KRETANJA ILI U SUPROTNOM SMERU OD SMERA VOŽNJE !!!**

Korak 2. Uklonite sve unutrašnje omekšivače i jastuke kada dete ima 1,5 godina. (Slika 41) Izvucite ceo sigurnosni pojas. Slici 42. Prođe dijagonale pojas automobila između naslona i naslon za glavu od dečjeg sedišta i kroz vodič pojasa i trbušne pojasa kroz vodiče pojasa na dnu deteta sedaialka kao što je prikazano na slika 43;44. **Uverite se da su oba dela pojasa vozila ispod pojaseva za decu Slika 45!**

Korak 3. Pričvrstite rameni i abdominalni pojas u kopču automobila sve dok ne čujete klik, a zatim ga izvucite da zategnete dečje sedište. (Slika 44;45) Držite sedište i proverite da li je bezbedno montirano ili se klata. Ako se klata sedište i ISOFIKS uređaji za zahvatanje su izbačeni, ponovite gore navedene korake i ponovo ga postaviti. (Slika 46)

Korak 4. Postavite dete u sedište. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete. **Uverite se da je 5-točkovna kopča sigurnosnog sedišta pričvršćena.** (Slika 5;6;8;9) **PAŽNJA:** Uverite se da je pojas postavljen bez uplitanja i čvrsto pričvršćen za kućište sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa I" /od 9 do 18 kg./
Instalacija sa: ISOFIX + potpornom nogom + pojasevima



Korak 1. Postavite dečje sedište na sedište automobila, trebalo bi da bude orijentisano u smeru vozila. (Slika 47) Ako vaš automobil ima vazdušni jastuk na mestu suvozača, sedište za kola treba da se koristi samo u zadnjem delu kola!

Korak 2. UPOZORENJE! Uverite se da je dečje sedište pravilno postavljeno za ugradnju u smeru putovanja. Ako je potrebno, povucite ručicu za podešavanje "5" (Slika A) i okrenite sedište u položaj za kretanje ka napred. **UPOZORENJE! NE KORISTITE PODEŠAVANJA ZA BEZBEDNOST DECE U POZICIJI 90 STEPENI U SMERU VOŽNJE! OVO SEDIŠTE ZA DETE TREBA DA SE KORISTI SAMO U PRAVCU KRETANJA ILI U SUPROTNOM SMERU OD SMERA VOŽNJE !!!**

Korak 3. Pričvrstite sigurnosno sedište na auto sedište kao što je opisano u odeljku "Instaliranje sedišta sa ISOFIKS i potpornom nogom".

Korak 4. Postavite dete u sedište. Proverite visinu pojaseva za ramena. Uverite se da pojas nije usukan ili da je za nešto zakačen. Zakopčajte pojaseve na detetu, vodeći računa da su pojasevi dobro postavljeni i povucite traku u centru sedišta da ih zategnete. **Uverite se da je 5-točkovna kopča sigurnosnog sedišta pričvršćena.** (Slika 5;6;8;9) **PAŽNJA:** Uverite se da je pojas postavljen bez uplitanja i čvrsto pričvršćen za kućište sedišta.

UGRADNJA SEDIŠTA "Grupa II; III" /od 15 do 36 kg./

Pričvršćivanje sedišta za vozilo sa pojasom sa 3-tačka zaštite i dodatno pričvršćivanje (ISOFIT)



VAŽNO: Kada koristite sedište za grupu 2, 3 15-36 kg. trebali biste ukloniti jastuk i podnožje za noge Slika A položaji 9;13;14 i sakrijte kopče i ramene pojaseve ispod tapacirunga.

Korak 1. Oslobodite sigurnosni pojas u 5 tačaka pritiskom crvenog dugmeta na kopču. Slika 42

Korak 2. Oslobodite sigurnosne pojaseve pritiskom na dugme za otpuštanje i povlačenjem ramenih pojaseva što je više moguće (slika 49). **Napomena:** Ne vucite pojas za umekšivač!

Korak 3. Otvorite presvlake u naslona sedišta (Slika 50) i sakrijte ramene pojaseve u rupu (Slika 51;52)

Zatvorite poklopac. Sakrij kopču ispod tapacirunga na otvoru sedišta (Slika 53;54) Povucite traku u centar sedišta i sakrijte ga kroz otvor ispod podkonstrukcije. Auto sedište mora biti nalik na Slika 55

Korak 4. Podesite naslon sigurnosnog sedišta u uspravni položaj 1 i okrenite se prema naprijed u smeru vožnje vozila. Slika 56 **UPOZORENJE!** Uverite se da je dečje sedište pravilno postavljeno za ugradnju u smeru putovanja. Ako je potrebno, povucite ručicu za podešavanje "5" (Slika A) i okrenite sedište u položaj za kretanje ka napred. (Slika 56)

Korak 5. Instalirajte sigurnosno sedište za auto sa ISOFIT nastavcima (slika 57) u skladu sa odeljkom "Instaliranje sedišta sa ISOFIKS-om i potpornom nogom" i potpuno izvucite sigurnosni pojas.

Korak 6. Postavite dete na sedištu. Postavite rameni pojas preko kuku preko ramena deteta a pojas za krilo iznad sedišta i iznad krila deteta. Slika 58 Provući pojasa kroz donji otvor u sedištu stolice i uključite u bravu pojasa automobilskog sedišta dok ne čujete "klik". (Slika 58) Proverite da li je kopča pojasa zaključana povlačenjem pojasa! (Slika 59)

Korak 7. Uverite se da je pojas pravilno postavljen kroz sve držače, bez uplitanja i da ne ometa dete.

UGRADNJA SEDIŠTA
"Grupa II; III" /od 15 do 36 kg./ SA POJASEM



Pritisnuti dugmad za otpuštanje i povući uređaje za hvatanje Isofix u sjedište (Slika 60)

Molimo koristite sigurnosni pojas sa 3-stepena za automobile, kako bi se osigurala bezbednost deteta i pričvrstila stolica za automobil.

Korak 1. Grupa II; III od 15 do 36 kg. Postavite sedište na auto sedište u položaj „u smeru vožnje“ i u uspravnom položaju 1. (Slika 56;61)

Korak 2. Postavite dete na sedištu. Postavite rameni pojas preko kuku preko ramena deteta (ali daleko od njegovog vrata) a pojas za krilo iznad sedišta i iznad krila deteta. (Slika 58) Provući pojasa kroz donji otvor u sedištu stolice i uključite u bravu pojasa automobilskog sedišta dok ne čujete "klik". (Slika 58) Proverite da li je kopča pojasa zaključana povlačenjem pojasa! (Slika 59)

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

BİLGİ

PEGASUS Araba sandalyesi / Kullanım talimatı

Evrensel kategori olarak kullanılırken (Grup 0+;1;2; 3) lütfen aşağıdaki bilgileri not edin:

1. Çocuklar için universal emniyetli bir cihazdır. Otomobillerin tüm koltuklara değil ama çoğuna uygun olan araçlarda genel kullanım için, 44 numaralı kural doğrultusunda onaylıdır.

2. Bu yaş grubu çocuklar için universal emniyetli cihazlar aracın içine konulabilir, eyer aracın kullanma kılavuzunda üretici beyan etmişse yerleşim doğrudur.

3. Çocuklar için bu emniyet cihazı, önceki bu notu olmayan cihazlarla karşılaştırıldığında sıkı şartlar altında universaldır.

4. Eğer şüpheleriniz olursa satıcı veya çocuklar için emniyetli yapılar üreticisine danışın.

5. Geri çekilir 3 noktali emniyet kemerleri veya 3 noktali statik donanımlı araçlar için uygun sandalyedir. Diğer eşdeğer standartlar veya 16 numaralı UN/ECER tarafından onaylıdır.

Lütfen talimatları dikkatli bir şekilde okuyun, çünkü yanlış kurulum ciddi yaralanmalara neden olabilir, bu durumda üretici sorumluluk taşımaz.

Bu otomobil koltuğu, aşağıdaki kurulum yöntemleri ile kullanım için onaylanmıştır:

1. Grup 0+ olarak kullanmak için **ÜNİVERSAL Sınıfı (0-13kg)** 3 noktali emniyet kemeri + 5 noktali emniyet kemeri : ile Montaj (Yüzü arkaya doğru bakarak montajı)

2. Grup 0+;I olarak kullanmak için **YARI-ÜNİVERSAL Sınıfı (0-18kg)** **ISOFIX + destek ayağı + güvenlik koltuğu emniyet kemeri : ile Montaj (Yüzü arkaya doğru bakarak montajı)** **ISOFIX Sınıf boyutu - Sınıf "D"**

2.1. **ISOFIX bir çocuk emniyet sistemidir. ISOFIX sabitleme sistemli araçlarda genel kullanım için ECE R44.04 tarafından onaylanmıştır.**

2.2. Çocuk koltuğunun ve ISOFIX bağlantı noktasının kategorisine bağlı olarak, ISOFIX bağlantı noktaları olan araçlara monte edilir (Motorlu araç el kitabına bakınız).

2.3. Bu cihazın kullanımı için tasarlandığı kütle grubu ve ISOFIX ağırlığı: Grup 0+;I (0-18kg) (Yüzü arkaya doğru bakarak montajı) **ISOFIX Sınıf boyutu - Sınıf "D"** ; Sınıfı (9-18kg) (Yüzü ileriye doğru bakarak montajı) **ISOFIX Sınıf boyutu - Sınıf "B1"**

3. Grup 1 olarak kullanmak için **ÜNİVERSAL Sınıfı (9-18kg)** Üç noktali emniyet kemeri + 5 noktali emniyet kemeri : ile Montaj (Yüzü ileriye doğru bakarak montajı)

4. Grup 1 olarak kullanmak için **YARI-ÜNİVERSAL Sınıfı (9-18kg)** **ISOFIX + destek ayağı + güvenlik koltuğu emniyet kemeri : ile Montaj (Yüzü ileriye doğru bakarak montajı)** **ISOFIX Sınıf boyutu - Sınıf "B1"**

5. Grup 2, 3 olarak kullanmak için **ÜNİVERSAL Sınıfı (15-36kg)** Üç noktali emniyet kemeri : ile Montaj (Yüzü ileriye doğru bakarak montajı)

6. Grup 2, 3 olarak kullanmak için **YARI-ÜNİVERSAL Sınıfı (15-36kg)** 3 noktali emniyet kemeri + ek ataşman ile araba koltuğunun bağlanması (ISOFIT): ile Montaj (Yüzü ileriye doğru bakarak montajı)

Yarı Evrensel kategorisi (Grup 0+; 1; 2; 3) olarak kullanırken lütfen aşağıdaki bilgilere dikkat edin:

Bu çocuk koltuğu "Yarı evrensel" kullanım için kalsifiye edilmiştir ve aşağıdaki araçların koltuk

konumlarına sabitlemek için uygundur:

Lütfen listeyi birlikte Ek 1'i kontrol edin

Yarı evrensel için uygun otomobil

talimat sonunda sabitleme.

OTOMOBİL	ÖN	ARKA
	Dış Merkez	Dış Merkez
(Model)	Evet/HAYIR	Evet/HAYIR

Güvenlik için önemli talimatlar!

UYARI! Diğer eşdeğer standartlar veya Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonunun 16 numaralı kuralı doğrultusunda güvenlik kemerine 3 puanlı toplanılır yapı donanımlı araçlara uygundur.

UYARI! Her gün kullanımında plastik parçaları veya katı parçaları çocuklar için olan emniyet cihazının öyle yerleştirilmesi gerekir ki taşıt aracın kapılarına veya aracın hareketli sandalyelerine takılı kalmasınlar.

UYARI! Sandalyeyi tutan tüm kemerlerde sıkı olması gerekir ve çocuğunuzu tutan kemerler vücuda doğru bükülmemiş halde ayarlanması gerekir.

UYARI! Kaza olayında büyük bir yük altında kaldıysa cihazı değiştirilmesi gerekir.

UYARI! Kalçanın sıkı bir şekilde durması için kucak kemerinin düşük hızadan yerleştirilmesi gerekir.

UYARI! Yetkili makamların onayı olmadan emniyet cihazına ek ve değişiklikler yapılması tehlikelidir!

UYARI! Montaj talimatlarını kesinlikle uygulayın. Uygulanmaması çocuğunuza hasar getirebilir!

UYARI! Emniyetli yapıda çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın!

UYARI! Bir çarpışma durumunda zarara neden olacak herhangi eşya ve diğer öğelerin güvenli bir şekilde emniyete alınmalıdır!



SON DERECE TEHLİKELİ! Hava yastıklı ön koltuğa arkaya dönük çocuk koltuğunu YERLEŞTİRMEYİNİZ! ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR!

UYARI! Çocuklar için emniyet cihazı kılıfsız kullanılmaması gerekir!

UYARI! Çocuk emniyet sisteminden ayrılmaz bir parça olan sandalye kılıfı üreticinin önerisinden başka bir kılıfla değiştirilemez!

UYARI! Sandalye sadece 3 nokta sistemli kemerler ile yolcu koltuklarına monte edilebilir. Emniyet sisteminde belirli ve talimatlarda yazılı olanlardan başka kemerin montajı için noktaları kullanmayınız. Emniyet sistemi kemerinin ilgili otomobil kemerin tokasının önünde veya içinde yerleşmediğinden emin olun.

UYARI! Çocuğunuzun kilosu 9kg geçmeden önce ön tarafla yönelik olarak koltuk kullanılamaz!

UYARI! Hava yastığından korunan herhangi oturma yerlerine çocuk koruma arkaya dönük emniyet sistemini kullanılmaması gerekir.

UYARI! Direk güneş ışığına maruz kaldığında arabanın içi aşırı derecede sıcak olabilir. Bu yüzden kullanılmadığı taktirde çocuk koltuğunun örtülmesi tavsiye edilir. Çocuğunuzun yanmasına, özellikle çocuk koltuğuna bağlı olan bileşenlerin ve döşemenin ısınmasını engeller!

UYARI! Evinizde araba koltuğunu kullanmayın. Sadece arabanın içinde kullanılması gerekir ve ev içinde kullanmaya yönelik değildir!

UYARI! Çocuk koltuğundan koltuğun herhangi bir hareketli veya yerleştire bilinen kısmını ayarlamadan önce çocuğunuzu çıkarın!

UYARI! Ayarlanan eklemleri ve korumalarının montaj noktalarına özellikle UYARI ederek aşınma kemerlerini periyodik kontrol ediniz.

UYARI! Tokayı yarı kapalı şekilde bırakmayın, tüm parçalar takılı olduklarında tokayı kilitlemeniz gerekiyor. Acil durum meydana geldiğinde çocuğunuzu hemen koltuktan çıkarabilmeniz gerekiyor.

UYARI! Çocuk koltuğu, kullanılmadığı zamanlarda çocuklar için güvenli, erişilemez bir yerde saklayın. Koltuk üzerine ağır nesneler koymaktan kaçının. Otomobil koltuğunuzun aküden asit gibi aşındırıcı maddeler ile temas etmesine izin vermeyin.

UYARI! Bebek otomobil koltuğu (model YC05S), gölgelik ve ayak dayaması olmadan ECE'ye göre test edilmiş ve sertifikalandırılmıştır. Ek aksesuar olarak mevcuttur.

UYARI! Emniyet nedenlerinden ötürü, çocuğu koltuğa koymasınız bile, çocuk koltuğu aracın içine takılmalıdır (sabitlenir).

UYARI! Çocuğunuzu bu güvenlik koltuğunda uzun süre bırakmayın. Uzun yolculuklarla daha fazla mola verin ve çocuğu emniyet koltuğundan çıkarın.

ECE R44/04

ARACINIZDA BULUNMASI GEREKEN ONAYLI KEMER TİPLERİ

A - Araba emniyet kemeri - Çapraz Kemer

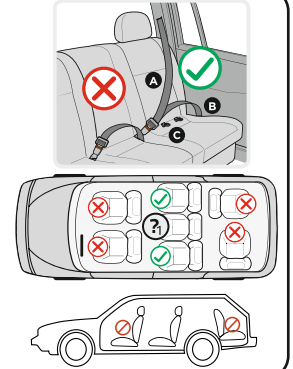
B - Araba emniyet kemeri - Tur Kemer

C - ISOFIX Ataşmanları

Güvenlik koltuğunuz, aşağıdaki gruplar için 3 noktalı bir kemer kullanılarak kurulabilir: Grup 0+ (0-13kg) (Yüzü arkaya dönük – seyahat yönünün tersine ile montaj) ve Grup I; II; III (9 - 36 kg) – Yüzü öne dönük seyahat yönüne bakarak montaj. Çocuk koltuğunuz ISOFIX ile bağlama ve destek ayağı ile Grup 0+ için montajı yapılabilir; I (0-18 kg) (Yüzü arkaya dönük) ve Grup I (9-18 kg) (Yüzü öne dönük)

Montaj imkanı, ancak montaj alanının önündeki zemin düz olması ve kaldırılmamalıdır, montaj yeri 3 noktalı bir otomobil emniyet kemeri ile donatılmalıdır!

2 noktalı kemerler bu gibi koltuklara kullanılamaz!



Karakterizasyonlar

Resim A

1. ISOFIX yönlendirici
2. ISOFIX (ağızlıklar) sistem bağlanması için mekanizmalar
3. ISOFIX sistemi serbest bırakmak için düğme
4. Temel
5. Koltuğu çevirmek için serbest bırakma kolu
6. Koltuğun eğimini ayarlamak için kol
7. Kemerlerin uzunluğunu ayarlamak için bant
8. Ayarlama cihazı
9. Yumuşatıcı toka
10. Toka
11. Kemerler

12. Omuz kemerlerinin yumuşatıcısı
13. Bebek için yumuşatıcılar
14. Baş için yastık
15. Baş dayamalı yer
16. Baş dayamalı yer yerleştirmek için kol
17. Ayarlanabilir destek ayağı
18. Döşeme
19. Omuz kemeri için yönlendirici Grup II;III için
20. Gövde
21. Serbest bırakma düğmesi
22. Kemerin kanca yönlendiricisi
23. Kemer yönlendiricisi için delik
24. Ayak dayamalı yer
25. Güneşlik

1. Koltuk eğimin ayarı

4 pozisyona göre çocuk koltuğunu ayarlanabilir. (Resim 1;2) **Eğilmiş pozisyon „4 – Seyahat yönünün tersine“ Grup 0+;I; için; Yüzü ileriye doğru bakarak montajı - Grup I için Konum 1; 2; 3; Grup II için Konum 1; III.** Arka ya da öne doğru koltuğu çekin veya bastıktan sonra koltuğun altından ön kısmında olan konumlandırma kolunu çekin. Tıklama sesini duyan kadar aşağı doğru basın ve dilediğiniz pozisyona göre kolu bırakın. Koltuğun yerleşmiş olduğundan emin olun.

2. Kemerlerin uzunluğunun ayarı Grup 0+;I için

2.1. Kemerlerin serbest bırakılması: Omuz kemerlerinin ikisini aynı anda çekin (Resim 3) ve „8“ kemerlerin ayarı için düğmeye basın “11” . (Resim 4) **Uyarı:** kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin.

2.2. Kemerlerin sıkılması: Koltuğun ortasından bandı çekin ve orta tokasına iki kemeri bağlayın, çocuğunuzu koltuğa koyun. (Resim 8;9)

3. Kemerin bağlanış şekli Grup 0+;I için

3.1. Tık sesi duyulana kadar (Resim 5) merkez tokaya yerleştirin ve (Resim 6) kemerin ucuna iki metal elementi bağlayın.

3.2. Omuz kemerlerini yukarıya doğru çekerek kemerin bağlı olduğunu kontrol edin.

3.3. Merkez tokanın kırmızı düğmesine “21” aşağı doğru bastırarak kemerleri serbest bırakın. (Resim 7)

4. Demontajı / döşeme çıkarmak

4.1. Demontajı – Kırmızı düğmeye basın ve tokayı serbest bırakın Resim 62. Baş desteği altında bulunan arka yastığını kaldırın Resim 63. Omuz destek yastığını çıkarmak için yukarıya doğru çekin Resim 64. Omuz destek yastığını çıkarmak için aşağı doğru çekin Resim 65; 66; 67. Kemer tokası pedini çıkarın ve tokayı gizleyin Resim 68. Baş desteği döşemesini çıkarın Resim 69. Koltuğun döşemesini tamamen çıkarın Resim 70.

4.2. Döşemenin montajı: Döşemeyi takmak için lütfen yukarıdaki adımları tersten uygulayın.

5. Başlığın ve omuz kemerlerinin yükseklik ayarı:

Koltuk başlığı 10 farklı pozisyonda ayarlanabilir.

Omuz kemerlerinin yükseklik ayarı başlığın yükseklik ayarı ile aynı anda yapılır.

Ayar kolunu (16) (Resim 10) çekin, sırt dayamalı yerin çocuğunuzun boyuna göre yukarı veya aşağı doğru hareket ettirin. Kolu serbest bırakın ve sırt dayamalı yerin kilitlendiğini gösteren bir tık sesi duymalısınız.

Çocuğun başının etrafına şekilde baş dayamalı yerin doğru bir şekilde koyulduğundan emin olun. Fig. 11.

Grup 0+; I : Çocuğun omuzlarından biraz yukarı veya hizasında kemerlerin pozisyonu olması gerekiyor.

Çocuğun omuzlarına doğru bir şekilde kemerlerin yerleşmiş olduğundan emin olun.

Grup II; III : Güvenlik koltuğunun baş dayamalı yer, çocuğun omzu ile baş dayamalı yerin alt kenarı arasında yaklaşık 2 parmaklık bir mesafe sağlayacak şekilde ayarlanmalıdır. Resim 12

6. Koltuğu döndürmek - Resim 13

Ayar kolunu çekin ve sabit bir şekilde tutun „1“ ve koltuğu dilediğiniz pozisyona göre döndürün “2”. Ardından ayar kolunu serbest bırakın ve sağa ve sola sallayarak koltuğun istenen konumda sabit olduğundan emin olun. 4 olası pozisyon vardır:

- Seyahat yönünün aksinde pozisyon - „Mavi“ renkle işaretli Resim 13 - Grup 0+ için

- Öne doğru pozisyon (seyahat yönünde) - „Kırmızı“ renkle işaretli Resim 13 - Grup I;II;III için

- 2 yan pozisyon - „Mavi“ renkle işaretli Resim 13 - **YALNIZCA KONFOR İÇİN** çocuğu emniyet koltuğuna veya koltuğundan çıkarırken veya yerleştirirken! **UYARI !!! SADECE ARABA PARK EDİLDİĞİNDE**

KULLANILABİLİR (DURDURULDUĞUNDA) !!!

UYARI !!! ÇOCUĞU GÜVENLİK KOLTUĞUNA YERLEŞTİRDİKTEN SONRA GÜVENLİK KOLTUĞUNU GEREKLİ YÖNE DOĞRU ÇOCUĞUN YAŞI VE KİLOSUNA UYGUN OLARAK SEYAHAT İÇİN DÖNDÜRÜN (ÖNE SEYAHAT YÖNÜNE VEYA ARKAYA – SEYAHAT YÖNÜNÜN AKSİNE)!!!

7. Montaj / ayak dayamalı yerin demontajı ve ayarı

Montaj – Ayak dayamalı yerin her iki parçasını destek ayağı etrafında birbirine doğru sabitleme civatanın kulakları ayağın arkasında kalacak şekilde bağlayın. Resim 71

Sabitleme civatasını takın ve ayak dayamalı yerin her iki tarafını sabitlemek için kısmen sıkın. Resim 72

Ayak dayamalı yer 5 pozisyona göre ayarlanabilir. İstenen yüksekliği seçin ve civatayı destek ayağının arkasındaki 5 delikten biriyle eşleşecek şekilde sıkın. Resim 73

Sökmek için yukarıdaki adımları tersten uygulayın. **UYARI!! Destek ayağını bürzerken, önce ayak dayamalı yeri çıkarmanız / demonte etmeniz GEREKİR!**

8. Güneşliğin montajı / demontajı

Montajı - Güneşliğin kenarlarındaki iki lastikleri baş desteğinin omuz kemerleri „19“ için olan iki yönlendiricisine bağlayın. Resim 74

Demontajı - Güneşliğin iki lastiklerini baş desteğinin omuz kemerleri „19“ için olan iki yönlendiricisinden serbest bırakın. Resim 75

Otomobilin tüm yolcularına koruma: Kalan yolcuların hasarına acil durdurma veya kaza esnasında sigortasız kişiler ve nesneler neden olabilir. Lütfen her zaman kontrol edin:
-Otomobilin sırt dayamalı yeri kilitlidir. (yani arka koltuğun eğilen sırt dayamalı yerin kilitli olduğundan);
-Otomobilde tüm ağır veya sivri uçlu eşyaların (mesela arka camın kabuğu üzerinde) yerleşmiş ve emniyetlidirler; -Otomobilde tüm kişiler bağlı emniyet kemerleri ile; -Çocuğu taşımadan bile otomobilde yerleşmiş ve her zaman sağlanan çocuk emniyet koltuğu.

Otomobilinizin güvenliği için:

Koltuk kullanıldığı zaman kullanımından iz meydana gelebilir ve otomobilin bazı döşemeleri daha hassas malzemedendir (mesela süet, deri ve diğer). Çocuk emniyet koltuğun altında bez veya battaniye koyarak önlenabilir.

ISOFIX VE DESTEK AYAĞI İLE KOLTUĞUN MONTAJI

UYARI: Önce arabanın döşemenin altındaki koltuk ile arabanın sırt dayamalı yer arasındaki tutturmak için 2 ISOFIX metal kancaya sahip olup olmadığını kontrol edin.

NOT: ISOFIX sistemini kullanırken, ISOFIX kılavuz çalıları ISOFIX otomobil kancalarına takılabilir. (Resim 14) Kılavuz çalıları koltuğun her iki tarafından ISOFIX kancaları geçiyor.

1 Adım. Sabitleme mekanizmalarının çıkması için ISOFIX sisteminin serbest bırakılması için "KLİK" sesin duyana kadar tuşa basın. Fig. 15 Rayları en uzun pozisyonuna kaydırın.

2 Adım. Çocuk koltuğunu araba koltuğuna yerleştirin. Otomobilin metal kancalarına doğrudan tutundurmak için "KLİK" sesini duyana kadar ISOFIX mekanizmasına basın. Fig. 16 Tık sesi duyduğunuzdan emin olun ve ISOFIX kilitleme göstergesi YEŞİL görüntülediğinden emin olun. Resim 16;17

3 Adım. Otomobilin sırt dayamalı yerine çocuk koltuğunu sıkıca bastırın. Resim 18. Bu transfer sırasında ISOFIX çocuk koltuğunu otomobilin koltuğunun sırt dayamalı yerine sıkılaştıracaktır ve tık sesi duyacaksınız. Çocuk koltuğu otomobilin koltuğunun sırt dayamalı yerine sıkıca sabit olduğundan emin olun. ISOFIX serbest bırakma düğmesini tekrar kontrol edin ve kilit göstergesinin YEŞİL görüntülediğinden emin olun. Resim 17

4 Adım. Koltuğu tutun ve sağlam olduğuna veya sallandığını kontrol edin. Eğer koltuk sallanıyor ise ve sabitleyici ISOFIX cihazları çıkık ise üstteki adımları tekrar edin ve montajı yapın.

5 Adım. Destek ayağının ayarlama düğmesine basın ve basılı tutun (Resim 19). Destek ayağını doğal olarak (kendi ağırlığı altında) yere ulaşabilecek bir uzunluğa uzatın, ayar düğmesini bırakın (Resim 20). Boşluk olmadığından ve kaldırılmadığından emin olmak için güvenlik koltuğunun alt kısmının araba koltuğuna oturduğundan emin olun. (Resim 21). Destek ayağının açısı 90 °'yi geçmemelidir, yükseltilmiş zeminlerde desteklenemez (Resim 22).

ISOFIX'İ SERBEST BIRAKMAK

Güvenlik koltuğunu dizlerinle destekleyin ve bastırın (Resim 23). ISOFIX konnektörünü serbest bırakmak için serbest bırakma düğmesine basın ve geri çekin (Resim 24). Destek ayağını serbest bırakmak için düğmeye basarak destek ayağını kısaltın (Resim 25). Güvenlik koltuğunu araba koltuğundan uzağa hareket ettirin ve destek ayağını katlayın (Resim 26). Ekleme için ISOFIX yönlendiricilerini kaldırın ve uygun şekilde saklayın (Resim 27). **⚠ UYARI! Yanlış serbest bırakma nedeniyle ISOFIX mekanizmasında meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir! Kolayca serbest bırakmak istemiyorsa mekanizmayı zorlamayın! Önce koltuğu içeri doğru bastırın!!! Parçalara zarar vermekten kaçının!**

KOLTUĞUN MONTAJI "Grup 0+;I" /18 kg kadar ve yeni doğan bebek için/ ISOFIX VE DESTEK AYAĞI İLE + güvenlik koltuğu emniyet kemeri : ile Montaj



1 Adım. Geriye doğru SADECE en bükülmüş şekilde 0+;I Grup . İçin koltuk otomobilde kullanılabilir. (Resim 2 konumu 4). Temelde olan en bükülmüş şekilde pozisyona koltuğu koyun ve konumlandırma kolunu çekin. Resim 1:2

2 Adım. Çocuk koltuğunun serbest bırakma kolunu çekin ve tutun „ 5 „ ve koltuğu 180 ° döndürerek, koltuğun işaretleri tabanın mavi işaretleriyle eşleştirilir. Resim 2;28;29 Kolu bırakın ve koltuğun iyice yerleşmiş olduğundan emin olun. **UYARI! OTOMOBİLİN HAREKET YÖNÜNDE 90 ° POZİSYONDA AYARLANMIŞ GÜVENLİK ÇOCUK KOLTUĞUNU KULLANMAYIN! BU ÇOCUK KOLTUĞU SADECE OTOMOBİLİN HAREKET YÖNÜNDE VE HAREKET YÖNÜNE TERS YÖNDE KULLANILMASI GEREKMEKTEDİR!!!**

3 Adım. Hareket doğrultusuna karşı olması gereğince otomobilin koltuğuna koltuğu bırakın! Resim 30 **Mümkün olduğu kadar en uzun süre kullanılması çocuğunuz için en emniyetli pozisyon olduğu için tavsiye edilir!!!** Eyer arabanın arka yolcu koltuklarında hava yastığı varsa sadece arabanın arka koltuklarına koltuğun kullanılması gereklidir!

4Adım. Güvenlik koltuğunu "Koltuğun ISOFIX ve destek ayağı ile takılması" bölümünde açıklandığı gibi araba koltuğuna takın.

5 Adım. Çocuğunuz koltuğa koyun. Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin. **Güvenlik koltuğunun 5 noktalı tokasının sabitlendiğinden emin olun.** Resim 5;6;8;9

KOLTUĞUN MONTAJI

“Grup 0+” /13 kg kadar ve yeni doğan bebek için/



Koltuğu arabaya yerleştirmeniz için ve çocuğunuzun emniyetini sağlamanız için arabanın 3 noktalı emniyet kemerlerini lütfen kullanın!

1 Adım. Geriye doğru SADECE en bükülmüş şekilde 0+ Grup . İçin koltuk otomobilde kullanılabilir.

(Resim 2). Temelde olan en bükülmüş şekilde pozisyona koltuğu koyun ve konumlandırma kolunu çekin.

Resim 1,2;29 **Mümkün olduğu kadar en uzun süre kullanılması çocuğunuz için en emniyetli pozisyon olduğu için tavsiye edilir.**

2 Adım. Çocuk koltuğunun serbest bırakma kolunu çekin ve tutun „ 5 „ ve koltuğu 180 °döndürerek, koltuğun işaretleri tabanın mavi işaretleriyle eşleştirilir. Resim 13;28

Kolu bırakın ve koltuğun iyice yerleşmiş olduğundan emin olun. **UYARI! OTOMOBİLİN HAREKET YÖNÜNDE 90 ° POZİSYONDA AYARLANMIŞ GÜVENLİK ÇOCUK KOLTUĞUNU KULLANMAYIN! BU ÇOCUK KOLTUĞU SADECE OTOMOBİLİN HAREKET YÖNÜNDE VE HAREKET YÖNÜNE TERS YÖNDE KULLANILMASI GEREKMEKTEDİR!!!**

3 Adım. Hareket doğrultusuna karşıt olması gereğince otomobilin koltuğuna koltuğu bırakın. Resim 31 Eyer arabanın arka yolcu koltuklarında hava yastığı varsa sadece arabanın arka koltuklarına koltuğun kullanılması gereklidir!

4 Adım. Kablo demetinin kilidini açın ve iç yastığı kaldırın. Resim 32 Araba emniyet kemerinin tamamını dışarı çekin. (Resim 33) Emniyet kemerinin her iki yanındaki kılavuz deliklerini (Resim A konumu 23) düşünerek emniyet kemerinin kucak kısmını geçirin ve klik sesi duyulana kadar klipsi ilgili tokaya sabitleyin. (Resim 34) Kemer çekerek kemer tokasının kilitlendiğinden emin olun.

5 Adım. Kemerin üst çapraz kısmını koltuk arkalığının arkasındaki kemer kılavuzundan geçirin ve kemeri sabitlemek için çekin. Resim 35; 36 İç minderi geri takın. (Resim 37)

6 Adım. Kayışın bükülmediğinden ve kuvvetlice sıkıldığından emin olun. Koltuğun araba koltuğuna sıkıca sabitlendiğinden emin olun. (Resim 38)

7 Adım. Çocuğunuzu koltuğa koyun. Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin. Resim (5;6;8;9)

KOLTUĞUN MONTAJI

“Grup I” /9 kg'dan 18kg'ya kadar/ KEMER İLE



Koltuğu arabaya yerleştirmeniz için ve çocuğunuzun emniyetini sağlamanız için arabanın 3 noktalı emniyet kemerlerini lütfen kullanın!

1 Adım. Çocuk koltuğunu yüzü hareket yönüne bakacak şekilde otomobilin koltuğuna yerleştirin ve çocuk koltuğunun arka kısmı otomobilin koltuğunun sırt dayamalık yerine sıkıca yerleşmiş olduğundan emin olun. (Resim 39) **UYARI!** Çocuk koltuğunun, seyahat yönünde kurulum için doğru şekilde ayarlandığından emin olun. Gerekirse ayar kolunu çekin „ 5 „ (Resim A) ve koltuğu hareket yönüne doğru (yüzü ile) öne doğru çevirin. (Resim 40) **UYARI! OTOMOBİLİN HAREKET YÖNÜNDE 90 ° POZİSYONDA AYARLANMIŞ GÜVENLİK ÇOCUK KOLTUĞUNU KULLANMAYIN! BU ÇOCUK KOLTUĞU SADECE OTOMOBİLİN HAREKET YÖNÜNDE VE HAREKET YÖNÜNE TERS YÖNDE KULLANILMASI GEREKMEKTEDİR!!!**

2 Adım. Çocuk 1,5 yaşındayken dahili yumuşatıcıları ve yastıkları çıkarın. Resim 41 Otomobilin emniyet kemerini tamamı ile çekin. Resim 36 Otomobilin diyagonal kemerini, çocuk koltuğunun sırt dayamalık yeri ve koltuğun baş dayamalık yeri ile karın kemeri arasına, resim 43;44 gösterildiği gibi çocuk koltuğunun altındaki kemer yönlendiricilerine geçirin. **Aracın her iki kemer parçasının da çocuk emniyet kemeri altında olduğundan emin olun!** Resim 45

3 Adım. Tık sesi duyana kadar aracın omuz ve karın kemerini tokaya yerleştirin ve ondan sonra çocuk koltuğunu sıkmanız için çekin. (Resim 44;45) Koltuğu tutun ve sağlam olduğunu veya sallandığını kontrol edin. Eğer koltuk sallanıyor ise ve sabitleyici ISOFIX cihazları çıkık ise üstteki adımları tekrar edin ve montajı yapın.

4 Adım. Çocuğunuzu koltuğa koyun. Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin. **Güvenlik koltuğunun 5 noktalı tokasının sabitlendiğinden emin olun.** Resim 5;6;8;9

UYARI: Lütfen kemerin kıvrılmadığından ve koltuğun gövdesinde iyice sabitlenmiş olduğundan emin olun.

**KOLTUĞUN MONTAJI "Grup I /9 kg dan 18 kg kadar/
ISOFIX VE DESTEK AYAĞI İLE + güvenlik koltuğu emniyet kemeri : ile Montaj**



1 Adım. Çocuk koltuğunu otomobil koltuğuna yerleştirin, aracın hareket yönünde yönlendirilmiş olmalıdır. (Resim 47) Eyer arabanın arka yolcu koltuklarında hava yastığı varsa sadece arabanın arka koltuklarına koltuğun kullanılması gereklidir!

2 Adım. UYARI! Çocuk koltuğunun, seyahat yönünde kurulum için doğru şekilde ayarlandığından emin olun. Gerekirse ayar kolunu çekin „ 5 „ (Resim A) ve koltuğu hareket yönüne doğru (yüzü ile) öne doğru çevirin.

UYARI! OTOMOBİLİN HAREKET YÖNÜNDE 90 ° POZİSYONDA AYARLANMIŞ GÜVENLİK ÇOCUK KOLTUĞUNU KULLANMAYIN! BU ÇOCUK KOLTUĞU SADECE OTOMOBİLİN HAREKET YÖNÜNDE VE HAREKET YÖNÜNE TERS YÖNDE KULLANILMASI GEREKMEKTEDİR!!!

3 Adım. Güvenlik koltuğunu "Koltuğun ISOFIX ve destek ayağı ile takılması" bölümünde açıklandığı gibi araba koltuğuna takın.

4 Adım. Çocuğunuzu koltuğa koyun. Omuz kemerlerinin yüksekliğini kontrol edin. Kemerlerin herhangi bir yere takılmış veya bükülmüş olmadığından emin olun. Çocuğun emniyet kemerlerini iyice yerleşmiş olduğundan emin olduktan sonra bandı koltuğun ortasına doğru sıkılması için çekin. **Güvenlik koltuğunun 5 noktalı tokasının sabitlendiğinden emin olun.** Resim 5;6;8;9

UYARI: Lütfen kemerin kıvrılmadığından ve koltuğun gövdesinde iyice sabitlenmiş olduğundan emin olun.

KOLTUĞUN MONTAJI "Grup II; III" /15 kg dan 36 kg kadar/ 3 noktalı emniyet kemeri + ek ataşman ile araba koltuğunun bağlanması (ISOFIX): ile Montaj



ÖNEMLİ: Koltuğun kullanımını 2, 3 15-36 kl arası grup için yastığı, pedini ve oturma bölgesi dolgu pedini kaldırın. Resim A pozisyon 9;13;14 ve döşemenin alt kısmına tokayı ve omuz kemerlerini saklayın.

1 Adım. Çocuk koltuğunun 5 noktalı kemerini tokanın kırmızı düğmesine basarak serbest bırakın. Resim 48

2 Adım. Mümkün olduğu kadar omuz kemerlerini çekin ve emniyet kemerlerini serbest bırakmak için düğmeye basıp serbest bırakın. (Resim 49) **Uyarı:** kemerlerin yumuşatıcılarını çekmeyin.

3 Adım. Koltuğun sırt dayamalı yerindeki döşemenin kapağını açınız (Resim 50) ve omuz kemerlerini açıklık yerine gizleyin (Resim 51;52) Kapağı tekrar kapatın. Döşemenin altında olan koltuğun deliğine tokasını saklayın. (Resim 53;54) Koltuğun orta kısmına kemeri çekin ve döşemenin altında bulunan deliğinden geri gizleyin. Araba koltuğu resim 55'e benzemelidir.

4. Adım. Koltuk sırt dayamalı yerini dik konuma 1 getirin ve seyahat yönünde öne doğru ayarlayın.

Resim 56 UYARI! Çocuk koltuğunun, seyahat yönünde kurulum için doğru şekilde ayarlandığından emin olun. Gerekirse ayar kolunu çekin „ 5 „ (Resim A) ve koltuğu hareket yönüne doğru (yüzü ile) öne doğru çevirin. (Resim 56)

5 Adım. "ISOFIX ve destek ayağı ile koltuğun takılması" paragrafına göre, otomobil koltuğuna güvenlik koltuğunu ISOFIT bağlantı elemanları ile monte edin (Resim 57) ve otomobilin emniyet kemerini tamamen çekin.

6 Adım. Çocuğu koltuğa koyun. Koltuk ve kucak çocuk üzerindeki çocuğun omzunun üzerinden kanca karşısında omuz kemerini yerleştirin ve kucak kemeri. Resim 58 Tıklama sesi duyulana kadar kemeri otomobil koltuğunun tokasına kilitleyin ve koltuğun alt kısmında olan deliğinden kemeri geçirin. Fig.58 Kemeri çekerek kemerin tokasının kilitli olduğunu kontrol edin. Fig.59

7 Adım. Bükülmüş olmadığından ve çocuğu rahatsız etmediğinden, tüm yönlendiricilerden emniyet kemerinin düzgün yerleştirilmiş olduğundan emin olun.

KOLTUĞUN MONTAJI

"Grup II; III" /15 kg dan 36 kg kadar/ KEMER İLE



Serbest bırakma düğmelerini itin ve Isofix tutma aygıtlarını koltuğa yerleştirin. Resim 60 Araba koltuğunu yerleştirmeniz ve çocuğun emniyetini sağlamanız için otomobilin 3-puanlı emniyet kemerlerini lütfen kullanın .

1 Adım. II; III Grup için 15kl dan 36kl'ya kadar. Koltuğu araba koltuğuna "seyahat yönü" pozisyonunda ve dik pozisyonunda yerleştirin 1. Resim 56;61

2 Adım. Çocuğu koltuğa koyun. Koltuk ve kucak çocuk üzerindeki çocuğun omzunun üzerinden kanca karşısında omuz kemerini yerleştirin ve kucak kemeri. Resim 58 Tıklama sesi duyulana kadar kemeri otomobil koltuğunun tokasına kilitleyin ve koltuğun alt kısmında olan deliğinden kemeri geçirin. Resim 58 Kemeri çekerek kemerin tokasının kilitli olduğunu kontrol edin. Resim 59

YIKAMA TALİMATLARI

1. Sabun ve ılık su ile araba sandalyesi temizlenebilir. Tiner veya aşındırıcılar, agresif temizlik maddeleri kullanmayın.

2. Maksimum 30°C derecede döşemeyi elinizde yıkayın. Kurutucuya koymayın. Doğal bir şekilde döşemeyi kuruması için bırakın.

3. Nemli bez yardımıyla plastik parçalarını temizleyebilirsiniz. Aşındırıcı kullanmayınız.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- 1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.
- 2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Taminin mümkün olmadığının binak servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamiri süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi de garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketicin garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.

Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

TÁJÉKOZTATÓ PEGASUS Autószéket / Használati utasítás

Az Universal gyermekbiztonsági rendszer (0+;1;2; 3) használata során kérjük, ne feledkezzen meg az alábbi szabályokról:

1. Ez egy univerzális gyermekbiztonsági rendszer. A 44-es számú, 04-es módosításcsomagra vonatkozó jóváhagyást általánosan használják járművekben, és a legtöbb, de nem mindegyik gépkocsi-üléshez illeszkedik.
2. A megfelelő illeszkedés akkor lehetséges, ha a gépkocsi gyártója megerősítette a gépkocsi kézikönyvében, hogy a jármű alkalmas arra, hogy használható legyen ez a fajta „Universal” gyermekbiztonsági rendszer ennek a korosztálynak.

3. Ezt a gyermekbiztonsági rendszert szigorúbb feltételek között „Universal” –ként minősítették ellentétben a korábbi gyermekbiztonsági rendszerekhez képest, amelyek nem rendelkeznek ezzel a minősítéssel.

4. Ha kérdései merülnének fel ezzel kapcsolatban, kérjük forduljon a gyerekbiztonsági rendszer gyártójához, vagy a forgalmazóhoz.

5. Csak azokban a járművekben használható amelyek rendelkeznek 3 pontos, statikus visszahúzódo biztonsági övekkel. Az ENSZ-EGB 16 sz vagy más ezzel egyenértékű előírás szerint.

Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, mert a nem megfelelő telepítés súlyos sérülést okozhat és ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget.

Ez az autóülés az alábbi telepítési módokkal használható:

1. UNIVERSAL osztály 0+-es csoportként (0-13kg) Szerelés: az autó hárompontos övével + biztonsági övek (Telepítés hátsó oldallal)

2. ISOFIX FÉLUNIVERZÁLIS osztály 0+;1-es csoportként (0-18kg) Szerelés: ISOFIX + támasztó láb + biztonsági övek. (Telepítés hátsó oldallal) ISOFIX Osztály mérete – „D” osztály

2.1. Ez az Isofix gyermekbiztonsági rendszer. Az ECE R44.04 az ISOFIX rögzítőrendszerekben történő használatra általánosan használható.

2.2. A gyermekbiztonsági rendszer és az ISOFIX rögzítés kategóriájától függően az ISOFIX rögzítési pontokkal rendelkező járművekhez (lásd a gépjármű kézikönyvét).

2.3. A tömegcsoport és az ISOFIX tömeg, amelyre az eszközt szánják: 0+;1csoport (0- 18 kg) (Telepítés hátsó oldallal) ISOFIX D osztály; 1-es csoportként (9-18kg) (Telepítés első oldallal) ISOFIX Osztály mérete – „B1” osztály

3. UNIVERSAL osztály 1-es csoportként (9-18kg) Szerelés: az autó hárompontos övével + biztonsági övek (Telepítés első oldallal)

4. FÉLUNIVERZÁLIS osztály 1-es csoportként (9-18kg) Szerelés: ISOFIX + támasztó láb + biztonsági övek. (Telepítés első oldallal)

5. UNIVERSAL osztály 2-es 3-es csoportként (15-36kg) Szerelés: az autó hárompontos övével (Telepítés első oldallal)

6. FÉLUNIVERZÁLIS osztály 2. csoportként való felhasználásra; 3 [15-36 kg] Az autóülés felszerelése a 3 pontos biztonsági övvel + kiegészítő rögzítés (ISOFIT). (Telepítés első oldallal)

Amikor „Fél-univerzális”, félig forgatható, módban (Korosztály: 0+; 1; 2; 3) használja a terméket, kérjük, vegye figyelembe a következő információt: Ezt a gyermekbiztonsági

rendszert „Fél-univerzális” módban

lehet használni, és az alábbi járművek

üléseire rögzíthető: Kérjük, ellenőrizze

a használati utasítás végén, az 1.

függelékben szereplő azon járművek

listáját, amelyekbe be lehet csatolni a „Fél-univerzális” biztonságirendszert.

Fontos biztonsági rendelkezések!

1. FIGYELMEZTETÉS! Használja a gyermekbiztonsági rendszert menetiránynak háttal, amíg a gyerek el nem éri a 9 kg-os súlyt!

2. FIGYELMEZTETÉS! A gyermekbiztonsági rendszer merev elemeit és műanyag alkatrészeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű mindennapi használatakor ne legyenek veszélyeztetve a mozgó ülés vagy a jármű ajtaja által!

3. FIGYELMEZTETÉS! Minden biztonsági övnek amely a gépkocsihoz rögzíti a biztonsági rendszert szorosan kell lennie és a gyerek testéhez kell igazodnia. Ne legyenek összecsavarodva.

4. FIGYELMEZTETÉS! Amennyiben sérül a rendszer, például egy baleset következtében, ki kell cserélni!

5. FIGYELMEZTETÉS! Fontos! Győződjön meg róla, hogy minden öv szorosan simuljon a gyerek testéhez stabilan tartva a gerincét.



NAGYON VESZÉLYES! NE helyezze el el a hátranező gyermekülését légpárnával rendelkező első autóülésre! EZ SÚLYOS SÉRÜLÉSEKET, ILLETVE HALÁLT IS OKOZHAT!

6. FIGYELMEZTETÉS! Tilos és veszélyes bármilyen változtatást, vagy kiegészítést alkalmazni amit nem hagyott jóvá erre jogosult szervezet. Gyermek veszélynek van kitéve, ha nem követi szigorúan a gyártó beszerelési útmutatóját!

7. FIGYELMEZTETÉS! Kövesse szigorúan a használati útmutatót a beszereléshez! A hibák sérüléseket eredményezhetnek!

8. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!

9. FIGYELMEZTETÉS! Minden tárgyat ami ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzíteni kell.

10. FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert burkolat nélkül!

11. FIGYELMEZTETÉS! Ne cserélje ki az ülés burkolatát a gyártó által ajánlott kivételével, mert a fedél a biztonsági rendszer szerves részét képezi!

12. FIGYELMEZTETÉS! Ne használjon más, az útmutatóban leírtakon kívül eső, a gyermekbiztonsági rendszerben megjelölt teherbíró érintkezőket. Győződjön meg róla, hogy a járműülés csatja nincs a gyermekbiztonsági rendszer meghatározott (címkézett) övvezetőjében vagy előtt!

13. FIGYELMEZTETÉS! Ha a gyermekbiztonsági rendszer alternatív csatlakozó pontot kínál, és úgy ítéli meg, hogy az alternatív útvonal használata nem kielégítő, kérjük, forduljon a gyermekbiztonsági rendszer gyártójához.

14. FIGYELMEZTETÉS! A gyermekbiztonsági rendszert a jármű használati utasításában „Universal” kategóriába sorolt ülésbe szerelje be, az elsődleges övvel rögzítse!

15. FIGYELMEZTETÉS! A hátsó gyermekbiztonsági rendszereket nem szabad a légszák által védett ülésekben használni.

16. FIGYELMEZTETÉS! Ha az ülés nem rendelkezik textil borítással, takarja el a napfénytől, különben túlságosan felmelegszik és kellemetlen lehet a gyerek bőrének!

17. FIGYELMEZTETÉS! Ne használja az autósülést a házban. Nem otthoni használatra tervezték, és csak a járműben használható!

18. FIGYELMEZTETÉS! Mielőtt beállítaná a gyermekülés mozgatható vagy állítható részeit, el kell távolítania a babát a gyermekülésből!

19. FIGYELMEZTETÉS! Rendszeresen ellenőrizze a szíjak kopását, különös tekintettel a rögzítési pontokra, a védelemre és a szabályozó készülékekre.

20. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja a csatot részlegesen zárt helyzetben, és csak akkor zárja le, ha minden alkatrész be van kapcsolva. Lehetővé kell tenni, hogy vészhelyzet esetén szabadon engedjék a gyermeket a biztonsági rendszerből. Meg kell tanítani a gyermeket, hogy soha nem szabad játszani a csattal.

21. FIGYELMEZTETÉS! A gyerekülést az autó biztonsági övével kell biztosítani, még akkor is, ha nincs használatban. Ha rosszul lett az ülés rögzítve, menet közben kell megállni és megigazítani ami zavarhatja a többi utast.

22. FIGYELMEZTETÉS! A gyermekülés tárolása biztonságos helyen történjen, ha nem használja. Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. Óvja attól, hogy maró anyagokkal például akkumulátor savval érintkezzen.

23. FIGYELMEZTETÉS! Az autós gyerekülés (modell YC056) ECE szerinti tesztelésen és tanúsításon ment át, napellenző és lábtartó nélkül. Ezek kiegészítő tartozékokként bocsáthatók rendelkezésre.

24. FIGYELMEZTETÉS! Ha úgy érzi, hogy a felnőtt biztonsági öv csatja nem megfelelően csatlakozik a fő csatlakozási pontokhoz, kérjük vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

25. FIGYELMEZTETÉS! ISOFIX gyermekbiztonsági rendszer esetén olvassa el az autógyártó kézikönyvét.

26. FIGYELMEZTETÉS! Ne hagyja hosszú ideig a gyermekét az ülésben. Hosszabb utakon tartson több szünetet, és a gyermeket vegye ki a biztonsági ülésből.

ECE R44/04

A JÓVÁHAGYOTT ÖVEK TÍPUSA, AMELYET AZ AUTÓJÁBA BE KELL SZERELTETNI

A - A jármű biztonsági öve - Átlós heveder

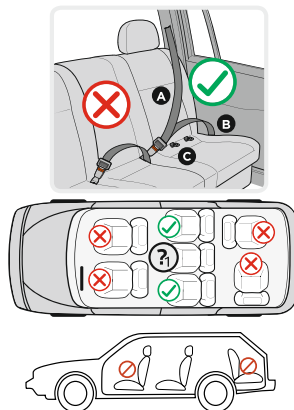
B - A jármű biztonsági öve - Vízszintes heveder

C - ISOFIX Rögzítési pontok

A biztonsági ülés hárompontos biztonsági övvel ellátott gépjárműben használható a következő csoportokhoz: 0+ csoport (0-13kg) (Beszerelés „menetiránynak háttal” – a jármű normál menetirányával ellenkező irányba) és I; II; III csoport (9-36 kg) - Beszerelés „menetirányba néző” - a jármű normál menetirányával megegyező irányba. Gyerekülése beszerelhető ISOFIX és támasztó láb segítségével a 0+; I (0-18 kg) (Menetiránynak háttal) és I (9-18 kg) (Menetirányba néző) kategóriákban.

? A beszerelés lehetséges, ha a beszerelés helyének elülső része egyenes és nem emelt, valamint az autó hárompontos biztonsági övvel rendelkezik!

NEM LEHET HASZNÁLNI 2 PONTOS BIZTOSÁGI ÖVEKKEL felszerelt üléseken!



Használati útmutató Kép A.

1. ISOFIX illesztők
2. ISOFIX csatlakozó rendszer (csatlakozók)
3. ISOFIX kioldó gomb
4. Talp
5. Felszabadító fogantyú az ülés forgatásához
6. Gyerekülést dőlését állító kar
7. Vállpánt beállító szíj
8. Központi beállító elem
9. Övcsat párnája
10. Biztonsági hám csatja
11. Biztonsági hám
12. Biztonsági hám vállvédő párnája

13. Ülés párna
14. Fejtámasz párna
15. Fejtámla
16. Fejtámaszt beállító kar
17. Állítható tartóláb
18. Gyerekülés huzat
19. Vállpánt vezető II; III csoport
20. Gyerekülési váz
21. Felszabadító nyomógomb
22. Biztonsági övvezető
23. Biztonsági öv vezető nyílás
24. Lábtartó
25. Napellenző

1. A szék dőlési szögének beállítása

A gyerekülést 4 pozícióban lehet beállítani. (1;2. kép) **Döntött helyzet „4 - Menetiránynak háttal” 0+; I csoport ; Telepítés első oldallal -1. pozíció; 2; 3 az I. csoporthoz és 1. pozíció; az II;III csoporthoz .** Húzzon ki az ülés alatt első részében lévő helyzet állító fogantyút, ezután nyomjon meg vagy húzza ki az ülést előre vagy hátra. Engedjen el a fogantyút a kívánt helyzetben és nyomjon meg lefelé kattanásig. Ellenőrizzen meg azt, hogy az ülés meg van feszítve.

2. Az övek hosszúságának a beállítása 0+;Icsoport

- 2.1. Az övek leengedése: Nyomja meg az övek beállítási gombját „8” (3. kép) és azzal egyidőben húzzon ki a két vállövet “11 ”. (4. kép)**Figyelem:** Mindig a biztonsági övet, és soha ne a vállpánpárnákat fogja meg!
- 2.2. Az övek feszítése: Tegye be a gyereket a székbe, kössze meg a két övet a központi tokban és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot. (8;9. kép)

3. Az öv becsatolása 0+;Icsoport

- 3.1. Kösse össze az öv végén lévő két fémelemet (5. kép) és tegye be őket a központi tokban (6. képek) amíg kattanás hallatszik.
- 3.2. Ellenőrizze azt, hogy az öv be van csatolva, a vállövek felfelé kihuzásával.
- 3.3. Az övek leengedéséhez nyomjon meg lefelé a központi tok piros gombját “21”. (7. kép)

4. A huzat eltávolítása / levétele

- 4.1. **Eltávolítás** - Nyomja meg a piros gombot, és oldja ki a kapcsolót (62. ábra). Emelje fel a hátsó párnát a fejtámla alatt (63. ábra). Húzza felfelé, hogy kivegye a vállpárnát a nyílásból (64. ábra). Húzza le, hogy eltávolítsa a vállpárnát (65; 66; 67. ábra). Távolítsa el a kapcsolátétét és rejtse el a kapcsolót (68. ábra) Távolítsa el a fejtámlahuzatot (69. ábra). Vegye le az teljes ülés huzatot (70. ábra)

4.2. A huzat visszahelyezése: A huzat felhelyezésénél kérem ismételje meg a fentiekben leírt lépéseket fordított sorrendben.

5. A fejtámla és a vállövek magasságának beállítása:

A fejtámla 10 külön pozícióban be lehet állítani.

A vállövek magasságának beállítása egyszerre történik a fejtámla magasságának beállításával. Húzza ki a beállító kart (16) 10. kép., mozgassa a háttámaszt a gyermek magasságának megfelelően felfelé vagy lefelé. Engedje el a kart és hallani fog egy kattanó hangot, amely jelzi, hogy a háttámla rögzítve van. Kérjünk, ellenőrizze, hogy a vállpánt rései egy szintben vannak-e a gyermek vállával (11. ábra).

Csoport 0+; I A vállpántok és a fejtámasz magassága állítható: ehhez oldja ki a kioldó kart a fejtámasz hátulján és húzza fel vagy le a fejtámaszt, miközben azt függőleges helyzetben tartja.

Csoport II., III. Az ülés fejtámláját úgy kell beállítani, hogy körülbelül két ujj távolsága legyen a gyermek válla és a fejtámla alsó széle között. 12. ábra

6. A gyerekülés elforgatása – 13. ábra

Húzza fel, és tartsa meg a beállító fogantyút „1”, majd forgassa az ülést „2” a kívánt helyzetbe. Ezután engedje el a beállító fogantyút, és az ülést jobbra-balra rázva ellenőrizze, hogy a kívánt helyzetben van-e. 4 lehetséges helyzetbe állítható:

- „Menetiránynak háttal” pozíció - „Kék” színnel jelölve a 13. ábrán - 0+ csoport
- Előre pozíció („menetirányba néző”) - „Piros” színnel jelölve a 13. ábrán - I; II; III csoport
- 2 oldalpozíció - „Szürke” színnel jelölve a 13. ábrán - **CSAK A KÉNYELMET SZOLGÁLJA**, amikor ki- vagy betesz a gyermeket a biztonsági ülésbe! **FIGYELEM!!! CSAK AKKOR HASZNÁLHATÓ, AMIKOR A GÉPKOCSI PARKOL (Áll)!!!**

FIGYELEM!!! MIUTÁN BETETTE A GYERMEKET A BIZTONSÁGI ÜLÉSBE, KÖTELEZŐ A BIZTONSÁGI ÜLÉST AZ UTAZÁSHOZ KÍVÁNT HELYZETBE FORDÍTANI (ELŐRE - MENETIRÁNNYAL MEGEGYEZŐ IRÁNYBA, VAGY HÁTRA - MENETIRÁNNYAL ELLENTÉTES IRÁNYBA) A GYERMEK SÚLYÁTÓL ILL. KORÁTÓL FÜGGŐEN!!!

7. A lábtartó összeszerelése/szét szerelése és beállítása

Összeszerelés – Csatlakoztassa a lábtartó két részét egymáshoz a támasztó láb körül úgy, hogy a rögzítőcsavar fülei a láb hátsó részén helyezkedjenek el. 71. ábra

Helyezze be a rögzítőcsavart, és húzza meg annyira, hogy az illeszkedjen a lábtartó mindkét oldalához. 72. ábra

A lábtartót 5 pozícióba lehet beállítani. Válassza ki a kívánt magasságot, és húzza meg a csavart úgy, hogy egybeessen a támasztó láb hátulján található 5 lyuk egyikével. 73. ábra

Szét szereléskor a fentiekben leírt lépéseket végezze el fordított sorrendben! **A támasztó láb összecukásakor KÖTELEZŐ először a lábtartó leszerelése/eltávolítása.**

8. A napellenző felszerelése / leszerelése

Felszerelés – Rögzítse a napellenző végein található két gumiszalagot a fejtámla vállövének „19” két vezetőjéhez. 74. ábra

Leszerelés – Oldja ki a fejtámla vállövének két vezetőjéhez „19” rögzített két gumiszalagot. 75. ábra

Utasvédelem: Egy hirtelen megállásban vagy egy autóbalesetben a nem bekötött tárgyak vagy személyek kárt okozhatnak a többi utazó személyeknek. Kérjük, mindig tartsa be a következő utasításokat: - Ne próbálja leszerelni, módosítani vagy kiegészíteni a gyermekülés egyetlen részét sem. Nem eredeti alkatrészek vagy tartozékok használata esetén a szavatosság érvényét veszti.

- Győződjék meg, hogy kellően rögzítve vannak-e a csomagok vagy egyéb tárgyak. Baleset esetén a rögzítetlen csomagok súlyos sérüléseket okozhatnak a gyermekeknek és felnőtteknek. - Győződjön meg, hogy minden utas szabályosan be van kötve. - Üres gyermekülést mindig rögzíteni kell a járműben. **Hasznos tanácsok a jármű üléshez való használatában:**

A gyerekülés rendszeres használata néha gyorsabb jármű üléshez elhasználdáshoz vezet, főleg érzékeny felületekre, mint a bőr-vagy velúr üléshez. Ez elkerülhető, ha használunk plejdet vagy ruhadarabot a gyerekülés alatt.

GYEREKÜLÉS BESZERELÉSE ISOFIX + TÁMASZTÓ LÁB

FONTOS: Először ellenőrizze, hogy a gépjármű rendelkezik-e a rögzítéshez szükséges 2 db ISOFIX fém rögzítő rendszerrel, mely a jármű ülésfelülete és a háttámla közti részen, a kárpit alatt helyezkedik el..

MEGJEGYZÉS: Az ISOFIX rendszer használatakor, a gyerekülést a gyerekülésen található ISOFIX csatlakozókkal lehet az autósülés ISOFIX rögzítő elemekkel ellátott vázához rögzíteni. Ábra 14 Az gyerekülés két oldalán található ISOFIX rögzítő csatlakozók burkolattal vannak eltakarva.

1. lépés: Az ISOFIX kioldó gombok lenyomásával távolítsa el a sapkákat az ISOFIX csatlakozókról (6. ábra). Csúsztassa a síneket a leghosszabb helyzetbe, amint a 15 ábrán látható.

2. lépés Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépjármű ülésére. Kattintsa be az ISOFIX csatlakozókat a jármű ISOFIX rögzítő elemébe. (16. ábra). A gyerekülés rögzítésekor kattánót kell hallania, valamint az ISOFIX zárolás jelző ablakocskájában zöld jelzésnek kell megjelennie. Ábra 16;17

3. lépés Tolja a gyerekülést szorosan az autósülés háttámlájához. Ábra 18 A művelet során kattánót fog hallani, ami azt jelzi, hogy az ISOFIX rendszer segítségével biztonságosan rögzítette a gyermekülést az autósüléshez. Győződjön meg arról, hogy a gyermekülés szorosan illeszkedik a jármű ülésének háttámlájához. Ellenőrizze újra az ISOFIX kioldó gombot, és győződjön meg arról, hogy a zár jelző ablakocskájában ZÖLD jelzés látható. Ábra 17

4. lépés: Győződjön meg, hogy mennyire stabilan van rögzítve a gyerek ülés. Ha valami nincs rendben vagy az ISOFIX csatlakozók nincsenek a helyükön, akkor újból szerelje be az ülést Ábra 18

5. lépés: Tartsa lenyomva a támasztó láb beállító gombját (19. ábra). Húzza ki a támasztó lábat (saját súlya alatt) olyan hosszúra, amíg az szilárdan rá nem támaszkodik a jármű padlójára, majd engedje el a beállító gombot (20. ábra). Ellenőrizze, hogy a biztonsági ülés alsó része illeszkedik-e az autósülésbe, hogy megbizonyosodjon arról, nincsenek-e hézagok és a biztonsági ülés nem emelkedett-e meg (21. ábra). A támasztó láb szöge nem haladhatja meg a 90°-ot, valamint emelt padlókon nem használható (22. ábra).

ISOFIX kioldása

Támassza alá, majd nyomja le térdrel a biztonsági ülést, és tartsa meg (23. ábra). Nyomja meg a kioldógombot, és húzza vissza, hogy elengedje az ISOFIX csatlakozót (24. ábra). A támasztó lábat rövidítse meg a támasztó láb kioldó gombjának lenyomásával (25. ábra).

Távolítsa el a biztonsági ülést az autósülésből és hajtsa össze a támasztó lábat (26. ábra). Csúsztassa vissza az ISOFIX rögzítőkarokat az ülés csészébe, és tárolja azokat megfelelően (27. kép).

FIGYELEM! Az ISOFIX mechanizmus hibás kioldása miatti károkat a jótállás nem fedezi! Ne erőltesse a mechanizmust, ha nem akarja könnyedén elengedni! Először nyomja be az ülést !!! Kerülje az alkatrészek károsodását!

A SZÉK BESZERELÉSE "0+;I. osztály" /újszülött és 18 kg testsúlyig/

Szerelés: ISOFIX-SZEL ÉS TÁMASZTÓ LÁBBAL + biztonsági övek.



1. lépés 0+;I Csoportra az autóülést **CSAK** a leghátrább dőlt pozícióban szabad használni. (2. kép „4” pozíció) Húzzon ki a helyzet állító fogantyút és tegye be a széket a leghátrább dőlt pozícióban. (1;2. kép)

2. lépés: Húzza meg és tartsa a kioldó fogantyút az "5" gyermekülés elforgatásához, és forgassa az ülés 180° fokkal úgy, hogy az ülés védjegyének meg kell egyeznie az alap kék jelzésével (2;28;29. ábra)

Oldja ki a fogantyút és győződjön meg róla, hogy az ülés be van rögzítve.

FIGYELMEZTETÉS! NE HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI GYERMEKÜLÉST A 90 ° -os JÁRMŰ

MOZGÁSI IRÁNYÁBAN! EZT A GYERMEKÜLÉST KIZÁRÓLAG CSAK A JÁRMŰ ÚTIIRÁNYÁBAN VAGY FORDÍTVA SZABAD HASZNÁLNI!!!

3. lépés Tegyen be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen. (30. kép) Ez a legbiztonságosabb pozíció a gyerekére, úgy hogy ajánlatos ezt lehetőleg leghosszabban használni. Ha az autója ülései légzsákokkal vannak felszerelve, akkor az autószéket az autó hátsó ülésein kell használni!

4. lépés: Rögzítse a biztonsági ülést az autóüléshez, az „Ülés beszerelése ISOFIX-szel és támasztó lábbal” című szakaszban leírtak szerint.

5. lépés Tegye be a gyereket a székben. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzon meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakódtak valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzon meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez. **Győződjön meg róla, hogy a biztonsági ülés 5 pontos csatja rögzítve van.** (5;6;8;9. kép)

A SZÉK BESZERELÉSE "0+. osztály" /újszülött és 13 kg testsúlyig/

Szerelés: val biztonsági övvel



Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági öveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!

1. lépés 0 + Csoportra az autóülést **CSAK** a leghátrább dőlt pozícióban szabad használni. (2. kép) Húzzon ki a helyzet állító fogantyút és tegye be a széket a leghátrább dőlt pozícióban. (1;2;29. kép) **Ez a legbiztonságosabb pozíció a gyerekére, úgy hogy ajánlatos ezt lehetőleg leghosszabban használni.**

2. lépés Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyermekülés forgatásához szükséges kioldógombot „ 5 „ és forgassa el 180° -ban, úgy, hogy az ülésen található jelzés egybeessen az alapon lévő kék jelzéssel. 13;28Ábra. Engedje el a gombot és győződjön meg róla, hogy az ülést sikerült -e lezárnia.

3. lépés Tegyen be az autószéket az autó ülésére úgy, hogy az az autó mozgási irányával szemben legyen. 31. kép. Ha az autója ülései légzsákokkal vannak felszerelve, akkor az autószéket az autó hátsó ülésein kell használni!

4. lépés Nyissa ki a hevedert, és emelje fel a belső párnát. 32. kép Húzza ki az egész autó biztonsági övét. 33. kép Rögzítse a biztonsági övet a biztonsági gyermekülés rögzítési pontjaihoz (Ábra A/23-es pozíció) és ezután kapcsolja be az autó biztonsági csatjába, kattánásig. 34. kép Ellenőrizze, hogy az öv csatja elzárva-e az öv elhúzása által.

5. lépés Vezesse át a felső vízszintes övrészt a gyermekülés hátuján és utána húzza ki az öv feszesítés érdekében. (35;36. kép) Helyezze vissza a belső párnát. (37. kép.)

6. lépés Győződjön meg arról, hogy az öv feszített, és nem sodrott. Győződjön meg arról, hogy a szék erősen van megfeszítve az autó üléséhez.

7. lépés Tegye be a gyereket a székben. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzon meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakódtak valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzon meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez. (5;6;8;9. kép)

A SZÉK BESZERELÉSE

“ I. osztály” / 9-től 18 kg-ig/ val biztonsági övvel



Kérjük, használjon fel az autó a 3 pontos biztonsági öveket ahhoz, hogy a gyerek biztonságát szervezzen és az autószéket meg tudjon feszíteni!

1. lépés Helyezze a gyerekülést az autóülésre menetiránnyal szembe és nyomja a gyerekülést szorosan az autóülés háttámlájához. Ábra 39 **FIGYELEM!** Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés helyesen van beállítva az útirányba történő beépítéshez. Szükség esetén húzza ki az "5" beállító fogantyút (A. kép), és fordítsa el az ülést előre (előrenézve). Ábra 40 **FIGYELMEZTETÉS! NE HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI GYERMEKÜLÉST A 90 ° -os JÁRMŰ MOZGÁSIRÁNYÁBAN! EZT A GYERMEKÜLÉST KIZÁRÓLAG CSAK A JÁRMŰ ÚTIIRÁNYABAN VAGY FORDÍTVA SZABAD HASZNÁLNI!!!**

2. lépés Távolítsa el az összes puhító betétet és párnát, amikor a gyermek eléri 1,5 éves kort. 41. ábra. Húzza ki egészen a biztonsági övet. Ábra 42 Húzza át az átlós szíjat a gyermekülések háttámlájának és fejtámlájának és a hasi övnek a gyermekülés alján található övvezetéken keresztül, ahogy az a 43;44. ábrán látható; **Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv mindkét része a megfelelő helyen legyen rögzítve gyerekülésen!** Ábra 45

3. lépés A gyerekülés megfelelő rögzítéséhez csatolja be a biztonsági övet kattánásig, és húzza az övet szorosra. Ábra 44;45 Győződjön meg, hogy mennyire stabilan van rögzítve a gyerek ülés. Ha valami nincs rendben vagy az ISOFIX csatlakozók nincsenek a helyünkön, akkor újból szerelje be az ülést

4. lépés Tegye be a gyereket a székben. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzen meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakótdódték valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzen meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez. **Győződjön meg róla, hogy a biztonsági ülés 5 pontos csatja rögzítve van.** (5;6;8;9. kép) **Figyelem:** Győződjön meg róla, hogy az öv nincs-e becsavarva és rendesen be van-e rögzítve a gyerekülés vázra.

A SZÉK BESZERELÉSE “ I. osztály” /9-től 18 kg-ig/

Szerelés: ISOFIX-SZEL ÉS TÁMASZTÓ LÁBBAL + biztonsági övek.



1. Lépés. Helyezze a gyermekülést az autóülésre, és a jármű irányába kell irányulnia. (47. ábra)

2. lépés FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés helyesen van beállítva az útirányba történő beépítéshez. Szükség esetén húzza ki az "5" beállító fogantyút (A. kép), és fordítsa el az ülést előre (előrenézve).

FIGYELMEZTETÉS! NE HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI GYERMEKÜLÉST A 90 ° -os JÁRMŰ MOZGÁSIRÁNYÁBAN! EZT A GYERMEKÜLÉST KIZÁRÓLAG CSAK A JÁRMŰ ÚTIIRÁNYABAN VAGY FORDÍTVA SZABAD HASZNÁLNI!!!

3. lépés: Rögzítse a biztonsági ülést az autóüléshez, az „Ülés beszerelése ISOFIX-szel és támasztó lábbal” című szakaszban leírtak szerint.

4. lépés Tegye be a gyereket a székben. Ellenőrizzen a vállövek magasságát. Nézzen meg, hogy az övek nem sodródtak el vagy rakótdódték valahol. Kössze össze a gyerek öveket és nézzen meg, hogy jól vannak-e ezek feltéve és húzzon ki az ülés közepén lévő szalagot az övek feszítéséhez. **Győződjön meg róla, hogy a biztonsági ülés 5 pontos csatja rögzítve van.** (5;6;8;9. kép) **Figyelem:** Győződjön meg róla, hogy az öv nincs-e becsavarva és rendesen be van-e rögzítve a gyerekülés vázra.

A SZÉK BESZERELÉSE " II; III. osztály" /15-től 36 kg-ig/ Az autóülés felszerelése a 3 pontos biztonsági övvel + kiegészítő rögzítés (ISOFIT).



FONTOS: Ha szeretné a gyerekülést a 2 és 3 csoportba tartozó gyermekek számára használni, 15-től 36 kg-ig, kérjük, távolítsa el a szűkítő betéteket, párnákat (Ábra A/9;13;14 pozíció) és helyezze a csatot, és a vállpántokat a huzat alá.

1. lépés Engedje el az 5 pontos biztonsági övet a vörös gomb lenyomásával. 48. ábra

2. lépés Nyomja le a biztonsági öv kioldó gombját és húzza meg a gyermekülés biztonsági övét. (49. ábra)

Figyelem: Mindig a biztonsági övet, és soha ne a vállpántpárnákat fogja meg!

3. lépés Nyissa ki az ülésfedelelet az ülés háttámláján (50. ábra), és fedje le a vállszíjat a nyílason (51;52. ábra).

Rejtse a csatot a huzat alá a (53;54. ábra) pozíció szerint. Húzza a pántot az ülés közepére és a nyíláson keresztül rejtse el a huzat alá. Az autóülésnek a 55. ábrán láthatónak kell lennie

4. lépés: Állítsa a biztonsági ülés háttámláját függőleges helyzetbe 1. és előre felé, a jármű menetirányával megegyező irányba. 56. ábra. **FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés helyesen van beállítva az útirányba történő beépítéshez. Szükség esetén húzza ki az "5" beállító fogantyút (A. kép), és fordítsa el az ülést előre (előrenézve). Ábra 56**

5. lépés: Szerelje be az biztonsági ülést az autóülésbe az ISOFIX rögzítőelemekkel (57. ábra) az „Ülés beszerelése ISOFIX-szel és támasztó lábbal” szakasz szerint, majd húzza ki teljesen az autó biztonsági övét.

6. lépés Tegye be a gyereket a kisszékebe. Magasság szabályozó berendezéseket az ülés csőveibe, ahogy a 2. sz. fényképen van bemutatva. Ábra 58 Vegye figyelembe a különbségeket a bal és a jobb oldalon.

Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek, a gyerek öléhez való övet viszont húzza fel az öle és a szék fölé. Dugja át az övet a kisszék ülésén lévő alsó nyílásán át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg nem halja azt, hogy „klikk”. Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek. 58. ábra .Ellenőrizze, hogy az öv csatja elzárva-e az öv elhúzása által. 59. ábra

7. lépés Ellenőrizzen azt, hogy az öv helyesen van beszerelve az összes felvezetőn keresztül, nem sodródott el és nem zavarja a gyereket.

A SZÉK BESZERELÉSE

“ II; III. osztály” /15-től 36 kg-ig/ val biztonsági övvel



Nyomja meg a kioldógombokat és húzza az ISOFIX rögzítő elemeket az ülésbe. Ábra 41

Kérjük, használjon 3 pontos biztonsági öveket az autóban ahhoz, hogy biztosítson a gyerek biztonságát és beágyazzon az autószéket.

1. lépés “ II; III. osztály” / 15-től 36 kg-ig/ Helyezze az ülést az autóülésre "menetirányba néző" pozícióba és állítsa függőleges helyzetbe 1. Ábra 56;61

2. lépés Tegye be a gyereket a kisszékebe. magasság szabályozó berendezéseket az ülés csőveibe, ahogy a 2. sz. fényképen van bemutatva. Ábra 58 Vegye figyelembe a különbségeket a bal és a jobb oldalon.

Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek , a gyerek öléhez való övet viszont húzza fel az öle és a szék fölé. Dugja át az övet a kisszék ülésén lévő alsó nyílásán át, és csatolja a szíjat a gépkocsi csatjába, amíg nem halja azt, hogy „klikk”. Helyezze a vállöv egész horog válla fölött a gyermek. Ábra 58 Ellenőrizze, hogy az öv csatja elzárva-e az öv elhúzása által. Ábra 59

ÚTMUTATÓ MOSÁSHOZ

1. Az autószéket langyos vízzel és szappannal lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztító vegyszereket, mint csiszolók vagy higítók.

2. A huzatot kézzel lehet mosni 30°C maximális hőmérsékleten. Ne tegyen be szárítóban. Hagyon a huzatot természetes módon kiszáradni.

3. A műanyag részeket nedves kendővel lehet tisztítani. Ne használjon csiszolókat.

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

PEGASUS Karrigia për veturë / Insruksion për përdorim

INFORMACION

Kur perdoret si kategori Universale (Grupi 0+;1;2;3) ju lutem lexoni informacionin me poshte:

1. Ky është kufizim "Universal" për fëmijën. Është aprovuar sipas rregullores nr.44, 04 të serise së amendamenteve për përdorimin e përgjithshëm në automjete dhe do të pershtatet në shumices,por jo të gjitha, modelet e makinave.
2. Karrigia mund të pershtatet plotesisht nese në librin e automjetit është shënuar pershtatja me modelin "Universal" për këte grupmoshe.
3. Siguria për modelet e klasifikuara si "Universal" është testuar në kushte me të rrepta sesa modelet të cilat nuk e kanë këte klasifikim.
4. Nese në dyshim ju lutem kontaktoni prodhuesin/importuesin ose shitësin.
5. Pershtatet vetëm në rast se automjeti ka rripa sigurie me 3 pika statik, të aprovuar nga UNECE rregullatori nr 16 ose standarte ekuivalente!

Ju lutemi, që të lexoni me kujdes instruksionet, sepse montimi i gabuar mund të shkaktojë lëndim serioz dhe në këtë rast prodhuesi nuk mban përgjegjësi.

Kjo karrigë për makinë është miratuar për përdorim me këto metoda montimi:

1. **UNIVERSAL** Klasë për përdorim për Grupin 0+ (0-13kg) Instalim me : rripin e sigurisë së makinës me tre pika + rripa të ulësës së sigurisë (Instalim me fytyrë përpara)
 2. **ISOFIX GJYSMË UNIVERSAL** Klasë për përdorim për Grupin 0+;I (0-18kg) Instalim me : ISOFIX + këmbë mbështetëse + rripa të ulësës së sigurisë (Instalim me fytyrë prapa) ISOFIX Kategoria - Klasi „D“
 - 2.1. Ky është sistem për sigurim të fëmijëve ISOFIX. Ai është miratuar nga ECE R44.04 për përdorim të përgjithshëm në mjetet e transportit me sistem ISOFIX për fiksimit.
 - 2.2. Në varësi nga kategoria e karrigës për fëmijë dhe nga vendi i fiksimit të ISOFIX ajo do të montohet në automjete me pika fiksimit ISOFIX (shiko manualin për automjetet).
 - 2.3. Grupi masiv dhe pesha e ISOFIX, për të cilët është destinuar kjo pajisje është: Grupi 0+;I (0-18 kg.)(Instalim me fytyrë përpara) ISOFIX klasa D ; për Grupin I (9-18kg)(Instalim me fytyrë përpara) ISOFIX Kategoria - Klasi „B1“
 3. **UNIVERSAL** Klasë për përdorim për Grupin I (9-18kg) Instalim me : rripin e sigurisë së makinës me tre pika + rripa të ulësës së sigurisë (Instalim me fytyrë përpara)
 4. **GJYSMË UNIVERSAL** Klasë për përdorim për Grupin I (9-18kg) nstalim me : ISOFIX + këmbë mbështetëse + rripa të ulësës së sigurisë. (Instalim me fytyrë përpara)
 5. **UNIVERSAL** Klasë për përdorim për Grupin II (15-25kg) Grupin III (22-36kg) Instalim me : rripin e sigurisë së makinës me tre pika (Instalim me fytyrë përpara)
 6. **GJYSMË UNIVERSAL** Klasë për përdorim për Grupin 2; 3 [15 - 36 kg] fiksimit në ulësen e makinës me rripin e sigurisë me tre pika fiksimit + fiksimit suplementar(ISOFIT).(Instalim me fytyrë përpara)
- Kur përdorni si kategori gjym universal (Grupi 0+; 1; 2; 3), Ju lutem që të keni parasysh këto informacion: Ky system siguri VETURA PËRPARA PRAPA**
- | për fëmijë ëdhtë klasifikuar për përdorim “ gjysmë universal dhe është I përshatshëm për fiksimit në ulëset e këtyre autoveturave: | PËRJASHTA QENDËR | PËRJASHTA QENDËR |
|--|------------------|------------------|
| (Model) | PO-/JO | PO-/JO |

Ju litem kontrolloni Aneksin 1 me listen e automjeteve të përdshatshme për fiksimit gjysmë universal në fund të istruksionit.

Udhëzime të rëndësishme sigurie!

1. **KUJDES!** Mbajeni karrigen në pozicionin me pamje nga mbrapa makinës deri sa pesha e fëmijes të jetë me shumë se 9 Kg !
2. **KUJDES!** Pjesët plastike të karrigës duhen instaluar në menyre që mos të përdorin në përdorimin e perditshëm të modelit.
3. **KUJDES!** Te gjithë rripat që përdoren për të lidhur karrigen me makinën duhet të jenë shtrenguar forte, rripat e karrigës duhet të jenë shtrenguar sipas rehatise së fëmijes.
4. **KUJDES!** Ndërroni karrigen në rast se është demtuar gjatë një aksidenti të forte.
5. **KUJDES! ME RENDES!** Sigurohuni që rripi i poshtem të jetë vendosur poshte në menyre që baza e karrigës të jetë e sigurt!



ME RREZIK TË MADH! Mos e vendosni karrigen e fëmijës me drejtim prapa në ulësen e përparme me airbeg ! KJO MUND TË SHKAKTOJË VDEKJE OSE LËNDIM SERIOZ

6. KUJDES! Nderrimi ose shtimi i ndonje pjese tek karrigia e makines mund te jete i rrezikshem pa u konsultuar me autoritetet perkatese. Femija juaj eshte ne rrezik nese nuk ndiqni me kujdes udhezimet e instalimit!

7. KUJDES! Ndiqni me kujdes udhezimet per instalimin, gabimet mund te rezultojne ne demtimin e femijes!

8. KUJDES! Mos e lere femijen vetem ne karrigen e makines !

9. KUJDES! Cdo bagazh ose objekt qe mund te demtojte ne rast aksidenti duhet te jete siguruar para nisjes!

10. KUJDES! Mos e perdor karrigen e makines pa veshjen e vet!

11. KUJDES! Mos e zevendesoni veshjen e karriges se makines me asnje model qe nuk eshte sugjeruar nga prodhuesi, pasi veshja perben pjese kritike te performances se produktit !

12. KUJDES! Mos vendosni pika qe ushtrojne peshe pervec atyre te pershkruara ne instruksione dhe ne trupin e karriges se makines. Sigurohuni qe rripi i sigurimit te jete pozicionuar ne pikat e markuara ne trupin e produktit.

13. KUJDES! Nese pikat e sigurise se karriges ju duken te pamjaftueshme ju lutem kontaktoni direkt me prodhuesin!

14. KUJDES! Vendos karrigen e makines ne pozicionet e markuara si "Universal" ne makinën tuaj, duke perdorur rripin kryesor te sigurise.

15. KUJDES! **Karrigia e makines nuk duhet perdorur ne sedilet e makines qe jane te mbrojtura me sistemin Airbag!**

16. KUJDES! Nese karrigia nuk ka veshjen e tekstilit, duhet ta mbani larg drites se diellit pasi mund te nxehet teper dhe te demtojte lekuren e femijes!

17. KUJDES! Mos e perdor ne shtepi pasi eshte projektuar per perdorim VETEM ne automjete!

18. KUJDES! Para se te beni instalimin ose levizjen e pozicioneve te karriges duhet te keni hequr femijen nga karrigia.

19. KUJDES! Kontrolloni periodikisht rripat dhe pikat e lidhjes se modelit

20. KUJDES! Sigurohu qe rripi te jete vendosur plotesisht ne vendin e vet. Duhet instruktuar femija qe mos te lozi me rripat e makines pasi mund te rrezikojte sigurine e vet!

21. KUJDES! Karrigia e makines duhet te jete e siguruar plotesisht edhe kur nuk eshte ne perdorim. Mund te demtojte pasagjeret e tjere ne rast aksidenti kur nuk fiksohet plotesisht.

22. KUJDES! Vendoseni ne nje vend te sigurte kur nuk eshte ne perdorim. Shmang vendosjen e peshave te renda siper dhe kujdes nga materialet gerryese te cilat mund ta demtojne (psh, acid)

23. KUJDES! Karrigia e bebit per makinë, (modeli YC055) është testuar dhe çertifikuar sipas ECE, pa strehe për hije dhe pa mbështetëse për këmbët. Ato jepen si aksesore shtesë.

24. KUJDES! Kontaktoni prodhuesin ne rast se identifikoni pozicione te pakenaqshme ne lidhje me sigurine e karriges dhe te femijes.

25. KUJDES! Ne rast te perdorimit te sistemit ISOFIX, ju lutemi lexoni librin e instruksioneve.

26. KUJDES! **Mos e lëni fëmijën Tuaj në këtë ulëse për një periudhë të gjatë kohe. Gjatë udhëtimeve të gjata bëni më shumë pushime dhe nxirni fëmijën na ulësja siguruese.**

Instruksione për larje

ECE R44/04

1. Karrigia për veturë mund të pastrohet me ujë të vakët dhe sapun. Të mos përdoren preparate agresive pastruese si tretës abraziv .

2. tapiceria duhet të lahet me dorë me temperature maksimale 30°C. Të mos vendoset në tharëse. Tapiceria duhet të thahet në mënyrë të natyrshme.

3. Pjesët prej plastmase mund të pastrohen me ndihmën e pecetës së lagur. Të mos përdoren abraziv.

LLOJI I RRIPAVE TË PRANUARA , QË DUHET TË KENI NË AUTOMJETIN TUAJ

A – Rripi i sigurisë së veturës - Rripi diagonal

B - Rripi i sigurisë së veturës Rripi mbi kofshë

C - ISOFIX Pika fiksimi

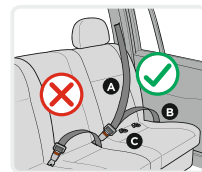
Sedilja juaj e sigurisë mund të instalohet me ndihmën e rripit 3-pikësh për drupet që vijnë: Grupi 0+ (0-13kg.) (Instalim me fytyrë mbrapa – kundër lëvizjes mjetit) dhe grupi I; II; III (9 - 36 kg.)-

Instalim me drejtim të lëvizjes mjetit. Sedilja juaj për fëmijë mund të montohet me kapësët ISOFIX dhe këmbën mbështetëse për Grup 0+; I (0-18 kg.) (Kthyer me fytyrë mbrapa) dhe Grupi I (9-18 kg.) (Instalim me fytyrë përpara)



Mundësi për instalimin, por ulësja në pjesën e përparme e vëndit për montim duhet të jetë e barabartë dhe nuk duhet të jetë e ngritur, vëndi i montimit duhet të jetë i paisur me rripin 3-pikësh për makinë!

NUK MUND TË PËRDORET PË ULËSE ME 2 RRIPA TË FIKSUARA !



Karakteristika

Fotografia A

1. ISOFIX Drejtues
2. Mekanizma për kapjen e sistemit ISOFIX (hunda)
3. Buton për lirim e sistemit ISOFIX
4. Bazamenti
5. Doreza liruese për rrotullim të karriges
6. Dorezë për rregullimin e pjerrtësisë së ulësës
7. Shirit për rregullimin e gjatësisë së rripave
8. Pajisja rregulluese
9. Zbutës i kapëses
10. Kapëse
11. Rripa

12. Zbutës i rripave të supeve
13. Zbutës për beben
14. Jastëk për kokën
15. Mbështetëse për kokën
16. Dorezë për rregullimin e mbështetëses për kokën
17. Këmbë mbështetëse që lëvizet
18. Tapiceria
19. Drejtues për rripin e supeve për Grupe II;III
20. Korpusi
21. Butoni lirues
22. Grep drejtues i rripit
23. Vrimë për drejtuesin e rripit
24. Prag
25. Tendë

1. Rregullim i rripit të ulësës

Ulësja për fëmijë mund të rregullohet në 4 pozicione (Fotografia 1;2) **Pozicion i prirur „4 – Kundër lëvizjes “ për Grupe 0+;I; Instalim me fytyrë përpara - Pozita 1; 2; 3 për Grupin I dhe Pozita 1 për Grupin II III** . Tërhiqni dorezën pozicionuese në pjesën e përparme nën ulësen dhe pas kësaj tërhiqni ulësen përpara ose prapa . Lëshoni dorezën në pozicionin e zgjedhur dhe shtypni te poshtë deri sa dëgjohet “kërcitja “ . Bindeni se ulësja është fiksuar mire.

2. Rregullim i gjatësisë së rripave për Grupe 0+;I

- 2.1. Lëshim i rripave: Shtypni butonin për rregullim të rripave „8" (Fotografia 3) dhe në të njëjtën kohë tërhiqni dy rripat e supeve"11 " . (Fotografia 4) **Shënim:** Mos i tërhiqni zbutësit e rripave .
- 2.2. Shtrëngim i rripave: Vëni fëmijën në karrigen, lidhni dy rripat në kapësen qendrore dhe tërhiqni shiritin në mes të ulësës. (Fotografia 8;9)

3. Lidhja e rripit për Grupe 0+;I

3.1. Bashkoni dy elementet metalike të fundit të rripit (Fotografia 5) dhe i vëni në kapësen qendrore (Fotografia 6) deri sa dëgjohet kërcitja .

3.2. Kontrolloni a është kapur rripi duke tërhequr rripat e supeve te lart.

3.3. Që të lironi rripat shtypni te poshtë butonin "21" në kapësen qendrore. (Fotografia 7)

4. Demontim / heqja e tapicerisë

4.1. **Demontim** – Shtypni butonin e kuq dhe lironi kapëset Figura 62. Ngrijeni jastëkun e pasëm nën mbështetësen e kokës Figura 63.Tërhiqeni lart për të nxjerrë jastëkun e supeve nga vrima Figura 64. Tërhiqeni poshtë për të hequr jastëkun e supeve Figura 65;66;67. Hiqeni kapësen e mbajtëses dhe fshiheni mbajtësen Figura 68. Hiqeni tapicerinë mbështetëses së kokës Figura 69.Hiqeni tapicerinë e të gjithë sediljes Figura 70.

4.2. **Montimi** i tapicerisë:Për montimin e tapicerisë ju lutemi ndiqni hapat e mësipërm në rend të kundërt.

5. Rregullim i mbështetëses për kokën dhe lartësinë e rripave të supeve:

Mbështetësja për kokën mund të rregullohet në 10 pozicione.

Rregullimi i lartësisë së rripave të supeve bëhet njëkohësisht me rregullimin e lartësisë së mbështetëses për kokën . Tërhiqni dorezën për rregullim (16) fig.10 , lëvizeni mbështetësen deri në pozicionin e dëshiruar lartë ose poshtë sipas lartësisë së fëmijës suaj. Lëshoni dorezën dhe duhet të dëgjoni një tigull kërkites, që është sinjal se mbështetësja është fiksuar.

Ju lutem siguroheni , se mbështetësja është vënë drejt rreth kokës së fëmijës. Fig. 11

Grupi 0+; I Pozicioni i rripave mund të jetë në nivelin ose pak mbi supet e fëmijës. Bindeni se rripat janë vendosur drejt mbi supet e fëmijës.

Grupi II; III Mbështetësja për kokën e karriges duhet të rregullohet kështu që të garantojë distancë 2 gishta midis supit të fëmijës dhe buzës së poshtme të mbështetëses për kokën. Fotografia 12

6. Rrotullimi i sediljes- Figura 13

Tërhiqeni dhe mbajeni dorezën rregulluese „1" dhe rrotulloni sediljen "2" deri në pozicionin e dëshiruar.Atëhere lëshoni dorezën rregulluese dhe sigurohuni që sedilja është e fiksuar në pozicionin e dëshiruar duke e tundur majtas djathtas .

Ka 4 pozicione të mundshme:

- Pozicion kundër lëvizjes – shënuar me ngjyrë „Blu" në Figurën 13 - Për Grupe 0+
- Pozicion përpara (në drejtim të lëvizjes) – shënuar me ngjyrë të „Kuqe" në Figurën13 – Për Grupet I;II;III
- 2 pozicione anësore - shënuar me ngjyrën „Gri" Figura 13 – **VETËM PËR KOMODITET** kur vendosni ose merni fëmijën nga sedilja e sigurisë! **KUJDES !!! MUND TË PËRDORET VETËM KUR MAKINA ËSHTË PARKUAR (NDALUAR) !!!**

KUJDES !!!PAS VENDOSJES SË FËMIJËS NË SEDILJEN E SIGURISË, ËSHTË E DETYRUESHME TË VENDOSNI SEDILJEN E SIGURISË NË DREJTIMIN E DUHUR (PËRPARA NË DREJTIM TË LËVIZJES OSE MBRAPA – KUNDËR DREJTIMIT LËVIZJES) PËR UDHËTIM NË VARËSI NGA PESHA OSE MOSHA E FËMIJËS!!!

7. Montim / demontim dhe rregullim i mbështetëses

Montim – Bashkoni të dyja pjesët e mbështetëses njëra tek tjetra përreth këmbës mbajtëse pasi telat për fiksimin e bulonit duhet të qëndrojnë në pjesën e prapme të këmbës. Figura 71

Vendosni bulonin fiksues dhe vidhoseni pjesërisht atë që të kapi të dyja anët e mbështetëses. Figura 72

Mbështetësja mund të rregullohet në 5 pozicione. Zgjidhni lartësinë e duhur dhe vidhosni deri në fund bulonin në mënyrë që të përkojë me një nga 5 vrimat në pjesën e pasme të këmbës mbajtëse. Figura 73

Për demontim përsëritni hapat e mësipërm për së prapthi. **KUJDES! Në rast deformimi të këmbës mbajtëse , është fillimisht i DETYRUESHËM demontimi / hiqni mbështetësen !**

8. Montim / demontim i tendës

Montim – Bashkangjisi të dy llastikët në skajet e tendës tek të dy udhëzuesit e rripave të shpatullave „19” në mbështetësen e kokës. Figura 74

Demontim – Lironi të dy llastikët në skajet e tendës tek të dy udhëzuesit e rripave të shpatullave „19” në mbështetësen e kokës. Figura 75

Për sigurinë e të gjitha pasagjerëve në automjetin: Në rast të ndalimit aksidental ose incident, personat ose sendet që nuk janë të siguruar mund të shkaktojnë dëme për pasagjerët e tjerë. Ju lutem kontrolloni se: - Mbështetëset e ulëseve të automjetit janë të kyçur (pra, se mbështetësja palosëse e ulëses së prapme është kyçur); - Të gjitha sendet e rënda ose sendet me maja të mprehta në automjetin (për shembull mbi lehën 3 dritares së prapme janë të siguruar dhe të fiksuar.

- Të gjitha personat në automjetin janë me rripa sigurie të kyçura. - Ulësja për fëmijë është gjithnjë e siguruar mirë dhe është fiksuar kur është në automjetin edhe në rast kur nuk udhëton fëmija.

Për siguri të automjetit tuaj:

Disa tapiceri të ulëseve të automjeteve janë prej materialeve të ndjeshme. (për shembull lëkurë , kamosh e të tjera) dhe mund të shfaqen gjurma të vjetërimit kur përdoret karrigia . Kjo mund të evitohet përmes vendosjes së batanijes ose të peshqir nën karrigen për fëmijë.

MONTIMI I KARRIGES ME ISOFIX dhe KËMBA MBAJTËSE

E RËNDËSISHME: Fillimisht kontrolloni nëse autmjeti ka 2 ISOFIX grepa metalik për bashkangjittjen me unazat midis sediljes dhe mbështetëses së automjetit nën tapiceri.

SHËNIM: Kur përdorni sistemin ISOFIX, elementet drejtuese ISOFIX mund të futen në ISOFIX varëset e automjetit. Fig. 14 ISOFIX varëset ngatë dy anët e karriges kalojnë përmes elementeve .

Hapi 1. Shtypni butonin për lirim të sistemit ISOFIX që të dalin mekanizmat për kapje deri sa dëgjohet „ Klik“ Fig. 15 Rrëshqisni binaret deri në pozicionin më të gjatë.

Hapi 2. Vendosni karrigen për makinë mbi sediljen e automjetit. Shtypni mekanizmat ISOFIX për kapje drejt mbi grepat metalike të automjetit deri sa dëgjohet „ Klik“. Fig. 16 Bindeni se keni dëgjuar "klik" dhe indikatorit për kyçje të ISOFIX është me ngjyrë JESHILE. Fotografia 16;17

Hapi 3. Shtypni fortë sediljen e fëmijës te mbështetësja e sediljes së automjetit. Fotografia 18 Gjatë kësaj kohe sistemi ISOFIX do të fiksojë sediljen e fëmijës me mbështetësen e sediljes së automjetit dhe do të dëgjohet tingulli " klik" . Siguroheni se sedilja e fëmijës është fiksuar mirë te mbështetësja e automjetit. Kontrolloni përsëri butonin për lirim të ISOFIX dhe binduni se indikatorit për kyçje është me ngjyrë JESHILE. Fotografia 17

Hapi 4. Kapi karrigen dhe kontrolloni a është fiksuar mirë ose lëkundet. Nëse karrigia lëkundet dhe Xpajisjet kapëse ISOFIX janë jashtë, përsëritni hapat e më pasme dhe përsëri e instaloni .

Hapi 5. Shtypni dhe mbani shtypur butonin për rregullimin e këmbës mbajtëse (Figura 19). Zgjatëni këmbën mbajtëse normalisht (nën peshën e tij) deri në gjatësinë të cilën mund të preki dyshtemenë, lironi butonin për rregullim (Figura 20). Kontrolloni nëse pjesa e poshtme e sediljes së sigurisë,hyn në sediljen e automjetit, për tu siguruar që nuk ka boshllëqe dhe nuk është e ngritura (Figura 21). Këndi i këmbës mbajtëse nuk duhet të tejkalojë 90 °, nuk mund të mbështetet në dyshteme të ngritura (Figura 22).

LIRIMI I ISOFIX

Shtypeni sediljen e sigurisë me gjuhë dhe qëndroni (Figura 23). Shtypni butonin e lirimit dhe tërhiqeni mbrapa, për të liruuar lidhësen ISOFIX (Figura 24). Shkurtoni këmbën mbajtëse duke shtypur butonin e lirimit të këmbës mbajtëse (Figura 25). Lëvizeni sediljen e sigurisë nga sedilja e automjetit dhe palosni këmbën mbajtëse (Figura 26). Merni udhëzuesit e ISOFIX për bashkangjittje dhe ruajini (Figura 27).

⚠ KUDES! Çdo dëmtim i mekanizmit ISOFIX për shkak të mos lirimit të duhur nuk është objekt garancie! Mos e sforconi mekanizmin, nëse nuk lirohet lehtë! Fillimisht shtypni sediljen përbrënda !!!Shmangni dëmtime të pjesëve!

MONTIM i KARRIGES “Grupi 0+!” /për foshnja porsalindur dhe me peshë deri 18 kg /
Instalim me : ISOFIX DHE KËMBËN MBAJTËSE + rripa të ulësës së sigurisë
(Instalim me fytyrë prapa)



Hapi 1. Për grupin 0+! Karrigia për automjet mund të përdoret **VETËM** në pozicionin më të përkulur prapa. (Fotografia 2 **Pozita** 4) Tërhiqni dorezën pozicionuese dhe vëni në pozicionin më të përkulur prapa. (Fotografia 1;2)

Hapi 2. Tërhiqni dhe mbani pak dorezën liruese për rrotullim të karriges së fëmijës „5 „ dhe rrotulloni karrigen në 180 ° kështu, që shenja e karriges të përputhet me shenjen blu të bazamentit. Fotografia 2;28;29 Lëshoni dorezën dhe siguroheni se karrigia është fiksuar.

KUJDES ! TË MOS PËRDORET KARRIGIA PËR FËMIJË NË POZICION 90° NË DREJTIM TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT! KJO KARRIGE PËR FËMIJË DUHET TË PËRDORET VETËM NË DREJTIM TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT OSE NË DREJTIM TË KUNDËR TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT !!!

Hapi 3. Vëni karrigen për automjet mbi ulësen e automjetit, kështu që ajo të jetë orientuar në drejtim të kundërt të lëvizjes! Fotografia 30 Ky është pozicioni më i sigurt për fëmijën tuaj, kështu që rekomandohet që të përdoret mundësisht më gjatë! Nëse automjeti juaj ka erbeg në ulëset për pasagjerë , atëherë karrigia përdoret vetëm me ulëset e prapme të automjetit.!

Hapi 4. Bashkangjitni sediljen e sigurisë tek sedilja e automjetit sipas paragrafit të përshkruar „ Instalimi i sediljes me ISOFIX dhe këmbën mbajtëse“.

Hapi 5. Vëni fëmijën në karrige. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidhni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulësës dhe e shtrëngoni. **Siguroheni , se kapësja me 5 pika të ulësës siguroese është kyçur.** Fig.;5;6;8;9

MONTIM i KARRIGES “Grupi 0+” /për foshnja porsalindur dhe me peshë deri 13 kg /
Instalim me : RRIPI (Instalim me fytyrë prapa)



Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!

Hapi 1. Për grupin 0, + Karrigia për automjet mund të përdoret **VETËM** në pozicionin më të përkulur prapa. (Fotografia 2) Tërhiqni dorezën pozicionuese dhe vëni në pozicionin më të përkulur prapa. (Fotografia 1;2;29) **Ky është pozicioni më i sigurt për fëmijën tuaj, kështu që rekomandohet që të përdoret mundësisht më gjatë.**

Hapi 2. Tërhiqni dhe mbani pak dorezën liruese për rrotullim të karriges së fëmijës „5„ dhe rrotulloni ulësen 180 ° kështu, që shënimi i ulësës të përputhet me shënimin në bazament. Fotografia 13;28 Lironi dorezën dhe bindeni se ulësja është fiksuar.

Hapi 3. Vëni karrigen për automjet mbi ulësen e automjetit, kështu që ajo të jetë orientuar në drejtim të kundërt të lëvizjes . Fig. 31 Nëse automjeti juaj ka erbeg në ulëset për pasagjerë , atëherë karrigia përdoret vetëm me ulëset e prapme të automjetit.!

Hapi 4. Zhblokonti parzmoren dhe ngrini jastekun e brendshëm. Fotografia 32 Tërhiqeni plotësisht rripin siguroese i makinës . Fotografinë 33. Kaloni rripin e barkut të automjetit përmes vrimave hyrëse ngatë dy anët e sediljes siguroese (fotografia A pozicioni 23) dhe mbërtheni rripin në kapësen përkatëse të automjetit deri sa dëgjoni “klik” . (Fotografia 34) Kontrolloni a është kyçur kapësja e rripit duke tërhequr rripin.

Hapi 5. Kaloni pjesën e sipërme diagonale të rripit në udhëzuesin e rripit pas sediljes, dhe tërhiqeni për të fiksuar rripin. Fig. 35;36 Vendoseni përsëri jastëkun e brendshëm. (Fotografia 37)

Hapi 6. Bindeni se rripin nuk është përdredhur .Siguroheni se karrigia është pozicionuar në mënyrë stabile mbi ulësen e automjetit. (Fotografia 38)

Hapi 7. Vëni fëmijën në karrige. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidhni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulësës dhe e shtrëngoni. Fig. 5;6;8;9

MONTIM i KARRIGES
“Grupi I” /nga 9 deri 18kg./ ME RRIP



Ju lute përdorni rripat e sigurisë së automjetit që janë pozicionuar në tre pika, që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen në automjetin!

Hapi 1. Vëni sediljen e fëmijës mbi sediljen e automjetit me fytyrë përpara, dhe bindeni se pjesa e prapme e sediljes së fëmijës është fiksuar mirë te mbështetësja se sediljes së automjetit. (Fotografia 39)

KUJDES ! Siguroheni, se karrigia për fëmijë është përgatitur drejt për instalim në drejtim të lëvizjes. Nëse ka nevojë tërhiqni dorezën për rregullim „ 5 „ (Fotografia A) dhe rrotulloni ulësen në pozicion për lëvizje me fytyrë përpara. (Fotografia 40) **KUJDES ! TË MOS PËRDORET KARRIGIA PËR FËMIJË NË POZICION 90° NË DREJTIM TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT! KJO KARRIGE PËR FËMIJË DUHET TË PËRDORET VETËM NË DREJTIM TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT OSE NË DREJTIM TË KUNDËR TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT !!!**

Hapi 2. Hiqni të gjithë zbutësit e brënshtëm dhe jastëqe kur fëmija është në moshën 1,5 vjeç. Figura 41 Tërhiqeni plotësisht rripin siguruese i makinës . Fotografinë 42. Kaloni rripin diagonal të automjetit midis mbështetësës për shpinën dhe mbështetësës për kokën të karriges së fëmijës dhe rripin e barkut përmes drejtuesve të rripit në bazamentin e karriges për fëmijë siç është treguar në fotografinë 43;44 **Bindeni se të pjesët e rripit të automjetit janë nën rripin për sediljen e fëmijës! Figura 45**

Hapi 3. Mbërtheni rripin e supit dhe rripin e barkut në kapësen e rripit të automjetit, deri sa dëgjoni “klik” dhe pas kësaj tërhiqni që të fiksoni sediljen e fëmijës. (Fotografi 44;45) Kapi karrigen dhe kontrolloni a është fiksuar mirë ose lëkundet. Nëse karrigia lëkundet dhe Xpajisjet kapëse ISOFIX janë jashtë, përsëritni hapat e më pasme dhe përsëri e instaloni . Fotografinë 46

Hapi 4. Vëni fëmijën në karrige. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidheni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulëses dhe e shtrëngoni. **Siguroheni , se kapësja me 5 pika të ulëses siguruese është kyçur.** Fig. 5;6;8;9 **KUJDES :** Ju lutem siguroheni se rripi nuk është përdredhur dhe është kaur fortë për korpusin e karriges.

MONTIM i KARRIGES “Grupi I” /nga 9 deri 18 kg./
ISOFIX DHE KËMBËN MBAJTËSE + rripa të ulëses së sigurisë



Hapi 1. Vendosni karrigen për fëmijë mbi ulësen e makinës, ajo duhet të orientuar në drejtim të lëvizjes së automjetit. Fig. 47 Nëse automjeti juaj ka erbeg në ulëset për pasagjerë , atëherë karrigia përdoret vetëm me ulëset e prapme të automjetit.!

Hapi 2. KUJDES ! Siguroheni, se karrigia për fëmijë është përgatitur drejt për instalim në drejtim të lëvizjes. Nëse ka nevojë tërhiqni dorezën për rregullim „ 5 „ (Fotografia A) dhe rrotulloni ulësen në pozicion për lëvizje me fytyrë përpara. **KUJDES ! TË MOS PËRDORET KARRIGIA PËR FËMIJË NË POZICION 90° NË DREJTIM TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT! KJO KARRIGE PËR FËMIJË DUHET TË PËRDORET VETËM NË DREJTIM TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT OSE NË DREJTIM TË KUNDËR TË LËVIZJES SË AUTOMJETIT !!!**

Hapi 3. Bashkangjitni sediljen e sigurisë tek sedilja e automjetit sipas paragrafit të përshkruar „ Instalimi i sediljes me ISOFIX dhe këmbën mbajtëse“.

Hapi 4. Vëni fëmijën në karrige. Kontrolli lartësinë e rripave për supet. Siguroheni se rripat nuk janë përdredhur ose kapur diku. Lidheni rripat e fëmijës duke u siguruar se janë vendosur mire dhe tërhiqeni shiritin në qendrën e ulëses dhe e shtrëngoni. **Siguroheni , se kapësja me 5 pika të ulëses siguruese është kyçur.** Fig. 5;6;8;9 **KUJDES :** Ju lutem siguroheni se rripi nuk është përdredhur dhe është kaur fortë për korpusin e karriges.

MONTIM i KARRIGES “Grupi II; III” /nga 15 deri 36 kg./
fiksimit me rripin e sigurisë me tre pika fiksimit + fiksimit suplementar (ISOFIT)



E RËNDËSISHME: Gjatë përdorimit të sediljes për grupet 2, 3 15-36 kg. duhet të hiqni jastëkun dhe mbështetësen për bigëzimin Fotografi A pozicione 9;13;14 dhe të vendosni kapësen dhe rripat e supeve nën tapicerinë.

Hapi 1. Lironi rripin me 5 pika të karriges së fëmijës duke shtypur butonin e kuq të kapëses. Fotografia 48

Hapi 2. Lironi rripat e sigurisë, duke shtypur butonin për lirim dhe tërhiqni rripat e supeve sa është e mundur (fig. 49) **Shënim:** Mos i tërhiqni zbutësit e rripave .

Hapi 3. Kapni kapakun e tapicerisë në mbështetësen e ulëses (Fotografia 50) dhe vendosni rripat e supeve në kutinë(Fotografia 51;52) Mbyllni përsëri kapakun. Fshihni kapësen nën tapicerinë në vrimën e sediljes (Fotografia 53;54) Tërhiqni shiritin në mesin e sediljes dhe e fshini përsëri përmes vrimës nën tapicerinë. Selia e makinës duhet të duket si në figurën 55.

Hapi 4. Rregulloni mbështetësen e kokës së sediljes së sigurisë në pozicion të drejtë 1 dhe me fytyrë përpara në drejtim të lëvizjes automjetit. Figura 56 **KUJDES ! Siguroheni, se karrigia për fëmijë është përgatitur drejt për instalim në drejtim të lëvizjes. Nëse ka nevojë tërhiqni dorezën për rregullim „ 5 „ (Fotografia A) dhe rrotulloni ulësen në pozicion për lëvizje me fytyrë përpara. (Fotografia 56)**

Hapi 5. Montimi i sediljes së sigurisë tek sedilja e automjetit me ISOFIT me paisjet kapëse (Figura 57) sipas paragrafit „Instalimi i sediljes me ISOFIX dhe këmbës mbajtëse“ dhe tërhiqni plotësisht rripin e makinës.

Hapi 6. Vendosni fëmijën në karrigen. Pozicioni rrip sup të gjithë goditje mbi supe e fëmijës, ndërsa rripin për prehrin në karrigen dhe prehrin e fëmijës. Fotografia 58 Kaloni rripin përmes vrimës së poshtme të ulëses dhe lidheni rripin në kapësen të ulëses së automjetit deri sat ë dëgjoni “klik”. Fig 58 Kontrolloni a është kyçur kapësja e rripit duke tërhequr rripin. Fotografia 59

Hapi 7. Siguroheni se rripi është vendosur drejt përmes të gjitha drejtuesve dhe nuk është përdredhur dhe nuk i pengon fëmijës.

MONTIM i KARRIGES
“Grupi II; III” /nga 15 deri 36 kg./ ME RRIPI



Shtypni butonat çliuese dhe mblidheni pajisjet kapëse Isofix në sediljen Fotografia 41

Ju lutem të përdoren rripat të fiksuara në tre pika të automjetit që të garantoni sigurinë e fëmijës dhe të fiksoni karrigen për automjet.

Hapi 1. Për Grupin II; III nga 15 deri 36kg. Vendosni karrigen mbi sediljen e automjetit në pozicionin „në drejtim të lëvizjes“ dhe në pozicion të drejtë 1. Fotografia 56;61

Hapi 2. Vendosni fëmijën në karrigen. Pozicioni rrip sup të gjithë goditje mbi supe e fëmijës, ndërsa rripin për prehrin në karrigen dhe prehrin e fëmijës. Fotografia 58

Kaloni rripin përmes vrimës së poshtme të ulëses dhe lidheni rripin në kapësen të ulëses së automjetit deri sat ë dëgjoni “klik”. Fotografia 58 Kontrolloni a është kyçur kapësja e rripit duke tërhequr rripin. Fotografia 59

(NL) BELANGRIJK! TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! ZORGVULDIG LEZEN!

PEGASUS Gebruikshandleiding

HANDLEIDING:

Lees de informatie uit onderstaande gebruikshandleiding voor gebruik als zitje in de universele categorie (Groep 0+;1;2;3):

1. Dit product heeft een 'universeel' beveiligingssysteem. Het voldoet aan de EN44:04 eisen voor normaal gebruik in auto's. Het past in de meeste, niet in alle, auto's.
2. Wanneer de autofabrikant in de papieren heeft opgenomen dat het voertuig geschikt is voor universele autostoeltjes is het zeer waarschijnlijk dat deze past.
3. Het beveiligingssysteem is geclassificeerd als universeel onder strengere voorwaarden dan eerdere modellen, die niet 'universeel' benoemd zijn.
4. Bij twijfel, raadpleeg de leverancier of de verkoper.
5. Het product past alleen in voertuigen met 3-puntsveiligheidsgordel die voldoen aan de UN/ECE norm Nr. 16 of soortgelijke norm.

Lees de instructies a.u.b. zorgvuldig, aangezien incorrecte installatie ernstige letsels kan veroorzaken. In dit geval is de fabrikant niet verantwoordelijk.

Dit kinderzitje is goedgekeurd voor gebruik met de volgende types van installatiemethoden:

1. **UNIVERSEEL** Gebruik: 0+ groep (0-13 kg) Installatie met: 3-puntsautogordels + 5-puntsautogordels (achterwaarts gerichte installatie)
2. **ISOFIX SEMI-UNIVERSEEL** Gebruik: 0+;I groep (0-18 kg) Installatie met: ISOFIX + steunpoot + 5-puntsautogordels (achterwaarts gerichte installatie) ISOFIX-klasse - klasse D
 - 2.1. Dit is een ISOFIX KINDERVEILIGHEIDSSYSTEEM. Het is goedgekeurd onder reglementering Nr. 44, wijzigingenreeks 04 voor algemeen gebruik in voertuigen die uitgerust zijn met ISOFIX verankeringsystemen.
 - 2.2. Dit zitje past in voertuigen met posities die goedgekeurd zijn als ISOFIX-posities (zoals beschreven in het handboek van de wagen), afhankelijk van de categorie van het kinderzitje en van de bevestiging.
 - 2.3. De gewichtsgroep en de ISOFIX-afmetingsklasse waarvoor het toestel bedoeld is zijn:
 - D. Groep 0+;I (0-18 kg.) (achterwaarts gerichte installatie) ; Groep I (9-18 kg)(voorwaarts gerichte installatie) - ISOFIX-klasse - klasse B1.
3. **UNIVERSEEL** Gebruik: Groep I (9-18 kg) Installatie met: 3-puntsautogordels + 5-puntsautogordels (voorwaarts gerichte installatie)
4. **SEMI-UNIVERSEEL** Gebruik: Groep I (9-18 kg) Installatie met: ISOFIX + steunpoot + 5-puntsautogordels (voorwaarts gerichte installatie)
5. **UNIVERSEEL** Gebruik: Groep II (15-25 kg) Groep III (22-36 kg) Installatie met: 3-puntsautogordels (voorwaarts gerichte installatie)
6. **SEMI-UNIVERSEEL** Gebruik: Groep II (15-25 kg) Groep III (22-36 kg) Installatie met: 3-punts gordel + bijkomende bevestiging (ISOFIT) (voorwaarts gerichte installatie)

Dit kinderveiligheidssysteem wordt ingedeeld bij "semi-universeel" gebruik en is geschikt om het te bevestigen op de zittingen van de volgende wagens:

	WAGEN	VOORAAN	ACHTERAAN
Controleer a.u.b. Bijlage 1 aan het einde van de instructies met de lijst van wagens die geschikt zijn voor de bevestiging van een semi-universeel zitje.	Buitenzijde	Midden	Buitenzijde Midden
(Model)	Ja/ NEEN	Ja/ NEEN	Ja / NEEN Ja/ NEEN

Belangrijke veiligheidsinstructies!

1. **WAARSCHUWING!** Achterwaarts vervoeren tot het kind tenminste 9 kg is!
2. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de plastic en niet beweegbare onderdelen van het beveiligingssysteem goed vastzitten en niet kunnen bewegen tijdens dagelijks gebruik om te voorkomen dat het schade aanricht aan het stoeltje of de deur van het voertuig.
3. **WAARSCHUWING!** De riemen om het beveiligingssysteem vast te zetten dienen altijd goed aangetrokken te zijn. Wanneer het kind in het stoeltje zit dienen ook de gordels goed om het lichaam van het kind te sluiten. Zorg ervoor dat de riemen niet gedraaid zitten.
4. **WAARSCHUWING!** Het beveiligingssysteem dient te worden vervangen wanneer het schade heeft aan een ongeluk.
5. **WAARSCHUWING!** Belangrijk! Zorg ervoor dat de 3-punts autogordel over het middel van het kind vastgemaakt is.



EXTREEM GEVAARLIJK!

Plaats geen achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel vooraan met airbag. Dodelijke of ernstige letsels kunnen zich voordoen.

- 6. WAARSCHUWING!** Het is gevaarlijk om veranderingen aan het systeem toe te brengen zonder de goedkeuring van de Type Approval Authority.
- 7. WAARSCHUWING!** Volg de veiligheidsinstructies goed op, om te voorkomen dat het kind in gevaar komt.
- 8. WAARSCHUWING!** Laat het kind niet alleen achter in het autostoeltje.
- 9. WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat losse spullen niet zomaar achterblijven, deze kunnen schade veroorzaken tijdens het rijden.
- 10. WAARSCHUWING!** Gebruik het beveiligingssysteem niet zonder de hoes.
- 11. WAARSCHUWING!** Vervang de hoes niet met een hoes die niet is goedgekeurd door de fabrikant, deze hoes zorgt ervoor dat het beveiligingssysteem goed werkt.
- 12. WAARSCHUWING!** Gebruik geen andere contactpunten voor bevestiging dan omschreven in de instructies en gemarkeerd in het beveiligingssysteem. Zorg dat de autogordel niet over de riemgeleider van het kinderbeveiligingssysteem wordt geplaatst.
- 13. WAARSCHUWING!** Wanneer het beveiligingssysteem iets anders aangeeft dan de instructie wat betreft de riemgeleider en het lijkt niet veilig te zijn, neem dan contact op met de leverancier.
- 14. WAARSCHUWING!** Het kinderbeveiligingssysteem kan geplaatst worden in de autostoel die als 'universeel' is aangeduid. Gebruik hiervoor de normale riemgeleider.
- 15. WAARSCHUWING!** Gebruik het systeem niet wanneer de Airbag is ingeschakeld.
- 16. WAARSCHUWING!** Wanneer de stoel geen textielhoes bevat, zorg er dan voor dat deze niet in direct zonlicht wordt geparkeerd, dit kan te heet zijn voor het kind.
- 17. WAARSCHUWING!** Gebruik het autostoeltje niet in huis, het dient alleen gebruikt te worden in een auto.
- 18. WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het kind niet in het autostoeltje zit wanneer je wijzigingen aan het stoeltje aanbrengt.
- 19. WAARSCHUWING!** Controleer regelmatig of de riemen nog goed vastzitten en het systeem geen beschadigingen heeft.
- 20. WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten en de riem volledig is bevestigd door de riemgeleiders. Het moet daarbij wel mogelijk zijn om in geval van nood het kind gemakkelijk uit het stoeltje te kunnen halen. Laat het kind niet met de riem spelen.
- 21. WAARSCHUWING!** Het autostoeltje moet in de auto vastgezet worden, ook al het kind er niet in zit.
- Een autostoeltje dat niet goed vast zit kan letsel veroorzaken aan andere passagiers in het geval van een noodstop.
- 22. WAARSCHUWING!** Berg het autostoeltje op een veilige plek op wanneer het niet gebruikt wordt. Zet geen zware dingen op het autostoeltje en zorg ervoor dat er geen gevaarlijke (lekkende) stoffen bij worden geplaatst.
- 23. WAARSCHUWING!** Het autostoeltje (model YC50C) is getest en gecertificeerd volgens ECE zonder zonnenscherm en voetsteun. Deze worden als aparte accessoires aangeboden
- 24. WAARSCHUWING!** Neem contact op met de fabrikant van het beveiligingssysteem wanneer het niet veilig met de 3-puntsveiligheidsgordel van de auto vastgemaakt kan worden of de contactpunten van de riemgeleider niet lijken te kloppen.
- 25. WAARSCHUWING!** Wanneer het beveiligingssysteem over ISOFIX beschikt dien je de autopapier te raadplegen voor het juist monteren.
- 26. WAARSCHUWING!** Laat uw kind niet gedurende een lange periode in dit zitje zitten. Neem meerdere pauzes bij lange trips en haal uw kind uit het veiligheidszitje!

ECE R44/04

WASINSTRUCTIES

1. Het autostoeltje kan gereinigd worden met lauw water en zeep. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen zoals schuurmiddelen of verdunner.
2. De hoes moet met de hand gewassen worden bij een maximale temperatuur van 30°C. Niet in de droger drogen, aan de lucht laten drogen.
3. De plastic onderdelen kunnen gereinigd worden met behulp van een vochtige doek. Gebruik geen solvaat.

GOEDGEKEURDE SOORTEN VAN AUTOGORDEL

A - Autoveiligheidsgordel - Diagonale gordel

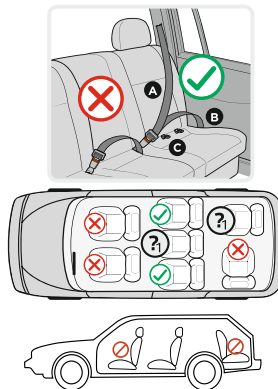
B - Autoveiligheidsgordel - Heupgordel

C - ISOFIX-bevestigingen

Uw veiligheidsgordel kan worden gemonteerd met een driepuntsgordel voor de volgende groepen: groep 0+ (0-13 kg.) (montage – achterwaarts gericht) en groep I; II; III (9 - 36 kg.) – montage voorwaarts gericht. Uw kinderzitje kan worden gemonteerd met ISOFIX-verankeringen en een steunpoot voor groep 0+; I (0-18 kg.) (achterwaarts gericht) en groep I (9-18 kg.) (voorwaarts gericht)

(?) De montage is mogelijk, maar de vloer voor de montageplaats moet vlak en niet verhoogd zijn, de montageplaats moet uitgerust zijn met een 3-punts autogordel!

MAG NIET GEBRUIKT WORDEN OP ZITTINGEN met een 2-puntsgordel!



Eigenschappen Afbeelding A

1. ISOFIX-geleiders
2. ISOFIX-connector
3. ISOFIX-ontgrendelingsknop
4. Basis
5. Trek aan de hendel om het stoeltje te laten roteren.
6. Verstelhendel voor de positie
7. Aanpassingsbandje voor het harnas
8. Aanpassingssysteem
9. Kussentjes voor de gesp
10. Gesp van het harnas
11. Riempje van het harnas
12. Schouderkussentjes
13. Inzetstuk voor baby
14. Hoofdkussen
15. Hoofdsteun
16. Hendel voor hoofdsteun
17. Verstelbare steunpoot
18. Hoes
19. Schoudergordelgeleider voor groepen II, III
20. Schelp
21. Vergrendelingsknop
22. Geleidingshaakje
23. Geleidingsopening
24. Voetstap
25. Zonnescherm

1. De helling van het zitje aanpassen

Het kinderzitje is verstelbaar in 4 standen. (Afbeelding 1; 2) **Hellende positie "4 - Achterwaarts" voor Groep 0+; I; Voorwaarts gerichte installatie - Positie 1; 2; 3 voor Groep I en Positie 1 voor Groep II; III.** Trek aan de hendel in het voorste gedeelte onder het zitje en duw of trek het naar voren of naar achteren. Laat de hendel in de gewenste positie los en druk hem naar beneden totdat u een "klik" hoort. Zorg ervoor dat het zitje vast staat.

2. De lengte van de bandjes aanpassen voor groepen 0+; I

- 2.1. Gordels uittrekken: druk op de knop om de gordels aan te passen "8" (afbeelding 3) en trek tegelijkertijd aan beide schoudergordels "11". (afbeelding 4) **Opmerking:** trek niet aan de schouderkussentjes.
- 2.2. De gordel aanspannen: plaats uw kind in het zitje, maak beide gordels vast in de gesp in het midden en trek aan de staaf in het midden van het zitje. (Afbeelding 8; 9)

3 Veiligheidsgordel vastmaken voor groepen 0+; I

- 2.1. Gordels uittrekken: druk op de knop om de gordels aan te
- 3.1. Breng de twee metalen delen aan het uiteinde van de gordel samen (afbeelding 5) en plaats ze in de centrale gesp (afbeelding 6) totdat deze vastklikt.
- 3.2. Controleer of de gordel vast zit door de schouderbanden omhoog te trekken.
- 3.3. Druk op de rode knop "21" op de centrale gesp om de gordel los te maken. (Afbeelding 7)

4. Demontage / bekleding verwijderen

4.1. Demontage – Druk op de rode knop om de gesp los te laten (afbeelding 62). Plaats het achterkussen onder de hoofdsteun (afbeelding 63). Trek omhoog om het schouderkussen uit de opening te verwijderen (afbeelding 64). Trek omlaag om het schouderkussen te verwijderen (afbeelding 65; 66; 67). Verwijder de gesp en verberg de gesp (afbeelding 68). Verwijder de bekleding van de hoofdsteun (afbeelding 69). Verwijder de bekleding van het volledige zitje (afbeelding 70).

4.2. Montage van de bekleding: om de bekleding te monteren, gelieve de stappen hierboven in omgekeerde volgorde te doorlopen.

5. Aanpassing van de hoogte van de hoofdsteun en schouderriemen:

De hoogte van de hoofdsteun is regelbaar in 10 posities. Het aanpassen van de hoogte van de schouderriemen wordt gelijk gedaan met het verstellen van de hoogte van de hoofdsteun. Trek aan de aanpassingshendel (16) Fig.10 beweeg de hoofdsteun naar boven of beneden tot hij in de gewenste positie staat, afhankelijk van de grootte van uw kind. Laat de hendel los, u moet een klikgeluid horen dat aangeeft dat de rugleuning vast zit. Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat de hoofdsteun goed aanpast op het hoofd. Foto 11

Groep 0+; I: De schoudergordels zitten op de juiste hoogte wanneer de gordel iets boven de schouder van het kind in de schelp verdwijnt. Zorg ervoor dat de bandjes van het harnas goed over de schouders van het kind passen. Afbeelding 11; 12

Groep II; III: De hoofdsteun van het veiligheidszitje moet zodanig aangepast worden dat er ongeveer twee vingers tussen de schouder van het kind en de onderste rand van de hoofdsteun van het kinderzitje passen. Afbeelding 12

6. Het draaien van het zitje – afbeelding 13

Trek aan de afstelhendel "1" en draai de stoel "2" in de gewenste positie. Laat vervolgens de afstelhendel los en zorg ervoor dat de stoel in de gewenste positie vastzit door hem naar links en rechts te schudden.

Er zijn 4 mogelijke posities:

- achterwaarts gericht – aangeduid met "Blauwe" kleur op afbeelding 13 - Voor Groep 0+
- voorwaarts gericht – aangeduid met "Rood" kleur op afbeelding 13 - Voor Groepen I, II, III
- 2 zijposities – aangeduid met "Grijze" kleur op afbeelding 13 - **ALLEEN VOOR COMFORT** wanneer u het kind plaatst of neemt van of in het veiligheidszitje! **AANDACHT!!! KAN ALLEEN WORDEN GEBRUIKT WANNEER DE AUTO GEPARKEERD IS (STILSTAAT)!!!**

AANDACHT!!! NADAT U HET KIND IN HET VEILIGHEIDSZITJE HEEFT GEPLAATST, MOET U ALTIJD HET VEILIGHEIDSZITJE IN DE GEWENSTE RICHTING DRAAIEN - VOORWAARTS OF ACHTERWAARTS GERICHT, AFHANKELIJK VAN HET GEWICHT EN DE LEEFTIJD VAN HET KIND!!!

7. Montage / demontage en verstelling van de voetstap

Montage - verbind de twee delen van de voetstap met elkaar rond de steunpoot. De oren van de bevestigingsbout moeten aan de achterzijde van de poot blijven (afbeelding 71).

Plaats de bevestigingsbout en draai deze gedeeltelijk vast zodat deze in beide delen van de voetstap vastheeft (afbeelding 72).

De voetstep kan in 5 standen worden ingesteld. Selecteer de gewenste hoogte en draai de bout vast zodat deze in een van de 5 gaten aan de achterkant van de steunpoot valt (afbeelding 73).

Om de voetstap te demonteren gelieve de stappen hierboven in omgekeerde volgorde te doorlopen.

AANDACHT! Bij het intrekken van de steunpoot MOET u eerst de voetstap demonteren/verwijderen!

8. Montage / demontage van het zonnescherm

Montage - bevestig de twee elastiekjes aan de uiteinden van het zonnescherm bij de twee geleiders voor de schouderriem "19" op de hoofdsteun (afbeelding 74).

Demontage - maak de twee elastiekjes van de twee schoudergordelgeleiders "19" los van de hoofdsteun (afbeelding 75).

Voor de bescherming van alle passagiers in het voertuig: in geval van een noodstop of een ongeval, kunnen mensen of voorwerpen die niet vast zitten andere passagiers letsel toebrengen. Controleer alstublieft altijd of:

- De rugleuningen van de zittingen in de wagen vast zitten (dat wil zeggen dat een plooibare klep van een achterbank vast zit). ; - Alle zware voorwerpen of voorwerpen met een scherpe rand in het voertuig (bijvoorbeeld op de hoedenplank) bevestigd zijn. ; - Alle personen in het voertuig hun veiligheidsgordels om hebben.; - Het kinderveiligheidszitje moet altijd vast zitten wanneer het zich in het voertuig bevindt, ook als er geen kind vervoerd wordt.

Om uw voertuig te beschermen:

Sommige bekledingen van zittingen in de wagen bestaan uit gevoelige materialen (bijvoorbeeld velours, leer, enz.) en het is mogelijk dat er zich slijtageplekken vormen door het gebruik van kinderzitjes. Dit kan vermeden worden door een deken of handdoek onder het kinderveiligheidszitje te plaatsen.

MONTAGE VAN HET ZITJE MET ISOFIX en STEUNPOOT

BELANGRIJK: Controleer eerst of het voertuig met 2 metalen haken ISOFIX is uitgerust. Deze zijn vereist voor de bevestiging op het snijpunt tussen het zitje en de achterkant van het voertuig onder de bekleding.

OPMERKING: Wanneer u het ISOFIX-systeem gebruikt, kunnen de ISOFIX-geleiders in de ISOFIX-verankeringen in het voertuig worden gestoken. (Afbeelding 14) De ISOFIX-verankeringen aan beide uiteinden worden naar binnen geduwd via de geleiders.

Stap 1. Druk op de ontgrendelingsknop om de ISOFIX-connectoren los te maken. U kunt dan een hoorbaar "klik"geluid horen. Afbeelding 15 Schuif de rails naar de langste positie.

Stap 2. Plaats het autozitje op de autostoel. Duw de ISOFIX-connectoren rechtstreeks in de verankeringen totdat u een hoorbaar "klik"geluid hoort. Afbeelding 16 Zorg ervoor dat u een "klik" gehoord heeft en dat de ISOFIX-vergrendelingsindicatie GROEN is Afbeelding 16;17

Stap 3. Duw het kinderzitje stevig in de richting van de rugleuning van de autostoel. Afbeelding 18 Tijdens deze beweging zal het ISOFIX-systeem het kinderzitje vastzetten aan de rugleuning van de autostoel en zal u een "klik"geluid horen. Zorg ervoor dat het kinderzitje stevig tegen de rugleuning van de autostoel is gedrukt. Controleer de ISOFIX-ontgrendelingsknop nogmaals en zorg ervoor dat de vergrendelingsindicatie GROEN is. Afbeelding 17

Stap 4. Neem het zitje zelf vast om te controleren of het stevig vastzit of schudt. Als het zitje trilt en de ISOFIX-connectoren uitgetrokken zijn, dan herhaalt u de bovenstaande stappen en installeert u het opnieuw.

Stap 5. Houd de knop voor het afstellen van de steunpoot ingedrukt (afbeelding 19). Laat de steunpoot zich uitschuiven (onder zijn eigen gewicht) zodat deze de grond bereikt. Laat de afstelknop los (afbeelding 20). Controleer of het onderste gedeelte van het veiligheidszitje in de autostoel past om er zeker van te zijn dat er geen openingen zijn en dat het zitje niet te hoog staat (afbeelding 21). De hoek van de steunpoot mag niet groter zijn dan 90°, deze kan niet worden ondersteund op verhoogde vloeren (afbeelding 22).

HET ISOFIX LOSMAKEN

Ondersteun en duw het veiligheidszitje met uw knieën en houd vast (afbeelding 23). Druk op de knop om het los te maken en trek terug om de ISOFIX-connector los te maken (afbeelding 24). Kort de steunpoot in door op de knop te drukken om de steunpoot los te laten (afbeelding 25). Zet het veiligheidszitje weg van de autostoel en klap de steunpoot in (afbeelding 26). Berg de ISOFIX-gidsen voor bevestiging op en bewaar ze goed (afbeelding 27). **⚠ AANDACHT! Schade aan het ISOFIX-mechanisme als gevolg van onjuist losmaken wordt niet gedekt door de garantie! Forceer het mechanisme niet als het niet gemakkelijk loskomt! Duw eerst het zitje naar binnen!!! Vermijd beschadigingen aan onderdelen!**

INSTALLATIE VAN ZITJE "Groep 0+;" / pasgeborene met een gewicht onder 18 kg. / Bevestigen van het autostoeltje met ISOFIX EN STEUNPOOT



Stap 1. Groep 0+; Het kinderzitje mag enkel in de meest naar achteren gebogen positie worden gebruikt. (Afbeelding 2 positie "4") Trek aan de positioneringshendel en plaats het kinderzitje in de meest achterover hellende positie (Afbeelding 1; 2)

Stap 2. Trek aan de ontgrendelingshendel en houd deze vast ontgrendelingsknop "5" ingedrukt om het kinderzitje te draaien en draai het zitje 180 ° zodat de markering van de stoel overeenkomt met de blauwe positie op de basis. Afbeelding 2;28;29

Laat de hendel los en controleer of het kinderzitje vast zit.

WAARSCHUWING! GEBRUIK HET KINDERVEILIGHEIDSZITJE NIET AANGEPAST IN EEN HOEK VAN 90° IN DE BEWEGINGSRICHTING VAN DE WAGEN !!! DIT KINDERZITJE MAG ENKEL VOORWAARTS OF ACHTERWAARTS GERICHT TEN OPZICHTE VAN DE BEWEGING VAN DE WAGEN GEBRUIKT WORDEN!!!

Stap 3. Plaats het kinderzitje op de zitting van de wagen, het moet gericht worden naar de tegengestelde richting van de beweging van de wagen! Afbeelding 30 Dit is de veiligste positie voor uw kind, het is dus aan te raden om deze zo lang mogelijk te gebruiken! Als uw auto een airbag heeft op de passagiersstoel, dan mag het kinderzitje alleen achterin de auto gebruikt worden!

Stap 4. Bevestig het veiligheidszitje aan de autostoel zoals beschreven in hoofdstuk "Montage van het zitje met Isofix en steunpoot".

Stap 5. Plaats het kind in de stoel. Controleer de hoogte van de schoudergordels. Zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn of ergens hangen. Maak de veiligheidsgordels op het kind vast, zorg ervoor dat ze goed zijn geplaatst en trek aan het bandje in het midden van het zitje om aan te spannen. Zorg dat de 5-puntsgesp bevestigd is (Afbeelding 5; 6; 8; 9)

INSTALLATIE VAN ZETEL "Groep 0+" / pasgeborene en met een gewicht tot 13 kg. / Met 3-puntsveiligheidsgordel



Gebruik de 3-puntsveiligheidsgordels van de auto om het kinderzitje te beveiligen!

Stap 1. Groep 0 + Het kinderzitje mag enkel in de meest vlakke positie gebruikt worden. (Afbeelding 2) Trek aan de positioneringshendel en plaats het kinderzitje in de meest achterover hellende positie (Afbeelding 1; 2; 29) Dit is de meest veilige positie voor uw kind, het is dus aan te raden om deze zo lang mogelijk te gebruiken.

Stap 2. Trek aan de ontgrendelingshendel en houd deze vast ontgrendelingsknop "5" en houd deze ingedrukt om het kinderzitje te draaien en draai de stoel naar 180 ° zodat de markering van de stoel overeenkomt met de blauwe positie op de basis. Afbeelding 13;28

Stap 3. Plaats het kinderzitje op de autozitting, het moet geplaatst worden in de richting die tegengesteld is aan de bewegingsrichting. (Afbeelding 31) Als uw auto een airbag op de passagiersstoel heeft, dan mag het kinderzitje alleen achterin de auto gebruikt worden!

Stap 4. Ontgrendel de veiligheidsgordel en til het binnenkussen op. Afbeelding 32 . Trek de hele autogordel naar buiten. Afbeelding 33. Steek het schootgedeelte van de veiligheidsgordel door de geleidingsopeningen aan beide zijden van het veiligheidszitje (Afbeelding A positie 23) en bevestig de clip aan de bijbehorende gesp totdat er een klik hoorbaar is. Afbeelding 34 Controleer of de gesp van de gordel vast zit door eraan te trekken.

Stap 5. Leid het bovenste diagonale deel van de gordel door de gordelgeleider achter de rugleuning en trek aan om de gordel vast te maken. Afbeelding 35;36 Leg het binnenkussen terug. (Afbeelding 37)

Stap 6. Zorg ervoor dat de gordel niet gedraaid zit en dat hij goed aangetrokken is. Zorg ervoor dat het zitje stevig op de zitting van de wagen bevestigd is. (Afbeelding 38)

Stap 7. Plaats het kind in de stoel. Controleer de hoogte van de schoudergordels. Zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn of ergens hangen. Maak de veiligheidsgordels vast bij uw kind, zorg ervoor dat ze goed geplaatst zijn en trek aan de gordel in het midden van de stoel om aan te spannen. (Afbeelding 5; 6; 8; 9)

INSTALLATIE VAN HET ZITJE "Groep I" / 9 tot 18 kg. / Met 3-puntsgordel



Gebruik de 3-puntsveiligheidsgordels van de auto om de veiligheid van het kind te waarborgen en om het kindersitje vast te zetten!

Stap 1. Plaats het kindersitje voorwaarts gericht op de zitting van de wagen en zorg ervoor dat de rugleuning van het kindersitje stevig tegen de rugleuning van de autozitting gedrukt is. Afbeelding 39 **WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het kindersitje goed aangepast is voor installatie in een voorwaarts gerichte positie. Indien nodig, trek aan de ontgrendelingshendel en houd deze vast "5" (Afbeelding A) en draait u het zitje in de voorwaarts gerichte positie. Afbeelding 40 WAARSCHUWING! GEBRUIK HET KINDERVEILIGHEIDSZITJE NIET Aangepast in een hoek van 90° in de bewegingsrichting van de wagen !!! DIT KINDERZITJE MAG ENKEL VOORWAARTS OF ACHTERWAARTS GERICHT TEN OPZICHTE VAN DE BEWEGING VAN DE WAGEN GEBRUIKT WORDEN!!!**

Stap 2. Bij kinderen van 1,5 jaar dient u alle interne kussens te verwijderen (afbeelding 41). Trek de hele autogordel naar buiten. Afbeelding 42. Steek de diagonale gordel tussen de rugleuning en de hoofdsteun en door de riemgeleider en de heupgordel door de gordelgeleiders onderaan het kindersitje, zoals afgebeeld op afbeelding 43;44. Zorg ervoor dat de beide delen van de autogordel zich onder het harnas van het kindersitje bevinden!

Stap 3. Bevestig de heupgordel en diagonale gordel in de gesp van de auto totdat u een "klik" hoort en trek ze vervolgens aan om het kindersitje aan te spannen. (Afbeelding 44;45) Neem het zitje zelf vast om te controleren of het stevig vastzit of schudt. Als het zitje trilt en de ISOFIX-connectoren uitgetrokken zijn, dan herhaalt u de bovenstaande stappen en installeert u het opnieuw.

Stap 4. Plaats het kind in de stoel. Controleer de hoogte van de schoudergordels. Zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn of ergens hangen. Maak de veiligheidsgordels vast bij uw kind, zorg ervoor dat ze goed geplaatst zijn en trek aan de gordel in het midden van de stoel om aan te spannen. (Afbeelding 5; 6; 8; 9)

INSTALLATIE VAN HET ZITJE "Groep I" / 9 tot 18 kg./ Met ISOFIX EN STEUNPOOT



Stap 1. Plaats het kindersitje op de autostoel, het moet in de richting van de beweging gekeerd staan. Afbeelding 47 Als uw auto een airbag op de passagiersstoel heeft, mag het kindersitje alleen achter in de auto worden gebruikt!

Stap 2. WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het kindersitje correct aangepast is voor installatie in een voorwaarts gerichte positie. Indien nodig, trek aan de ontgrendelingshendel en houd deze vast "5" (Afbeelding A) en draait u de stoel naar voren. **WAARSCHUWING! GEBRUIK HET KINDERVEILIGHEIDSZITJE NIET Aangepast in een hoek van 90° in de bewegingsrichting van de wagen !!! DIT KINDERZITJE MAG ENKEL VOORWAARTS OF ACHTERWAARTS GERICHT TEN OPZICHTE VAN DE BEWEGING VAN DE WAGEN GEBRUIKT WORDEN!!!**

Stap 3. Bevestig het veiligheidssitje aan de autostoel zoals beschreven in hoofdstuk "Montage van het zitje met Isofix en steunpoot".

Stap 4. Plaats het kind in de stoel. Controleer de hoogte van de schoudergordels. Zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn of ergens hangen. Maak de veiligheidsgordels vast bij uw kind, zorg ervoor dat ze goed geplaatst zijn en trek aan de gordel in het midden van de stoel om aan te spannen. (Afbeelding 5; 6; 8; 9)

INSTALLATIE VAN HET ZITJE "Groep II; III" / 15 tot 36 kg./
Met 3-punts veiligheidsgordel + extra bevestiging (ISOFIT).



BELANGRIJK: Wanneer u het zitje gebruikt voor groep 2; 3 15-36 kg, dan moet u de gesp, de schouderkussentjes en het inzetstuk voor baby's verwijderen Foto A- 9;13; 14 posities om de gesp te verwijderen en de schoudergordels onder de bekleding verbergen.

Stap 1. Maak de 5-puntsgordel van het kinderzitje los door op de rode knop van de gesp te duwen.

Afbeelding 48

Stap 2. Maak de gordels van het harnas los door op de ontgrendelingsknop te drukken en door de bandjes van het harnas zo ver mogelijk naar voren te trekken. Afbeelding 49 Opmerking: trek niet aan de schouderkussentjes.

Stap 3. Open de rits in de rugleuning van de bekleding (Foto 450) en verberg de schouderriemen in de opening (Foto 51;52), maak de rits dicht. Verberg de riem onder de bekleding in de opening van het stoeltje (Foto 53;54). Trek aan het riempje in het midden van het stoeltje en verberg die achter de opening in de bekleding. Het autostoeltje moet eruit zien zoals op foto 55

Stap 4. Stel de rugleuning van de veiligheidsstoel in op de rechtopstaande positie 1 en voorwaarts gericht (afbeelding 56). WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het kinderzitje goed aangepast is voor installatie in een voorwaarts gerichte positie. Indien nodig, trek aan de ontgrendelingshendel en houd deze vast "5" (Afbeelding A) en draait u het zitje in de voorwaarts gerichte positie. Afbeelding 56

Stap 5. Monteer het veiligheidszitje met behulp van de ISOFIT-bevestigingen (afbeelding 57) volgens de instructies in hoofdstuk "Montage van het zitje met Isofix en steunpoot" en trek de autogordel helemaal uit.

Stap 6. Plaats het kind in het kinderzitje. Plaats de schoudergordel door het haakje over de schouder van het kind en de heupgordel over het zitje en de schoot van het kind. Afbeelding 58; Steek de riem door de onderste opening in de zitting van het veiligheidszitje en bevestig de clip aan de bijbehorende gesp totdat u een klik hoort. Afbeelding 58 Controleer of de gesp van de gordel vast zit door eraan te trekken. Afbeelding 59

Stap 7. Zorg ervoor dat de gordel correct door alle geleiders gaat, dat hij niet gedraaid zit en het kind niet hindert.

INSTALLATIE VAN HET ZITJE "Groep II; III" / 15 tot 36 kg./
Met 3-puntsgordel



Druk op de ontgrendelingsknoppen en trek de ISOFIX-connectoren terug in de stoel (Afbeelding 60)
Gebruik de 3-puntsveiligheidsgordels van de auto om de veiligheid van het kind te waarborgen en het kinderzitje vast te zetten!

Stap 1. Groep II; III van 15 tot 36 kg. Plaats het zitje op de stoel rechtop voorwaarts gericht (positie 1). (Afbeelding 56;61)

Stap 2. Plaats het kind in het kinderzitje. Plaats de schoudergordel door het haakje over de schouder van het kind en de heupgordel over het zitje en de schoot van het kind. (Afbeelding 58) Steek de riem door de onderste opening in de zitting van het veiligheidszitje en bevestig de clip aan de bijbehorende gesp totdat u een klik hoort. (Afbeelding 58) Controleer of de gesp van de gordel vast zit door eraan te trekken (Afbeelding 59)

WICHTIG! HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUF. SORGFÄLTIG LESEN!

D

PEGASUS

INFORMATIONEN

Sicherheitssitz für Kinder / Gebrauchsanweisung

Beachten Sie bei Verwendung von Universal als Kategorie (Gruppe 0+; 1; 2; 3) die folgenden Informationen:

1. Dies ist ein "universelles" Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der Änderungsserie 04 der Regelung Nr. 44 für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen zugelassen und an die meisten, jedoch nicht alle Pkw-Sitze anpassbar.
2. Es ist zu erwarten, dass der Einbau konform ist, wenn der Hersteller in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs angegeben hat, dass es für den Einbau eines "universellen" Kinderrückhaltesystems dieser Altersgruppe geeignet ist.
3. Dieses Kinderrückhaltesystem wird unter strengeren Bedingungen als „universell“ eingestuft als bei früheren Modellen, denen dieser Hinweis nicht beigefügt ist.
4. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des Kinderrückhaltesystems.
5. Das Kinderrückhaltesystem eignet sich zum Gebrauch mit den aufgeführten Fahrzeugen mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt mit automatischem Einzug, die gemäß der UN-ECE Verordnung Nr. 16 oder anderen äquivalenten Standards zugelassen wurden.

Dieser Autositz ist für die Verwendung mit den folgenden Installationsmethoden zugelassen:

1. **UNIVERSAL**-Klasse zur Verwendung als Gruppe 0+ (0-13 kg) Dreipunkt-Autogurt + 5-Punkt-Gurt (nach hinten gerichtete Installation)
2. **Semi-universelle** Verwendung: Klasse zur Verwendung als Gruppe 0+; I (0-18 kg) Installation mit: ISOFIX + Stützbein + 5-Punkt-Gurt (Installation nach hinten gerichtet) ISOFIX Klassengröße - Klasse "D"
- 2.1. Bei der Installation des Sitzes mit ISOFIX-Befestigung und des oberen Riemens eignet sich diese Kindersitzart zur Befestigung an den Sitzen von Fahrzeugen, die mit dem ISOFIX-System ausgestattet sind und gemäß ECE R14 montiert sind
- 2.2. Dies ist das ISOFIX-Kinderrückhaltesystem. Es ist von der ECE R44.04 für den allgemeinen Einsatz in Fahrzeugen mit ISOFIX-Verankerungssystemen zugelassen. Abhängig von der Kindersitzkategorie und dem ISOFIX-Montageort wird es an Fahrzeugen mit ISOFIX-Verankerungspunkten montiert (siehe das Handbuch für die Kräftefahrzeuge).
- 2.3. Die Massengruppe und das Gewicht von ISOFIX, für die dieses Gerät bestimmt ist, sind: Klasse "D" für Gruppe 0+; I (0-18 kg) - (Installation nach hinten gerichtet) und Klasse "B1" für Gruppe I (9-18 kg) - (Installation nach vorne gerichtet)
3. **UNIVERSAL**-Klasse zur Verwendung als Gruppe I (9-18 kg) Installation mit: Dreipunkt-Autogurt + 5-Punkt-Gurt (nach vorne gerichtete Installation)
4. **Semi-universelle** Verwendung Gruppe I (9-18 kg) Installation mit: mit ISOFIX + Stützbein + 5-Punkt-Gurt (nach vorne gerichtete Installation) - ISOFIX-Klasse "B1"
5. **UNIVERSAL**-Klasse zur Verwendung als Gruppe II (15-25 kg) Gruppe III (22-36 kg) Installation mit: Dreipunkt-Autogurt (nach vorne gerichtete Installation)
6. **Semi-universelle** Verwendung: Klasse zur Verwendung als Gruppe II (15-25 kg), Gruppe III (22-36 kg) Autositzbefestigung mit 3-Punkt-Autositzgurt + Zusatzbefestigung (ISOFIT). (Installation nach vorne gerichtet).

Bei Verwendung als semi-universelle Kategorie (Gruppe 0+; 1; 2; 3) beachten Sie bitte die folgenden Informationen: Dieses Kinderrückhaltesystem

ist für die Verwendung als "semi-universell" und eignet sich zur Sicherung in den Sitzen der folgenden Kategorien Fahrzeuge:

Bitte überprüfen Sie den Anhang 1 am Ende des Handbuchs mit einer Liste der Fahrzeuge, die für die semi-universelle Montage geeignet sind.

AUTO	VORNE		HINTEN	
	Ausen	Mittig	Ausen	Mittig
(Modell)	JA / NEIN	JA / NEIN	JA / NEIN	JA / NEIN

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da eine unsachgemäße Installation zu schweren Verletzungen führen kann. In diesem Fall ist der Hersteller nicht verantwortlich.

Wichtige Sicherheitshinweise!

1. **WARNUNG!** Verwenden Sie das Kinderrückhaltesystem nur rückwärts gerichtet, bis das Kind mehr als 9 kg wiegt!
2. **WARNUNG!** Die starren Teile und Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems müssen so angeordnet und eingebaut sein, dass sie bei normalem Gebrauch des Fahrzeugs nicht durch einen Schiebesitz oder eine Fahrzeugausrüstung eingeklemmt werden können.



EXTREM GEFÄHRLICH!

LEGEN SIE KEINEN nach hinten gerichteten Kindersitz auf den Vordersitz eines Autos mit Luftkissen! DIES KANN ZUM TOD ODER ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN!

3. WARNUNG! Alle Gurte, die das Fahrzeugrückhaltesystem sichern, müssen gespannt sein, alle Gurte, die das Kind halten, müssen entsprechend dem Körper des Kindes eingestellt sein. Das Verdrehen der Gurte sollte nicht zugelassen werden.

4. WARNUNG! Das Gerät muss ausgetauscht werden, wenn es beim Unfall einer schweren Belastung ausgesetzt war.

5. WARNUNG! Wichtig! Verwenden Sie den Beckengurt so weit unten, dass das Becken fest eingerastet ist.

6. WARNUNG! Es ist gefährlich, ohne Genehmigung der Typgenehmigungsbehörde Änderungen oder Ergänzungen am Gerät vorzunehmen. Es besteht eine Gefahr bei nicht ordnungsgemäßer Einhaltung der Montageanweisungen des Herstellers des Kinderrückhaltesystems.

7. WARNUNG! Beachten Sie unbedingt die Montageanleitung. Die Nichtbeachtung kann zu Verletzungen des Kindes führen!

8. WARNUNG! Lassen Sie das Kind im Kinderrückhaltesystem nicht unbeaufsichtigt!

9. WARNUNG! Jegliche Gepäckstücke und andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, müssen angemessen gesichert werden.!

10. WARNUNG! Das Kinderrückhaltesystem sollte nicht ohne die Textilteile verwendet werden!

11. WARNUNG! Die Textilteile sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie ein integraler Bestandteil der Leistung des Rückhaltesystems sind!

12. WARNUNG! NUR die in der Anleitung beschriebenen und am Kindersitz markierten lasttragenden Kontaktpunkte verwenden.

13. WARNUNG! Wenn das Kinderrückhaltesystem eine alternative Kontaktstelle bietet und Sie der Meinung sind, dass die Verwendung dieser alternativen Route nicht zufriedenstellend ist, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.

14. WARNUNG! Installieren Sie das Kinderrückhaltesystem in dem Fahrzeug, das in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs als "universal" eingestuft ist, und verwenden Sie dabei den primären Gurtweg.

15. WARNUNG! Die zurückgedrehten Kinderrückhaltesysteme dürfen nicht in Sitzbereichen verwendet werden, die durch einen Airbag geschützt sind!

16. WARNUNG! Wenn das Kinderrückhaltesystem nicht mit einem Textilbezug ausgestattet ist, halten Sie es von Sonnenlicht fern; andernfalls kann es zu heiß für die Haut Ihres Kindes werden.

17. WARNUNG! Verwenden Sie das Kinderrückhaltesystem nicht zu Hause. Es ist nicht für den Heimgebrauch bestimmt und sollte nur im Fahrzeug verwendet werden!

18. WARNUNG! Bevor Sie bewegliche oder einstellbare Teile des Kinderrückhaltesystems einstellen, müssen Sie das Kind aus dem Kinderrückhaltesystem nehmen.

19. WARNUNG! Kontrollieren Sie regelmäßig die Gurte auf Verschleiß und achten Sie dabei besonders auf die Befestigungspunkte, die Protektoren und die Einstellvorrichtungen!

20. WARNUNG! Lassen Sie die Schnalle nicht teilweise geschlossen, sie muss verriegelt sein, wenn alle Teile eingerastet sind. Im Notfall sollten Sie das Kind sofort vom Sitz entfernen können. Ihrem Kind sollte beigebracht werden, niemals mit der Schnalle zu spielen.

21. WARNUNG! Das Kinderrückhaltesystem sollte auch bei Nichtgebrauch mit dem Sicherheitsgurt gesichert werden. Das ungesicherte Kinderrückhaltesystem kann beim plötzlichen Bremsen andere Insassen im Auto verletzen.

22. WARNUNG! Bewahren Sie das Kinderrückhaltesystem an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort auf, wenn Sie es nicht benutzen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kinderrückhaltesystem. Lassen Sie Ihr

23. WARNUNG! Kinderrückhaltesystem nicht mit ätzenden Substanzen wie Säure aus der Batterie in Berührung kommen.

Der Babyautositz (Modell YC05S) wurde gemäß ECE ohne Baldachin und Fußstütze getestet und zertifiziert. Sie sind als zusätzliches Zubehör erhältlich.

24. WARNUNG! Wenden Sie sich an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems, wenn Sie feststellen, dass der Sicherheitsgurt für Erwachsene in Bezug auf die Hauptkontaktpunkte des Kinderrückhaltesystems nicht richtig positioniert ist.

25. WARNUNG! Lesen Sie für das ISOFIX-Kinderrückhaltesystem die Anweisungen des Fahrzeugherstellers.

26. WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nicht längere Zeit auf diesem Sitz liegen. Machen Sie auf langen Reisen mehr Pause und nehmen Sie das Kind vom Sicherheitssitz.

ECE R44/04

Art der zugelassenen Gurte, die Sie in Ihrem Auto haben müssen:

A - Autosicherheitsgurt – Diagonalgurt

B - Autosicherheitsgurt - Schenkelgurt

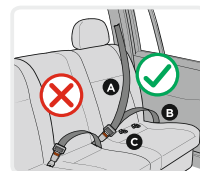
C - ISOFIX-Befestigungspunkte

Ihr Sicherheitssitz kann mit einem 3-Punkt-Gurt für die folgenden Gruppen installiert werden: Gruppe 0+ (0-13 kg) (Installation nach hinten - entgegen der Fahrtrichtung) und Gruppe I; II; III (9 - 36 kg) - Installation nach vorne in Fahrtrichtung. Ihr Kindersitz kann mit ISOFIX-Verankerungen und einem Stützbein für Gruppe 0+; I (0-18 kg) (nach hinten gerichtet) und Gruppe I (9-18 kg) (Installation nach vorne gerichtet) montiert werden.



Installationsmöglichkeit, aber der Boden im vorderen Teil des Installationsorts muss flach und nicht angehoben sein, der Installationsort muss mit einem 3-Punkt-Autogurt ausgestattet sein!!

KANN NICHT AUF SITZEN MIT 2-PUNKT-SICHERHEITSGURTEN VERWENDET WERDEN!



WASCHANLEITUNG

1. Der Kindersitz kann mit lauwarmem Wasser und Seife gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Scheuermittel oder Verdünnern.
2. Die Polster sollten von Hand bei einer maximalen Temperatur von 30° C gewaschen werden. Stellen Sie es nicht in einen Wäschetrockner. Lassen Sie den Bezug natürlich trocknen.
3. Die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Eigenschaften Foto A

- | | |
|--|---|
| 1. ISOFIX-Führung | 12. Weichmacher der Schultergurte |
| 2. Isofix-Greifmechanismen (Einsätze) | 13. Weichmacher für das Baby |
| 3. ISOFIX-Systemfreigabetaste | 14. Kopfkissen |
| 4. Basis | 15. Kopfstütze |
| 5. Freigabegriff zum Drehen des Sitzes | 16. Griff zum Einstellen der Kopfstütze |
| 6. Griff zum Einstellen der Neigung des Sitzes | 17. Verstellbares Stützbein |
| 7. Riemen zum Einstellen der Länge der Gurte | 18. Polsterung |
| 8. Gerät zum Einstellen | 19. Schultergurtführung für Gruppen II, III |
| 9. Schnallenweichmacher | 20. Gehäuse |
| 10. Schnalle | 21. Freigabetaste |
| 11. Gurte | 22. Hakenriemenführung |
| | 23. Riemenführungsloch |
| | 24. Stufe |
| | 25. Baldachin |

1. Sitzneigungsverstellung

Der Kindersitz kann in 4 Positionen verstellt werden. (Abb. 1; 2) **Geneigte Position "4 - entgegen der Fahrtrichtung" für Gruppe 0+;** **Nach vorne gerichtete Installation - Position 1; 2; 3 für Gruppe I und Position 1 für Gruppe II, III.** Ziehen Sie den Positionierungsgriff vorne unter dem Sitz und drücken oder ziehen Sie den Sitz dann nach vorne oder hinten. Lassen Sie den Griff in die gewünschte Position und drücken Sie ihn nach unten, bis Sie ein "Klicken" hören. Stellen Sie sicher, dass der Sitz verriegelt ist.

2. Passen Sie die Länge der Riemen an - für Gruppen 0+; I

2.1. Lösen Sie die Gurte: Drücken Sie die Riemeneinstellungstaste "8" (Bild 3) und ziehen Sie gleichzeitig an den beiden Schultergurten "11" (Bild 4). **Hinweis: Ziehen Sie nicht an den Gurtweichmachern.**

2.2. Anschnallen der Gurte: Legen Sie das Kind in den Sitz, schnallen Sie die beiden Sicherheitsgurte in der mittleren Schnalle an und ziehen Sie den Gurt in der Mitte des Sitzes. Bild 8; 9

3. Gurtbefestigung - für Gruppen 0+, I

3.1. Verbinden Sie die beiden Metallelemente am Ende des Gurtes (Bild 5) und setzen Sie sie in die zentrale Schnalle (Bild 6) ein, bis ein Klicken zu hören ist.

3.2. Stellen Sie sicher, dass der Gurt verriegelt ist, indem Sie die Schultergurte nach oben ziehen.

3.3. Drücken Sie zum Lösen der Gurte die rote Taste "21" an der mittleren Schnalle nach unten (Bild 7).

4. Demontage / Entfernen der Polsterung

4.1. Demontage - Drücken Sie den roten Knopf und lassen Sie die Schnalle los. Abbildung 62. Heben Sie das hintere Kissen unter der Kopfstütze an. Abbildung 63. Ziehen Sie es nach oben, um das Schulterpolster aus dem Loch zu entfernen. Abbildung 64. Ziehen Sie es nach unten, um das Schulterpolster zu entfernen. Abbildung 65; 66; 67. Entfernen Sie das Schnallenpolster und verstecken Sie die Schnalle. Abbildung 68. Entfernen Sie die Kopfstützenpolsterung. Abbildung 69. Entfernen Sie die Polsterung des gesamten Sitzes. Abbildung 70.

4.2. Installation der Polsterung: Um die Polsterung zu installieren, wiederholen Sie bitte die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

5. Stellen Sie die Kopfstütze und die Höhe der Schultergurte ein

Die Kopfstütze kann in 10 verschiedenen Positionen eingestellt werden

Die Höhenverstellung der Schultergurte erfolgt gleichzeitig mit der Höhenverstellung der Kopfstütze.

Ziehen Sie am Einstellgriff (16) Abb.10 und bewegen Sie die Rückenlehne je nach Größe Ihres Kindes in die gewünschte Position nach oben oder unten. Lassen Sie den Griff los und Sie sollten ein Klickgeräusch hören, das signalisiert, dass die Rückenlehne verriegelt ist.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Rückenlehne richtig um den Kopf des Kindes gelegt ist. Abb. 11

Gruppe 0+; I: Die Position der Gurte sollte an oder leicht über den Schultern des Kindes liegen. Stellen Sie sicher, dass die Gurte richtig auf den Schultern des Kindes sitzen.

Gruppe II; III Die Kopfstütze des Sicherheitssitzes muss so eingestellt werden, dass zwischen der Schulter des Kindes und der Unterkante der Kopfstütze ein Abstand von ca. 2 Fingern besteht. Bild 12.

6. Drehen des Sitzes - Abbildung 13

Ziehen und halten Sie den Einstellgriff "1" und drehen Sie den Sitz "2" in die gewünschte Position. Lassen Sie dann den Einstellgriff los und stellen Sie sicher, dass der Sitz in der gewünschten Position fixiert ist, indem Sie ihn nach links und rechts schütteln.

Es gibt 4 mögliche Positionen:

- Position entgegen der Fahrtrichtung - markiert mit der Farbe "Blau" in Abbildung 13 - Für Gruppe 0+
- Position vorwärts (in Fahrtrichtung) - in Abbildung 13 mit "Rot" markiert - Für die Gruppen I, II, III
- 2 Seitenpositionen - in Abbildung 13 mit "Grau" markiert - **NUR FÜR KOMFORT** beim Platzieren oder Nehmen des Kindes vom oder auf dem Sicherheitssitz! **ACHTUNG !!! Kann nur verwendet werden, wenn das Auto geparkt ist (angehalten hat) !!!**

ACHTUNG !!! STELLEN SIE NACH DEM EINSETZEN DES KINDES IN DEN SICHERHEITSSITZ SICHER, DASS DER SICHERHEITSSITZ JE NACH GEWICHT ODER ALTER DES KINDES IN DIE GEWÜNSCHTE RICHTUNG (VORWÄRTS IN FAHRTRICHTUNG ODER RÜCKWÄRTS - IN ENTGEGENGESETZTER FAHRTRICHTUNG) GEDREHT WIRD!!!

7. Montage / Demontage und Einstellung der Stufe

Montage - Verbinden Sie die beiden Teile der Stufe um das Stützbein herum miteinander. Die Ösen für die Befestigungsschraube müssen auf der Rückseite des Beins verbleiben. Abbildung 71

Setzen Sie den Haltebolzen ein und ziehen Sie ihn teilweise fest, so dass er in beide Teile der Stufe eingreift. Abbildung 72

Die Stufe kann in 5 Positionen eingestellt werden. Wählen Sie die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schraube so fest, dass sie zu einem der 5 Löcher auf der Rückseite des Stützbeins passt. Abbildung 73

Wiederholen Sie zur Demontage die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge. **ACHTUNG! Wenn Sie das Stützbein zusammendrücken, MÜSSEN Sie zuerst die Stufe demontieren / entfernen!**

8. Montage / Demontage des Baldachins

Montage - Befestigen Sie die beiden Gummibänder an den Enden des Baldachins an den beiden Führungen für den Schultergurt "19" an der Kopfstütze. Abbildung 74

Demontage - Lösen Sie die beiden Gummibänder von den beiden Schultergurtführungen "19" von der Kopfstütze. Abbildung 75

Zum Schützen aller Fahrgäste im Fahrzeug: Im Falle eines Notstopps oder Unfalls können nicht gesicherte Personen oder Gegenstände andere Insassen verletzen. Bitte überprüfen Sie immer Folgendes: - Die Rückenlehnen der Autositze müssen verriegelt sein. (D.h. dass die umklappbare Rückenlehne des Rücksitzes soll verriegelt sein); - Alle schweren oder scharfkantigen Gegenstände im Fahrzeug (z. B. an der Heckscheibenabdeckung) sollen gesichert und fixiert sein. - Alle Personen im Fahrzeug sollen angeschnallt sein. - Das Kinderrückhaltesystem im Fahrzeug sollte immer gesichert und fixiert sein, auch wenn kein Kind transportiert wird.

Zum Schützen Ihres Autos: Einige Autositzpolster bestehen aus empfindlichen Materialien (z. B. Wildleder, Leder usw.) und bei Verwendung des Kindersitzes können Gebrauchsspuren entstehen. Dies kann vermieden werden, indem eine Decke oder ein Handtuch unter den Kindersitz gelegt wird.

INSTALLATION DES STUHL MIT ISOFIX und UNTERSTÜTZENDEM BEIN

WICHTIG: Überprüfen Sie zunächst, ob das Fahrzeug an der Kreuzung zwischen dem Sitz und der Rücklehne des Fahrzeugs unter der Polsterung 2 ISOFIX-Metallhaken zur Befestigung hat.

HINWEIS: Bei Verwendung des ISOFIX-Systems können die ISOFIX-Führungsbuchsen in die ISOFIX-Haken des Fahrzeugs eingesetzt werden. (Bild 14). Die ISOFIX-Haken an beiden Enden des Sitzes führen durch die Führungsbuchsen.

Schritt 1. Drücken Sie die ISOFIX-Systemfreigabetaste, um die Verriegelungen zu lösen, bis ein "Klicken" zu hören ist. Abb. 15. Schieben Sie die Schienen in die längste Position.

Schritt 2. Setzen Sie den Kindersitz auf den Autositz. Drücken Sie die ISOFIX-Verriegelungen direkt an den Metallhaken des Fahrzeugs, bis ein "Klicken" zu hören ist. Bild 16. Stellen Sie sicher, dass Sie ein "Klicken" hören und die ISOFIX-Sperranzeige GRÜN anzeigt (Bild 16; 17).

Schritt 3. Drücken Sie den Kindersitz fest gegen die Rückseite des Autositzes.

(Bild 18) Während dieser Bewegung zieht das ISOFIX-System den Kindersitz an der Rückenlehne fest und man hört ein "Klicken". Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz fest gegen die Rückseite des Autositzes gedrückt wird. Überprüfen Sie die ISOFIX-Freigabetaste erneut und stellen Sie sicher, dass die Sperranzeige GRÜN ist. (Bild 17)

Schritt 4. Fassen Sie den Sitz und prüfen Sie, ob er sicher befestigt ist oder schaukelt. Wenn der Sitz wackelt und die ISOFIX-Greifer entfernt werden, wiederholen Sie die obigen Schritte und installieren Sie ihn erneut.

Schritt 5. Halten Sie die Taste zum Einstellen des Stützbeins gedrückt (Abbildung 19). Ziehen Sie das Stützbein auf natürliche Weise (unter seinem eigenen Gewicht) auf die Länge, die bis zum Boden reichen kann, und lassen Sie den Einstellknopf los (Abbildung 20). Stellen Sie sicher, dass der untere Teil des Sicherheitssitzes in den Autositz passt, um sicherzustellen, dass keine Lücken vorhanden sind und er nicht angehoben ist (Abbildung 21). Der Winkel des Stützbeins darf 90 ° nicht überschreiten, er kann nicht auf angehobene Böden abgestützt werden (Abbildung 22).

ISOFIX-FREIGABE

Stützen und drücken Sie den Sitz mit den Knien und halten Sie ihn fest (Abbildung 23). Drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie sie zurück, um den ISOFIX-Anschluss freizugeben (Abbildung 24). Kürzen Sie das Stützbein, indem Sie die Taste zum Lösen des Stützbeins drücken (Abbildung 25). Bewegen Sie den Sicherheitssitz vom Autositz weg und klappen Sie das Stützbein um (Abbildung 26). Nehmen Sie die ISOFIX-Führungen zum Anbringen und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf (Abbildung 27). **⚠️ ACHTUNG! Schäden am ISOFIX-Mechanismus durch falsche Freigabe fallen nicht unter die Garantie! Den Mechanismus nicht erzwingen, wenn er sich nicht leicht lösen lässt! Schieben Sie zuerst den Sitz nach innen !!! Beschädigungen von Teilen vermeiden!**

INSTALLATION DES SITZES "Gruppe 0+: I" / für Neugeborene und Kinder mit einem Gewicht von bis zu 18 kg. / MIT ISOFIX UND STÜTZBEIN



Schritt 1. Gruppe 0+; I; Der Autositz darf **NUR** in der am meisten zurückgelehnten Position verwendet werden. (Abb. 2 Position 4) Ziehen Sie den Positionierungsgriff heraus und bringen Sie den Sitz in die am stärksten geneigte Rückenposition (Abb. 1; 2).

Schritt 2. Ziehen und halten Sie den Entriegelungsgriff "5" für den Kindersitz und drehen Sie den Sitz um 180 °, sodass die Sitzmarkierung mit der blauen Basismarkierung übereinstimmt. (Bild 2; 28; 29) Lassen Sie den Griff los und stellen Sie sicher, dass der Sitz verriegelt ist. **ACHTUNG! VERWENDEN SIE NICHT DEN SICHERHEITSKINDERSITZ, DER IN POSITION 90° IN RICHTUNG DES FAHRZEUGS EINSTELLT IST! DIESER KINDERSITZ SOLLTE NUR IN RICHTUNG DER BEWEGUNG ODER IN RÜCKWÄRTSRICHTUNG DER BEWEGUNG DES AUTOS VERWENDET WERDEN !!!**

Schritt 3. Setzen Sie den Kindersitz auf den Autositz, er muss **"in umgekehrter Richtung"** ausgerichtet sein! Bild 30. **Dies ist die sicherste Position für Ihr Kind, daher ist es ratsam, sie so lange wie möglich zu verwenden!** Wenn Ihr Auto einen Airbag auf den Beifahrersitzen hat, sollte der Autositz nur auf den Rücksitzen des Autos verwendet werden!

Schritt 4. Befestigen Sie den Sicherheitssitz auf den Autositz, wie im Abschnitt "Installieren des Sitzes mit ISOFIX und Stützbein" beschrieben ist!

Schritt 5. Setzen Sie das Kind auf den Sitz. Überprüfen Sie die Höhe der Schultergurte. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nirgendwo verdreht oder aufgehängt sind. Legen Sie die Sicherheitsgurte des Kindes an, stellen Sie sicher, dass sie fest sitzen, und ziehen Sie den Gurt in der Mitte des Sitzes, um ihn festzuziehen. Stellen Sie sicher, dass die 5-Punkt-Schnalle am Sicherheitssitz verriegelt ist. (Abb. 5; 6; 8; 9)

EINBAU DES KINDERSITZES "Gruppe 0+" /für Neugeborene und mit einem Gewicht von bis zu 13 kg/ Mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt



Bitte verwenden Sie die 3-Punkt-Sicherheitsgurte des Fahrzeugs, um den Kindersitz zu fixieren!

Schritt 1. Gruppe 0+ Der Kindersitz darf NUR in der am meisten zurückgelehnten Position verwendet werden. (Abb. 2) Ziehen Sie den Positionierungsgriff und stellen Sie den Kindersitz in die am meisten zurückgelehnte Position. (Abb. 1; 2; 29) **Dies ist die sicherste Position für Ihr Kind, daher ist es ratsam, sie so lange wie möglich zu verwenden.**

Schritt 2. Ziehen und halten Sie den Entriegelungsgriff für das Drehen des Kindersitzes „5“ und drehen Sie den Sitz um 180°, sodass die Sitzmarkierung mit den blauen Markierung der Sitzbasis übereinstimmt. (Bild 13; 28) Lassen Sie den Griff los und stellen Sie sicher, dass der Sitz verriegelt ist.

Schritt 3. Stellen Sie den Kindersitz so auf den Fahrzeugsitz, dass er **RÜCKWÄRTS** gerichtet ist! (Bild 31) Wenn Ihr Auto einen Airbag auf den Beifahrersitzen hat, sollte der Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Fahrzeugs verwendet werden!

Schritt 4. Lösen Sie die Gurte und entfernen Sie das innere Kissen (Bild 32). Den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs vollständig herausziehen. (Bild 33) Führen Sie den Bauchgurt des Fahrzeugs durch die Führungen auf beiden Seiten des Sicherheitssitzes (Bild A Position 23) und stecken Sie den Sicherheitsgurt in die entsprechende Schnalle des Autos, bis Sie "Klick" hören. (Bild 34) Prüfen Sie, ob die Gurtschnalle verriegelt ist durch Ziehen des Sicherheitsgurt.

Schritt 5. Führen Sie den oberen diagonalen Teil des Sicherheitsgurt durch die Führung hinter der Sitzlehne und ziehen Sie, um den Gurt festzuziehen. Abb. 35; 36 Setzen Sie das innere Kissen zurück. (Bild 37)

Schritt 6. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt gespannt und nicht verdreht ist. Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz fest am Fahrzeugsitz fixiert ist. (Bild 38)

Schritt 7. Setzen Sie das Kind auf den Kindersitz. Überprüfen Sie die Höhe der Schultergurte. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nirgendwo verdreht oder aufgehängt sind. Schnallen Sie das Kind mit den Sicherheitsgurten an, stellen Sie sicher, dass diese gut angelegt sind, und ziehen Sie den Gurt in der Mitte des Sitzes, um sie festzuziehen. (Abb. 5; 6; 8; 9)

EINBAU DES KINDERSITZES "Gruppe I" /9 bis 18 kg/ Mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt



Bitte verwenden Sie die 3-Punkt-Sicherheitsgurte des Fahrzeugs, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten und den Kindersitz zu fixieren.

Schritt 1. Stellen Sie den Kindersitz nach vorne auf den Fahrzeugsitz und stellen Sie sicher, dass die Rückseite des Kindersitzes fest gegen die Sitzlehne des Fahrzeugsitzes gedrückt ist. (Bild 39) **ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz für den Einbau in Fahrtrichtung richtig eingestellt ist. Falls notwendig, ziehen Sie den Einstellgriff "5" heraus (Bild A) und drehen Sie den Kindersitz in vorwärts gerichtete Position. (Bild 40) ACHTUNG! VERWENDEN SIE NICHT DEN KINDERSITZ AUF 90° IN FAHRTRICHTUNG DES FAHRZEUGS! DIESER KINDERSITZ DARF IM FAHRZEUG NUR IN FAHRTRICHTUNG ODER IN RÜCKWÄRTSRICHTUNG VERWENDET WERDEN!!!**

Schritt 2. Entfernen Sie alle internen Polster und Kissen, wenn das Kind 1,5 Jahre alt ist (Bild 41). Den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs vollständig herausziehen (Bild 42). Führen Sie den Diagonalgurt des Fahrzeugs zwischen der Rückenlehne und der Kopfstütze und durch die Gurtführung des Kindersitzes, und den Bauchgurt durch die Gurtführungen am Boden des Kindersitzes, wie in Abb. 43; 44 gezeigt. **Stellen Sie sicher, dass beide Teile des Sicherheitsgurts des Fahrzeugs unter dem Sicherheitsgurt des Kindersitzes sind! (Bild 45)**

Schritt 3. Stecken Sie die Schulter- und Bauchgurte in der Schnalle (Bild 44; 45). Fassen Sie den Kindersitz und prüfen Sie, ob er fest fixiert ist oder schaukelt. (Bild 46)

Schritt 4. Setzen Sie das Kind auf den Kindersitz. Überprüfen Sie die Höhe der Schultergurte. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nirgendwo verdreht oder aufgehängt sind. Schnallen Sie das Kind mit den Sicherheitsgurten an, stellen Sie sicher, dass diese gut angelegt sind, und ziehen Sie den Gurt in der Mitte des Sitzes, um sie festzuziehen. Stellen Sie sicher, dass die 5-Punkt-Schnalle am Sicherheitssitz geschnallt ist. (Abb. 5; 6; 8; 9)

EINBAU DES KINDERSITZES "Gruppe I" /9 bis 18 kg/ MIT ISOFIX UND STÜTZBEIN



Schritt 1. Stellen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz, er muss in Fahrtrichtung des Autos gerichtet sein. (Bild 47) Wenn Ihr Auto einen Airbag auf den Beifahrersitzen hat, sollte der Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Fahrzeugs verwendet werden!

Schritt 2. ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz für den Einbau in Fahrtrichtung richtig eingestellt ist. Falls notwendig, ziehen Sie den Einstellgriff "5" heraus (Bild A) und drehen Sie den Kindersitz in vorwärts gerichtete Position.

ACHTUNG! BENUTZEN SIE NICHT DEN KINDERSITZ AUF 90° IN FAHRTRICHTUNG DES FAHRZEUGS! DIESER KINDERSITZ DARF IM FAHRZEUG NUR IN FAHRTRICHTUNG ODER IN RÜCKWÄRTSRICHTUNG VERWENDET WERDEN!!!

Schritt 3. Befestigen Sie den Sicherheitssitz am Fahrzeugsitz, wie im Abschnitt "Einbau des Sitzes mit ISOFIX und Stützbein" beschrieben.

Schritt 4. Setzen Sie das Kind auf den Kindersitz. Überprüfen Sie die Höhe der Schultergurte. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nirgendwo verdreht oder aufgehängt sind. Schnallen Sie das Kind mit den Sicherheitsgurten an, stellen Sie sicher, dass diese gut angelegt sind, und ziehen Sie den Gurt in der Mitte des Sitzes, um sie festzuziehen. Stellen Sie sicher, dass die 5-Punkt-Schnalle am Sicherheitssitz geschnallt ist. (Abb. 5; 6; 8; 9)



INSTALLATION DES SITZES „Gruppe II; III“ /15 bis 36 kg / Mit dem 3-Punkt-Sicherheitsgurt des Fahrzeugs + zusätzlicher Befestigung (ISOFIT).

WICHTIG: Bei Verwendung des Sitzes für Gruppe 2, 3 15-36 kg müssen Sie den Schnallenweichmacher und die Baby-Weichmacher entfernen. Bild A Positionen 9; 13; 14 und die Schnalle und die Schultergurte unter der Polsterung verstecken.

Schritt 1. Lösen Sie den 5-Punkt-Sicherheitsgurt für den Kindersitz, indem Sie die rote Schnallentaste drücken. Bild 48

Schritt 2. Lösen Sie die Sicherheitsgurte, indem Sie den Entriegelungsknopf drücken und die Schultergurte so weit wie möglich ziehen (Abb. 49). **Hinweis: Ziehen Sie nicht an den Gurtweichmachern.**

Schritt 3. Öffnen Sie den Polsterbezug in der Rückenlehne (Bild 50) und verstecken Sie die Schultergurte in der Öffnung (Bild 51; 52). Schließen Sie den Bezug wieder. Verstecken Sie die Schnalle unter der Polsterung im Loch im Sitz (Foto 53; 54). Ziehen Sie den Gurt in der Mitte des Sitzes und verstecken Sie ihn wieder durch das Loch unter der Polsterung. Der Kindersitz sollte wie auf Foto 55 aussehen

Schritt 4. Stellen Sie die Rückenlehne des Sicherheitssitzes in die aufrechte Position 1 und nach vorne in Fahrtrichtung des Fahrzeugs. Abbildung 56 ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Kindersitz für die Installation in Fahrtrichtung richtig eingestellt ist. Ziehen Sie gegebenenfalls am Einstellgriff "5" (Bild A) und drehen Sie den Sitz in die vordere Position. Bild 56
Schritt 5. Installieren Sie den Sicherheitssitz auf den Autositz- mit ISOFIT-Verankerungen (Abbildung 57) gemäß dem Abschnitt "Installieren des Sitzes mit ISOFIX und Stützbein" und ziehen Sie den Autositzgurt vollständig heraus.

Schritt 6. Setzen Sie das Kind auf den Sitz. Positionieren Sie den Schultergurt durch den Haken über der Schulter des Kindes und den Beckengurt über dem Sitz und dem Schoß des Kindes. Bild 58 Führen Sie den Gurt durch die untere Öffnung des Sitzes des Kindersitzes und befestigen Sie den Gurt in der Schnalle des Autositzes, bis Sie ein "Klicken" hören. Abb. 58 Überprüfen Sie durch Ziehen, ob die Gürtelschnalle am Gürtel verriegelt ist. Abb. 59

Schritt 7. Stellen Sie sicher, dass der Gurt ordnungsgemäß durch alle Führungen eingeführt ist, nicht verdreht ist und das Kind nicht beeinträchtigt.

INSTALLATION DES SITZES „Gruppe II; III / 15 bis 36 kg / mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt



Drücken Sie die Entriegelungsknöpfe und ziehen Sie die ISOFIX-Greifer im Sitz zurück (Bild 60). Bitte benutzen Sie die 3-Punkt-Sicherheitsgurte des Autos, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten und den Kindersitz zu befestigen.

Schritt 1. Platzieren Sie den Sitz auf dem Autositz in der Position "Fahrtrichtung" und in einer aufrechten Position 1. (Bild 56;61)

Schritt 2. Setzen Sie das Kind auf den Sitz. Positionieren Sie den Schultergurt durch den Haken über der Schulter des Kindes und den Beckengurt über dem Sitz und dem Schoß des Kindes. (Foto 58) Führen Sie den Gurt durch das untere Loch des Sitzes des Kindersitzes und befestigen Sie den Gurt in der Schnalle des Autositzes, bis Sie ein "Klicken" hören. (Foto 58) Überprüfen Sie durch Ziehen, ob die Gürtelschnalle am Gürtel verriegelt ist (Foto 59).

Appendix 1 - List of cars suitable for fixing semi-universal / Допълнение 1 - Списък на автомобили за подходящи за полу-универсално захващане.

	Trade name of vehicle	Vehicle model(s)
1	ALFA ROMEO	156 Cross Wagon Q4, 156 Sportwagon, MiTo
2	AUDI	A1, A1 Sportsback, A2, A3 (5 doors), A3 (3 doors), A3 Sportsback, A3, A3 (facelift), A4, S4, RS4, A5, A5 Cabrio, S5 Cabrio, A5 Cabrio, A5 Sportback (5 doors), A6, S6, A6 Allroad Quattro, A6 Avant, A7 Sportsback (4 seats), A7 Sportsback (5 seats), A8, S8, Q3, Q5, Q7, TT, TT Roadster
3	BMW	5 series, 5 GT, 5 Touring, 6 series, 6 Coupe, 6 GranCoupe, 7 series, M5, Mini, Mini 2, Mini Club Man, Mini Countryman, X1, X3, X5, X6, Z4
4	CADILLAC	CTS
5	CHEVROLET	Aveo, Aveo Hatchback, Captiva, Cruze SW, Epica, HHR, Lacetti, Matiz, Nubria, Orlando, Spark, Volt
6	CHRYSLER	Crossfire, 300 C, Grand Voyager, PT Cruiser, Sebring, Voyager, Voyager Shown Go
7	CHRYSLER DODGE	Caliber, Journey, Nitro, Ram (1500/5 doors)
8	CHRYSLER JEEP	Cherokee, Grand Cherokee, Commander, Wrangler
9	CITROËN	Berlingo I, Berlingo II, Berlingo III, Berlingo Multi Space, C1, C2, C3 Pluriel, C3 Picasso, C3, C4 II, C4 Aircross, C4 Picasso, C4 Picasso, C4 Grand Picasso, C4 Grand Picasso, C5 Break, C5, C6, C8, C-Crosser, DS3, DS4, DS5, Jumpy, Nemo
10	FIAT	Bravo (Typ 198), Croma, Doblo, Dublo II, Fiorino Qubo, Freemont, Idea, Multipla, Panda, Punto (Typ 188), Punto (Typ 199), Punto EVO, Grande Punto, Stilo, Stilo Multi Wagon, Scudo 2, Ulysse
11	FORD	C-MAX, Grande C-MAX, Fiesta (MK7/5 doors), Focus, Focus Turnier, Focus Turnier, Galaxy, Kuga, Maverick, Mondeo, Mondeo Turnier, Mondeo Turnier, S-MAX, Tourneo Connect, Transit/Transit Connect, Transit Kombi
12	HONDA	Accord (4+5 doors), Accord Tourer (5 doors), Accord Tourer, City (4 doors), Civic 9, CR-V, FR-V (6 seats), Jazz (5 doors), Pilot
13	HYUNDAI	Getz, H-1 Travel, i10, i20, i30+i30cw, i40, i40cw, ix20, ix35, ix55, Matrix, Santa Fe, Sonata, Sonica, Sonata, i40, Terracan, Tucson
14	JAGUAR	S, XJ
15	JEEP	Grand Cherokee, Wrangler Unlimited
16	KIA	Carens, Carnival, Cee'd, Pro Cee'd, Cerato, Magentis, Opirus, Picanto, Picanto, Picanto (3 doors), Rio, Rio (5 seats), Sedona, Sorento, Soul, Sportage, Venga
17	LANDROVER	Discovery2, Discovery3, Discovery (facelift), Freelander 1, Freelander 2, Range Rover, Range Rover Evoque, Range Rover Sport
18	LEXUS	CT 200h, iS, GS 450h, RX 300, RX 350, RX 400h
19	MAZDA	2 series, 3 series, 5 series, 6/Atenza Kombi, 6 Sport Kombi, CX5, CX7, MPV, MX5 (Typ NB/2 seats), Premacy

20	MERCEDES BENZ	A class, B class, C class, C(W204/S204), C Coupé, C (Model T), CL class, CLS class, CLS(C218) class, E class, E(W211/S211), E(C207/W212/S212), E(A207), E Cabrio(A207), G(W463), GL, GLK, M, ML, R(W251/V251), S, Vaneo, Viano, Viano, Viano fun, Vito
21	MITSUBISHI	Colt(5 doors), Grandis, i-MiEV, Lancer Kombi, Lancer, Outlander, Pajero V80, Shogun
22	NISSAN	Almera, Cuba(Z12), Juke, Maxima(A33), Micra(K11), Micra(K12), Micra(K13), Micra Cabrio, Murano, Navara, Note, Pathfinder, Pathfinder(R51), Pixo, Primera (P11) Traveller, Primera (P12), Qashqai, Qashqai+2, Tiida, X-Trail
23	OPEL	Agila B, Ampera, Antara, Astra, Astra J, Astra J GTC, Astra J Sport Tourer, Astra Twin Top, Combo C, Corsa C, Corsa D(5 doors), Corsa (4 doors), Insignia, Insignia Sports Tourer, Meriva, Meriva B, Signum, Vectra, Zafira A, Zafira B, Zafira B, Zafira C Tourer
24	PEUGEOT	1007, 206cc, 206SW, 207CC, 208, 307, 307SW, 307 SW (5 doors), 308, 308 CC, 308 SW, 308 SW, 3008 Crossover, 4007, 4008, 508, 508 SW, 5008, 807, Expert, Partner (5 doors), Partner Tepee
25	PORSCHE	Cayenne, Panamera
26	RENAULT	Cilo III, Cilo Grandtour III, Espace, Grande Espace, Fluence, Kangoo, Kangoo be bop, Koleos, Laguna III, Laguna Grandtour, Laguna Grandtour III, Megane Cabrio, Megane, Megane II, Megane III, Megane III GrandtourModus, Modus, Grand Modus, Scenic, Scenic II, Scenic III, Grand Scenic, Traffic, Twingo, Twingo II, Vel Satis
27	SEAT	Alhambra, Allea FR/XL/Freetrack, Arosa, Exeo, Exeo Kombi, Exeo ST, Ibiza(6J), Ibiza(6K), Leon, Mii, Toledo M1, Toledo
28	SKODA	Citigo, Fabia II, Felicia, Octavia, Octavia II, Octavia II, Octavia II, Octavia Tour, DriveRoomster, Superb, Superb II, Superb Kombi, Yeti
29	SMART	Forfour, fortwo, fortwo II
30	SUBARU	Forester, Impreza, Legacy, Outback, Trezia, Tribeca
31	SUZUKI	Alto, Ignis, Jimmy, Kizashi, Splash, Swift, SX4, Vitara, Wagon R
32	TOYOTA	Auris, Auris Hybrid, Avensis, Avensis Verso, Avensis Combi, Aygo, Corolla, Corolla Verso, iQ, Land Cruiser 120, Land Cruiser (J12), Land Cruiser V8, Land Cruiser, Prius+, Prius 3, RAV 4, Urban Cruiser, Verso S, Yaris (5 doors), Yaris III
33	VOLVO	C70, S40, S60, S80, V50, V60, V70, XC70, XC80, XC90
34	VW	Amarok, Beattle, Bora, Caddy, CC, EOS, EOS, FOX, Golf IV, Golf IV, Variant, Golf V, Golf V (R32), Golf V Variant, Golf Cabrio, Golf V Plus, Golf VI, Golf VI Cabrio, Golf VI R, Golf VI Variant/Plus, Lupo, Passat, Passat B7 Altrack, Passat B7 Variant, Phaeton, Polo, Polo V, Cross Polo IV, Cross Polo V, Scirocco III, Sharan, Sharan II, T4 Caravelle CL/GL, T4 Multivan II, T5 Multivan, T5 Caravelle, T5 Caravelle (long version), T5 Kombi, T5 Kombi (long version), Tiguan, Touareg, Touareg II, Touran, Touran Cross, Up

35	Tianjin Xiali	TJ7101AE3, TJ7101ALE3, TJ7101AUE3, TJ7101AULE3, TJ7101BE3, TJ7101BLE3, TJ7101BUE3, TJ7101BULE3, TJ7141AE3, TJ7141ALE3, TJ7141AUE3, TJ7141AULE3, TJ7141BE3, TJ7141BLE3, TJ7141BUE3
36	BYD	F0, F3, F3R, G3, G3R, ,G5, G6, S6, S7, F3DM, E6, L3, M6, F6, S8
37	Great Wall	C20R, M2, C30, C50, M4, C70, M1, H6, H8, H1, H2,
38	Geely	MR7131D, MR7150B4, MR7151B4, MR7151EA4, MR7152D, MR7180D, MR7181, MR7181B1
39	Lifan	LF7130F, LF7131B, LF7132B, LF7152, LF7162B, LF7162E
40	Haima	7161, 7162, 7163, 6480, Haima 3, M2, M3, M5, M8, M6, S6, S7
41	Beijing auto	BJ20, BJ80, S2, S3, S6, H3, H2, H6, D20, CC, D50, D60, D70, D80, X25, X65, X55, M20, M30, T205-D
42	FODAY	F16, F22, F128
43	GAC	GA3, GA5, GA6, GS4, GS5, , GX5, GX6, GL, GP150, G3, G5
44	LANDWIND	X5, X7, X8, X9, X6
45	CHERY	E3, E5, M7, A3, A5, X1, G2, M1, M5, G3, G5, G6
46	ZOTYE	Z700, SR7, E30, Z100, Z300, Z500, T200, X5, T600, V10, E20, E200, T300, M300, Z200



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com